



2 SÉRBLÖÐ  
í Fréttablaðinu  
Allt  
Fyrirtækjagjafir



# FRÉTTABLAÐIÐ

Fimmtudagur

11. nóvember 2010  
265. tölublað 10. árgangur  
Sími: 512 5000

MEST LESNA  
DAGBLAÐ Á ÍSLANDI



## Menntaskólinn á Akureyri 80 ára

Skemmtidagskrá í Kvosinni.

tímamót 30

## Mr. Gay Europe sleginn af

Vilhjálmur Þór fékk  
óvæntar sárabætur.

fólk 62

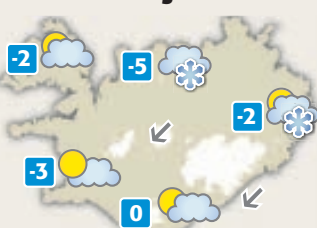


## Hamarskonur á toppinn

Hamarskonur unnu  
Keflavík í uppgjöri taplausu  
liðanna í kvennakörfunni.

sport 56

## veðrið í dag



**STORMUR SA-LANDS** Í dag verður víða strekkingur eða allhvasst en stormur SA-lands fram á kvöld. Éi N- og A-lands en bjartviðri SV-til. Frost 0-7 stíg.

VEÐUR 4

# Segir ekkert út af borðinu

Forsætisráðherra segir niðurstöður sérfræðinga um skuldavanda leggja grunn að endanlegri lausn. Niðurstöðurnar takmarkandi og villandi segir formaður Framsóknarflokksins. Samráðsfundur fer fram í dag.

**EFNAHAGSMÁL** Mikilvægt er að niðurstöður sérfræðingahóps sem kortlagt hefur skuldavanda heimilanna verði grunnur að samráði sem leiði til þess að varanleg lausn finnist á vandanum segir Jóhanna Sigurðardóttir forsætisráðherra.

Sérfræðingahópurinn telur að um 10.700 heimili séu í skuldavanda vegna fasteignalána. Hópurinn reiknaði út áhrifin af ýmsum leiðum til að leysa úr vandanum.

„Þetta eru mjög athyglisverðar niðurstöður sem þarna koma fram, nú er verkefnið að vinna úr þessum niðurstöðum,“ segir Jóhanna.

„Það er ekkert út af borðinu,“ segir Jóhanna. Haldinn verður samráðsfundur með fulltrúum fjármálastofnana og öðrum hagsmunaaðilum í dag til að ræða niðurstöður sérfræðingahópsins.

Hún segir ljóst að stór hópur fólks sé í skuldavanda, og sumir í svo miklum að vart verði hægt að grípa til aðgerða til að sá hluti haldi heimilum sínum. Sá hluti gæti verið á

„Ef eitthvað er hefur niðurstaðan styrkt mig í þeirri skoðun minni að flöt niðurfærsla sé besta leiðin.“

MARINÓ G. NJÁLSSON  
HAGSMUNASAMTÖKUM HEIMILANNA

bilinu þrjú þúsund til fimm þúsund manns, segir Jóhanna. Koma verði til móts við þennan hóp með félagslega kerfinu og kaupleigukerfi svo fólk þurfi ekki að flytja af heimilum sínum.

Sigmundur Davíð Gunnlaugsson, formaður Framsóknarflokksins, segist hafa orðið fyrir vonbrigðum með niðurstöðu sérfræðinganna.

Hann bendir á að niðurstaðan taki til dæmis ekki tillit til þess kostnaðar sem óhjákvæmilega verði til, verði ekkert að gert til að koma til móts við heimili í skuldavanda. Svo virðist sem reiknað sé með því að allar skuldir muni innheimtast að fullu, sem sé fjarri því að vera veruleikinn.

Sigmundur Davíð segist þeirrar skoðunar að almenn niðurfærsla sé enn heppilegasta leiðin til að koma til móts við fólk í skuldavanda, en til viðbótar þurfi sértækar aðgerðir fyrir þá sem dugar ekki niðurfærslan.

Einn þeirra sem sæti átti í sérfræðingahópnum, Marinó G. Njálsson, stjórnarmaður í Hagsmunasamtökum heimilanna, ætlar að senda frá sér sérálit þar sem meðal annars verða birtar upplýsingar sem ekki koma fram í skýrslu sérfræðingahópsins.

Marinó segir að skoða verði hvað aðgerðirnar ná til margra heimila, ekki bara hversu mörgum af þeim sem séu í brýnasta vandanum þær hjálpi. Hann segir þau neysluiðmið sem útreikningarnir miði við of lág, vandinn sé því víðtækari en skýrslan gefi til kynna.

„Ef eitthvað er hefur niðurstaðan styrkt mig í þeirri skoðun minni að flöt niðurfærsla sé besta leiðin,“ segir Marinó. Hann segir að skoða verði heildaráhrifin af slíkri aðgerð, ekki eingöngu áhrifin á þá sem séu í verstri stöðu.

- bj / sjá síðu 4



**STERKIR Á SVELLINU** Tveir búddamunkar nutu veðurblíðunnar í Reykjavík í gær. Tjörnin er ísílögð og notuðu þeir tækifærið og gengu yfir hana þvera á leið sinni niður í miðbæ.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Þrjátíu vilja í Kauphöllina: Stefna á skráningu Egilshallar

**VIÐSKIPTI** Færa á Smáralind og Egilshöll saman inn í Fasteignafélag Íslands og skrá félagið í Kauphöllina að ári. Ekki er útilokað að fleiri eignir fari inn í félagið, svo sem húsnæði World Class í Laugum í Reykjavík.



HELGI S. GUNNARSSON

Helgi S. Gunnarsson, forstjóri Regins ehf., dótturfélags Landsbankans, segir vinnu komna á fullt skrið, búið sé að ráða framkvæmdastjóra og fjármálastjóra til Fasteignafélagsins.

Þrjátíu fyrirtæki hafa skoðað möguleikana sem felast í skráningu á hlutabréfamarkað, samkvæmt upplýsingum úr Kauphöllinni.

- jab / sjá síðu 16

Um 15 þúsund fyrirtæki hafa enn ekki skilað ársreikningum vegna síðasta árs:

## Hótað 250.000 króna sektum

**VIÐSKIPTI** Um fimmtán þúsund fyrirtæki hafa ekki skilað ársreikningi vegna ársins 2009 og sex þúsund til viðbótar hafa trassað að skila ársreikningi vegna ársins 2008. Fyrirtækjunum verður á næstunni sent bréf þar sem sektir eru boðaðar skili þau ekki ársreikningum innan 30 daga.

„Við höfum verið að vinna í því

að bæta skil á ársreikningum,“ segir Skúli Jónsson, forstöðumaður fyrirtækjaskrár. Talsverður misbrestur hefur verið á skilum ársreikninga til skrárinnar undanfarin ár, en aðeins hefur verið gripið til sekta í afar takmörkuðum mæli.

Fyrirtækjaskrá getur sektað fyrirtæki um allt að 250 þúsund

krónur skili þau ekki ársreikningum. Skili fyrirtæki ekki ársreikningum tvö ár í röð hækkar sektin í 500 þúsund krónur.

Skil á ársreikningum eru mikilvæg svo hægt sé að meta stöðu fyrirtækja, segir Tómas Már Sigurðsson, formaður Viðskiptaráðs. Hann segir ráðið leggja mikla áherslu á ársreikningaskil.

- bj

## Kynngimögnuð



„... af þeim skáldsögum sem þessi penni hefur lesið á þessu hausti er Mörg eru ljónsins eyru sú merkilegasta vegna stílgáfu, næmni og skáldlegra tilþrifa.“ PBB / FT



yoga shala  
reykjavík

**MEDGÖNGUYOGA  
að hefjast  
15. og 16. nóvember**

Verð aðeins 10.000 kr

Skráðu þig núna á  
yoga@yogashala.is

Nánari upplýsingar  
á www.yogashala.is

Yoga shala  
Engjateig 5, 2. hæð, sími 553 0203  
www.yogashala.is

Opið til 21 í kvöld

4 Sparidagar

Kringlan





Friðrik, þeim hefur ekki dottið í hug að kalla þig bara Fred the Viking?

„Jú reyndar. Nemendunum fannst magnað að fá brimbrettakennslu frá Fred the Viking from Iceland.“

Friðrik Guðjónsson var áður verðbréfa-miðlari en fór til Hawai og tók að sér brimbrettakennslu. Hann segist ýmist hafa verið kallaður The Viking eða Fred.



HÁSKÓLINN Í REYKJAVÍK Hluti starfseminnar flutti inn í janúar á þessu ári. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Nýtt hús HR formlega vígt: Loftsteinn lagður að HR

**MENNTAMÁL** Nýbygging Háskólans í Reykjavík við Nauthólsvík verður formlega tekin í gagnið í dag en öll starfsemi skólans hefur nú flust þar inn. Hornsteinn verður lagður að byggingunni af þessu tilefni – enginn venjulegur steinn heldur loftsteinn sem bakhjarlar skólans hafa gefið honum.

Ari Kristinn Jónsson rektor segir fagnaðarefni að skólinn sé nú loks fluttur að fullu í nýju bygginguna. Spurður um loftsteininn segir hann að það hafi þótt við hæfi að fá loftstein sem hornstein þar sem nöfn kennslu- og skrifstofa skólans bera nöfn úr sólfkerfinu. - mþl

Kalla eftir sniðgöngu: Vilja að KSÍ aflýsi landsleik

**ÍPRÓTTIR** Félagið Ísland-Palestína krefst þess að Knattspyrnusamband Íslands (KSÍ) aflýsi fyrirhuguðum vináttulandsleik Íslands og Ísraels þegar í stað. Ástæðan er framganga Ísraelsmanna á herteknu svæðum Palestínu. Leikið verður í Tel Aviv þann 17. þessa mánaðar.

Í tilkynningu frá félaginu segir að KSÍ væri nær að sniðganga Ísrael á meðan „þarlend stjórnvöld stunda hernám og landrán“. - þj

Meintur svikahrappur veitir viðtal og fullyrðir að trúgjarna tónskáldið ljúgi:

## Demókratar skila styrk Helgu og Bedi

**LÖGREGLUMÁL** Helga Ingvarsdóttir og Vickram Bedi, parið sem grunað er um að hafa svikið allt að 20 milljónir Bandaríkjadala út úr bandaríska auðkýfingnum og djasspíanistnum Roger Davidson, gáfu 20 þúsund dali í kosningasjóð Demókratafloksins fyrr í ár. Við það tækifæri sátu þau fyrir á mynd með Barack Obama Bandaríkjaforseta.

Bandarískir fjölmiðlar fjölluðu um málið í gær og höfðu samband við Hvíta húsið. Þar fengust þær upplýsingar að vegna fjársvikamálsins yrði styrkurinn látinn renna til góðgerðamála.

Parið er sakað um að spinna ótrúlega lygasögu um vírus frá Hondúras, indverskan hermann og valdasjúka pólska presta úr reglunni Opus Dei og nota hana til að hræða Davidson og fá hann til að moka í þau fé.

Bedi veitti vefnum Journal News viðtal úr fangelsinu í gær. Þar fullyrðir hann að Davidson ljúgi. Davidson sé ofsóknaróður skattsvikari og klámhundur sem hafi gefið þarinn stórfé fyrir að endurheimta 30 ára tónsmíðasafn af hrundum hörðum diskum. - sh



Í GÓÐUM FÉLAGSSKAP Helga og Bedi sitja fyrir á mynd með Bandaríkjaforseta.

## Fjórar hænur sendar fyrir dóm borgarráðs

Guðrún Pura Kristjánsdóttir á Hjallavegi er gráti næst því umhverfissvið borgarinnar neitar henni um að halda fjórar landnáms hænur í kjölfar kvörtunar frá nágrannakonunni. Guðrún segir þær Lukku, Grímu, Bíbí og Gæfu yndislegar.

**DÝRAHALD** „Þetta er hrikalega ömurlagt. Ég ætla að skjóta þessu til borgarráðs“, segir Guðrún Pura Kristjánsdóttir, sem umhverfissráð Reykjavíkur hefur synjað um að halda fjórar landnáms hænur við heimili sitt á Hjallavegi.

Hæurnar Lukka, Gríma, Bíbí og Gæfa eru í kofa sem Guðrún notaði áður fyrir kanínur og stendur nærri íbúðarhúsinu í stórum bakgarði. Hæurnar fékk hún í ágúst í fyrra. Þær voru inni í bílskúr í fyrirvetur en hafa verið í kofanum síðan í sumarbyrjun. Hæurnar komu til kasta borgaryfirvalda þegar nágranni gerði athugasemd.

Skipulags- og byggingarsvið segir íslenska hefð að flokka hænsum fugla sem húsdýr. „Engin hefð er fyrir að líta á hænsum fugla sem gæludýr í skilningi laga og reglugerða“, segir skipulagssviðið og mælir gegn því að hæurnar fái að vera.

Umhverfis- og samgönguráð kveðst fagna því að borgarbúar vilji stuðla að sjálfbærnum lífsháttum og fjölbreyttu dýralífi í borginni. „Slíkt verður hins vegar að gerast í sátt og samlyndi við aðra borgarbúa“, segir ráðið og synjar Guðrúnu um leyfið með vísan til umsagnar skipulagssviðsins og til þess að „ekki virðist sátt hjá nágrönnum um hina fiðruðu íbúa“.

Guðrún segir alla nágrannana jákvæða nema eina konu sem hafi kvartað. „Þessi kona býr tuttugu metra hér frá. Hún þykist finna lykt í ákveðinni vindátt. Það er meiri lykt af hænsum skít sem maður kaupir en skítum úr



GUÐRÚN OG HÆURNAR Pótt Hjallavegur sé í landnámi Ingólfs Arnarsonar eiga landnáms hænur ekki heima í borgarlandinu frekar en aðrar hænur, segir umhverfissráð, sem synjar Guðrúnu Pura Kristjánsdóttur um leyfi til að halda hæurnar Lukku, Grímu, Bíbí og Gæfu í bakgarðinum. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

mínum hænnum“, segir hún ósátt. Guðrún leggur áherslu á að hæurnar séu afar vistvænar. „Þær éta alla matarafgangana og ég nota skítinn sem áburð. Þess utan gefa þær okkur frá einu upp í fjögur egg á dag“, segir hún og undirstrikar jafnframt að þær Lukka, Gríma, Bíbí og Gæfa séu afskaplega skemmtilegar.

„Þær eru bæði vinalegar og sætar og flottar svona marglitar. Dóttir mín og önnur börn elska þær og nágrannarnir gauka gjarnan að þeim matarafgöngum“.

um“, lýsir Guðrún og tekur að lokum fram að lítill hávaði berist frá hænsum hópnunum enda sé þar enginn hani á meðal.

„Þær fara að sofa klukkan sex á kvöldin og heyrast ekki í þeim fyrr en upp úr sjö eða átta næsta morgun. Þá gagga þær dálítið fram undir hádegi ef þær eru á varptíma. Hinum nágrönnunum finnst þetta bara kósi. Manni þykir vænt um þær og þess vegna er þetta svona ömurlagt. Ég er alveg gráti næst“, segir Guðrún Pura. gar@frettabladid.is

Vafi leikur á um lögmæti:

## Mál Betsson til lögreglunnar

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglustjórinn á höfuðborgarsvæðinu mun á næstunni kanna lögmæti auglýsinga veðmálafyrirtækisins Betsson.

Dómsmálaráðherra vísaði málinu til lögreglustjóra, en auglýsingar Betsson hafa birst á strætisvagnaskýlum undanfarið. Samkvæmt lögum um happdrætti er bannað að auglýsa, kynna eða miðla upplýsingum um happdrætti sem ekki hefur verið veitt leyfi fyrir hér á landi. Gildir þá einu hvort sú starfsemi sé rekin héraðs eða ekki. - þj



LONDON Í GÆR Mótmælin í gær eru þau víðamestu gegn aðhaldsaðgerðum ríkisstjórnar Davids Cameron hingað til. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Mótmæla skólagjöldum:

## Stúdentaóeirðir í Bretlandi

**LONDON, AP** Tugir þúsunda háskólanema söfnuðust saman í London í gær til að mótmæla fyrirhuguðum hækkunum á skólagjöldum í breskum háskólum.

Ofbeldi blossaði upp þegar hluti mótmælendanna réðst gegn lögreglu og inn í höfuðstöðvar Íhaldsflokksins sem er í forystu í ríkisstjórn Bretlands. Stjórnin hefur undanfarið kynnt áætlanir um niðurskurð á ríkisútgjöldum. Samkvæmt tillögnum þrefaldast skólagjöld við breska háskóla og munu nema jafngildi 1,6 milljóna íslenskra króna. - mþl

Um 8.500 skrifað undir:

## Sunnlendingar mótmæla

**MÓTMÆLI** Sunnlendingar munu safnast saman við Alþingishúsið í dag klukkan fjögur til að mótmæla fyrirhuguðum niðurskurði á framlögum til heilbrigðismála.

Þar verða undirskriftalistar afhentir forsætis-, heilbrigðis- og fjármálaráðherra en um 8.500 Sunnlendingar hafa skrifað undir yfirlýsingu þar sem niðurskurðinum er mótmælt, sem jafngildir því að 44 prósent kosningabærra manna í heilbrigðisumdæmi Suðurlands. Sunnlendingar óttast að niðurskurðurinn muni valda lokun sjúkrahúsa og er í yfirlýsingu skorað á stjórnvöld að koma í veg fyrir það. - mþl

Mannréttindadómstóll Evrópu skoðar fjóra dóma yfir íslenskum blaðamönnum:

## Tvö meiðyrðamál til Strassborgar

**FJÖLMIDLAR** Mannréttindadómstóll Evrópu í Strassborg hefur samþykkt að taka til meðferðar tvö meiðyrðamál sem íslenskir blaðamenn hafa tapað.

Annars vegar er um að ræða svokallað Vikumál, sem blaðamaðurinn Björk Eidsdóttir tapaði fyrir Ásgeiri Þór Davíðssyni, þekktum sem Geira á Goldfinger.

Í hinu málinu fékk eigandi skemmtistadarins Strawberries Erlu Hlynisdóttur, þá á DV, dæmda fyrir ummæli Davíðs Smára Helmarssonar.

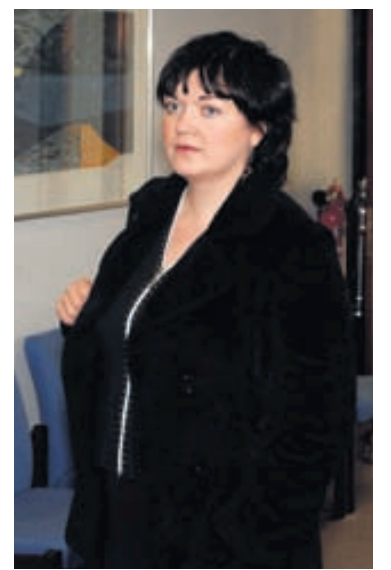
Íslenska ríkið hefur fengið frest til 16. febrúar til að skila inn athugasemdum um málin og svara því hvornig viðmiðin sem beitt var í málnum samræmast mannréttindasáttmála Evrópu og hvort brýna nauðsyn hafi borið

til að takmarka tjáningarfrelsi blaðamannanna.

Tvö önnur mál sem Erla Hlynisdóttir tapaði eru þegar til meðferðar hjá dómstólum. Annað þeirra vann fíkniefnasmyglarinn Rúnar Þór Róbertsson. Hann hafði verið kallaður kókaínsmyglari á forsíðu DV vegna máls sem hann síðar var sýknaður í. Rúnar var í fyrra dæmdur í tíu ára fangelsi í Papeyjarmálinu svokallaða.

Í hinu málinu fékk eiginkona Guðmundar í Byrginu bætur fyrir að vera bendluð við afbrot manns síns í DV. - sh

**ERLA HLYNSDÓTTIR** Af fjórum fréttum skrifaði þrjár þeirra Erla Hlynisdóttir, þá blaðamaður á DV en nú á Vísi. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON



Hvert er þitt eftirlæti?

Eftirlæti

Smámál KARAMELLA

Ný bragðtegund Karamella

Smámál með nýrri bragðtegund og í nýjum umbúðum



Kringlan

# 4 Sparidagar

Nýtt kortatímabil

Sparidagar frá fimmtudegi til sunnudags.  
Frábær jólatilboð, spennandi tískusýning og skemmtiatriði.  
Það er skemmtilegra að byrja snemma.

Komin í jólaskap



Opið til 21 í kvöld

Mán - mið 10-18:30, fim 10-21, fös 10-19, lau 10-18, sun 13-18 | Sími 517 9000



## GENGIÐ 11.11.2010

GJALDMÍDLAR	KAUP SALA	
Bandaríkjadalur	111,09	111,63
Sterlingspund	178,34	179,20
Evra	153,01	153,87
Dönsk króna	20,525	20,645
Norsk króna	18,962	19,074
Sænsk króna	16,456	16,552
Japanskt jen	1,3572	1,3652

SDR	173,96	175,00
-----	--------	--------

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR  
204,9921

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Borgarstjóri og formaður borgarráðs funduðu með samgönguráðherra:

## Hætt við samgöngumiðstöð

**SAMGÖNGUR** Samgöngumiðstöð á Reykjavíkflugvelli var slegin út af borðinu á fundi borgarstjóra og samgönguráðherra síðdegis í gær en í staðinn ákveðið að finna aðra leið til að bæta aðstöðu farþega þar til flugvöllurinn færi.

Nýir ráðamenn Reykjavíkurborgar mættu ekki til fundar við nýjan samgönguráðherra til að fylgja eftir stefnumörkun sem fimm fyrrverandi borgarstjórar og tveir fyrrverandi samgönguráðherrar hafa staðið að; að byggja samgöngumiðstöðina, sem ríki og borg hafa undirbúið saman í sex



REYKJAVÍKURFLUGVÖLLUR Samgönguráðherra staðfestir að samgöngumiðstöðin sé nú út af borðinu.

ár. Fulltrúar borgarinnar, með þá Jón Gnarr borgarstjóra og Dag B. Eggertsson, formann borgarráðs,

í broddi fylkingar, kúventu stefnu borgarinnar og sögðu nú engan vilja fyrir samgöngumiðstöð, enda væri verið að undirbúa brotthvarf flugvallarins, að sögn aðstoðarmanns borgarstjóra, Björns Blöndal.

Ögmundur Jónasson samgönguráðherra staðfestir að samgöngumiðstöðin sé nú út af borðinu. Samkomulag sé þó um að ná niðurstöðu um að bæta aðstöðu farþega innlandsflugs enda sé ljóst að þrátt fyrir ágreining um framtíð flugvallarins verði hann þar næstu ár.

- kmu

Segir tal um kostnað villandi:

## Enn hlynntur niðurfellingu

**EFNAHAGSMÁL** Þór Saari, þingmaður Hreyfingarinnar, segist enn hlynntur almennri niðurfellingu eftir að hafa séð útreikninga sérfræðingahóps ríkisstjórnarinnar.

Hann segir kolranga framsetningu að tala um kostnað við hverja leið án þess að reikna kostnaðinn við að gera ekki neitt, sem geti orðið verulega hár.

Hann segir almenna niðurfellingu nýtast mun fleirum en þeim verst settu, fjöldi fólks geti rétt haldið sér á floti og ekki sé langt í að sá hópur gefist upp.

- bj

## Skýrsla veldur vonbrigðum: Takmörkuð og villandi skýrsla

**EFNAHAGSMÁL** Sigmundur Davíð Gunnlaugsson, formaður Framsóknarflokksins, segir skýrslu sérfræðingahóps ríkisstjórnarinnar valda miklum vonbrigðum, framsetningin sé takmörkuð og villandi.



SIGMUNDUR DAVÍÐ GUNNLAUGSSON

Hann segir að reikna verði með því að kostnaður hljóti af því að gera ekki neitt, og reikna verði þann kostnað á móti kostnaðinum.

Sigmundur segist enn þeirrar skoðunar að fara eigi í almenna niðurfærslu lána, þó einnig verði að bregðast við tilfellum þar sem það dugi ekki til eitt og sér.

- bj

## Gott að kortleggja vandann: Engin töfra-laun í boði

**EFNAHAGSMÁL** Ólöf Nordal, varaformaður Sjálfstæðisflokksins, segir mikilvægt að búið sé að kortleggja skuldavanda heimilanna.



ÓLÖF NORDAL

Miðað við niðurstöður sérfræðingahópsins sé ljóst að engin ein laun dugi ein og sér, engin töfra-laun sé í boði. Ólöf segir að ýmsar af þeim leiðum sem hafi verið ræddar, til dæmis almenn niðurfelling skulda, komi til móts við lítið hlutfall þeirra sem séu í mestum vanda. Ein af þeim leiðum sem skoða ætti betur er til dæmis hækkun vaxtabóta, segir Ólöf.

- bj

# Engin ein leið bjargar öllum

Sértæk skuldaaflögun og hækkun vaxtabóta virðast bestu kostirnir af þeim sem sérfræðingahópur lagði mat á þegar tekið er tillit til kostnaðar. Niðurfærsla lána um 15,5 prósent kostar um 185 milljarða króna.

### FRÉTTASKÝRING

Hvað kemur fram í skýrslu sérfræðingahóps um skuldavanda heimilanna?

Engin ein leið sem hægt er að fara til að greiða úr skuldavanda vegna fasteignakaupa dugir til að bjarga öllum sem eru í greiðsluvanda. Þetta er niðurstaða sérfræðingahóps stjórnvalda sem mat mismunandi leiðir til að leysa úr skuldavanda heimilanna.

Sérfræðingahópurinn telur í grófum dráttum tvær leiðir til að koma til móts við þá sem eru í vanda. Annars vegar sé hægt að lækka greiðslubyrði þeirra. Hins vegar megi afskrifa skuldir, sem hefði í för með sér lækkun á greiðslubyrði.

Sérfræðingarnir fóru yfir alls ellefu leiðir sem nefndar hafa verið. Þar sem því var við komið var metið hversu mörgum hver leið myndi bjarga, og hver kostnaðurinn væri við hverja leið fyrir sig. Kostnaðurinn mun falla á ríkið, íbúðarlánasjóð, bankana og lífeyrissjóðina.

Þrjár leiðir voru svo flóknar að nær útilokað var talið að meta áhrifin. Þar var um að ræða tengingu afborgana við tekjur, eignarnám og niðurfærslu skulda með gerðardómi og svokallaða tveggja þrepa nálgun.

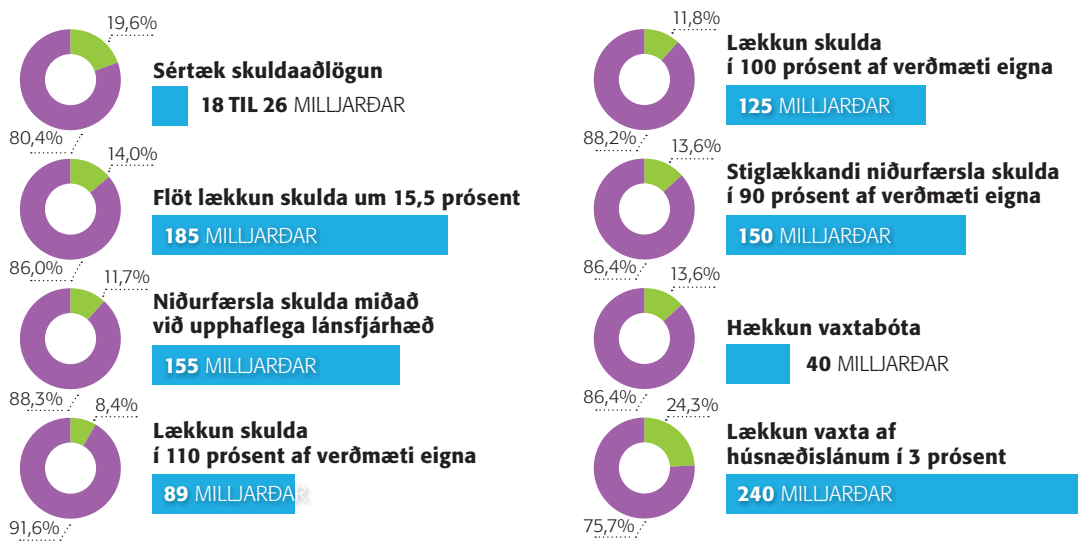
### Sértæk skuldaaflögun hagkvæm

Eftir stöðu átta leiðir sem starfshópurinn gerði úttekt á. Áhrifin af þeim leiðum, og kostnaðinn við hverja og eina, má sjá á meðfylgjandi mynd.

Sú leið sem virðist vænlegust þegar tekið er tillit til kostnaðar og þess fjölda sem hún getur hjálpað stendur raunar þegar til boða, en það er svokölluð sértæk skuldaaflögun. Í henni felst að kröfuhaf-

### Greining sérfræðingahópsins á mögulegum úrræðum fyrir heimili í skuldavanda

Heimili í vanda: ■ Vandí leystur ■ Enn í vanda ■ Kostnaður



### Um 10.700 heimili í skuldavanda

Niðurstaða starfshóps stjórnvalda er að um það bil 10.700 heimili af þeim 72.800 heimilum sem eru með fasteignalán eigi í skuldavanda. Hlutfall heimila í vanda er því um 14,7 prósent.

Mikill meirihluti þeirra sem eru í vanda á það sameiginlegt að hafa keypt húsnæði á árunum 2004 til 2008. Vandinn er misjafn eftir fjölskyldumynstri. Þannig er fjórðungur einstæðra foreldra í vanda en aðeins um átta prósent hjóna og sambúðarfólks. Flest þeirra heimila sem eru í vanda, yfir 80 prósent, eru á höfuðborgarsvæðinu og Reykjanesi.

ar færa niður fjárskuldbindingar fólks í greiðsluvanda að greiðslugetu þeirra. Kostnaður við þá leið er um 10 milljónir á hvert heimili sem kemst úr skuldavandanum.

Næst hagkvæmasta leiðin virðist vera hækkun vaxtabóta, sem kostar tæpar 28 milljónir fyrir hvert heimili sem bjargast, eða um 1,3 milljónir króna á ári.

Flöt lækkun skulda um 15,5 prósent kostar margfalt meira en sértæka skuldaaflögunin, en skilur minni árangri hjá þeim 10.700

heimilum sem sannarlega eru í skuldavanda að mati sérfræðinganna. Kostnaður fyrir hvert heimili sem kemst úr vanda er um 123 milljónir króna.

### Lækkun vaxta nær til flestra

Hægt væri að ná til flestra þeirra sem eru í vanda með því að lækka vexti af húsnæðislánum í þrjú prósent. Kostnaðurinn við það er hins vegar gríðarlegur, 240 milljarðar króna. Fyrir hvert heimili sem bjargast úr skuldavanda væri

kostnaðurinn um 92 milljónir yrði sú leið farin.

Starfshópurinn mat ekki kostnaðinn af því að gera ekki neitt til að taka á skuldavandanum. Í skýrslunni kemur fram að verði ekkert gert megi annars vegar búast við því að fleiri nýti sér þau úrræði sem nú séu í boði, svo sem sértæka skuldaaflögun. Hins vegar megi búast við að kostnaður verði til vegna gjaldþrota heimila sem ekki ráða við skuldir sínar.

brjann@frettabladid.is

## VETRARTILBOÐ

Nú færðu 25% afslátt af frostlegi, rúðuhreinsi og þurrkublöðum með Staðgreiðslukorti Olís. Sæktu um Staðgreiðslukort á olis.is.

25%  
AFSLÁTTUR



-3kr. af eldsneyti

Afsláttur af vorum Vildarpunktur Ícelandair



Vinur við veginn

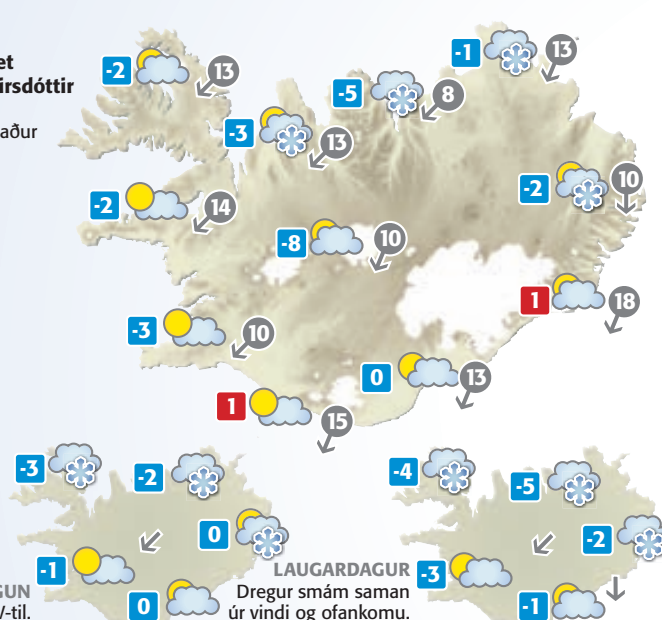
## VEÐURSPÁ



Elísabet Margeisdóttir veðurfréttamaður

**VINDASAMT** Búast má við stormi um landið suðaustanvert fram á kvöld en það verður áfram nokkuð hvasst á landinu á morgun. Á laugar dag dregur smám saman úr vindi og ofankomu og á sunnudag lítur út fyrir hægán vind og bjart veður en hins vegar mikinn kulda.

Á MORGUN Viða allhvasst N- og V-til.



### HEIMURINN

Alicante	20°
Basel	9°
Berlín	6°
Billund	7°
Frankfurt	8°
Friedrichshafen	7°
Gautaborg	7°
Kaupmannahöfn	7°
Las Palmas	23°
London	13°
Mallorca	20°
New York	11°
Orlando	27°
Ósló	1°
París	14°
San Francisco	16°
Stokkhólmur	4°

Vindhraði er í m/s.  
Hitastig er í °C.  
Gildistími korta er um hádegi.





# Jólahlaðborð

## HÚSASMÍÐJUNNAR

hefst í dag í Skútuvogi  
opið alla daga kl. 18 - 20

Aðeins

990kr

Hefst  
kl. 18:00  
í dag

### MATSEÐILL

Ekta svína pörusteik - Bayonneskinka  
Reyktar medister pylsur - Kjúklinganaggar  
Kjúklingalæri - Sveitapaté - Kaldir  
sjávarréttir (rækjur, túnfiskur, reyktur lax)  
Sildarsalat með karri - Sildarsalat  
með rauðrófum - Marineruð sild  
Rúgbrauð - Flatkökur - Snittubrauð

### Meðlæti

Brúnaðar kartöflur - Kartöflusalat  
Kartöfluþrá - Heit brún sósa  
Waldorfsalat - Ferskt salat  
Grænar baunir - Rauðkál - Kokteilsósa



blóma<sup>val</sup>

## Jólaskreytingakvöld

í Skútuvogi

Miðvikudag 17. nóv  
fimmtudag 18. nóv  
kl. 20:00-22:00

Skreytingameistarar  
Blómavals taka á mót  
gestum og sýna það nýjasta  
og flottasta í jólaskreytingum  
og skrauti.

Skráðu ykkur í síma 5 800 500  
eða á [blomaval.is](http://blomaval.is)

Takmarkaður sætafjöldi - Ókeypis aðgangur



HÚSASMÍÐJAN

JÓLAVERSLUNIN ÞÍN  
Í SKÚTUVOGI

OPIÐ TIL  
KL. 21:00  
ÖLL KVÖLD TIL JÓLA







Telur þú edlilegt að sendiráð starfræki eftirlitshópa líkt og bandaríska sendiráðið gerir?

JÁ	35,3%
NEI	64,7%

**SPURNING DAGSINS Í DAG:**

Ert þú sátt(ur) við niðurstöður sérfræðingahóps um skuldir heimilanna?

Segðu þína skoðun á visir.is



# Kona sem býr á Hrafnistu í Hafnarfirði neitar að hlýða banni við að fóðra útigangsketti við stofnunina: Gefur köttum að éta á meðan hún á mat

**FÓLK** „Ég læt þessa menn ekki kúga mig. Ég gef þeim að éta sem ég vil – bæði fólki og köttum,“ segir Elísabet Brynjólfssdóttir, 77 ára íbúi á Hrafnistu í Hafnarfirði, sem viðurkennir ekki bann stofnunarinnar við því að íbúar fóðri villi-ketti.

Elísabet segir tvær læður sækja að íbúð hennar á jarðhæð Hrafnistu. Hún gefi þeim að éta svo lengi sem hún eigi mat.

„Þessir háu herrar verða að athuga að ég vil ekki mýs hérna. Ég hef fengið mús og konan við hliðina á mér flýði til mín undan músum. Er ekki betra að hafa kisurnar í hrauninu heldur en mýs eða rottur?“ spyr Elísabet ósátt við aðgerðir gegn útigangsköttunum.

„Þeir enduðu jólin í fyrri á að ná í síðasta

kettlinginn þegar þeir voru búnir að drepa móðurina og systkinin,“ segir Elísabet sem skorar á stjórnendur Hrafnistu að sýna í hvaða skjóli þeir telji sig geta bannað íbúum að fóðra dýrin.

„Þeir sögðu að þetta væri stranglega bannað en ég bað þá að koma með þann lagabókstaf sem segir að ég megi ekki gefa þessum dýrum. Ég ætla hvorki að spyrja þá lægstu né hæstu á Hrafnistu hvað ég geri á meðan ég borga fyrir veru mína 130 til 140 þúsund á mánuði. Þeir verða þá bara að reka mig út.“

- gar

**ELÍSABET BRYNJÓLFSSDÓTTIR** Hvað er svona brotlegt við það að gefa tveimur læðum dálitinn fisk og mjólkurdreitil, spyr Elísabet sem reglulega fóðrar útigangsketti sem sækja að garðurhúðinni hennar.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN



**LÍFGRÆNN  
BARNAMATÚR**

Fjölbreytt og gott  
veganesti fyrir lífið

**Pasta Toscana**

Kjarngóð næring  
Ósaltað  
Ósykrað  
Engin aukaeftni

www.barnamatur.is

# Telja uppsagnir geta bætt þjónustuna

39% forstöðumanna ríkisins telja sig geta bætt þjónustu með því að segja upp hluta starfsmanna og ráða nýja í staðinn, samkvæmt könnun Ríkisendurskoðunar. Aðeins 13% telja að lagaumhverfi um ríkisstarfsmenn stuðli að skilvirkni.

**STJÓRNSÝSLA** Aðeins 13% forstöðumanna ríkisstofnana segjast telja að lög og reglur um ríkisstarfsmenn stuðli að skilvirkum ríkisrekstri. 65% forstöðumanna telja ekki að lagaumhverfið stuðli að skilvirkni en 21% hópsins er hlutlaust gagnvart spurningunni.

43% forstöðumanna telja sig ekki geta sagt upp starfsmönnum vegna þess að starfsöryggi sé svo stór þáttur í starfskjörum ríkisstarfsmanna. 39% forstöðumanna ríkisins telja sig geta bætt þjónustu sinnar stofnunar ef hluta starfsmanna yrði sagt upp og nýir ráðnir í staðinn.

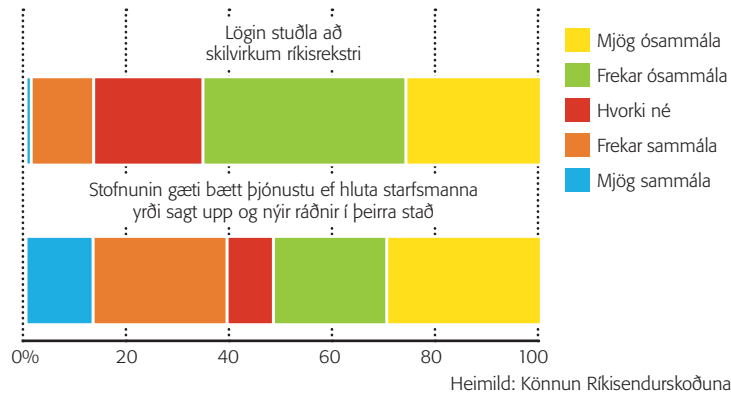
Þetta kemur fram í könnun, sem Ríkisendurskoðun gerði í sumar á viðhorfi forstöðumanna til starfsmannamála og kynnt var á morgunverðarfundum Ríkisendurskoðunar, Félags forstöðumanna ríkisstofnana og Stofnunar stjórnsýslufræða og stjórn mála í gær. Um 80 prósent af 206 forstöðumönnum ríkisstofnana svöruðu spurningum Ríkisendurskoðunar. Ingunn Ólafsdóttir, sérfræðingur hjá Ríkisendurskoðun, segir að könnunin sé þáttur í heildarúttekt á mannauðsmálum ríkisins sem Ríkisendurskoðun vinnur að og áætlað að skila viðamikilli skýrslu um mannauðsmál ríkisins í lok þessa mánaðar. „Í skýrslunni munum við koma með ábendingar sem við beinum til fjármálaráðuneytisins um hvernig á að bregðast við þessu,“ segir Ingunn.

Hún nefnir að helstu ástæður þess að þessir forstöðumenn segja ekki upp starfsmönnum þótt það geti bætt þjónustuna tengist því að



**RÍKISENDURSKOÐUN** Viðamikil úttekt á starfsmannámum ríkisins stendur nú yfir. Könnun meðal forstöðumanna leiðir í ljós að 61% þeirra hefur aldrei veitt starfsmanni skriflega áminningu og 79% hafa aldrei sagt upp starfsmanni í kjölfar áminningar.

## Viðhorf forstöðumanna ríkisstofnana



lagaumhverfið um málefni starfsmanna ríkisins sé flókið, viðhorfið til áminninga og uppsagna innan opinbera geirans sé neikvætt og starfsöryggi ríkisstarfsmanna sé álitandi mikilvægt. Aðeins um helmingur forstöðumanna láti fara fram reglulegt og formlegt mat á frammistöðu starfsmanna. Í því sambandi geti skipt máli að for-

stöðumenn séu iðulega ráðnir sem sérfræðingar á fagsviði stofnunar fremur en sérfræðingar í stjórnun.

Um 24.000 starfsmenn eru í þjónustu ríkisins og segir Ingunn að launakostnaður ríkisins hafi numið um 120 milljörðum króna á árinu 2009.

peturg@frettabladid.is

## FJÁRÖFLUNARGLEÐI Félags Fulbright styrkþega á Íslandi

verður haldin á Hótel Nordica laugardaginn 13. nóvember kl. 19.00. Boðið verður upp á glæsilegt þriggja rétta þakargjörðarhlaðborð.



Veislustjóri er **Þóra Arnórsdóttir**, fréttamaður.

Ræðumenn kvöldsins eru Luis E. Arreaga, nýskipaður sendiherra Bandaríkjanna á Íslandi og Jón Baldvin Hannibalsson, fv. Fulbrightþegi og sendiherra Íslands í Washington.

Fjölbreytt skemmtiatriði og tónlistarflutningur í boði.

Allur ágóði verður lagður í sjóð til auka við fjölda íslenskra nemenda sem hljóta árlega Fulbright styrki til náms í Bandaríkjunum.

Aðgangur er öllum opinn. Miðapantanir eru teknar með því að senda netpóst á alumni@fulbright.is eða hringja í Fulbright stofnunina í síma 552 0830. Miðar greiðast við pöntun með því að leggja upphæð inn á reikning 0301-26-10084, kt. 560169-2569. Einstaklingar geta valið um þrennar fjárhæðir; 10.000 kr., 20.000 kr. og 50.000 kr. Maki eða gestur greiðir 6.500 kr.

Samstarfsaðilar Fulbright Alumni við skipulagningu hátíðarinnar eru Fulbright á Íslandi, bandaríska sendiráðið og The Icelandic American Business Forum (IABF).



# Landsvirkjun hyggst leggja minni áherslu á framkvæmdir og meiri á arðsemi: Stefnt að fimmfaldri arðsemi 2030

**ORKUMÁL** Landsvirkjun kynnti í gær drög að framtíðarsýn fyrirtækisins næstu ár og áratugi. Stefnt er að því að auka arðsemi fyrirtækisins, fjölga viðskiptavinum til muna og auka áherslu á markaðs- og viðskiptaþróun, rannsóknir og nýsköpun. Nái fyrirætlanir fyrirtækisins um aukna raforkusölu fram að ganga opnast möguleikinn á miklum arðgreiðslum til eigenda.

Landsvirkjun hefur sett sér það markmið að fjölga viðskiptavinum sínum um tíu til tuttugu á næstu tíu árum og skulu þeir viðskiptavinir vera úr iðngreinum sem greiða um 50 prósent hærra verð en áliðnaðurinn. Hörður Arnarson, forstjóri Landsvirkjunar, segir þetta krefjandi en raunhæft markmið miðað við markaðsaðstæður í Evrópu. „Verð hefur hækkað og verið sveiflukenndara en áður þannig að við teljum að við getum höfðað til

stærri hóps en áður,“ segir Hörður. Hann bætir við að Landsvirkjun muni nú beina sjónum sínum að viðskiptavinum sem geti verið annars eðlis en álverin. „Álverin eru traustir greiðendur með jafna notkun sem eru tilbúnir til að gera langa samninga. Nú erum við líka að líta til aðila sem eru með breytilega notkun og kannski ekki tilbúnir til að gera langtíma-samninga. Það er gott að blanda þessu saman.“

Til að ná markmiðum sínum hyggst Landsvirkjun auka til muna áherslu á markaðsstarf erlendis og verður því beint að stórum en afmörkuðum höpum svo sem rekstraraðilum gagnaveru.

- mbl

**HÖRÐUR ARNARSON** Mikil stefnumótunarvinna hefur farið fram hjá Landsvirkjun frá því að Hörður tók við forstjórastöðunni fyrir um ári.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA







# YVES SAINT LAURENT

## MASCARA SINGULIER

ÝKT AUGNHÁR – DRAMATÍSK FÖRÐUN

Maskari sem þorir að gera allt – þykkir mjög mikið, lengir og sveigir – hjúpar augnhárið allt frá rótum eins og eyeliner stroka og augnaráðið verður einstakt og ómótstæðilegt.

**Tilboðsverð á Mascara Singulier kr. 3.750 – venjulegt verð 4.848.-**

**YSL KYNNINGARDAGAR 11. – 17. NÓVEMBER Í  
HAGKAUP HOLTAGÖRÐUM, KRINGLUNNI OG SMÁRALIND.**

Kaupuki að hætti YSL – JÓLAÖSKJUARNAR ERU KOMNAR.

Verið velkomin.





## KYNNINGARFUNDUR UM BORGARALEGA FERMINGU

Kynningarfundur fyrir unglina sem áhuga hafa á borgaralegri fermingu vorið 2011 og aðstandendur þeirra verður haldinn laugardaginn 13. nóvember kl. 11 í Háskólabíói sal 1.

Skráning á eyðublaði á [www.sidmennt.is](http://www.sidmennt.is)  
Skráningu lýkur 30. nóvember n.k.

## Hannaðu þína eigin myndabók á oddi.is



VERÐ FRÁ  
6.990 KR.  
EINTAKIÐ

Farðu inn á [www.odd.is](http://www.odd.is)  
og búðu til persónulega gjöf.

Vegleg innbundin myndabók með þínum myndum.



Aldrei minni lestur á Morgunblaðinu:

# Forskot Fréttablaðsins eykst

**FJÖLMIDLAR** Fréttablaðið heldur yfirburðastöðu sinni á íslenskum dagblaðamarkaði samkvæmt nýrri lestrarkönnun Capacent. Hvern dag má gera ráð fyrir að um tvöfalt fleiri lesi Fréttablaðið að meðaltali en Morgunblaðið.

Meðallestur á hvert tölublað Fréttablaðsins mælist nú 60,9 prósent. Það er örlítið minni lestur en mældist í síðustu könnun, en þá lásu 61,4 prósent Íslendinga blaðið.

Lestur Morgunblaðsins minnkar einnig milli kannana, lækkar úr 32,1 prósent í 31,5 prósent.

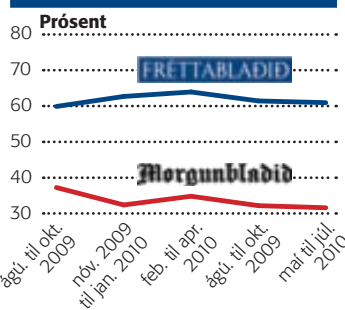
Athygli vekur að lestur Morgunblaðsins hefur aldrei mælist minni. Lestur annarra blaða er ekki kannaður af Capacent.

Munurinn á lestri dagblaðanna er mestur í hópi lesenda á aldrinum 18 til 49 ára. Meðallestur á hvert tölublað í þeim hópi mælist 60,4 prósent hjá Fréttablaðinu, en 23,4 prósent hjá Morgunblaðinu.

Könnun Capacent var gerð í síma og nær yfir tímabilið 4. ágúst til 31. október. Niðurstöðurnar eru byggðar á svörum 2.408 manns á aldrinum 12 til 80 ára.

- mbl

### Meðallestur hvers tölublaðs undanfarið ár



### Framkvæmdirnar

- Ljúka á tvöföldun Reykjanessbrautarinnar. Í því felst jafnframt að flytja vegstæði hennar fjær álverinu í Straumsvík. Reiknað er með að kostnaður við framkvæmdina nemi sex milljónum króna. Áætlað er að verkið taki fjögur ár.
- Á Suðurlandsvegi eru áætlaðar umfangsmiklar framkvæmdir. Tvöfalda á veginn í þremur áföngum og byggja nýja brú yfir Ölfusá. Samtals er áætlað að framkvæmdir á Suðurlandsvegi kosti á sextánda milljarð. Fimm ár tekur að ljúka öllum köflum.
- Á Vesturlandsvegi er ætlunin að hafa 2+1 veg upp að Hvalfjarðargöngum. Lagning hans, auk mismislaðra gatnamóta á leiðinni, kostar á þriðja milljarð. Verkið er talið taka tvö ár.
- Þá er gert ráð fyrir að grafin verði göng um Vaðlaheiði. Kostnaðarmat þeirrar framkvæmdar er á niunda milljarð. Framkvæmdatími er talinn verða þrjú ár.



REYKJANESBRAUTIN Áformað er að lokið verði við tvöföldun og færslu Reykjanessbrautarinnar 2015.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

# Reykjanessbrautin flutt fjær álverinu

Áformaðar vegaframkvæmdir eru mesta áttak í umferðaröryggismálum sem ráðist hefur verið í. Framkvæmdirnar verða á vegum sérstakra hlutafélaga. Ráðherra segir brýnt að fara sem fyrst af stað.

**FRAMKVÆMDIR** Meðal framkvæmda sem ráðist verður í, þegar og ef semst um fjármögnun milli ríkisins og lífeyrissjóðanna, er að ljúka tvöföldun Reykjanessbrautarinnar. Í því felst jafnframt að flytja vegstæði hennar fjær álverinu í Straumsvík.

Að sögn Hreins Haraldssonar vegamálastjóra er í skipulagi Hafnarfjarðarbæjar gert ráð fyrir flutningi brautarinnar. Byggist það á fyrirheitum bæjarins til álversins um lóð handan núverandi Reykjanessbrautar þegar stækkun þess var áformuð.

Eins og fram kom í Fréttablaðinu í gær hafa viðræður ríkisins og lífeyrissjóðanna um fjármögnun gengið vel og binda forvígismenn aðila vonir við að samningar kunni að vera á næsta leiti.

Kristján Möller, sem stýrir viðræðunum af hálfu ríkisins, segir ákaflega brýnt að koma framkvæmdum sem fyrst af stað.

Fjöldi starfa og öryggi sé undir. „Það er algjört frost á markaðnum og því mikilvægt að geta byrjað sem fyrst. En þetta er ekki bara atvinnumál heldur líka mesta áttak í umferðaröryggismálum sem ráðist hefur verið í og því afar þjóðhagslega hagkvæmt.“

Framkvæmdirnar á suðvesturhorninu verða á vegum sérstaks hlutafélags í eigu ríkisins sem einnig annast rekstur og viðhald veganna. Frumvarp um heimild til að stofna slíkt félag varð að lögum í sumar. Innheimt verða veggjöld til að standa straum af kostnaði við framkvæmdir.

Annað félag verður stofnað um Vaðlaheiðargöngin. Verður það í eigu Vegagerðarinnar og sveitarfélaga nyrðra. Samkvæmt Kristjáni Möller hafa sveitarfélög heitið hlutafjárframlögum upp á um 200 milljónir króna.

Í undirbúningsvinnu vegna framkvæmdarinnar hefur verið notast við gögn Greiðrar leiðar, félags í eigu sveitarfélaga og KEA sem stofnað var fyrir nokkrum árum til að vinna að framgangi Vaðlaheiðarganga. Rukkað verður fyrir umferð um göngin.

bjorn@frettabladid.is

FRÉTTIR

VIÐSKIPTI

ÍÞRÓTTIR

LÍFIÐ

UMRÆÐAN

## MÁ BJÓÐA YKKUR MEIRI VÍSI?



Deildu Vísi með öðrum. Þeir sem setja „like“ við Vísi á Facebook geta unnið óvænta vinninga í hverri viku.

**VÍSI.IS**



oryggi.is



## Hollráð gegn innbrotum

### Setjið öryggiskerfi ávallt á vörð

Jafnvel þó heimilið sé einungis yfirgefið í skamma stund. Setjið öryggiskerfi á „næturstillingu“ þegar fjölskyldan fer að sofa.

Fleiri hollráð gegn innbrotum er að finna á [oryggi.is](http://oryggi.is)

Hringdu í 570 2400 og fáðu ókeypis öryggisráðgjöf heim!





Við óskum Háskólanum í Reykjavík til hamingju með nýtt og glæsilegt húsnæði

**ÍSTAK**







- 1 Hvar hefur eldra fólk verið bannað að fýðra villiketti?
- 2 Hvað heitir sendiherra Evrópu-sambandsins á Íslandi?
- 3 Hvert er stærsta fyrirtæki landsins?

## SVÖR

1. Við Hringinu í Hagfræðni, 2. Tímo Summa, 3. Bakkavör Group.

## Stjórnlagabing fær fyrirspurn: Kirkjan vill álit frambjóðenda

**ÞJÓÐKIRKJAN** Biskupsstofa hefur sent öllum frambjóðendum til stjórnlagabings bréf með fyrirspurn um afstöðu þeirra til sambands ríkis og kirkju.

Frambjóðendur eru beðnir um að svara því hvort þeir telji ástæðu til þess að breyta 62. grein stjórnarskrárinnar sem fjallar um samband ríkis og kirkju. Árni Svanur Daníelsson, upplýsingafulltrúi Biskupsstofu, segir könnunina til komna vegna umræðunnar í samfélaginu um samband ríkis og kirkju. Málið sé mikilvægt og skipti kirkjuna máli. Svörin verða svo öll birt á vef þjóðkirkjunnar. 62. greinin hljómar svo: „Hin evangeliska lúterska kirkja skal vera þjóðkirkja á Íslandi, og skal ríkisvaldið að því leyti styðja hana og vernda. Breyta má þessu með lögum.“ - sv

# Ráðherra fokvondur yfir uppsögn fréttamanns RÚV

Forkastanlegt og út í hött, segir Össur Skarphéðinsson um uppsögn Þórhalls Jósepssonar. Þórhallur vann sér það til saka að skrifa bók um Árna Mathiesen. Formaður félags fréttamanna gerir ekki athugasemd.

**FJÖLMIÐLAR** „Mér finnst það forkastanlegt að fréttamanni Ríkisútvarpsins sé sagt upp störfum vegna þess að hann skrifar samtalsbók við fyrrverandi stjórn-málamann. Mér finnst það algjörlega út í hött.“

Svo mælti Össur Skarphéðinsson utanríkisráðherra á Alþingi í gær. Guðlaugur Þór Þórðarson, þingmaður Sjálfstæðisflokks, hóf umræðu um uppsögn Þórhalls Jósepssonar fréttamanns og lýsti furðu sinni á ákvörðuninni. Þórhalli var vikið úr starfi eftir að í ljós kom að hann hafði skrifað bók um Árna M. Mathiesen, fyrrverandi fjármálaráðherra.

Fréttastjórinn Óðinn Jónsson sendi frá sér yfirlýsingu vegna málsins í gær. Hann kveðst aldrei hafa gefið samþykki fyrir því að Þórhallur ritaði bók um fyrrverandi ráðherra. Þórhallur hefði átt að hafa gefið samþykki fyrir því að Þórhallur ritaði bók um fyrrverandi ráðherra. Þórhallur hefði átt að hafa gefið samþykki fyrir því að Þórhallur ritaði bók um fyrrverandi ráðherra. Þórhallur hefði átt að hafa gefið samþykki fyrir því að Þórhallur ritaði bók um fyrrverandi ráðherra.

Í yfirlýsingu Óðins kemur fram að á því tímabili sem Þórhallur hafi verið að skrifa ævisöguna hafi Árni margoft verið til umfjöllunar og umræðu í fréttum og þáttum á



**ÞÓRHALLUR OG DAVÍÐ** Hér sést Þórhallur Jósepsson bregða á leik með Davíð Oddssyni á vaxtaákvörðunarfundi Seðlabankans í september 2007. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



**ÓÐINN JÓNSSON**

vegum RÚV, eins og annarra fjölmiðla. Það gefi augaleið að starfandi fréttamaður geti ekki átt í leynilegu trúnaðar- og starfssambandi við fyrrverandi ráðherra við þær aðstæður.

„Með þessari framgöngu fréttamannsins var vegið að trúverðugleika Fréttastofu RÚV og því trausti sem þarf

að ríkja á ritstjórn þessa mikilvæga fjölmiðils í almannaeigu,“ segir í yfirlýsingu Óðins.

„Starfsmenn ríkisins hljóta eins og allir aðrir íslenskir þegar að hafa rétt á því að tjá sínar eigin skoðanir í gegnum bók með þessum hætti,“ sagði Össur. „Ég held að þetta hljóti að vera handan við það sem rétt er og siðlegt, án þess að ég þori að fullyrða að það sé löglaust.“

„Auðvitað er þetta ömurlegt mál vegna þess að Þórhallur er vand- aður drengur og góður fréttamað-

## Lára Hanna rekin

Láru Hönnu Einarsdóttur, sem flutt hefur reglulega pistla í Morgunútvarpi Rásar 2, hefur verið gert að hætta störfum. Að hennar sögn er ástæðan sú að hún skrifi jafnframt pistla á vefritið Smuguna, sem er að hluta í eigu Vinstri grænna. Hætta sé á að almenningur tengi hana við flokkinn.

ur. Það er gríðarleg eftirsjá að honum,“ segir Aðalbjörn Sigurðsson, formaður Félags fréttamanna, um uppsögnina.

Aðalbjörn segir að það hafi komið starfsfólki RÚV mjög á óvart þegar það frétti að Þórhallur væri langt kominn með bókina, enda telur hann það ekki samrýmast störfum fréttamanns að skrifa bók um svo áberandi persónu í þjóðlífinu. Þórhallur hefði alltaf átt að fara í leyfi frá fréttamennskunni á meðan.

„Þórhallur segist vera að skoða sína stöðu og mér skilst að það varði frekar formið á uppsögninni heldur en ástæðuna. Við munum náttúrulega standa við bakið á honum ef ekki var rétt að þessu staðið, en við ástæðuna get ég í rauninni ekki gert athugasemd,“ segir Aðalbjörn.

stigur@frettabladid.is

## MAGNKASSAR:

- Nautahakk 3 kg (5X600 gr)
- Hamborgarar 80 gr 10 stk
- Hamborgarar 115 gr 10 stk
- Ítalskar hakkbollur 2 x 1 kg
- Sænskar hakkbollur 1 kg
- Nauta gúllas 1 kg

**VERÐ 13.480** (FRYSTIVARA)



### Nýtt!

**Lamba Helgarsteik úr læri**  
Beint frá bónda í Öxnadal.  
Lamba Helgarsteikinni fylgir villisveppasósan okkar frítt með

**Helgardesertinn**  
Ekta frönsk súkkulaðimousse

**Gjafakort Kjötkompani**  
Tilvalin lausn fyrir fyrirtæki og einstaklinga

**Nautahakkið og Hamborgararnir**  
okkar eru úr 100% hreinu nautakjöti

**Erum farnir að taka pantanir fyrir jólin**

# Kjötkompani

Dalshrauni 13 og Grensásvegi 48, sími 578-9700





# Jóla- kaupaukinn 2010



Allir sem versla í Body Shop um þessar mundir fyrir **5490 kr. eða meira** fá í kaupbæti ilmgóða og glitrandi "Body Butter"-húðnæringu (200ml) með kókosolíu.

- Þess vegna er tilvalið að kaupa jólagjafirnar í Body Shop, nú eða farða, snyrti- og dekurvörur til eigin nota. Njótið vel!

# THE BODY SHOP™

Kringlunni Smáralind Glerártorgi





**HAUSKÚPA MEÐ HATT** Í Bólvíu tíðkast að halda árlega dag hauskúpunnar til að þakka látnum fyrir veitta vernd. Á þeim degi, sem nú síðast var haldinn 8. nóvember, eru hauskúpur dubbaðar upp og þeim færðar fórnir.

NORDICPHOTOS/AFP

## Nöfnin tilkynnt á laugardag: Þrír verða í sannleiksnefnd

**ÞJÓÐKIRKJAN** Tilnefningar forsætisnefndar kirkjubings til sannleiksnefndarinnar verður fyrsta mál á dagskrá kirkjubings sem sett verður á laugardaginn næstkomandi. Sannleiksnefndin á að rannsaka viðbrögð Þjóðkirkjunnar við kynferðisbrotum og munu þrír skipa hana. Þeir eiga að vera óháðir stofnunum og embættum Þjóðkirkjunnar.

Pétur Hafstein, forseti kirkjubings, segir nefndina fá fullan aðgang að þeim gögnum kirkjunnar sem hún telji nauðsynleg til að vinna að rannsókninni. nefndarmenn munu ekki sinna nefndarstörfum í fullu starfi, heldur meðfram þeim störfum sem þeir gegna nú þegar. Kirkjubing þarf að samþykka tilnefningarnar og verða þær tilkynntar á laugardag.

- sv

# Leita að ólöglegum leysigeislabúnaði

Lögreglan á Akureyri leitaði í gær að ólöglegum leysigeislabúnaði sem beint hefur verið inn í íbúðarhús og að gangandi vegfarendum að undanförmu. Í fyrrakvöld var geislanum beint að flugstjórnarklefa farþegaflugvélar í aðflugi.

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan á Akureyri leitaði í gær að ólöglegum leysigeislabúnaði sem beint hefur verið að húsum, fólki og síðast í fyrrakvöld að flugvél í aðflugi að Akureyrarflugvelli.

Flugvélin, sem er frá Flugfélagi Íslands, var að koma inn til landingar um hálfáttaleytið í fyrrakvöld þegar beint var að stjórnklefa hennar sterkum leysigeisla. Gunnar Jóhannsson, lögreglu-fulltrúi á Akureyri, segir að samkvæmt lýsingum á atvikinu hafi geislinn lýst flugstjórnarklefan upp. Flugmennirnir gerðu flugturninum viðvart og hann hafði samband við lögreglu skömmu síðar.

Gunnar segir nokkurn veginn vitað um staðsetningu þess eða þeirra sem vörpuðu geislanum á flugvélin, samkvæmt lýsingum flugmannanna. Talið er að honum hafi verið beint úr bíl sem var staddur á Vaðlaheidinni. Þar hafi fundist hjólför, en ekki hafi verið hægt að ráða af þeim hvort um fólksbíl eða jeppa hafi verið að ræða. Lögregla hafi kannað sumarhúsabyggð á heidinni en það hafi engu skilað.

Fimm tilkynningar hafa borist lögreglu um leysigeisla sem beint hafi verið að fólki að undanförmu. Í tveimur tilvikum hafði geisla verið



**STERKUR LEISERGEISLI** Fólk á Akureyri hefur að undanförmu orðið fyrir ónæði af völdum leysigeisla sem beint hefur verið að því á heimilum eða utan þeirra.

beint inn í hús, í tveimur tilvikum að gangandi vegfarendum og loks að bifreið í akstri. Engin tenging finnst milli málanna, að sögn Gunnars sem segir tilkynningarnar hafa sýnt að geislinn hafi borist frá mismunandi stöðum.

„Það virðist vera að þarna séu á ferðinni óprúttir náungar með svona verkfæri undir höndum og hafi verið að beina geislanum í ýmsar áttir, að minnsta kosti í sex skipti í síðastliðnum mánuði. Gallinn við þetta er sá, að geislinn er

svo sterkur og dregur svo langt að það er erfitt að gera sér grein fyrir því hvaðan hann kemur.“

Gunnar bætir við að geislinn dragi fleiri hundruð metra ef ekki kílómetra.

„Þetta er ekki talinn löglegur búnaður í almannaeigu, því tækið getur valdið ónæði og hættu, og jafnvel augnskaða og þess háttar,“ segir Gunnar. Hann bætir við að atvikið með flugvélin sé stóralvarlegt mál og algert ábyrgðarleysi.

jss@frettabladid.is



**MATARSKAMMTAR BERAST** Farþegarnir hafa þurft að láta sér nægja naumt skammtað neyðarfæði.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## Óskemmtileg skemmtiferð: Dráttarbátar til bjargar skipinu

**BANDARÍKIN, AP** Meira en þrjú þúsund farþegar og hátt í 1.500 manna áhöfn á skemmtiferðaskipinu Carnival Splendor fengu loks aðstoð í gær þegar fyrstu dráttarbátarnir frá Mexíkó komu til að toga skipið til hafnar.

Skipið hefur rekið stjórnlaust út af vesturströnd Mexíkó síðan eldur braust út í vélarrúmi skipsins á mánudaginn.

Þessa daga sem síðan eru liðnir hafa farþegarnir hreint ekki fengið þann lúxus sem greitt var fyrir. Loftkælikerfi hafa ekki virkað, netsamband hefur legið niðri og farsímar virka ekki. Ekkert heitt vatn hefur heldur fengist og eini maturinn í boði eru matarskammtar sem borist hafa með þylrum.

- gb

# Klingjum inn jólin

Öll gjafavara og smávara á **20-40%** afslætti.  
Frá fimmtudegi til sunnudags.  
Flott hönnun, fágað handbragð.



20%



20%



20%



30%

menu®  
40%

mono  
40%

RCR  
30%

ROSENDAHL  
COPENHAGEN  
20%

RITZENHOFF  
20%

Rosenhal  
20%

ALESSI  
20%

SKAGERAK  
DENMARK  
20%

driade  
20%

Screwpull  
20%

### Kringlan:

Fimmtudag: 10-21  
Föstudag: 10-19  
Laugardag: 10-18  
Sunnudag: 13-18

# Casa

### Skeifan 8:

Fimmtudag: 10-18  
Föstudag: 10-18  
Laugardag: 11-15  
Sunnudag: 13-18



# Úttekt Sameinuðu þjóðanna á lífsgæðum: Ísland fellur niður

**SAMEINUÐU ÞJÓÐIRNAR, AP** Lífsgæði í Noregi eru þau mestu í heimi, samkvæmt árlegri rannsókn þróunarnefndar Sameinuðu þjóðanna (SD). Ísland fellur úr þriðja sæti á listanum í það sautjándi. Simbabwe er í neðsta sæti.

Fram kemur í skýrslu SD að fólk er að jafnaði heilbrigðara, ríkara og betur menntað í dag en nokkru sinni fyrr. Stjórnandi þróunardeildar SD, Helen Clark, tekur fram í skýrslunni að lönd geti almennt gert mikið til þess að bæta lífskjör fólks, þrátt fyrir bágan hagvöxt. „Nú er ljóst að ekki er hægt að

mæla lífsgæði fólks einungis eftir fjármagni landa,“ segir Clark í skýrslunni. „Einnig verður að taka tillit til þess hvort fólk getur lifað löngu og heilbrigðu lífi og hvort allir hafa tækifæri til menntunar.“

Síðan árið 1970 hafa lífslíkur fólks í arabaríkjum aukist úr 51 ári upp í 70 ár og er það mesta framþróunin á því sviði í heiminum. Barnadauði fór úr 98 á hver þúsund lifandi fædd niður í 38 og er það minna en meðaltal heimsins, sem er 44 börn af hverjum þúsund.

- sv



- Lífið heil



Ibúfen 400 mg  
30 stk. Áður: 566 kr. Nú: 499 kr.

\*gildir út nóvember 2010.

www.lyfja.is

# Lægra verð í Lyfju



**EYJAFJALLAJÖKULL** Síðasta sumar voru nokkur þúsund birkitré gróðursett við Heklu.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Eyjafjallagos eflir skógrækt: Eitt tré á móti hverjum mola

**VÍÐSKIPTI** Eldgosið í Eyjafjallajökli jók til muna áhrif samnings sem Hraunverksmiðjan og Heklusjógar gerðu með sér í byrjun árs. Heklusjógar áttu samkvæmt samningnum að fá eitt tré fyrir hvern seldan hraungrip frá Hraunverksmiðjunni.

„Iceland Travel ferðaskrifstofan var fljót að kveikja á perunni og ákvað að nota hraun úr eldgosinu til landkynningar og vegna samvinnu þessara og fleiri aðila, og með aðstoð sumarstarfsmanna Landsvirkjunar hafa verið gróðursett nokkur þúsund birkitré við Hald sem er norðan Heklu, í nágrenni Hrauneyja,“ segir á vefnum.

- óká

## Sumarhúsaeigendur sárir: Telja sér úthýst úr Heiðmörk

**UMHVERFISMÁL** Félag sumarhústaðaeigenda í Heiðmörk óskar eftir rökstuðningi fyrir því að fækka eigi þar sumarhúsum vegna vatnsverndarsjónarmiða.

„Við flesta þessa bústaði hafa á undanförunum árum verið settar nýjar 3.200 lítra rotþrær samkvæmt ströngustu kröfum umhverfis- og samgöngusviðs Reykjavíkurborgar,“ segir í bréfi félagsins til borgaryfirvalda.

„Það er okkar trú að þessi litlu sumarhús og eigendur þeirra geri frístundabyggðina fjölskrúðugri og skemmtilegri,“ segir enn fremur í bréfinu.

- gar

Nauðsynleg handbók á hverju heimili!



FULLT VERÐ ~~6.490,-~~  
TILBOÐSVERÐ 4.490,-  
Gildir til 15.11.2010



FULLT VERÐ ~~6.490,-~~  
TILBOÐSVERÐ 4.490,-  
Gildir til 15.11.2010

Tilvitnanir fyrir öll tækifæri!

# Glæsilegar gjafabækur!

### Vegvísir um draumheima

Greinargóðar skýringar á um tvö þúsund draumtáknunum og leiðbeiningar um það hvernig lesandinn getur sjálfur lært að skilja mismunandi boð sem draumarnir færa honum. Nýja draumaráðningabókin er aðgengilegt uppléttirit – nútímaleg fróðleiksnáma!

### Frá Aristótelesi til Ásdísar Ránar

Á fimmta þúsund tilvitnanir víða að úr heiminum og frá umliðnum 3000 árum – frá Grikkjum fornaldar til stjarnanna í dægurheimi samtímans. Lífsspeki aldanna jafnt sem kaldhæðni nútímans!

## Ertu í fjáröflun?

Félagasamtök  
Íþróttafélög  
10. bekkjafélög

Mikið úrval af jólapappír í pökkum einnig krullubönd jólakortum og pakkamiðum

Karton Ís Art ehf  
S:565 1933  
karton@karton.is

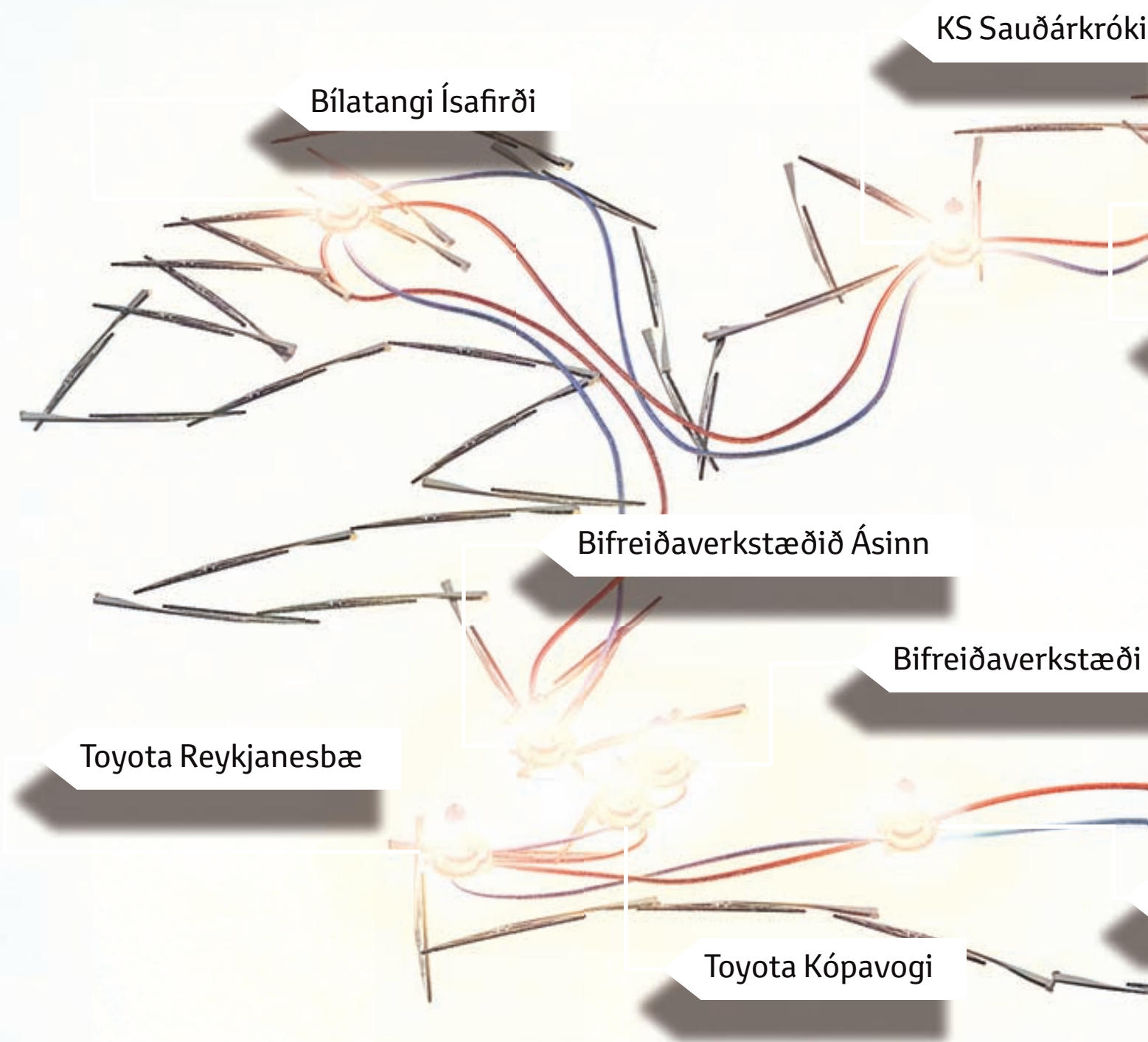
eymundsson.is

Eymundsson  
Bóksali frá 1872



# Að aka meira og meira,

Sértilboð á rafgeymum, rúðupurrkum og ljósaperum



## Ökum betur í vetur – Engin vandamál, bara lausnir

Nú er sértilboð á rafgeymum, rúðupurrkum og ljósaperum hjá öllum viðurkenndum þjónustuaðilum Toyota á Íslandi. Komdu í heimsókn. Við tökum vel á móti þér.

Toyota Kópavogi  
Toyota Akureyri  
Toyota Reykjanesbæ  
Toyota Selfossi  
Bifreiðaverkstæði KS

Nýbýlavegi 8  
Baldursnesi 1  
Njarðarbraut 17  
Fossnesi 14  
Hesteyri 2

Kópavogi  
Akureyri  
Reykjanesbæ  
Selfossi  
Sauðárkróki

Sími: 570-5070  
Sími: 460-4300  
Sími: 420-6600  
Sími: 480-8000  
Sími: 455-4570

Bifreiðaverkstæði Reykjavíkur  
Bílatangi Ísafirði  
Bifreiðaverkstæðið Ásinn  
Bílaleiga Húsavíkur  
Bílaverkstæði Austurlands

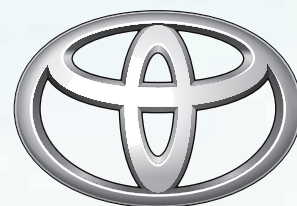
Bæjarflöt 13  
Suðurgötu 9  
Kalmansvöllum 3  
Garðarsbraut 66  
Miðási 2

Reykjavík  
Ísafirði  
Akranesi  
Húsavík  
Egilsstaðir

Sími: 577-7080  
Sími: 456-4580  
Sími: 431-5050  
Sími: 464-1888  
Sími: 470-5070

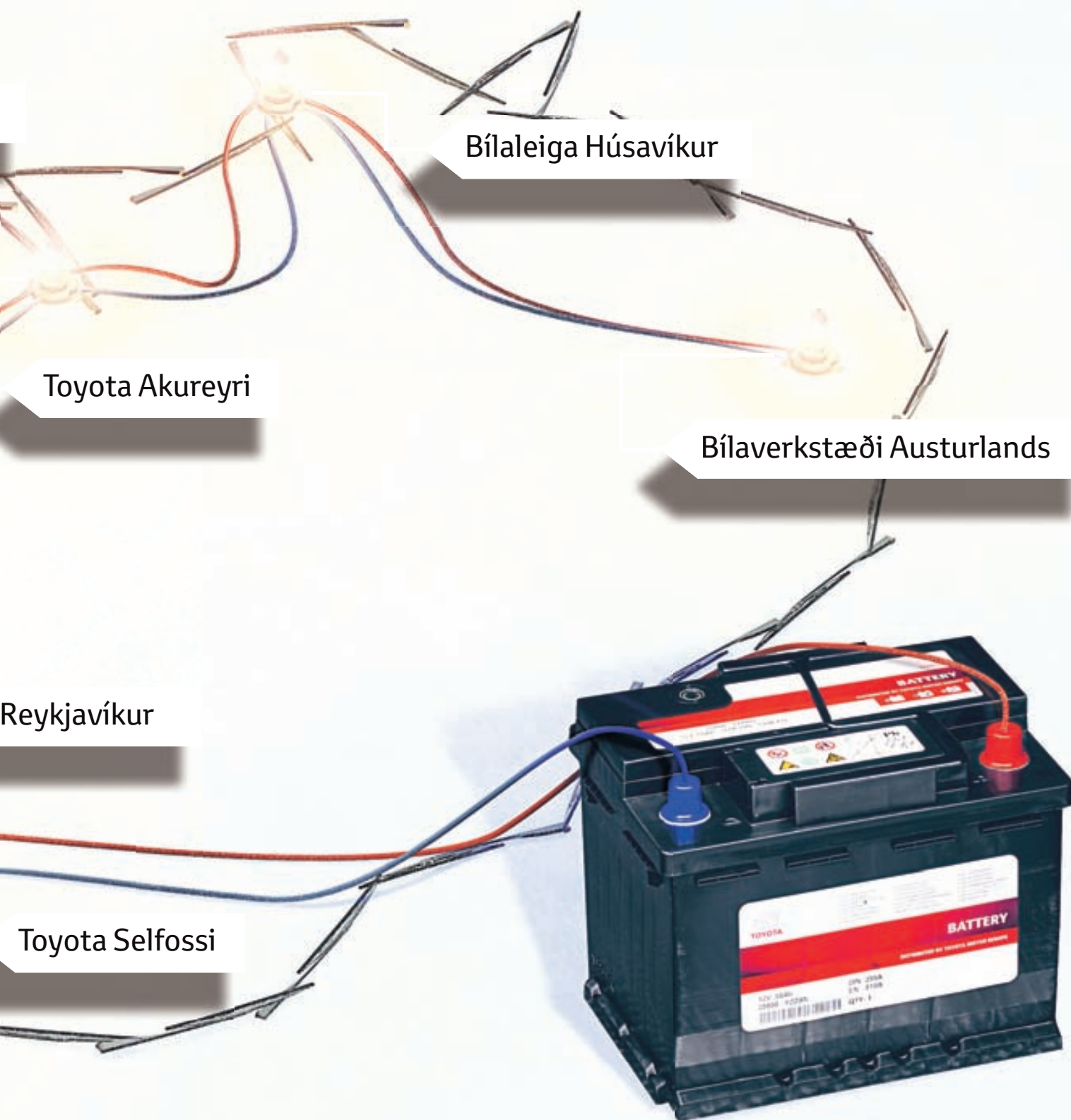
Kynntu þér betur þjónustu okkar á [www.toyota.is](http://www.toyota.is)





**TOYOTA**

# meira í dag en í gær



Þriggja ára ábyrgð  
á Toyota rafgeymum

**Today  
Tomorrow  
Toyota**



**20% KÍLÓVERÐ Á RÆKJUM** hefur hækkað um 20% á síðastliðnum átta árum.

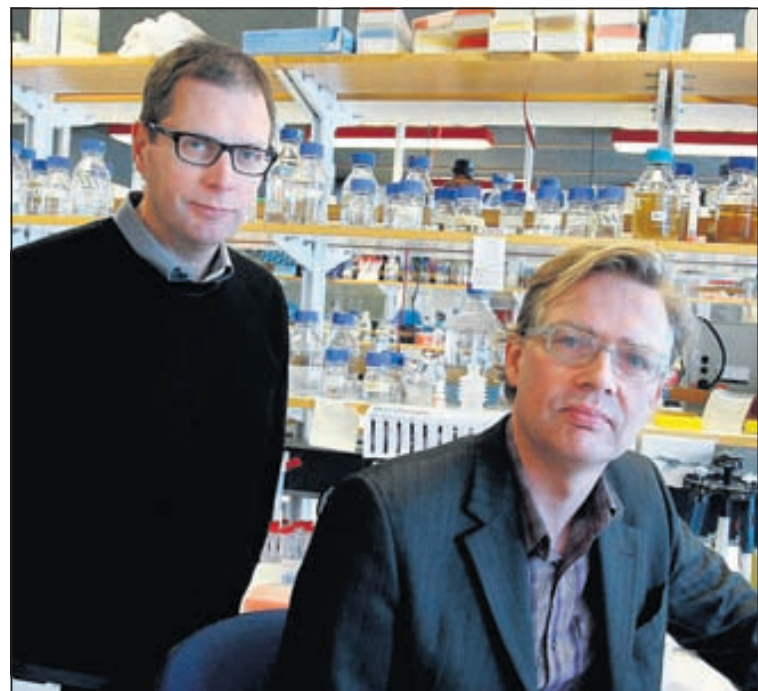
**OKTU TAKTU**

**Samloku tilboð**

**RISTUÐ SAMLOKA & KOK**

**499:-**

FELLSMÚLI • SKÚLAGATA • GARÐABÆR • MJÓDD



**Fræðimenn uggandi um framtíð rannsóknarstarfs á Íslandi**  
-Eiríkur Steingrímsson og Magnús Karl Magnússon prófessorar við læknadeild HÍ.



Ekki missa af Fréttablaðinu á morgun

Allt sem þú þarft...

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI ÍPRÓTTIR LÍFIÐ UMRÆÐAN

**VERTU MEÐ VIÐSKIPTIN Í RASSVASANUM**

m.visir.is

Fáðu Vísi í símann og iPad!

Deildu Vísi með öðrum. Þeir sem setja „like“ við Vísi á Facebook geta unnið óvænta vinninga í hverri viku.

Meiri Vísi.

**visir.is**

**NEYTANDINN:** Knútur Bruun, lögfræðingur og hótélhaldari

## Stjarnan er eignarhlutur í Hofi

„Ég veit alveg hver voru mín bestu kaup,“ segir Knútur Bruun, fráfaramaður lögmaður Myndstefs, hótélhaldari á Hofi í Örfæfum og stjórnarformaður Fjarskiptafélags Örfæfinga. Hann segir gæfuna fremur hafa verið sér hliðholla í margvíslegum viðskiptum í gegnum tíðina. Höfuðverkurinn sé að finna verstu kaupin.

Margir geta fundið til einhverja ógæfu í bíla-kaupum. „En ég hef alltaf verið andskoti heppinn með það og hef þó átt marga bíla,“ segir Knútur og rifjar um leið upp að hann hafi einnig gert mjög góð kaup þegar hann fyrir mörgum árum festi kaup á Lækjargötu tvö í Reykjavík af Ásbirni Ólafssyni, þar sem núna er verið að endurbyggja eftir bruna. „Það voru rosalega fin kaup þótt húsið kostaði mikla peninga og ég væri rosalega hræddur við þetta. En svo gekk þetta allt mjög vel og ég átti húsið í mörg ár og rak

þar Listmunahúsið,“ segir Knútur, en kveður þar samt ekki komin bestu kaupin.

„Ég held samt að stjarnan í mínu lífi sé eignarhluti í jörðinni Hofi í Örfæfaveit þar sem ég er kominn með gistiheimili núna. Þar er ég að láta teikna fyrir mig einbýlishús og þangað ætlum við að flytja, ég og mín ágæta kona, Anna Sigríður Jóhannsdóttir.“ Knútur segir að þeim hjónum líði ákaflega vel á Hofi. „Og það er gott fyrir karl sem er eins gráskeggjaður orðinn og ég að halla sér þar upp að klettaveggjunum og horfa út í Lómagnúp á annan vænginn og niður í Ingólfshöfða á hinn og yfir sandana og yfir jöklana og allt saman.“

Um verstu kaupin vill Knútur ekki margt segja annað en að eitt sinn hafi hann verið hluthafi í því að kaupa skip og það hafi verið hans verstu kaup á lífsleiðinni.



## Álagningin á bensín eykst milli mánaða

Lítraverð á eldsneyti nálgast 200 krónur í fyrsta sinn síðan í sumar. Verð nánast það sama um allt land. Álagning olúfyrirtækjanna á bensínlítrann ekki meiri síðan í vor. Skattar nema rúmum helmingi af útsöluverði bensíns.

Útsöluverð á eldsneyti hefur hækkað nokkuð á undanförunum vikum og er nú komið rétt upp undir 200 krónur á lítrann. Nánast sama verð er á útsölustöðum um allt land. Samkvæmt vefnum bensinverð.is



RUNÓLFUR ÓLAFSSON

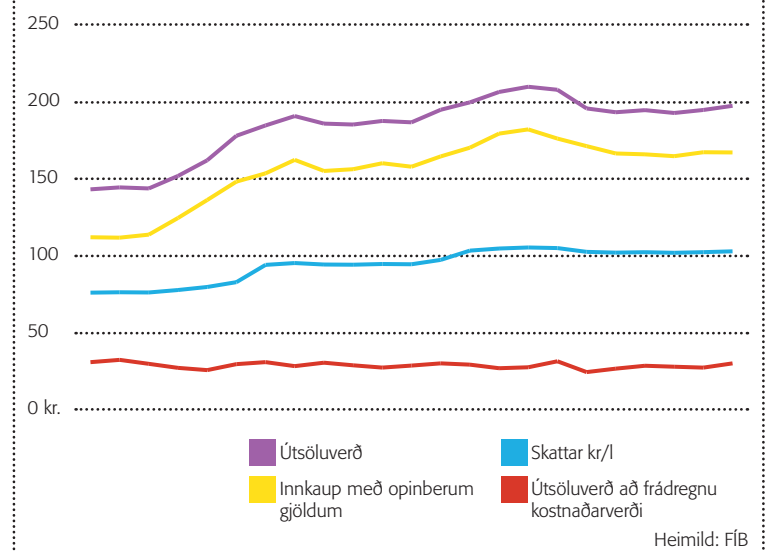
var ódýrast að kaupa hjá Orkunni, þar sem lítrinn kostaði 198,3 á öllum stöðvum, en dýrast var að versla við Shell þar sem lítrinn var á 199,9 krónur. Þess má geta að bæði félögin eru í eigu Skeljungs hf.

Þrátt fyrir verðhækkunina er ekki að sjá að hana sé að rekja til herra innkaupaverðs á bensíni. Samkvæmt tölum frá Félagi íslenskra bifreiðaeigenda (FÍB), sem reiknar verðið út frá verðlagi og gengi Bandaríkjadals á hverjum tíma, var innkaupaverð auk opinberra gjalda, það sem af er nóvembermánuði, 167,3 krónur og meðalverð á sama tíma var 197,6 krónur.

Miðað við þær tölur er álagningin 30,3 krónur, en hún hefur ekki verið hærri frá því í maí þegar hún var 31,7 krónur. Þá hafði álagning-

### Próun bensínverðs á Íslandi

Frá janúar 2009 til 10. nóvember 2010



Heimild: FÍB

in ekki verið hærri frá því í febrúar 2009.

Útsöluverð hefur hækkað um rúman þriðjung frá ársbyrjun 2009, en hluti af því er mikil stígandi í skattheimtu ríkisins.

Samkvæmt tölum FÍB hafa skattar farið úr 76 krónum á lítrann upp í 103, en náðu reyndar hámarki í apríl þegar 105,6 krónur af hverjum lítra, sem þá kostaði 210 krónur, runnu til ríkisins í formi skatta.

Runólfur Ólafsson, framkvæmdastjóri FÍB, segir í samtali við Fréttablaðið að þessar tölur bendi til þess að olúfélögin séu að bæta í álagninguna og það vinni upp lækkun á álagningu sem varð í sumar.

„Það kom svolítið fjör á markaðinn í sumar þegar Orkan reið á vaðið og var með sama verð á hverju sölusvæði, sem varð síðar sama verð um allt land. Þá minnkadi líka munurinn sem hafði alltaf verið á sjálfsafgreiðslustöðvum og þjónustustöðvum niður í 30 aura.“

Runólfur segir að þetta sé virkilega áhyggjuefni fyrir bifreiðaeigendur hér á landi.

„Við sjáum að lítraverðið er komið upp undir 200 krónur og það er ekki hvetjandi. Svo kemur þetta ofan í frétir um að enn séu hugmyndir um að setja veggjöld á vegina til og frá Reykjavík, sem við í FÍB erum alfarið á móti.“

thorgils@frettabladid.is

Engar breytingar á jólamatnum þrátt fyrir transfitúsyrureglur:

## Iðnaðurinn er kominn langt

**NEYTENDUR** Íslendingar eiga ekki að þurfa að hafa áhyggjur af miklum breytingum í matarundirbúningi þrátt fyrir að magn transfitúsýra í mat verði takmarkað fyrir jólin.

Laufabrauð, smákökubakstur, kleinsteikningar og hangikjöt munu halda sínu striki og hefur matvælaíðnaðurinn í landinu þróað hægt og bitandi á síðustu árum í átt að transfitúsýrulausum mat.

Kjartan Snorrason, bakameistari hjá Kristjánsbakarí, segir að hinar nýju reglur muni hafa lítil sem engin áhrif fyrir jólin.

„Markaðslega séð hefur þetta verið jákvætt og komið hægt og

bitandi án þess að nokkur verði þess var,“ segir hann. Kjartan nefnir kleinur sem dæmi um þær breytingar sem hafa orðið í bakstri á notkun transfitu.

„Þetta er langmest mjúkt jurtafeiti,“ segir Kjartan. „Fyrir tíu árum síðan var hún fullhert en nú er þessi þróun komin hér að

mjög stórum hluta. Ef þú handleikur kleinur í dag þá verður smá fita eftir á fingrunum og það er vegna þess að hún er mjúk.“

Ólafur Reykdal, matvælafræðingur hjá Matis ohf., tekur í sama streng og Kjartan og telur fullvíst að matvælaíðnaðurinn eigi auðveldlega eftir að geta valið hráefni þar sem transfitúsýrur eru í lágmarki.



-sv





SINFÓNÍUHLJÓMSVEIT  
ÍSLANDS

# Chaplin

Nokkur af meistaraverkum Charlie Chaplin sýnd á stóra tjaldinu í Háskólabíói við lifandi undirleik Sinfóníuhljómsveitar Íslands.

Tryggðu þér miða á [www.sinfonia.is](http://www.sinfonia.is)



JONSSON & LEWIS • JHIS • SÍA

ADALSTYRKARADILAR

BORGUN



Morgunblaðið



## CHAPLIN-BÍÓTÓNLEIKAR

Fim. 11.11.10 » 20:00 **ÓRFÁ SÆTI LAUS**  
Fös. 12.11.10 » 20:00

• **Charles Chaplin:** *Borgarljós (City Lights)*  
Frank Strobel hljómveitarstjóri

Horfðu á eitt af meistaraverkum Chaplins og njóttu um leið lifandi flutnings Sinfóníunnar undir stjórn Frank Strobel, eins helsta sérfræðings heims á sviði kvikmyndatónlistar. Miðaverð er 2.500 kr.



## BARNABÍÓ MEÐ CHAPLIN

Lau. 13.11.10 » 14:00 **ÓRFÁ SÆTI LAUS**  
Lau. 13.11.10 » 17:00

• **Charles Chaplin:** *Hundalíf (A Dog's Life)*  
• **Charles Chaplin:** *Iðjuleysingjarnir (The Idle Class)*  
Frank Strobel hljómveitarstjóri

Yngsta kynslóðin á skilið að kynna Chaplin við bestu aðstæður. Tilvalin skemmtun fyrir alla fjölskylduna. Miðaverð er 1.700 kr.



**800 MILLJÓNIR EVRA**, jafnvirði 123 milljarða króna, er sekt sem ellefu flugfélög í Evrópu verða að greiða vegna samráðs í vöruflutningum á árabílinu 1999 til 2006.

## Smáralind skráð í Kauphöllina

Reginn, dótturfélag Landsbankans sem á atvinnu- og skrifstofuhúsnæði sem bankinn tók yfir í kringum bankahrun, vinnur að því að skrá Fasteignafélag Íslands á markað innan árs. Átta fyrirtæki eru að skoða skráningu á hlutabréfamarkað á næstu tólf mánuðum.

„Með skráningu eigna á markað fer stór hluti af eignum okkar í einu vetfangi. Þessar eignir sem fóru inn í bankana þurfa að fara úr þeim sem fyrst,“ segir Helgi S. Gunnarsson, forstjóri eignarhaldsfélagsins Regins, dótturfélags Landsbankans. Hann telur dreift eignarhald sem felst í markaðsskráningu farsæla lausn.

Félagið á 32 eignir, að mestu atvinnu- og skrifstofuhúsnæði sem er í útleigu og gefur af sér fastar tekjur. Þar á meðal er Smáralind í Kópavogi og íþrótt- og afþreyingar-

miðstöðin Egilshöll í Grafarvogi.

Unnið er nú að skráningu fasteignanna á hlutabréfamarkað. Fasteignafélag Íslands, sem Saxbygg, félag Nóatúnsfjölskyldunnar svokölluðu og byggingarfélagins Bygg, stofnuðu utan um rekstur Smáralindar á sínum tíma hefur verið eignalaust frá hrúni. Inn í það munu Smáralind og Egilshöll fara ásamt öðrum fasteignum. Helgi útilokar ekki að húsnæði World Class í Laugum fari þangað sömuleiðis.

Framkvæmdastjóri var ráðinn yfir Fasteignafélag Íslands í síð-



STÝRIR TUGUM FASTEIGNA Eigendur Regins drógu lærdóm af söluferli Smáralindar, að sögn Helga S. Gunnarssonar, forstjóra Regins ehf. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

ustu viku og tekur fjármálastjóri við í vikunni. Leitað er eftir því að fylla í fleiri stöður eftir því sem nær líður hugsanlegri skráningu. Allir framkvæmdastjórar Smáralindar eru ýmist hættrir eða gera það fljótlega.

Smáralind var boðin til sölu í apríl síðastliðnum. Tveir áttu besta boð í félagið. Þeim var báðum hafnað í september.

Helgi segir fjárfesta frá Noregi, Írlandi og fleiri löndum hafa verið

áhugasama um kaup á eignum Regins í fyrrihaust og hafi allt verið sett á fullt í fjárhagslegri endurskipulagningu. „Þeir voru að horfa til verslanamiðstöðva, hótela og fleiri eigna. Skilaboðin frá þeim voru þau að þeir vildu kaupa eignir og eiga í langan tíma,“ segir Helgi og bætir við að allt hafi verið sett á fullt í fjárhagslegri endurskipulagningu eigna félagsins og söluferli skipulagt. Eftir áramótin hafi áhugi fjárfesta hins vegar tekið að dvína. Bæði hafi dregið úr trausti á íslenskt efnahagslíf, óvissa í stjórn málum sett strik í reikninginn ofan í gjaldeyrishöft. Þá munaði um að verð á samþærligum eignum hrundi í Evrópu í fyrirvar og leituðu fjárfestar því fremur þangað en hingað.

Gangi áætlanir eftir verður þetta fyrsta fasteignafélagið sem skráð er í Kauphöll hér. Slík félög eru þekkt á mörkuðum hinna Norðurlandanna.

[jonab@frettabladid.is](mailto:jonab@frettabladid.is)

# BYKO

# klúbbskvöld

**BYKO klúbbskvöld í kvöld, 11. nóvember, í BYKO Breidd, Akureyri og Selfossi kl. 19-22!**

Komdu og gæddu þér á ljúffengum veitingum og nóttu lifandi tónlistar sem kemur öllum í jólaskapið!

**sodastream**  
Kynning á hinu sívinsæla Sodastream tæki sem er tilvalin jólagjöf!

Vífilfell kynrir hina vinsælu Jólablöndu.

Vörur á frábæru verði, eingöngu fyrir meðlimi BYKO klúbbsins.

Nýttu þér frábær tilboð með Viðskiptakorti BYKO!

Ef þú ert með Viðskiptakort BYKO, þá ertu meðlimur BYKO klúbbsins. Hægt er að skrá sig í BYKO klúbbin á staðnum.



DYR MARKAÐARINS Þrjú félög hafa opinberlega lýst yfir því að unnið sé að skráningu þeirra á hlutabréfamarkað. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

### Þrjátíu félög skoða skráningu: Þrjú á leið í Kauphöllina

Þrjú félög hafa þegar boðað opinberlega skráningu á hlutabréfamarkað á næstunni og þrjátíu félög skoðað þá möguleika sem felast í Kauphallarskráningu. Átta fyrirtæki munu í þárunum og geta íhugað að stíga skrefið inn í Kauphöll á næsta ári.

Félagin þrjú sem hafa boðað skráningu eru Hagar, móðurfélag Bónuss, Hagkaupa og fleiri verslana, sprotafyrirtækið Marorka og sjávarútvegsfyrirtækið Icelandic Group.

Í Markaðnum, fylgiriti Fréttablaðsins um viðskipti í júní, var birtur listi yfir 21 félag sem talið var skráningarhæft. Þar á meðal voru Hagar og Icelandic Group, auk Sjóvárs og Skeljungs. Búið er að selja Skeljung með manni og mús en lokaviðræður standa nú yfir á stórum hlut í Sjóvá. -jab

#### Þessi gætu farið á markað

Rekstrarfélög, framleiðsla og iðnaður: 66° Norður, Eimskip, Jarðboranir, Promens.

Fjármál og tengd þjónusta: Arion banki, Íslandsbanki, Landsbankinn, MP Banki, TM, Valitor, VÍS.

Sjávarútvegur: Brim, Samherji.

Fasteignafélög: Fasteignafélagið Reitur.

Upplýsingatæknir: CCP, Vodafone, Síminn.

**Gefðu dýrmætasta efni í heimi**

Hjálparstarf Kirkjunnar [www.help.is](http://www.help.is)





ICELANDAIR Félagið ætlar að fjölga flugleiðum frá Bandaríkjunum til áfangastaða á Norðurlöndum.

## Icelandair kynnir Norðurlönd: Flýgur að vestan á nýju ári

Icelandair vinnur að kynningarherferð ferðamálaráða í Danmörku, Noregi og Svíþjóð.

Ferðamálastofurnar kynna löndin sameiginlega sem áfangastað ferðamanna með auglýsingum á götum, svo sem á strætóskýlum og vegaskiltum í New York, Boston og Seattle.

Fram kemur í tilkynningu frá Icelandair að flugfélagið muni á næsta ári bjóða áætluðarflug frá Bandaríkjunum til fjögurra borga í Noregi, tveggja borga í Danmörku og til Gautaborgar í Svíþjóð.

- job

## Peningamálastefnan rædd: Ráðamenn sitja fyrir svörum

Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra og Már Guðmundsson seðlabankastjóri sitja fyrir svörum á fundi um peningamál og gjaldeyrishöft í hádeginu í dag, fimmtudag.

Fyrir fundinum stendur Félag viðskiptafræðinga og hagfræðinga og ber hann yfirskriftina „Peningamálastefna til framtíðar – Leiðin frá höftum til hagsældar“. Fundurinn er haldinn í Vikiingasal Hótel Loftleiða. Aðalræðumenn eru Már Guðmundsson og Illugi Gunnarsson alþingismaður. Auk þeirra og fjármálaráðherra sitja í pallborði Kristín Pétursdóttir, forstjóri Auðar Capital, Gísli Hauksson, framkvæmdastjóri GAMMA, og Ragnar Árnason prófessor.

- óká

## Bílasala batnar vestanhafs: Tekjur GM aukast á milli ára

Bandaríski bílaframleiðandinn General Motors hagnaðist um tvo milljarða Bandaríkjadala, jafnvirði 224 milljarða króna, fyrir skatta og gjöld á þriðja ársfjórðungi.

Tekjur námu 34,1 milljarði dala á fjórðungnum, sem er 35,4 prósentu aukning frá sama tíma í fyrra. Góð bílasala í Bandaríkjunum skýrir bata fyrirtækisins að miklu leyti, samkvæmt uppgjöri fyrirtækisins. Lítillega dró úr sölu í öðrum löndum. Þessu til viðbótar jókst bílasala um þrettán prósent þar í landi í október miðað við sama tíma í fyrra.

Aðrir bílaframleiðendur hafa sömuleiðis selt fleiri bíla upp á síðkastið en í fyrra, að því er fram kemur í netútgáfu tímaritsins Forbes.

- job

**Rakarastofan FUDGE IMAGE Klapparstíg**  
 Klapparstíg 29 • Sími 551 3010  
 Hágreiðslustofan Klapparstíg

Úrræði vantar sárlega fyrir lítil og meðalstór fyrirtæki, segir Rakel Sveinsdóttir, framkvæmdastjóri Creditinfo:

# Tvö þúsund fyrirtæki stefna í vanskil

„Ef okkur tekst að koma fram með einhver úrræði fyrir lítil og meðalstór fyrirtæki er ég sannfærð um að það muni draga úr alvarlegum vanskilum,“ segir Rakel Sveinsdóttir, framkvæmdastjóri Creditinfo á Íslandi.

Nýjustu upplýsingar Creditinfo benda til að allt upp undir tvö þúsund fyrirtæki stefni í alvarleg vanskil á næstu mánuðum. Rakel bendir á að þeim geti fjölgað verði ekkert að gert. Verði spýtt í lófana geti tölurnar snúist hratt við, að hennar sögn.

Hún bendir á að fyrirtæki af þessari stærðargráðu séu um 95 prósent allra fyrirtækja landsins, hjá þeim starfi allt frá

einum og upp í fimmtíu manns. „Við verðum að ná til fjöldans, að þeim verðum við að huga núna,“ segir Rakel.

Upplýsingaveitan Datamarket birti í gær upplýsingar um fjölda gjaldþrota síðastliðin fimm ár fram í september á þessu ári. Upplýsingarnar eru jafnt frá Hagstofu Íslands og Ríkisskattstjóra. Tölurnar benda til að gjaldþrot fyrirtækja hafi náð hámarki í október í fyrra þegar 108 fyrirtæki urðu gjaldþrota.

Rakel bendir á að fjöldi gjaldþrota gefi afar takmarkaða mynd af stöðunni. „Það eru fleiri fyrirtæki sem fara í greiðsluþrot með árangurslausu fjárnámi en í gjaldþrot,“ segir hún.

- job



RAKEL SVEINSDÓTTIR Mikilvægt er að stjórnvöld bjóði upp á greiðsluúrræði sem ná til fjöldans, segir framkvæmdastjóri Creditinfo.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Ráðgjafarþjónusta í *skuldamálum einstaklinga*



BLEIÐA SAUS ARION 2015 11/10

# Við höfum opnað sérhæfða ráðgjafarþjónustu — fyrir einstaklinga í greiðsluvanda

Við munum á næstu mánuðum hringja í þá viðskiptavinum sem eiga í verulegum greiðsluvanda vegna húsnæðislána og vinna að lausn þeirra mála með *Ráðgjafarþjónustu Arion banka* í Garðabæ. Þegar hefur Arion banki aðstoðað um 14.000 viðskiptavinum í greiðsluvanda.

Til að koma til móts við viðskiptavinum okkar í greiðsluvanda höfum við nú opnað ráðgjafarþjónustu í skuldamálum einstaklinga. Þar höfum við safnað saman á einn stað helstu sérfræðingum úr öllum útibúum okkar á höfuðborgarsvæðinu.

- Ráðgjafarþjónusta Arion banka í skuldamálum einstaklinga er á 2. hæð við útibú bankans við Garðatorg 5 í Garðabæ.
- Viðskiptavinir geta eftir sem áður einnig farið í útibú bankans og fengið ráðgjöf um þær lausnir sem í boði eru.
- Hver viðskiptavinur fær sinn eigin ráðgjafa sem vinnur með honum allt ferlið og fylgir málum hans eftir.
- Við ætlum að leggja okkur fram við að finna lausn sem hentar hverjum og einum og hrinda henni í framkvæmd.
- Okkar markmið er að allir, sem við getum hjálpað, hafi fengið lausn sinna mála innan nokkurra mánaða.



Opið virka daga kl. 9:00- 16:00.




— Verið velkomin



Ráðgjafarþjónusta Arion banka í skuldamálum einstaklinga er opin alla virka daga kl. 9:00–16:00. Viðskiptavinir geta komið í heimsókn, hringt í 444 7000 eða sent okkur tölvupóst á netfangið [radgjafathjonusta@arionbanki.is](mailto:radgjafathjonusta@arionbanki.is)





 <p>25-70% afsláttur af öllum vörum</p>	 <p>20% afsláttur af öllum peysum</p>	 <p>20-50% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>25% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>20% afsláttur af öllu</p>	 <p>Diesel og Sparkz vörur á 20% afslætti</p>	 <p>20% afsláttur af ÖLLUM nýjum vörum</p>	 <p>20% afsláttur af öllum vörum</p>
 <p>15% afsláttur af öllum stígvélum</p>	 <p>20% afsláttur af öllu</p>	 <p>20% afsláttur af öllu</p>	 <p>20% afsláttur af jakkafötum og skyrtum</p>	 <p>10% afsláttur af öllum nýjum vörum</p>	 <p>20% afsláttur af öllum nýjum vörum</p>	 <p>Cargo buxur á 9.990 kr.</p>	 <p>25% afsláttur af öllum skóm</p>
 <p>25% afsláttur af öllum yfirhöfnum</p>	 <p>20% afsláttur af öllum vörum</p>	 <p>30% hærra verð fyrir notaða leiki</p>	 <p>20% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>20% afsláttur af Sand gallabuxum. 40% afsláttur af Van Kollem frökkum</p>	 <p>20% afsláttur af öllum vörum frá „Sand“</p>	 <p>2 fyrir 1 af völdum undirfatnaði</p>	 <p>2 fyrir 1 af völdum vörum</p>
 <p>2 fyrir 1 af völdum bolum</p>	 <p>30% afsláttur af völdum úlpum</p>	 <p>20% afsláttur af öllum andlitsmöskum</p>	 <p>15% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>50% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>Glitrandi kókosolíu "body butter" þegar verslað fyrir 5490 kr. +</p>	 <p>20% afsláttur af öllu</p>	 <p>20% afsláttur af völdum vörum</p>
 <p>50% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>20% afsláttur af öllum barnafatnaði</p>	 <p>10% afsláttur af völdum jólapakkningum</p>	 <p>Allt að 50% afsláttur af öllum heimilistækjum</p>	 <p>20% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>25% afsláttur af útifötum og 30% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>25% afsláttur af öllum vörum frá Soya og Jensen</p>	 <p>20% afsláttur</p>
 <p>Tax free afsláttur af Uppsteyt, herra-skartgripum og dömu-hálsmenum</p>	 <p>Levi's stelpubuxur (529/626) 9.990 kr.</p>	 <p>Jólaþjófur á 4.995 kr. og jólaþjófur á 5.995 kr.</p>	 <p>20-30% afsláttur á jólatilboðsdögum</p>	 <p>20-30% afsláttur á hunda- og kattannammi og nagbeinum</p>	 <p>Allir bolir á 5.000 kr. (2 stk.) Allar peysur á 10.000 kr. (2 stk.)</p>	 <p>20-50% afsláttur af völdum vörum. Gallabuxur frá 5.900 kr.</p>	 <p>Gjafapakki á 3.590 kr. (fullt verð; 7.090 kr.)</p>
 <p>30-50% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>10% afsláttur af öllum vörum</p>	 <p>20% afsláttur af kápum. 30% afsláttur af Uldahl og Ancora</p>	 <p>Silfur hringlokkar, 20% afsláttur</p>	 <p>Silfur hringlokkar, 20% afsláttur</p>	 <p>30% afsláttur af húfum treflum og vettlingum</p>	 <p>Rosa flott glasatilboð í gangi.</p>	 <p>20-30% afsláttur af völdum vörum. Gjaf fylgir maskara.</p>
 <p>Jakkaföt frá 12.990 kr. Stakir jakkar frá 7.990 kr.</p>	 <p>Allt að 20% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>Jólagjafapakningar á 990 kr.</p>	 <p>30 til 60% afsláttur af völdum vörum</p>	 <p>20% afsláttur af öllum vörum</p>			

Opið til 21 í kvöld



Kringlan

# 4 Sparidagar

Nýtt kortatímabil

Sparidagar frá fimmtudegi til sunnudags.  
Frábær jólatilboð, spennandi tískusýning og skemmtiatriði.  
Það er skemmtilegra að byrja snemma.

#### Fimmtudagur 11. nóvember

18:30 Regína Ósk syngur  
19:00 Friðrik Dór syngur  
17:00-18:30 Kaffi frá Kaffitári og piparkökur

#### Laugardagur 13. nóvember

14:00 Stórglæsileg krakkatískusýning -  
Hundar sýna nýjustu hundatískuna  
15:00 Íþróttarálfurinn  
15:30 Meira Pollapönk spila og syngja  
14:00-16:00 Kaffi frá Kaffitári og piparkökur  
Krakkar fá Latabæjarvatn

#### Sunnudagur 14. nóvember

16:00 Borgarleikhúsið sýnir brot úr  
„Horn á höfði“

## Komin í jólaskap



Sá sem kemur fram sem Íþróttarálfurinn er samþykktur af Latabæ. Latibær © 2010 Latibær ehf. Öll réttindi áskilin.

Mán - mið 10-18:30, fim 10-21, fös 10-19, lau 10-18, sun 13-18 | Sími 517 9000



Ósveigjanleg lög um opinbera starfsmenn standa í vegi fyrir skilvirkum ríkisrekstri.

## Úrelt tvískipting

**K**önnun á meðal forstöðumanna ríkisstofnana, sem Ríkisendurskoðun kynnti í gær, sýnir fram á mikla óánægju þeirra með lögum um ríkisstarfsmenn, sem þeim er gert að starfa eftir. Þetta er ekki nýtt og hefur komið fram áður í sambærilegum könnunum en á ríkt erindi í umræðuna nú, þegar skattgreiðendur eiga heimtingu á að farið sé vel með hverja krónu sem þeir leggja til rekstrar ríkisstofnana.



SKOÐUN

Ólafur P. Stephensen

olafur@frettabladid.is

Ríkisstarfsmenn njóta margvíslegra forréttinda umfram launþega á almennum vinnu- markaði. Ríkið tryggir lífeyris- kjör þeirra, burtséð frá afkomu og ávöxtun lífeyrissjóða, þeir eiga betri orlofs- og veikinda- rétt og njóta síðast en ekki sízt ríkrar uppsagnarverndar. Ríkis- starfsmanni er ekki hægt að segja upp nema leggja eigi starf- ið niður, eða þá að viðkomandi hafi fengið formlega áminningu vegna frammistöðu sinnar í starfi.

Mikill meirihluti forstöðumanna ríkisstofnana telur að lög og reglur um ríkisstarfsmenn standi í vegi fyrir því að stofnanir nái að starfa innan fjárheimilda. Skilvirkni sé látin víkja fyrir vernd í starfi. Mikill meirihluti er ósammála því að starfsmannalög- in stuðli að skilvirkum ríkisrekstri. Yfirgnæfandi meirihluti er sömuleiðis ósammála því, sem stundum hefur verið haldið fram, að ef sambærilegar reglur giltu í ríkisrekstrinum og á almennum vinnu- markaði, myndi það leiða til uppsagna á grundvelli geðþótta. Enda sýnir reynslan af almennum vinnu- markaði að slíkar upp- sagnir eru fátíðar. Stjórnendur reyna að forðast uppsagnir, en taka ákvarðanir með hag fyrirtækjanna að leiðarljósi.

Hátt í 40 prósent forstöðumanna telja að þeir gætu bætt þjónustu sinnar stofnunar ef þeir segðu hluta starfsmannanna upp og réðu nýja í þeirra stað. Þetta er iðulega gert í einkafyrirtækjum, en í opinberum stofnunum er það afar flókið í framkvæmd. Ríkisstofnanir sitja með öðrum orðum margar hverjar uppi með starfsfólk sem ekki stendur sig en geta ekki losnað við það. Forstöðumennirnir telja það hindra áminningar og uppsagnir að neikvæð viðhorf ríki í garð slíks innan opinbera geirans. Þannig er í raun ómögulegt að segja upp starfsfólki nema það geri bein- línis alvarleg mistök í starfi. Það mun til dæmis vera afar fátítt að menn fái áminningu eða uppsögn fyrir að vera verklitlir, þótt það blasi við að aðrir gætu afkastað mun meiru í starfinu.

Tvískiptingin á vinnu- markaðnum er löngu úrelt fyrirbæri. Einhverjir telja kannski að núverandi stjórnarflokkar séu ekki líklegir til að beita sér fyrir afnámi hennar. Þeir hafa hins vegar að minnsta kosti tvær ástæður til þess.

Annars vegar hefur uppsagnarverndin og skriffinnskan í opin- bera geiranum í för með sér soun á peningum skattgreiðenda, sem svör forstöðumanna gefa vísbendingu um. Hún gerir það líka að verkum að opinberar stofnanir eru svífaseinar að bregðast við breyttum aðstæðum og eykur þrýsting á að þeim sé komið burt úr hinu þunglamalega lagaumhverfi með hlutfélagavæðingu eða einkavæðingu.

Annars vegar hefur uppsagnarverndin og skriffinnskan í opin- bera geiranum í för með sér soun á peningum skattgreiðenda, sem svör forstöðumanna gefa vísbendingu um. Hún gerir það líka að verkum að opinberar stofnanir eru svífaseinar að bregðast við breyttum aðstæðum og eykur þrýsting á að þeim sé komið burt úr hinu þunglamalega lagaumhverfi með hlutfélagavæðingu eða einkavæðingu.

Annars vegar hefur uppsagnarverndin og skriffinnskan í opin- bera geiranum í för með sér soun á peningum skattgreiðenda, sem svör forstöðumanna gefa vísbendingu um. Hún gerir það líka að verkum að opinberar stofnanir eru svífaseinar að bregðast við breyttum aðstæðum og eykur þrýsting á að þeim sé komið burt úr hinu þunglamalega lagaumhverfi með hlutfélagavæðingu eða einkavæðingu.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar eht. STJÓRNARFORMADUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUFLAGSSTJÓRI: Ari Edwald RITSTJÓRI: Ólafur P. Stephensen olafur@frettabladid.is AÐSTODARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönkum án endurgjalds. Issn 1670-3871

## 12 V hleðsluborvél m. höggi



Verð með vsk.

59.900

DCD945B2  
Öflug 12 V borvél m. höggi  
LED-ljós  
13 mm patróna  
3ja gíra, 0-450/1200/1800  
Átak 44 Nm.  
2x2,6 Ah Ni-Mh rafhlöður.

Verslanir

www.sindri.is / sími 575 0000

SINDRI

Víðarhöfða 6 - Reykjavík / Bæjarhrauni 12 - Hafnarfirði

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Flott

Viðræðum um sameiningu Háskólans á Bifröst og Háskólans í Reykjavík hefur verið slitið í framhaldi þess að Magnús Árni Magnússon, rektor á Bifröst, upplýsti andstöðu sína við áformin. Lengi vel var hann hlynntur sameiningu en í síðustu viku sagðist hann vera á móti. Sinnaskiptin skýrði hann með því að sameiningarviðræðurnar hefðu sveigt frá því sem lagt hefði verið upp með. Í bréfi til stúdenta á Bifröst sagði hann að upphaflega hefði verið áformað að „kampusinn á Bifröst yrði vettvangur þverfaglegs samstarfs háskólabrauta með sjálf- stæðar háskólalínur“.

Þetta hljómar afskaplega vel en ekki er gott að segja hvað þetta þýðir.

#### Afsakið

Á þessum vettvangi í gær var Ögmundur Jónasson sagður þingmaður Suðurlandsdæmis. Það er rugl, Ögmundur er þingmaður Suðvestur- kjördæmis. Beðist er velvirðingar á mistökunum, sem stöfuðu af því að gömul kjördæmaskipan sat föst í blaðamanni.

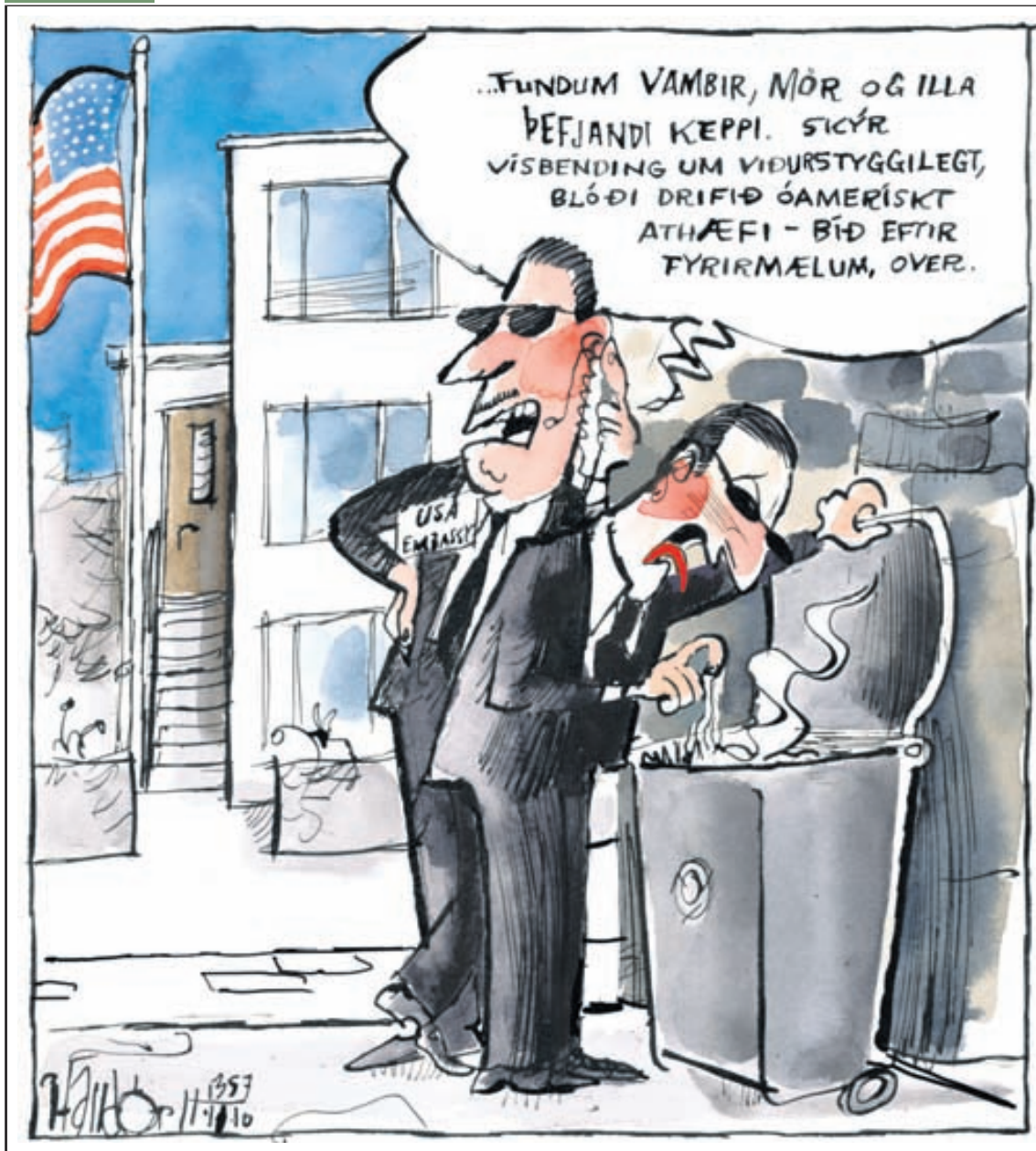
#### Ánægð

Tiltölulega sjaldgæft er að alþingismenn lýsi ánægju með árang- ur af störfum

sínum. Algengara er að þeir gráti að sjaldan sé hlustað á þá. Siv Friðleifs- dóttir er í fyrrmefnda hópnum. „Árið hefur verið gjöfult og árangursríkt hvað varðar málflytningu minn á Alþingi,“ segir hún á heimasíðu sinni. „Á þessu ári hafa fjögur mál mín fengið afgreiðslu á Alþingi eða hjá ráðherra.“ Er það bann við nektar- dansi, bólusetningar gegn pneumó- koku, áætlun um ferðamennsku á miðhálandinu og nú síðast reglur um transítusyrur. „Finnst mér mjög líklegt að sjaldan eða aldrei hafi þingmaður fengið svo mörg mál samþykkt á svo skömmum tíma á þinginu,“ segir Siv. bjorn@frettabladid.is



### HALLDÓR



## Góð ráð til að sundra samfélagi

### Leikskólar



Ingibjörg Kristleifsdóttir formaður Félags stjórnenda leikskóla



Marta Dögg Sigurðardóttir formaður Félags leikskólakennara

1. Ráðumst á garðinn þar sem hann er lægstur. Leikskólinn er tilvalinn. Þar er smæsta fólkið, sem ver sig ekki hjál- arlaust. Í góðum leikskóla er unnið að því að börn öðlist öryggi og sterka sjálfsmynd og lagður grunnur að gagnrýnni og skapandi hugsun. Markmiðið er að nem- endur séu og verði gerendur í lýðræðissamfélagi. Þetta er auðvitað stórhættulegt.

2. Breytum, breytinganna vegna. Breytingar skapa óvissu og ótta. Þá er ráð að sameina litlar stofnanir og sundra stórum.

Tökum geðþóttaákværð- anir og hlustum ekki á fag- fólk, sem tefur fyrir og sér ekki ótvíræða kosti þess að skemma menntun. Látum vonda ákvarðanir kvíast út. Ekki segja allan sannleikann. Orðrómur sem vekur óvissu þreytir fólk og þegar kemur að því að framkvæma óvinsælar ákvarðanir er minni mótstaða.

3. Sköpum álag. Ef kennarar starfa undir miklu og langvarandi álagi hafa

þeir ekki orku til þess að vera málsva- rar skólastarfs. Virðum ekki kjarasam- ningsbundinn rétt um undirbúningstíma, vökum yfir því að fag- og starfsmanna- fundir séu ekki haldnir. Svigrúm til samstarfs og samræðu skal forðast þar sem það eykur með- vitund.

4. Fækkum stjórnendum. Leik- skóli er lifandi lærdómssamfélag þar sem haldið er utan um barnið og nánasta umhverfi þess. Hann er fastur punktur fjölskyldunnar og lifandi miðpunktur nærsamfé- lagsins.

Leikskólastjórnendur þekkja sitt fólk og halda utan um men- ingu og hefðir. Börn, foreldr- ar, kennarar og annað starfs- fólk njóta leiðsagnar, forystu, umhyggju og kennslu þeirra. Þeir eru hagsýnir rekstraraðilar og geta gert ótrúlega hluti úr litlu. Þetta skapar öryggi og festu og smitar frá sér út í samfélag- ið. Þetta er náttúrlega ótækt. Fækkum stjórnendum, það sundrar skólasamfélag- inu og er góð leið til að láta almenning sjá að eitthvað sé verið að gera.



Leikskóla- stjórnendur þekkja sitt fólk og halda utan um menningu og hefðir.



# Orkufyrirtæki á tímamótum



**Orkumál**  
**Hörður Arnarson**  
forstjóri Landsvirkjunar

Miklar breytingar hafa átt sér stað í umhverfi orkugeirans á undanförunum misserum, bæði héraðs og erlendis. Stöðug hækkun raforkuverðs í Evrópu, tæknipróun, aukin eftirspurn eftir endurnýjanlegri orku og takmarkað framboð af orkulindum héraðs eru breytingar og tækifæri sem orkufyrirtæki þurfa að bregðast við. Breytingar þessar hafa mikil áhrif á starfsemi Landsvirkjunar. Umfangsmikil umræða og stefnumótun hefur átt sér stað innan fyrirtækisins um hvernig bregðast eigi við nýjum aðstæðum. Í ljósi nýrra aðstæðna teljum við hjá Landsvirkjun það vera hlutverk fyrirtækisins að hámarka afrakstur af þeim orkulindum sem fyrirtækinu er trúað fyrir með sjálfbæra nýtingu, verðmætasköpun og hagkvæmni að leiðarljósi.

Landsvirkjun leggur mikla áherslu á að nýta orkulindir með sjálfbærum hætti, með tilliti til áhrifa á efnahag, samfélag og umhverfi. Viðkvæm jarðhitasvæði er nauðsynlegt að byggja upp í þrepum og gefa tíma til þess að bregðast við nýtingu. Við viljum efla samráð og samstarf við hagsmunaaðila á svæðum þar sem uppbygging er fyrirhuguð og tryggja sem besta sátt um ný verkfæri. Landsvirkjun tekur einnig þátt í alþjóðlegri innleiðingu sjálfbærni-staðals Alþjóðavatsnorkusamtakanna (IHA), en staðallinn er unninn í samstarfi breiðs hóps hagsmunaaðila, meðal annars umhverfissamtakanna Oxfam og World Wildlife Fund.

Rammaáætlun um nýtingu vatnsafls og jarðvarma og náttúruverndaráætlun gegna lykilhutverki hvað framtíðaruppbyggingu varðar.

Ákvarðanir um hvað eigi að vernda og hvað eigi að nýta eru í hendi stjórnvalda. Næstu verkefni Landsvirkjunar eru Búðarhálsvirkjun og jarðhitasvæði Þeistareykja, Kröflu og Bjarnarflags á Norðausturlandi. Rannsóknir gefa til kynna að jarðhitasvæðin á Norðausturlandi bjóði upp á mikla möguleika. Vitað

Útlit er fyrir að Landsvirkjun muni á næstu árum ráðast í smærri verkefni en verið hefur

er með fullvissu um 100 MW en rannsóknir benda til allt að 400 MW orkugetu svæðanna samanlagt. Eftir umfangsmikið uppbyggingartímabil í sögu Landsvirkjunar hefur fyrirtækið góðan grunn til að byggja á og leitast verður við að ná aukinni hagkvæmni í rekstri fyrirtækisins. Hagkvæmni verður tryggð með öflugum rannsóknar- og þróunarstarfi, þar sem bestu kostir eru hafðir að leiðarljósi. Allt útlit er fyrir að Landsvirkjun muni á næstu árum ráðast í smærri verkefni en verið hefur, bæta nýtingu núverandi kerfis, bæði með aukinni sölu úr kerfinu og einnig með fjárfestingum í tækjabúnaði núverandi aflstöðva, og kanna nýja orkugjafa. Landsvirkjun hefur gegnt mikilvægu hlutverki við uppbyggingu þekkingar hér á landi. Fyrirtækið hyggst áfram tryggja uppbyggingu og dreifingu þekkingar sem nýtist á sem víðtækastan hátt í afleiddum atvinnugreinum.

Fjárhagsstaða Landsvirkjunar er traust. Þrátt fyrir mikla skuldsetningu er sjóðstreymi gott og rekstrararkostnaður lítill. Fjárfestingar hafa einnig verið umfangsmiklar undanfarna áratugi og eru tekjur sem hlutfall af eignum því talsvert lágar. Handbært fé frá rekstri Landsvirkjunar var á síðasta ári 197 milljónir Bandaríkjadala. Miðað við önnur norræn orkufyrirtæki í ríkiseigu er Landsvirkjun skuldsettara fyrirtæki og með slakari lánsþæfiseinkunn. Það er markmið Landsvirkjunar að auka verðmætasköpun fyrirtækisins verulega á allra næstu árum. Á alþjóðamörkuðum hefur verið á raforku hækkad umtalsvert á undanförunum árum. Spár gera ráð fyrir áframhaldandi hækkun. Landsvirkjun vill tengjast þróun á erlendum raforkumörkuðum þrátt fyrir að verið á Íslandi verði áfram umtalsvert lægra. Með öflugum markaðsstarfi vonast Landsvirkjun til að geta fjölgað viðskiptavinum, gert fleiri samninga við fjölbreyttan hóp viðskiptavina. Landsvirkjun hyggst bjóða nýjum viðskiptavinum samkeppnishæfa samninga og stöðugt starfsumhverfi. Verði þróun raforkuverðs á erlendum mörkuðum í samræmi við spár og takist að tengja verið á raforku héraðs í auknum mæli við raforkuverð í Evrópu getur það falið í sér gríðarlegan ávinning fyrir íslenskt samfélag.

Mikil umframfarðsemi getur myndast í raforkukerfinu. Það er markmið Landsvirkjunar að hámarka það sem er til skiptanna fyrir íslenska hagsmunaaðila. Miðað við forsendur Landsvirkjunar er til mikils að vinna og Landsvirkjun gæti eftir nokkur ár staðið í sömu sporum og orkufyrirtækin á hinum Norðurlöndunum, að geta greitt þjóð sinni verulegan arð árlega.

# Alþjóðadagur um sykursýki



**Sykursýki**  
**Júlíus Arnarson**  
Samtökum sykursjúkra

hvert fólk með tegund 2 þurfi að gefa sér insúlín daglega. Meðferð við báðum tegundum byggist á hollu mataræði, reglulegri hreyfingu og lyfjagjöf. Þeir sem fylgja þessum lífsgildum hafa alla möguleika á að lifa heilbrigðu lífi eins og aðrir.

Aukin þjóðfélagsvitund um sykursýki skiptir miklu máli fyrir samfélagið í heild. Bæði til

Miklar framfarir hafa verið í meðferð við sykursýki

undanfarna áratugi og þeir sem greinast með sykursýki í dag hafa mun meiri líkur á að lifa góðu lífi en þeir sem greindust um miðja síðustu öld. Á móti kemur að tíðni sykursýki hefur aukist mikið undanfarna ár, svo mikið að Sameinuðu þjóðirnar ákváðu árið 2006 að taka frá einn dag á ári og tileinka hann sykursýki. Ályktun SP leggur þær skyldur á þjóðir heims að sameina krafta sína og upplýsa almenning um eina mestu heilbrigðisögn nútímans.

Sykursýki er skipt upp í tvo flokka, tegund 1 og 2. Flestir með tegund 1 greinast þegar þeir eru yngri en 20 ára og fljótlega eftir greiningu hættir brisið að framleiða insúlín, því verður fólk háð daglegum skömmtum af insúlíni. Fólk með tegund 2 greinist yfirleitt eldra og er yfirleitt með skerta starfsemi í brisinu. Mismunandi er

Aukin þjóðfélagsvitund um sykursýki skiptir miklu máli fyrir samfélagið í heild

að koma í veg fyrir fáfræði sem getur leitt til ranghugmynda um sykursýki og einnig til að fólk geti brugðist rétt við ef einhver nákominn fær einkenni sykursýki. Rétt viðbrögð byggjast á því að fólk þekki einkenni sem helst eru: Þorsti, tíð þvaglát, þreyta, lystarleysi, þyngdartap. Einkenni vegna tegundar 1 koma fram á

nokkrum vikum en þróun einkenna hjá tegund 2 á sér yfirleitt lengri aðdraganda, jafnvel nokkur ár.

Ég hvet alla til að taka frá nokkrar mínútur og fræðast um einkenni og meðferð við sykursýki. Það er okkur öllum í hag.

Nú stendur yfir átak í tengslum við Alþjóðadaginn 14. nóvember og er hægt að kaupa Bláa hringinn, sem er alþjóðlegt tákn sykursýki, í flestum apótekum til styrktar Samtökum sykursjúkra.

JÓNSSON & LEHMANN • J.Í.Í. • SÍA

# Þjónustufulltrúinn þinn getur aðstoðað þig ef þú ert í greiðsluferfiðleikum

Kynntu þér úrræði Íslandsbanka í næsta útibúi.

islandsbanki@islandsbanki.is  
www.islandsbanki.is  
Sími 440 4000





# Heilbriggt byggðajafnvægi

## Byggðajafnrétti

Sigmundur Ernr  
Rúnarsson  
alþingismaður



Kynjafnrétti hefur tekið drjúgan tíma umræðunnar á Íslandi á undanförunum árum – og er það vel. Árangurinn hefur skilað sér í samstöðu; landsmenn vilja tryggja stúlkum og drengjum sömu tækifæri til mennta, starfa og launa - og almennt gera báðum kynjum jafn hátt undir höfði í leit þeirra að lífsgæðum. Um þetta er ekki lengur deilt.

Hér verður skrifað um byggðajafnrétti – og kallað eftir þjóðarsátt um jafnan aðgang allra landsmanna að heilbrigðisþjónustu. Hinn kosturinn er vissulega sá að neita dreifðum byggðum um viðunandi þjónustu á þessu sviði og skipta landsmönnum þannig í efri og neðri deild opinberrar þjónustu. En viljum við það? Ég segi afdráttarlaust nei.

Enda þótt heldur kreppi að í efnahag þjóðarinnar nú um stundir hefur hún ennþá efni á að lækna sjúka. Hún hefur ennþá rík efni á þessari mikilvægustu grunnþjónustu samfélagsins sem er rétturinn til heilsu. Hún verður seint

eða aldrei svo blönk að hún geti ekki þjónustað verðandi mæður, aldraða, langveika og breiðan hóp fólks í endurhæfingu.

En þá er komið að lykilsþurningu: Hvar á að veita þessa þjónustu? Svar mitt er skýrt; mestur hluti heilbrigðisþjónustu er í eðli sínu nærþjónusta. Í fámennu landi getur vel verið að ekki séu efni til að reka mörg sérhæfð og tæknilega burðug bráðasjúkrahús, en hitt er jafn ljóst að þjóðarþjónuð græðir á því að sinna endurhæfingu og umönnun heima í héraði.

Hér ber að hafa þetta í huga: Sérhæfðustu sjúkrahús eiga einkum og sér í lagi að sinna bráðatilfellum. Þau eiga ekki að safna legudögum. Til þess eru þau of dýr. Eftirmeðferð á að fara fram sem næst heimilum fólks, ekki síst út af heilsu-, félags- og mannúðarsjónarmiðum, en einnig til að nýta fjárfestingu í húsa-kosti og tækjum hringinn í kringum landið.

Eða viljum við hitt? Viljum við búa í landi sem gerir verðandi mæðrum að aka mörg hundruð kílómetra yfir allt að fjóra fjallveggi í vetrarbyljum til að ala barn sitt? Ætlum við aldrei konu að verja síðustu æviárnum á hjúkrunarheimili í 150 kílómetra fjarlægð frá áttæðum bónda snum sem getur ekki selt húsið? Og vilj-



Í þessari blaðgrein er kallað eftir þjóðarsátt um aðgang landsmanna að heilbrigðisþjónustu.

um við hreinlega draga úr lífslíkum?

Hér í þessari blaðgrein er kallað eftir þjóðarsátt um aðgang landsmanna að heilbrigðisþjónustu. Hér er kallað eftir vinnu fagmanna, ekki síst heimamanna á hverjum stað, við að skilgreina þjónustusvæði á þessu sviði. Þar þarf vissulega að taka tillit til fólksfjölda, en jafnvel enn meira til vegalengda, veðurlags og samgönguöryggis á öllum tímum ársins.

Vissulega má víða hagræða í opinberri þjónustu, en sú hagræðing verður alltaf að taka tillit til aðstæðna á hverjum stað. Af þessum sökum er undarlegt að horfa til nýrra tillagna í fjárlagafrumvarpi fyrir 2011 um að skera helst niður í heilbrigðisþjónustu þar sem vegalengdir eru mestar og samgönguöryggið er minnst. Þar hefur ekki verið reiknað til enda.

Auðveldast og réttast er að koma við hagræðingu í heilbrigðisþjónustu þar sem samgöngur eru greiðastar og vegalengdir styst-

ar. Tvöföldun Reykjanesbrautar, göng undir Hvalfjörð og bráðum tvöföldun Suður- og Vesturlandsveggar hlýtur að fela í sér mestu mögulegu hagræðinguna í heilbrigðisþjónustu á landinu. Þar eru rekin sex sjúkrahús innan 50 kílómetra radíuss.

Heilbrigðisþjónustan úti á landi getur hagrætt að sömu skilyrðum uppfylltum; með stórbættum samgöngum. Öruggeri vegir munu þó aldrei stytta vegalengdir í slíkum mæli að íbúar landsbyggðar hafi sama greiða aðganginn að læknum og hjúkrunarfólki og íbúar höfuðborgarsvæðisins njóta. Öll hugsanleg göng og vegastyttingar breyta ekki landakortinu að mun.

Þessvegna þarf þjóðarsátt um viðunandi fjarlægð landsmanna frá lækni-, hjúkrunar- og umönnunarþjónustu. Hún getur verið 100 kílómetrar, svo nefnd sé til sögunnar helmingi styttri vegalengd en gildir á höfuðborgarsvæði, en vel að merkja; vegalengdin ein og sér er ekki fullnaðarsvar. Einn

fjallvegur í 500 til 700 metra hæð getur hér brenglað töluna.

Ríkisvaldið ætlast til þess að landsmenn allir, óháð búsetu, greiði svipað hlutfall af launum sínum í skatta og skyldur. Að sama skapi hljóta landsmenn allir, hvar á landi sem þeir búa, að ætlast til svipaðrar þjónustu af hálfu ríkisins – og gildir það ekki síst um veigamikla grunnþjónustu; örugga vegi, menntun og tryggn aðgang að lækningu, hjúkrun og umönnun.

Heilladrýgra er að skapa þjóðarsátt um aðgang allra landsmanna að lækningu og hjúkrun heldur en að skipta þeim í fyrsta og annan flokk skattgreiðenda, allt eftir því hvað ríkisvaldinu finnst duga á hverjum stað. Og heilladrýgra er einnig að ná fram sátt á þessu sviði með samtali við heimamenn, fremur en að læða reykvísku reiknilíkani bakdyramegin inn í fjárlög.

Mest um vert er þó mannúðarsjónarmiðið; gamla fólkið okkar, sem kynntist langtum krappari kjörum en landsmenn kvarta nú yfir, á ekki að þurfa að skilja hvert við annað af því dvalarheimili í sjávarþorpi er óhagkvæm eining að mati ráðuneytismanna einnar ríkustu þjóðar heims. Þjónusta heilbrigðisstarfsfólks á að lúta íslenskum lögmálum, ekki aðeins reykvískum.

# Bjúgverpill og birtingarform ráðstjórnar

## Trúboð

Örn Bárður  
Jónsson

sóknarprestur í  
Neskirku



Blessaður Guðmundur Ingi. Þessi skrif eru að hluta til svar við þinni síðustu grein en líka almennir þankar og áskorun til Mannréttindaráðs Reykjavíkurborgar.

Þú spyrð um trúboð og hvar það fari fram. Svar mitt er: Alls staðar. Þess vegna verður ekki sett bann á það enda er skoðanafrelsi í landinu. Við verðum að treysta því á hverri tíð að þeir, sem koma inn í skóla til að kenna eða kynna eitthvað, geri það á fræðilegan og hlutlægan hátt.

Tilburðir Mannréttindaráðs minna mig á sögu eftir Búlgakov, Kafka og fleiri sem skrifuðu um fátíðleikann í tilverunni. Miðstýrt vald sem leggur stein í götu borgaranna og heftir frelsi þeirra er alltaf á villigötum. Alltaf.

Þú spyrð um mörk. Þau liggja um lendur traustsins og hvergi annars staðar nema fólk verði sett í bönd eins og Mannréttindaráð vill t.d. gera með presta. Markmið

ráðsins mætti kannski umorða á tæpitungulausan hátt svona: Okkur skal takast að drepa þjóna drottins í dróma. Við ætlum okkur að hindra presta og einangra starf þeirra við kirkjuhúsin ein.

Þú nefnir dæmi um bænahald í skólum. Það gæti verið samkomulag foreldra þar sem öll börnin í einhverjum bekk eru skírð og öll í sömu kirkjudeild að þau leyfi kennara að hefja kennslu dagsins með bæn. Mannréttindaráði kemur slíkt ekki nokkurn skapaðan hlut við. En ég hef heyrt um leikskóla þar sem tíðkast að hafa kyrrðarstundir með íhugun þar sem kenndar eru t.d. yogastellingar. Í mínum huga er það trúboð, austrænt að uppruna. Á að banna slíkt?

Markmið Gídeonfélagsins er opinbert. Félagar þess vilja dreifa Nýja testamentinu til sem allra flestra enda er þeim bókin kær og dýrmæt. Engin bók í íslensku samfélagi og menningu hefur aðra eins stöðu og NT. Að dreifa Kóraninum, Mormónsbók eða ritum Votta Jehóva er alls ekki sambærilegt við dreifingu NT. Samanburðurinn er gjörsamlega út í hött og því þarf ekki að óttast neina markaðssetningu í skólum. Skólastjórnendur á hverjum stað gæta þess. Starf Gídeon og dreifing NT í skólum á sér

árátuga sögu og merkilega. „Trúboðseftirlit borgarinnar“ getur vissulega bannað dreifinguna og gert sig þar með að háðsfyrirbrigði í íslenski pólitík og sögu. Háðið rímar vel við yfirbragð Bezta flokksins en fæstir vilja nú samt láta háðið snúa til baka og lenda á sér í líki bjúgverpils.

Þú spyrð: „Er það mismunur að allir nema tveir fari í kirkjuferð? Er það rétt, með velferð barnanna“

„Miðstýrt vald sem leggur stein í götu borgaranna og heftir frelsi þeirra er alltaf á villigötum. Alltaf.“

Í huga, að skilja þau frá hópnum?“ Svar mitt er: Það hefur alltaf haft kostnað í för með sér að tilheyra minnihlutahópi. Þessi nálgun, „vesalings ég og börnin mín“, virkar ekki sannfærandi. Þú verður bara að kyngja því að börnin þín upp-götvi að þau tilheyri minnihlutahópi ef þú hefur valið sjálfum þér og þeim lífsskoðanir minnihlutans. Kristnir menn um allan heim verða að þola hið sama.

Þú gerir mér upp skoðanir er þú segir: „Þú virðist gefa þér að þjóðkirkjufólk vilji trúboð í skólum.“ Svar mitt er: Ég hef ekki haldið því fram. Foreldrar sem biðja um frí handa börnum sínum til að fara í fermingarbúðir eru ekki að stunda trúboð í skólum, ef það er tilvisun þín.

Þú spyrð: „En eru tillögur mannréttindaráðs atлага að mannréttindum meirihlutans?“ Ef banna á kristnum börnum t.d. að fara í tveggja daga ferð vegna fermingarundirbúnings sem er hluti af menningu langflestna Íslendinga þá er það atлага að mannréttindum meirihlutans.

Mannréttindaráð virðist hafa lokast inn í völuarhúsi og finnur ekki útgönguleiðina. Ráðið bitur sig fast í hugmyndir sem eru allar komnar úr smíðju Siðmenntar og keyrðar inn í Mannréttindaráð vegna fordóma í garð kristni og kirkju. Meirihluti ráðsins ætlar að þrengja að kirkjunni, sama hvað það kostar. Þetta lyktar allt af þráhyggju og þröngsýni. Hér er ekki hugsað opið heldur lokað, ekki með opnum faðmi heldur herpingi og þvingun, með fjötrum í stað frelsis.

Þú segir: „Að halda því fram að mannréttindi og trúfrelsi eigi

að byggjast á því hverjir ráða í hverfum borgarinnar hverju sinni stenst ekki. Mannréttindi eru almenn og yfir slíkan hverfullaika hafin.“ Í hverfum borgarinnar er samstarf kirkju og skóla víðast hvar með miklum sóma. Vitrir og vel menntaðir skólastjórnar stýra sínum stofnunum víða af tærri snilld. Mannréttindi eru nefnilega almenn og þess vegna ræður upplýstur og vel meinandi almennungur. Starf kirkna er með ólíkum hætti frá einni sókn til annarrar og samstarfið við skóla með ýmsum hætti. Mannréttindaráð vill miðstýra þessu vegna þess að Siðmenntarmaður hefur plantað sér í ráðið og vill drepa kirkjuna í dróma og hefur tekist að rugla samráðsfólk sitt þannig að það virðist nú með algjöru óráði.

Mannréttindaráð! Þið sem nú viljið starfa í anda ráðstjórnar, hristið af ykkur þessa dróma þröngsýni og hafta. Hugsíð opið, treystið náunganum. Hugsíð eins og Þorgeir Ljósveitningagoði, heiðinginn, sem var stór og opin í hugsun sinni. Bjúgverpill ofríkis og þröngra skoðana hittir ykkur sjálf fyrir þótt síðar verði. Forðist að varpa honum á okkur sem viljum opið þjóðfélag.

**FROST**

dömu hettupeysa

---

Verð: 22.800 kr.  
(Stærðir: XS-XL)



Aðsniðin og kvenleg hettupeysa úr Polartec® Classic® 300. Bróðerað mynstur á öxlum í anda íslensku ullarpeysunnar.

**FROST**

hettupeysa

---

Verð: 22.800 kr.  
(Stærðir: S-2XL)



Þægileg hettupeysa úr Polartec® Classic® 300. Sér mótað snið á olnbogum og bróðerað mynstur á bringu.

**FROST**

dömu peysa

---

Verð: 22.800 kr.  
(Stærðir: XS-XL)



Klassísk dömu peysa úr Polartec® Classic® 300. Hár kragi sem fellur vel að hálsi og tveggja sleða rennilás að framanverðu.



# HAUSTÚTSALA

ETHANOL VEGGELDSTÆÐI

verð frá: **34.900.-**

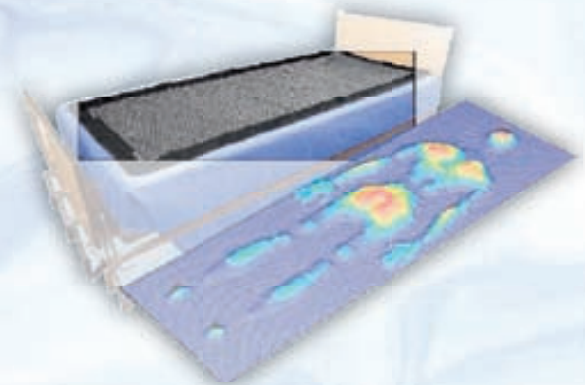
- SÓTAR EKKI
- MENGAR EKKI
- ÞARF EKKI ÚTBLÁSTUR
- EINFALT Í UPPSETNINGU



**RÚM OG DÝNUR MED 30% AFSLÆTTI**

FAGLEG RÁÐGJÖF OG  
**FRÍ LEGUGREINING**

Komdu í heimsókn, prófaðu legugreininguna, og fáðu faglega ráðgjöf um val á heilsudýnum, án skuldbindinga!



**50% afsláttur af heilsukoddum**  
Verð frá 3.500 kr



**50% afsláttur af heilsupúðum**  
Góðir fyrir mjóbakið



**VIÐ FRAMLEIÐUM ÞITT RÚM EFTIR ÞÍNUM ÞÖRFUM**

Rúmgott er eini framleiðandi landsins í svæðaskiptum heilsudýnum

Löggiltir dýnuframleiðendur, starfandi í 60 ár

RúmGott · Smiðjuvegi 2 (við hliðina á Bónus) · Kópavogi · Sími 544 2121  
Opíð virka daga frá kl. 10-18 og laugardaga kl. 11-16 · [www.rumgott.is](http://www.rumgott.is)





# Gagnrýnin hugsun og háskólastarf

## Háskólastarf

### Tólf prófessorar við HÍ og HR

svara grein menntamálaráðherra

Í Fréttablaðinu þann 21. október skrifar menntamálaráðherra meðal annars: „Menntun felst ekki aðeins í að fá þjálfun í tilteknu starfi eða verklagi. Hún felst í að efla þroska sinn og skilja hvað felst í því að vera maður. Hún felst í því að temja sér gagnrýna hugsun þannig að hver og einn geti tekið sjálfstæða og gagnrýna afstöðu í flóknum málum. Lengi vel hefur þetta verið undirstaða alls háskólánáms í Bandaríkjum Norður-Ameríku að háskólanemar taka grunn í heimspeki, listum og öðrum húnánskum fögum sem á að þjóna þessum tilgangi (undirstrikun okkar).“ Ráðherra lýsir síðan yfir áhyggjum sínum af hnignun húnánskra greina innan háskólanna og þar sé hugsanlega að leita skýringa á skorti á gagnrýni hugsun í íslensku sam-

félagi í aðdraganda hrunsins.

Í þessari grein endurspeglast sú skoðun ráðherra að gagnrýni hugsun sé fyrst og fremst (og kannski eingöngu) þjónað af húnánskum greinum. Ef það er rétt, þá er það rökrétt ályktun að leggja þurfi mun meiri áherslu á húnánskar greinar til að efla gagnrýna hugsun og þannig bæta samfélag okkar.

Við teljum hins vegar ekki rétt að undanskilja raunvísindi og rökhusun raunvísinda frá gagnrýni hugsun. Rökhusun sú sem er grunnur raunvísinda byggir á gagnrýni hugsun. Vísindaleg aðferð og sú mál-efnalega umræða, oft óvæginn, sem tíðkast í hinna vísindalegu aðferðafræði á sér djúpar rætur innan raunvísinda. Í rökstuðningi sínum segir ráðherra að í bandarískum háskólum sé öllum skylt að taka námskeið í húnánskum greinum til að læra gagnrýna hugsun. Það er rétt að víða er gerð krafa um að raunvísindanemar taki námskeið í húnánskum greinum en það sem vantar í röksemdarfærslu ráðherra er að þetta gildir í báðar áttir. Algengast er að allir nemendur bandarískra

Markvissasta leiðin til að efla gagnrýna hugsun í háskólastarfi er að stórefla vísinda og fræðistörf við háskólana.

háskóla verði að taka námskeið í raungreinum, félagsvísindum og húnánskum fræðum. Hugsunin á bak við þetta er fyrst og fremst að nemendur öðlist breiða menntun, en að sjálfsgöðu ekki sú að fólk læri gagnrýna hugsun í einhverjum afmörkuð kúrsum í húnánsku greinum en haldi síðan áfram að læra til síns starfs eða verklags í hinum fögunum. Gagnrýni hugsun er þvert á móti haldið á lofti á öllum stigum náms í húnánskum greinum, félagsvísindum og raungreinum.

Markvissasta leiðin til að efla gagnrýna hugsun í háskólastarfi er að stórefla vísinda- og fræðastörf

við háskólana. Húnánskar greinar, raunvísindi og aðrar fræðigreinar háskólanna munu eflast og gagnrýnin hugsun fá aukið vægi ef kennarar þessara skóla eru öflugir fræðimenn sem taka þátt í alþjóðlegum vísinda- og fræðastörfum. Án gagnrýninnar hugsunar og greiningar mun vísindum ekki vinda fram. Breið þekking eflir gagnrýna hugsun og húnánsk fræði eiga ekki einkarétt á henni. Anna Ingólfssdóttir, prófessor HR Arnar Pálsson, dósent HÍ Einar Steingrímsson stærðfræðingur Guðmundur Hrafn Guðmundsson, prófessor HÍ Inga Dóra Sigfúsdóttir, prófessor HR Ingibjörg Harðardóttir, prófessor HÍ Karl Ægir Karlsson, dósent HR Luca Aceto, prófessor HR Magnús Már Halldórsson, prófessor HR Ólafur Sigmar Andrésson, prófessor HÍ Snorri Þór Sigurðsson, prófessor HÍ Þórarinn Guðjónsson, dósent HÍ

## Áfram Gillz

### Símaskráin

Óli Tynes fréttamaður



Ég minnst þess ekki að ég hafi hitt hinn glaðbeitta Gillzenegger. Hann verandi heimsfrægur hef ég þó auðvitað vitað af honum. Ég hef haft tilhneigingu til þess að vera sammála vini hans sem sagði að Gillz væri náttúrlega snarklikkaður, en drengur góður. Ég hélt satt að segja í fyrstu að hann væri BARA snarklikkaður. Svo datt inn á borð til mín bók sem hann hafði skrifað. Ég fletti í gegnum hana og las nokkra kafla. Og sá að hvað sem manni þótti um efnið var hún þrýðilega skrifuð. Drengurinn hefur virkilega góð tók á íslensku og virðing mín fyrir honum tók skref uppávið.

Nú veit ég ekkert hvernig Gillzenegger ætlar að skreyta Símaskrána en ég er dálítið hissa á því uppnámi sem það hefur valdið. Hann mun einhverntíma hafa skrifað einstaklega ruddalega færslu á bloggíð sitt og hafi hann skómm fyrir. En hann mun einnig hafa tekið færsluna út skjótlega og beðist afsökunar. Hvað sem því líður finnst mér ekki að blogg færsla eigi að nægja til þess að mönnum sé bannað að vinna.

Látum vera skrækina í dólfgemínistum sem krefjast þess að menn séu sviptir vinnu sinni ef þeir hafa ekki nákvæmlega sömu skoðanir og dólgnir. Mér er sama um þá. En þegar þekktir og virtir rithöfundar hefja herferð til þess að setja mann í Berufsverbot, er mér brugðið. Dinna mín og Hallgrímur frændi, hvað er næst? Á að efna til bókabrennu þegar símaskráin kemur út?

## Sjálfsvíg – hvað svo?

### Sorgarviðbrögð

Haldór Reynisson formaður Nýrrar dögunar



Vart er hægt að hugsa sér þyngra áfall í lífinu en þegar einhver sem maður elskar ákveður að stytta sér aldur. Samkvæmt upplýsingum frá landlækniseimbættinu eru sjálfsvíg á Íslandi um 12,8 sjálfsvíg á hverja 100.000 íbúa. Þessi tala sveiflast reyndar mikið milli ára og er hér miðað við nokkurra ára meðaltal. Þetta þýðir að þrír til fjórir einstaklingar að meðaltali svipta sig lífi í hverjum mánuði á Íslandi samkvæmt áður nefndum upplýsingum. Það er mun fleira en ferst í umferðarslysum á Íslandi. Þannig lést árið 2008 að meðaltali einn í umferðinni í hverjum mánuði.

Það er varlegt að áætla að hvert sjálfsvíg snerti með þungbærum hætti tíu manns. Á hverju ári eru því nokkur hundruð Íslendingar sem þurfa að takast á við þá erfiðu reynslu að einhver þeim nákominn ákvað að enda líf sitt. Þá eru ótaldir allir þeir sem áður hafa gengið í gegnum slíkt áfall. Meðal þeirra sem sinna sálgæslu vegna sorgar og áfalla hefur verið sagt að skyndilegt ótímabært andlát geri nánustu ættingja að 50% öryrkjum næstu misserin á eftir.

Ný dögur, samtök um sorg og sorgarviðbrögð hefur lengi unnið að því að styðja þau sem þurft hafa að takast á við sjálfsvíg ástvina eða ættingja. Nk. fimmtudagskvöld 11. nóvember heldur sr. Svavar Stefánsson fyrirlestur á vegum Nýrrar dögunar um sjálfsvíg og þá sorgarúrvinnslu sem þarf að fylgja í kjölfarið. Sr. Svavar hefur áratuga reynslu svo og menntun í sálgæslu í kjölfar sjálfsviga. Fyrirlesturinn hefst kl. 20.30 og er í safnaðarheimili Háteigskirkju og er öllum opinn. Þá verður einnig við sama tækifæri skráð í stuðningshóp fyrir aðstandendur en hann hefst mánudaginn 15. nóvember.

## „Ó borg mín borg“, hvert ert þú að fara?

### Orkuveitan

Ellen Júlísdóttir félagsráðgjafi



Tilfni þessara skrifa er ákvörðun Orkuveitu Reykjavíkur að hækka raforkuverð til neytenda verulega.

Í Morgunblaðinu 31. júlí sl. er grein með yfirskriftinni: „Greiða lítinn arð til eigenda. Orkufyrirtækin hafa ekki greitt mikinn arð til eigenda sinna síðustu árin. Fyrirtækin greiða tugi milljarða í vexti á hverju ári til erlendra banka. Aðeins Orkuveita Reykjavíkur hefur greitt arð til eigenda.“ Tilvitnun lýkur.

Við lestur greinarinnar vakna ýmsar spurningar. Eins og t.d. hver á Orkuveitu Reykjavíkur? Eru það ekki þeir sem borga reikningana frá Orkuveitu Reykjavíkur, sem nú breiðir úr sér langt út fyrir

borgarmörkin? Eru það ekki hinir raunverulegu eigendur sem eiga að fá greiddan arð? Hafa stjórn og starfsmenn Orkuveitu Reykjavíkur einkarétt á arðgreiðslum, sbr. grein í Fréttablaðinu 3. ágúst sl.: „Meðallaun í OR 470 þúsund – 16% hækkun hefur orðið á launum starfsmanna Orkuveitu Reykjavíkur á síðustu þremur árum.“? Tilvitnun lýkur. Ég vísa einnig í grein í Fréttablaðinu 3. sept. sl. með yfirskriftinni: „Reiðarslag fyrir garðyrkjuna.“ Tilvitnun lýkur. En hvað með heimilin, aðra neytendur og fyrirtæki?

Ég er ekki sátt og fór því á stúfana til að grennslast fyrir um hina lagalegu hlið málsins. Mig minnir nefnilega að bygging Perlunnar á kostnað orkunotenda hafi verið mjög umdeild á sínum tíma, en hún mun sennilega hafa verið upphafið að arðráni Hitaveitu Reykjavíkur, sem nú heitir Orkuveita Reykjavíkur.

Í stjórnsýslulögum og vitna ég þá til kennslubókar í norskum

Af hverju skulu Hvergerðingar og Kópavogsbúar greiða óbeinan skatt til að halda uppi rekstri Reykjavíkurborgar?

stjórnsýslurétti, og gildir væntanlega það sama í norrænum rétti, geta orkuveitur á vegum sveitarfélaga og á það enn frekar við um einokunarfyrirtæki, ekki innheimt samkvæmt gjaldskrá meira fé en sem nemur útgjöldum fyrirtækisins. Ef um orkufyrirtæki er að ræða þá má ekki innheimta meira fé en til að standa undir rekstri og fjárfestingum (lánun og afskriftum) vegna orkuöflunar. Fyrirtækið má innheimta fyrir óvissum útgjöldum en ekki meira en það. Svo hefur verið áratugum saman.



„MICHELIN X-ICE ERU BESTU VETRARDEKK SEM ÉG HEF PRÓFAÐ HINGAÐ TIL...“

...og hef ég þó prófað fjölda vetrardekka gegnum tíðina, negld og ónegld, nú síðast undir EuroRAP mælingabílunum. Dekkin gefa frábært grip við allar aðstæður og eru hljóðlát og endingargóð. Best af öllu er þó að eyðslan er 0,52 lítrum minni á hundraðið en á sumardekjunum sem bíllinn kom á frá framleiðanda.“

Ólafur Kr. Guðmundsson tæknistjóri EuroRAP á Íslandi og dómarar í Formúlu 1

Þú færð Michelin dekkin hjá Hjólbarðapjónustu N1, og hjá betri hjólbarðaverkstæðum um allt land.

Kynntu þér nýja vefverslun með hjólbarða á [www.n1.is](http://www.n1.is)



NÝTT KORTATÍMABIL

Opið  
9 - 22

Frábærar jólagjafir  
á dúndurtilboði

25%  
AFSL.

AF ÖLLU\*

\*nema 15% afsláttur af snyrtivörum

# Sprengidagur

Morgunhanatilboð frá kl. 9 - 12:



Dömu-Pineapple  
velour heimagalli, peysa  
Stærðir 10-18  
Verð áður kr. 3.990  
**Verð nú kr. 2.394**



40% afsláttur  
af öllum  
herra og barna  
jakkafötum



25% afsláttur  
af öllum  
ilmum og gjafakössum



40% afsláttur  
af öllum  
leikföngum



Dömu-Pineapple  
velour heimagalli, buxur  
Stærðir 10-18  
Verð áður kr. 3.490  
**Verð nú kr. 2.094**



Trinny og Suzanna  
strokkur  
Verð áður kr. 7.990  
**Verð nú kr. 3.196**

40% afsláttur  
af öllum  
herrabuxum

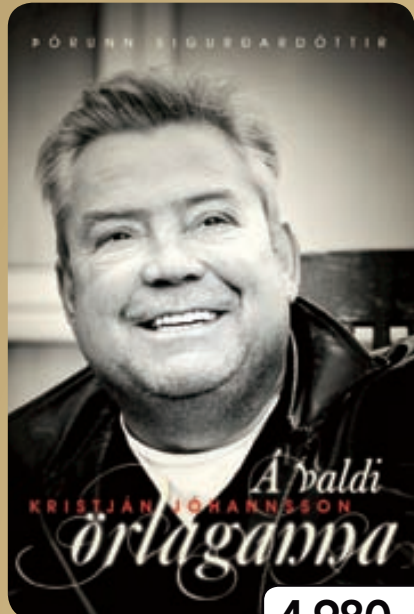
DEBENHAMS

HINN FULLKOMNI FATASKÁPUR

Lífstílsbúð í SMÁRALIND  
KONUR HERRAR BÖRN SNYRTIVÖRUR HEIMILI



# JÓLABÆKURNAR



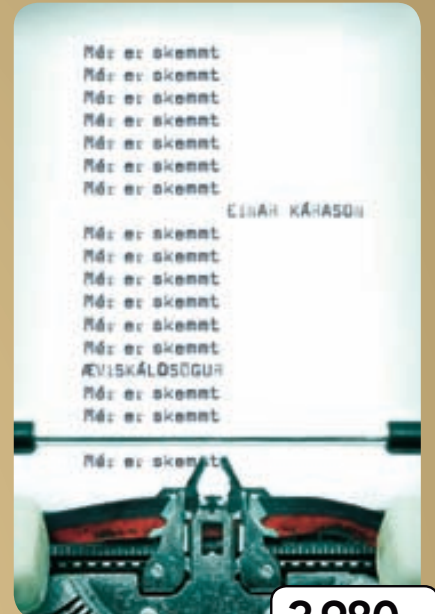
4.980KR.  
-5.990KR.



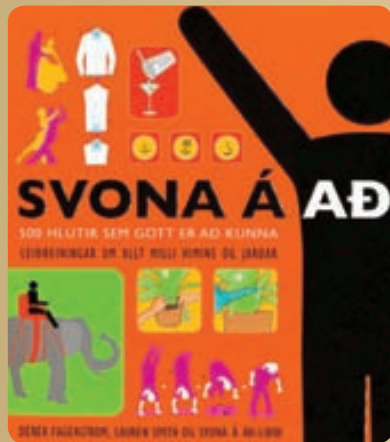
4.290KR.  
-5.480KR.



3.980KR.  
-5.690KR.



3.980KR.  
-4.990KR.



4.999KR.  
-5.990KR.



3.690KR.  
-4.290KR.



3.970KR.  
-5.680KR.



3.980KR.  
-5.690KR.



4.980KR.  
-5.680KR.



2.980KR.  
-3.600KR.



3.290KR.  
-3.990KR.



2.990KR.  
-3.990KR.



2.980KR.  
-3.690KR.



2.690KR.  
-3.980KR.



Gildir til 14. nóvember á meðan birgðir endast.



# Á BETRA VERÐI Í HAGKAUP



4.690 KR.  
-5.990 KR.



3.970 KR.  
-5.680 KR.



2.890 KR.  
-3.990 KR.



3.890 KR.  
-4.990 KR.



3.980 KR.  
-5.490 KR.



4.990 KR.  
-5.990 KR.



3.980 KR.  
-5.490 KR.



3.980 KR.  
-4.990 KR.



4.980 KR.  
-5.690 KR.



4.690 KR.  
-5.690 KR.



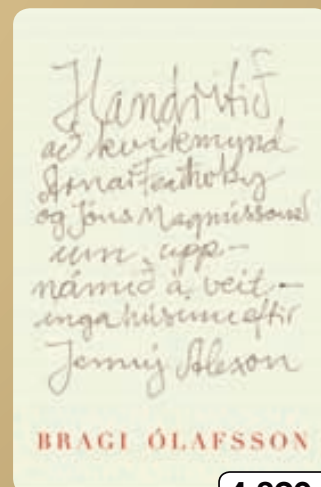
3.480 KR.  
-4.990 KR.



3.980 KR.  
-5.490 KR.



3.890 KR.  
-4.980 KR.



4.890 KR.  
-5.690 KR.

**HAGKAUP**  
Ein ferð betra verð





**MATTHÍAS JOCHUMSSON**, skáld, fæddist þennan dag árið 1835  
„Gefið gaum og þegið,  
grátið ei né hljóðið.“

## Merkisatburðir

- 1725** Ópera Georgs F. Händel, Tamerlano, frumsýnd í London.
- 1918** Lokum seinni heimsstyrjaldarinnar fagnað víða um lönd. Í Reykjavík blakta fánar þó í hálfá stöng vegna spænsku veikinnar sem er í algleymingi.
- 1942** 745 franskir gyðingar fluttir til Auschwitz.
- 1943** Pétur Hoffmann Salómonsson berst, að eigin sögn, einn við bandaríska hermenn í Selsvör í Reykjavík og hefur betur.
- 1962** Leikritið Hart í bak eftir Jökul Jakobsson frumsýnt hjá Leikfélagi Reykjavíkur. Það nýtur meiri vinsælda en dæmi eru um og er sýnt 205 sinnum fyrir fullu húsi.
- 1969** Jim Morrison handtekinn af FBI fyrir drykkjuskap í flugvél.
- 1994** Guðmundur Árni Stefánsson félagsmálaráðherra segir af sér vegna ásakana um mistök í embætti.

## ÞETTA GERÐIST: 11. NÓVEMBER ÁRIÐ 1503

### Júlíus II. kjörinn páfi

Þennan dag árið 1503 var Giuliano della Rovere kjörinn páfi og tók sér nafnið Júlíus II.

Giuliano, sem var fæddur árið 1443, var páfi í tíu ár eða til dauðadags 1513. Hann var umsvifamikill á páfastóli og hlaut viðurnefnin „Skelfilegi páfinn“, „Il Papa Terribile“, og „Stríðspáfinn“, „Il Papa Guerriero“. Páfadómur hans einkenndist af miklum stríðsrekstri, metnaðarfullum byggingarverkefnum og stuðningi við listamenn.

Þótt stríðsrekstur og pólitík Júlíusar II. myndi nægja til að veita honum sess á meðal mikilfeng-

legustu páfa sögunnar, er hans þó helst minnst fyrir stuðning hans við myndlist og bókmenntir síns tíma. Auk þess átti hann stóran þátt í því að auka mikilvægi og fegurð Rómur. Árið 1506 lagði hann hornstein að nýju Péturskirkjunni og hann var náinn vinur listamanna á borð við Raphael og Michelangelo, en sá síðarnefndi málaði loft Sixtínsku kapellunnar að beiðni Júlíusar.

Rex Harrison túlkaði Júlíus II. með eftirminnilegum hætti í kvikmyndinni The Agony and the Ecstasy, sem byggir á bók Irvings Stone.



Hugheilar þakkir til allra þeirra sem sýndu okkur einstakan hlýbug og virðingu við andlát og útför bróður okkar,

### Ólaf Kristófers Bjarnasonar

frá Porkelsgerði í Selvogi, Reykjabraut 21, Þorlákshöfn,

er lést 17. október síðastliðinn á Landspítalanum í Fossvogi. Útförin fór fram í Strandakirkju í Selvogi þann 27. október síðastliðinn, í kyrrþey, að ósk hins látna.

Guð blessi ykkur öll.

Þóra Lilja, Valgerður, Eydís og Marta Bára Bjarnadætur.



Innilegar þakkir fyrir auðsýnda samúð og hlýbug við andlát og útför eiginmanns míns, föður okkar, tengdaföður, afa og langafa,

### Odds Geirssonar

pípulagningameistara, Sléttuvegi 19, Rvk, (áður Holtagerði 64, Kópavogi).

Sérstakar þakkir fær starfsfólk á Hjartadeild E-G LSH, Heimajónustu og Heimahlyningu fyrir einstaka umönnun. Guð blessi ykkur öll.

Margrét Einarsdóttir  
Einar Oddsson  
Sigríður Sesselja Oddsdóttir  
Erna Oddsdóttir  
Sigrún Oddsdóttir  
Geir Oddsson

Eva Österby

Vilmundur Gíslason  
Ragna Björg  
Guðbrandsdóttir



Innilegar þakkir færum við öllum sem sýndu okkur samúð og hlýbug við andlát og útför eiginmanns míns, föður okkar, tengdaföður, afa og langafa,

### Benedikts Bjarnasonar

fv. kaupmanns og útgerðarmanns, í Bolungarvík.

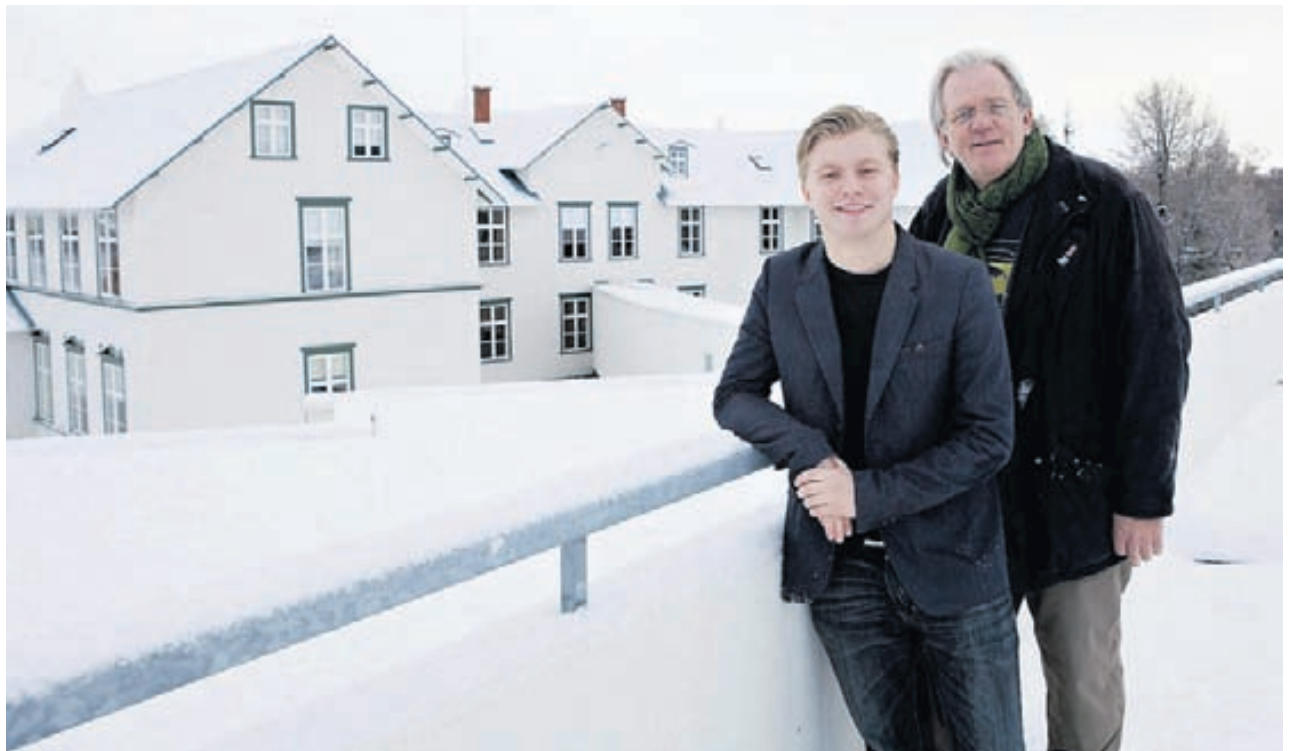
Sérstakar þakkir færum við starfsfólki Heilbrigðisstofnunar Bolungarvíkur fyrir frábæra umönnun.

Hildur Einarsdóttir  
Einar Benediktsson  
Halldóra Benediktsdóttir  
Bjarni Benediktsson  
Ómar Benediktsson  
afabörn og langafabörn.

María Guðmundsdóttir  
Sören Pedersen

Guðrún Þorvaldsdóttir

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.



**DAGSKRÁ Í HÖNDUM NEMENDA** Sverrir Páll Erlendsson, íslenskukennari við MA, og Óli Dagur Valtýsson, formaður skólafélagsins Hugins, sem hefur veg og vanda af skemmtidagskránni. MYND/HEIDA.IS

## MENNTASKÓLINN Á AKUREYRI 80 ÁRA: SKEMMTIDAGSKRÁ Í KVOSINNI Í DAG

# Tvíheilagt á afmælisdegi Matthíasar

Í dag verður þess minnst með dagskrá í Kvosinni, sal Menntaskólans á Akureyri í nýju byggingunni Hólum, að á þessu ári eru 80 ár liðin síðan skólinn varð menntaskóli með full réttindi til að brautskrá stúdenta. Raunar er tvíheilagt vegna þess að þess er einnig minnst að 130 ár eru liðin síðan norðlenskur skóli var endurreistur á Möðruvöllum í Hörgárdal.

„Það hafði náttúrulega verið skóli á Hólum í Hjaltadal alveg frá 1106 og fram undir 1800,“ segir Sverrir Páll Erlendsson, íslenskukennari við MA. „Norðlenskt fræðasetur var síðan endurvakið á Möðruvöllum í Hörgárdal 1880 og sá skóli var rekinn sem gagnfræðaskóli, eins og það hét á þeim tíma, til 1902 þegar skólahúsið brann. Þá flutti skólinn hingað til Akureyrar og var í bráðabirgðahúsnæði í gamla barnaskólanum þangað til hann flutti inn í gamla skólahúsið okkar, sem allir þekka að minnsta kosti á mynd, sem

byggt var 1904. Í fyrstu hét hann Gagnfræðaskólinn á Akureyri og það er ekki fyrr en 1930, eftir margra ára baráttu á Alþingi, sem skólinn fær leyfi til að útskrifa stúdenta og kalla sig menntaskóla,“ segir Sverrir Páll. „Það hafði reyndar verið heimilt í nokkur ár þar á undan að kenna nemendum til stúdentsprófs en þeir þurftu að fara suður í MR til að taka prófið.“

Afmælisdagskráin í tali, tónum, texta og myndum er öll í höndum nemenda. Hún er í umsjón stjórnar Hugins, skólafélags MA, með þátttöku nokkurra af þeim undirfélögum sem virkta eru í skólalífínu. „Nemendur munu safnast saman í Kvosinni í löngu frímínúttunum um hálf tíu leytið og þar verður byrjað á því að borða köku og drekka kakó,“ segir Sverrir Páll. „Síðan hefst dagskrá sem er alveg í höndum nemenda. Þar munu nokkur félög sem eru undir regnhlíf skólafélagsins flytja atriði. PRIMA verður með danssýningu, leikfélag skól-

ans, LMA, flytur sýnishorn úr nokkrum leikverkum sem flutt hafa verið á löngum ferli þess, skólalábið Muninn ætlar að gefa út smáblöðung með ýmsum upplýsingum um sögu skólans, FÁLMA, sem er félag áhugaljósmyndara í skólanum, verður með myndasýningu, myndbandafélagið, sem er kallað MÝMA verður þarna með myndband sem gert er sérstaklega af þessu tilefni og fleira og fleira,“ segir Sverrir Páll.

En hvers vegna var ákveðið að fagna afmælinu 11. nóvember? „Vegna þess að 11. nóvember er gamall dagur úr sögu skólans. Þannig var að þegar heimilt var í skólum að hafa mánaðarfrí, eins og þau voru kölluð, var nóvemberfríð gjarnan sett á 11. nóvember vegna þess að það var fæðingardagur Matthíasar Jochumssonar, sem kom mjög við sögu skólans og orti til dæmis skólasöngva sem voru mikið sungnir hér í eina tíð,“ segir Sverrir Páll Erlendsson.

fridrikab@frettabladid.is



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir og afi,

### Hannes Flosason

fv. tónlistarskólalastjóri og tréskurðarmeistari, Fannafold 187, Reykjavík,

lést á Líknardeild Landspítalans í Kópavogi þann 6. nóvember s.l.

Kristjana Pálsdóttir  
Páll Hannesson  
Haukur F. Hannesson  
Elín Hannesdóttir  
Ingibjörg Hannesdóttir  
og barnabörn

Sarah Buckley  
Jörgen Boman



Ástkær eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

### Hekla Árnadóttir

lést á hjúkrunarheimilinu Eir mánudaginn 1. nóvember. Útförin fer fram frá Áskirkju föstudaginn 12. nóvember kl. 13.00.

Geir Guðmundsson  
Margrét Geirsdóttir  
Árni Jón Geirsson  
Guðrún Geirsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.

Gestur Jónsson  
Sigríður Þ. Valtýsdóttir  
Jón Friðrik Jóhannsson



Ætthvað fyrir alla

# Við bjóðum til bóka jóla...



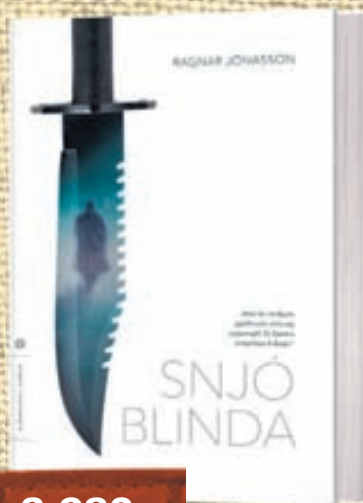
3.970,-

Fyrirgefning  
Fullt verð 5.680,-



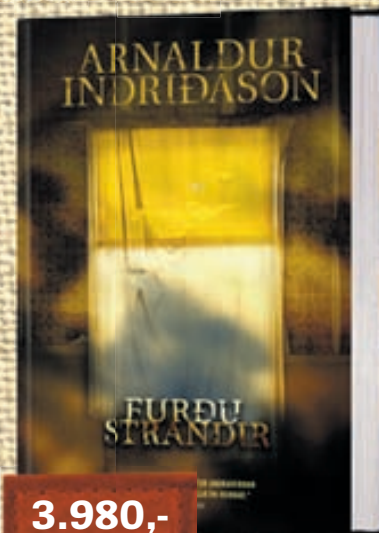
3.490,-

Skáldsaga um Jón  
Fullt verð 4.990,-



3.980,-

Snjóblinda  
Fullt verð 5.690,-



3.980,-

Furðustrandir  
Verð áður 4.290,-



6.860,-

Sveppabókin  
Fullt verð 9.800,-



9.090,-

Sturlunga  
Fullt verð 12.990,-



3.980,-

Póra biskups  
Fullt verð 5.690,-



3.490,-

Mér er skemmt  
Fullt verð 4.990,-



4.190,-

Eldað um veröld víða  
Fullt verð 5.990,-



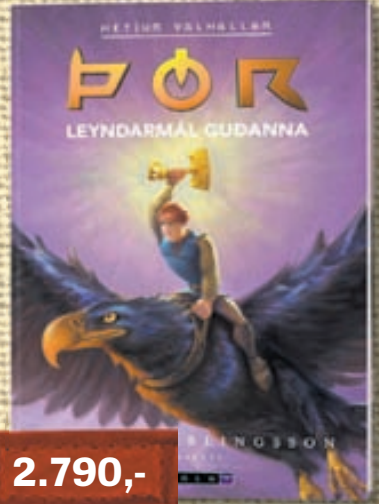
1.600,-

Fyrstu 100 orðin - Klár kríli  
Fullt verð 2.290,-



2.090,-

Goðheimar 1 - Úlfurinn bundinn  
Fullt verð 2.990,-



2.790,-

Pór - Leyndarmál guðanna  
Fullt verð 3.990,-

Athugið að kynningarverð gilda aðeins í fimm daga.

Eymundsson.is

Skiptimiðinn

Eymundsson

Bóksali frá 1872





Elskulegur faðir okkar, tengdafaðir og afi

**Markús Hjálmarsson**

frá Lækjarbakka í Vestur-Landeyjum,

sem andaðist 18. október sl., verður jarðsöngurinn frá Akureyarkirkju laugardaginn 13. nóvember kl. 14.00. Peim sem vilja minnst hans er bent á PKU-félagið á Íslandi, s: 552 4242.

Hjálmar Markússon  
Þorgeir Markússon  
Grétar Markússon  
afabörn

Álfheiður Árnadóttir  
Sigurbjörg Á. Ólafsdóttir



Ástkær eiginmaður minn, faðir, tengdafaðir, afi og langafi,

**Sigurður Árni**

**Vilhjálmsson**

bifreiðastjóri, Hólmavík,

sem lést á Landspítalanum Fossvogi föstudaginn 5. nóvember, verður jarðsöngurinn frá Hólmavíkurkirkju laugardaginn 13. nóvember kl. 13.00.

Aðalheiður Ragnarsdóttir

Elsa Björk Sigurðardóttir

Bryndís Sigurðardóttir

Jón Vilhjálmur Sigurðsson

Hrefna Sigurðardóttir

barnabörn og barnabarnabörn.

Ólafur Björn Halldórsson

Ingvar Þór Pétursson

Júlíana Ágústsdóttir

Ásgeir Andri Karlsson



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Gestheiður Jónsdóttir**

andaðist á hjúkrunarheimilinu Eir laugardaginn 6. nóvember. Útförin fer fram föstudaginn 12. nóvember kl. 15.00 frá Fossvogskapellu.

Sigríður Pálsdóttir Eikaas

Jón Grímkell Pálsson

Anna Margrét Kristjánsdóttir

barnabörn og barnabarnabörn

Leif Magne Eikaas

Kristmundur Hrafn

Ingibjörnsson



Innilegar þakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð og vináttu við andlát og útför ástkærrar frænku okkar,

**Sigprúðar Rannveigar**

**Stefánsdóttir**

frá Grund, Kópaskeri.

Sérstakar þakkir færur við starfsfólkinu að hjúkrunarheimilinu Sólvangi, 2. hæð fyrir góða umönnun.

Arnprúður G. Björnsdóttir

Stefanía Björnsdóttir

og fjölskyldur.

## Solla og Dorrit með sýnikennslu á Gló

Solla Eiríks hráfæðisgúru og Dorrit Moussaieff forsetafrú þjófstarta alþjóðlegu athafnavikunni með léttari sýnikennslu í matargerð með nýsköpunarívafi á veitingastaðnum Gló í Laugardal kl 18. í kvöld. Þær ætla að bjóða upp á heilsudrykk



og nota afgangana sem til falla við gerð drykkjarins til að gera glútenfrítt heilsukex.

„Ég var valin talsmaður alþjóðlegrar athafnaviku sem hefst í næstu viku og hefur þemað matur,“ segir Solla spurð hvernig þetta hafi komið til. „Og Dorrit er fastagestur hjá okkur svo mér datt í hug að fá hana með mér í að gera eitthvað skemmtilegt. Hún var meira en til í það, vildi endilega fá að skella á sig svuntu og skera gúrur með mér. Hún hafði hins vegar öðrum hnöppum að hneppa í athafnavikunni sjálfri svo við ákváðum að taka forskot á sæluna. Vonandi verður þetta íspirasjón fyrir fólk til að þora að gera tilraunir með hráfæði.“ - fsb

HRÁFÆÐI Forsetafrúin ætla að skella á sig svuntu og hjálpa Söllu Eiríks við matargerð á Gló í kvöld. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



JÖKLAR HIMALAJAFJALLA Þeir bráðna þrisvar sinnum hraðar en aðrir jöklar vegna hlýnunar jarðar. NORDICPHOTOS/APF

## Bráðnun jökla í Himalajafjöllum

Nepalski blaðamaðurinn og rithöfundurinn Kunda Dixit fjallar um áhrif loftslagsbreytinga á Himalajafjöllin í fyrirlestri á Háskólatorgi klukkan 16.30 í dag.

Dixit útskýrir hvernig hlýnun jarðar er að bræða þessa miklu vatnsturna Asíu og sýnir myndir frá Nepal. Á þeim sést glögglega að sífrerar Himalaja eru að hverfa um þrisvar sinnum hraðar en á öðrum stöðum í heiminum.

Spurningar sem Dixit varpar fram eru meðal annars: Hvaða áhrif hefur þessi þróun á Nepal og svæðið sem heild? Hvernig geta fátæk lönd tekist á við vandamál sem þau áttu engan þátt í að skapa? Hvernig fjalla fjölmiðlar um þetta ástand?

Fyrirlesturinn verður eins og áður segir í stofu 105 á Háskólatorgi í dag og hefst klukkan 16.30.

- fsb



Ástkær sambylismaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi

**Ragnar Björnsson**

matsveinn

andaðist á Hrafnistu, Hafnarfirði, þriðjudaginn 9. nóvember.

Jóna Ásgeirsdóttir

Gunnar Ingi Ragnarsson

Ragnheiður Ragnarsdóttir

Anna Birna Ragnarsdóttir

Ásgrímur Ragnarsson

Einar Ragnarsson

Ingibjörg Ragnarsdóttir

barnabörn og barnabarnabörn

Valdís Bjarnadóttir

Egill Þórðarson

Snorri Sigurjónsson

Unni Larsen

Hafdís Erla Baldvinsdóttir

Lúther Sigurðsson



ÞAD GÓÐA FUNDIÐ Sigríður Arnardóttir, Sírý, verður með fyrirlestur í Heilsuborg í kvöld sem ber yfirskriftina „Að laða til sín það góða“.

## Fyrirlestur um lífið og drauma

Félags- og fjölmiðlafræðingurinn Sigríður Arnardóttir, Sírý, hefur síðustu misserin farið víða með fyrirlestur sem ber yfirskriftina „Að laða til sín það góða“. Fyrirlesturinn fjallar um hvað skiptir máli í lífinu, hvernig hægt er að stjórna því, öðlast bjartsýni og koma draumum sínum í verk.

Í kvöld, 11. nóvember, mun Sírý flytja fyrirlesturinn í Heilsuborg í Faxa-

feni 14 en Sírý segist, að því er fram kemur í tilkynningu, fjalla „á einlægan og hvetjandi hátt um það hvað skiptir í raun máli í lífinu, hvernig við finnum hvað við viljum og hvernig við löðum til okkar“.

Fyrirlesturinn hefst kl. 20 og stendur til 22. Aðgangseyrir er 2.000 krónur og í boði eru léttar veitingar frá veitingastaðnum Gló.

- jma

## Írskar sjóræningjaballöður

Heldur sérstakir tónleikar verða haldnir í Víkinni - Sjóminjasafninu í Reykjavík í kvöld og annað kvöld. Robbie O'Connell, þekktur írskur-amerískur þjóðlagasöngvari og lagahöfundur mun ásamt Dan Milner, sem starfað hefur meðal annars við varðveislu írskra þjóðlaga og texta, munu flytja írsk þjóðlög er tengjast hafinu. Síðasta plata Milner, Irish Pirate Ballads and Other Songs of the Sea, var styrkt af Þjóðminjasafni Bandaríkjanna og hefur fengið lofsamlega dóma.

Tónleikarnir hefjast klukkan 20.30.

- jma



TÓNLEIKAR Í VÍKINNI Nú í kvöld og annað kvöld verða írsk-amerísk þjóðlög flutt í Víkinni.



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Jórunn Guðrún**

**Rósmundsdóttir**

Grundarlandi 12, Rvk,

andaðist fimmtudaginn 4. nóvember. Útförin fer fram frá Bústaðakirkju 18. nóvember kl. 13.00.

Jón Bjarni Jónsson

Rósa G. Jónsdóttir

Sigurður P. Jónsson

Árni P. Jónsson

Nanna Jónsdóttir

Sveinn E. Jónsson

Soffía V. Jónsdóttir

barnabörn og barnabarnabörn

Janna Jónsson

Helgi E. Kolsöe

Annette Nielsen

Ásta Emilsdóttir

Óskar Guðmundsson

Guðlaug Harðardóttir

Hafsteinn Ó. Þorsteinsson

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

Auglýsingar á að senda á auglysingar@frettabladid.is eða hringja í síma 512 5000.





Tískumerkið **Marc by Marc Jacobs** heldur upp á tíu ára afmæli um þessar mundir. Marc er „systurmerki“ Marc Jacobs-merkisins, og höfðar til yngra fólks með lægra verði. Í tilefni af afmælinu verða valdar bestu flikurnar í gegnum árin og endurframleiddar.

# ÞALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar: **Jóna María Hafsteinsdóttir** jmh@365.is 512 5473 **Þórdís Hermannsdóttir** thordish@365.is 512 5447

## Skór & töskur í miklu úrvali

www.gabor.is

Sérverslun með

# Gabor



# XENIA

FÁKAFENI 9 - - Sími: 553 7060  
Opið mánud-föstud. 11-18 & laugard. 11-16

Tíu mínútur til að hafa sig til gæti mörgum þótt knappur tími. Sumir vinna þó betur undir pressu.



## Á meðan bíllinn bíður

**M**argt getur orðið til þess að menn verða seinir fyrir þegar bíúi er að mæla sér mót. Hver mínúta er því dýrmæt ef útlitið á að vera í lagi. Fréttablaðið fékk fjóra annálaða snyrtipinna til að segja frá því hvernig þeir myndu verja tíu dýrmætum mínútum í að taka sig til, meðan leigubíllinn bíði fyrir utan.

ÞÍSKA | 2



Eirberg

### Rakataeki frá AIR-O-SWISS

- Auka gæði loftsins
- Hljóðlát og sparneytin
- Auðveld í notkun
- Fást einnig í hvítum lit

Hefur hlotið **red dot** hönnunarverðlaunin

Opið virka daga kl. 9 - 18  
og á laugardögum kl. 11 - 16



Stórhöfða 25 • Sími 569 3100 • www.eirberg.is

20% afsláttur  
af öllum úlpum og kápum

Frábært úrval og gott verð!

Stærðir 36-52

*hjá Hrafnhildi*

Sími 581 2141 • www.hjagrafnhildi.is

6 mánaða  
vaxtalausar  
greiðslur

## Gerðu gæða- og verðsamanburð

Svefn & heilsa



www.svefn.is

SVEFNSÓFAR



Hágæða svefnsófar.

Íslensk framleiðsla.

Heilsudýna úr þrýstijöfnunarefni.

Svefnflötur 140x200.

Nú aðeins kr. 264.900

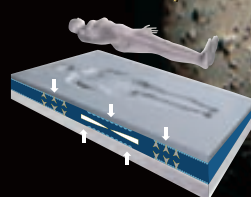
SAGA OG ÞÓR  
Hágæða heilsudýnur



SAGA Queen rúm, nú aðeins 129.900  
ÞÓR Queen rúm, nú aðeins 149.900

IQ-CARE

Ein besta heilsudýna í heimi



Queen rúm nú aðeins kr. 179.900

ÚRVAL STILLANLEGRA  
HEILSURÚMA



PROFLEX

2x90x200 og 2x90x210

Nú aðeins 349.900 með okkar bestu  
IQ-CARE heilsudýnum





**Tískan er oft áhugaverðari** á tímum efnahagsþrenginga að mati Karls Lagerfeld. Í viðtali við útvarp BBC sagði Lagerfeld ástæðuna vera þá að hönnuðir tækju frekar áhættu á erfiðum tímum.

Fallega jólaskeiðin frá Ernu  
Verð 17.600

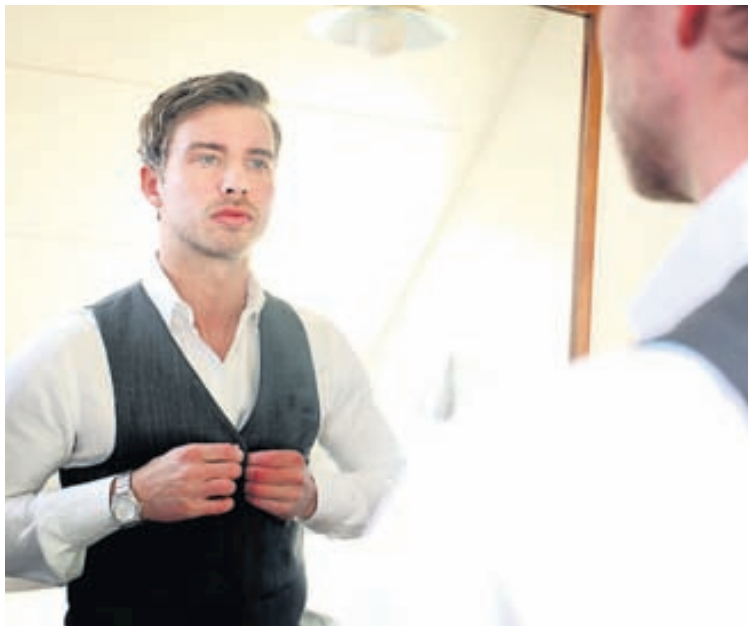
ERNA  
Skipholti 3, s. 552 0775, www.erna.is

**Velúrgallar**  
Ný sending

Innigallar fyrir konur á öllum aldri  
Stærðir S - XXXL

SNYRTIVÖRUVERSLUNIN  
GLESIBE  
Sími 568 5170

Framhald af forsiðu



Þorbjörn er hrifinn af vestum og aðsniðnum jakkafötum.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Flott hár og hálstau gera gæfumuninn

**Fatahönnuðurinn Guðmundur Jörundsson þarf ekki langan tíma til að líta út eins og breskur aðalsmaður.**

Guðmundur Jörundsson, fatahönnuður og starfsmaður í Herrafataverslun Kormáks og Skjaldar, er snyrtimennskan uppmálið og þykir ávallt vera óaðfínanlega til fara, minnir stundum eilítið á breskan lávarð. Innur út í hvort aðeins tíu mínútur dygðu til að dressa sig upp fyrir kvöldið er hann ekki lengi til svars. „Ég myndi líklegast greiða mér, fara í fallega skyrtu og setja upp hálstau,“ svarar hann hress í bragði og bætir við eftir stutta umhugsun: „Svo fengi ég mér eitt skot af Prins Pólo og svo annað af Supertramp. Þá er G. Jör mættur á svæðið,“ segir hann og telur ekki meira þurfa til að líta vel út áður en haldið er út á lífið.

- rve

## Tímaþröng ekki nægjanleg afsökun

**Þorbjörn Þórðarson, fréttamaður á Stöð 2, segir góðan klæðaburð snúast um virðingu fyrir náunganum og sjálfum sér.**

„Tímaþröng er engin afsökun fyrir því að vera illa til fara,“ segir Þorbjörn Þórðarsonar, fréttamaður á Stöð 2. „Mark Twain sagði að fötin sköpuðu manninn því nakið fólk hefði lítil eða engin áhrif í samfélaginu. Það var rétt hjá honum. Það skiptir í raun og veru ekki máli þótt tíminn sé naumur, það er engin afsökun fyrir því að vera illa til fara, enda eru karlmenn yfirleitt snöggir að hafa sig til.“

Sjálfur segist Þorbjörn ekki þurfa mikið meira en fimm mínútur í að taka sig til áður en hann fer

út. „Maður klæðir sig vel ekki síst til að sýna náunganum virðingu, maður færir til dæmis aldrei illa til hafður í matarboð til ættingja sinna. Ef manni líður vel í fallegum fötum, þá hættir maður sjálfur að veita þeim athygli, og getur farið að hugsa um eitthvað annað sem skiptir meira máli.“

Þorbjörn er með klassískan stíl og er hrifinn af vestum og aðsniðnum jakkafötum. „Af þeim jakkafötum sem ég er með í notkun núna er ég með þrenn „three-piece“ jakkaföt. Vestid getur líka gengið við flottar gallabuxur. Ef maður vill vera flottur í vesti en ekki of uppstrílaður þá sleppir maður bindinu og hefur eina til tvær tölur fráhnepptar á skyrtunni.“

- jma



Ótrúlegt en satt þá þarf Guðmundur aðeins fáeinir mínútur til að líta út eins og fyrirsæta úr tískublaði. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



Sia-vörurnar fást í öllum helstu blóma og gjafavöruslunum

**Zeus heildverslun - Sia**  
Austurströnd 4 • 170 Seltjarnarnes  
www.sia-homefashion.com



**MIKIÐ ÚRVAL AF FATAEFNUM**  
NÝ BÚTASAMSEFNI, ULLAREFNI, JERSEY, JOGGING, FLAUJEL, SAMKVÆMISEFNI

Vogue

Reykjavík: Mörkin 4, s: 533 3500 Akureyri: Hofsbót 4, s: 462 3504

## Vetrarútsala

30-50% afsl af öllum vörum

Kjolar áður 14990  
nú 9990

Gallabuxur háar í mittið áður 9990  
nú 6990

Peysur áður 9990  
nú 4990

Kápur áður 19990  
nú 13990

**FLASH**  
Laugavegi 54 S: 552-5201

## Heillandi Hermés

**Zorró og bresk yfirstétt nýttust sem skáldagyðjur nýjustu línu Hermés fyrir vor og sumar næsta árs.**

Fyrir vor- og sumarlinu Hermés var það meistarinn Jean Paul Gaultier sem þar stóð að baki. Gaultier sótti innblástur sinn auðsjáanlega til breskra reiðmanna með göfugan uppruna enda fötin afar elegant. Sumir myndu jafnvel meina að hinn suðræni Zorró hefði komið við sögu þar sem fötin voru kynþokkafull með afar kvenlegu sniði. Leður og fínt silki voru áberandi auk fylgihlutanna sem settu punktinn yfir i-ið; svartir hattar, flott belti, reiðstígvél og hanskar úr leðri.



Fylgihlutirnir í línu Hermés settu punktinn yfir i-ið.



# Kalt vatnsglas á leiðinni út

Teitur Þorkelsson kemur miklu í verk á tíu mínútum. Hann nær jafnvel að slappa örliðið af áður en hann rýkur af stað.

„Af þessum tíu mínútum fara fimm í ýmislegt, afslöppun og kalt vatnsglas, jafnvel tannburstun, líklega eru fötin önnur fimm mínútna aðgerð: Svört eða hvít skyrta, svartur jakki og bindið um hálsinn. Má alltaf grípa til þess ef aðstæður krefja. Þetta virkar við allt, gallabuxur og meira að segja ljósar stuttbuxur, neongræna sokka og götuskó. Stuttbuxnaútgáfan veur alltaf kátinu. Svo er það bara „franskur þvottur“ og út ég fer, til í hvað sem er.“ - rat

Það tekur Teit ekki nema fimm mínútur að taka sig til. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



# Hristir sig og sleppir brók

Ef einkabjálfarinn Arnar Grant hefði allan tíma í heimi til að taka sig til fyrir djammið myndi hann í mesta lagi taka sér þrjátíu mínútur. Hann segir tíu mínútur vel geta dugað.

„Ef maður er þokkalega vel klipptur þarf ekki mikið lengri tíma,“ segir hann og lýsir því hvernig hann myndi bera sig að ef hann hefði einungis tíu mínútur til að taka sig til fyrir rúnt í bænum:

„Ég myndi byrja á því að stökkva í sturtu. Það tekur tvær mínútur. Til að flýta fyrir myndi ég hrista mig eins og hundarnir á eftir og spara þannig tímann sem fer í að nota handklæði. Að því loknu myndi ég setja svítalyktareyði undir hendurnar og gel í hárið. Það tekur samtals tvær mínútur og fara ein og hálf í hárið. Ef mér skyldi hins vegar mistakast með hárið þyrfti ég að skola úr því og byrja aftur. Því næst myndi ég hoppa í síðerma skyrtu. Ég er alltaf tilbúinn með straujaðar skyrtur inni í skáp. Ég myndi hins vegar ekki hafa tíma til að hneppa henni mikið en



Arnar Grant á ekki í vandræðum með að gera sig tilbúinn á innan við tíu mínútum.

það er bara kúl. Ég myndi síðan fara í gallabuxur en gleyma viljandi að fara í brók – svona til að spara tíma. Síðan færi ég í sokka og strigaskó í finni kantinum og gripri með mér jakka í stífl

við veðrið. Ég held að á heildina séu þetta ekki mikið meira en sjö mínútur en ef ég væri að fara eitt-hvað aðeins finna myndi ég setja á mig bindi sem þýðir ein og hálf mínúta til viðbótar.“ - ve

**NÝJAR VÖRUR**

Stór sending af ullaryfirhöfnum

**Úlpur, kápur, hattar, húfur**

ULL • VATT • DÚNN

Opið  
mán - fös 10-18,  
laugardaga 10-16

**TOPP HÚSIÐ**

Mörkinni 6 - Sími 588 5518

fridaskart.is

„Slétt og brugðið“

ARBÖND

íslensk hönnun og handverk

HRINGAR

**fríða**

SKARTGRIPAHÖNNUÐUR & GULLSMÍÐUR

STRANDGATA 43 | HAFNARFIRÐI

**coast**  
SMÁRALIND

**Jólagleði**  
11-14 nóvember

**20% afsláttur**  
af öllum vörum

Léttar veitingar • Nýtt kortatímabil  
Vertu velkomin

**20% afsláttur af öllum yfirhöfnum**

**30% afsláttur af Uldahl og Ancora vörum**

**TUZZI**  
KRINGLUNNI  
SÍMI 5688777

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI ÍPRÓTTIR LÍFIÐ UMRÆÐAN

**MÁ BJÓÐA YKKUR MEIRI VÍSI?**

Deildu Vísi með öðrum. Þeir sem setja „like“ við Vísi á Facebook geta unnið óvænta vinninga í hverri viku.

**vísir.is**



**TVEIR ALVEG  
HRIKALEGA  
FLOTTIR**



teg. FALLON - push up í A,B,C,D  
skálum á kr. 7.680,-  
buxur í stíl á kr. 2.990,-



teg. FALLON - push up í D,DD,E,FF,G  
skálum á kr. 7.680,-  
buxur í stíl á kr. 2.990,-

**Misty** - fyrir allar konur

Laugavegi 178 - Sími: 551 3366  
Opíð mán.-fös. 10-18. Lau. 10-14.

Góð þjónusta - fagleg ráðgjöf.

www.misty.is

f Vertu vinur f



Mesta fatabylling síðari hluta fimmta áratugarins varð þegar Christian Dior kynnti nýju fatalínuna sína, New Look, árið 1947. Hún sló rækilega í gegn nánast á einni nóttu. Aðskorinn jakki úr hvítu silki og svart ökklasítt og plísierað ullarpils var og er táknrænt fyrir þennan nýja stíl.

Tíska aldanna



Katrín Ósk Guðlaugsdóttir, meistaranemi í hárgreiðslu, sótti innblástur í Eyjafjalla- og Vatnajökul og lenti í öðru sæti Wella Trend Vision-keppinnar. Eva Katrín Baldursdóttir var módel Katrínar í keppinni. MYND/WELLA

**Á heima á síðum Vogue**

**Katrín Ósk Guðlaugsdóttir, meistaranemi í hárgreiðslu, vann til silfurverðlauna í Wella Trend Vision-keppinni í París en keppnina hafa virtustu tískublöð valið „Event of the year“ síðustu tvö ár í röð.**

„Þetta var algjör draumur og yndisleg upplifun,“ segir Katrín Ósk Guðlaugsdóttir, meistaranemi í hárgreiðslu, en hún vann til silfurverðlauna í lokakeppni Wella Trend Vision-keppinnar sem fram fór í París nú um helgina. Katrín keppti við hárgreiðslufólk frá 46 þjóðlöndum.

„Þetta þykir mikill heiður. Ég geri mér kannski ekki grein fyrir því enn þá hvaða áhrif þetta mun hafa. Keppnin sjálf var svo miklu stærri en ég átti von á og allt mjög vel skipulagt.“

Katrín sótti innblástur í íslenska náttúru í útfærslu sinni. Liturinn og greiðslan á hári módelins, Evu Katrínar Baldursdóttur, minnti á logandi hraun og kjóllinn á hvítar snjóbreiður. „Ég var með Eyjafjallajökul og Vatnajökul í huga. Kjóllinn er gamall brúðarkjóll sem ég keypti í vintage-verslun í Reykjavík. Ég sá einnig sjálf um förðun Evu sem var óvenjulegt en nánast allir keppendurnir voru með förðunarfræðing með sér,“ segir Katrín en þær stóllur vöktu óskipta athygli.

„Við fengum nánast engan frið. Allir vildu taka myndir og urðu hissa að heyra að við værum frá Íslandi, þjuggust kannski ekki við að við værum mjög „trendy“ hér,“ segir Katrín hlæjandi en hún fékk oft að heyra að útfærsla hennar ætti heima á forsíðum fagtimarita eins og Vogue. „Við vorum kallaðar „Wonderland“ eða Undralandið, hárið þótti svo nýtskulegt.“

„Árangri Katrínar má líkja við silfurverðlaun íslenska handboltalandsliðsins á Ólympíuleikum



„Þetta þykir mikill heiður,“ segir Katrín sem hér er við verðlaunaafhendinguna í París.

um, þetta er það stór og mikilvæg keppni,“ útskýrir Ásgeir Sveinsson, framkvæmdastjóri Halldórs Jónssonar sem fer með umboð Wella á Íslandi. „Keppnin hefur meðal annars verið valin „Event of the year“ af virtum tískublöðum eins og Vogue og það blað kennir sig ekki við allt. Katrín vann faglega og stóð sig svo frábærlega vel að það kom mörgum á óvart að hún skyldi ekki ná fyrsta sætinu.“

Dómarar í keppinni voru Eugene Souleiman, listrænn stjórnandi hjá Wella Professionals, Cyrill Brune, aðalstílisti hjá Wella Professionals, Olivier van Doorne,

forseti dómnefndar og listrænn stjórnandi, og Rita Balestriero frá ritstjórn Vogue. Eins giltu atkvæði áhorfenda 20 prósent.

Þrátt fyrir að hafa náð einum glæsilegasta árangri íslenskra þátttakenda í hárgreiðslukeppni af þessari stærðargráðu er Katrín með báða fætur á jörðinni. „Já já, ég fer ekkert á flug, held bara áfram að veita mínum viðskiptavinum persónulega og góða þjónustu. Ég er bara rosalega ánægð með að hafa náð þessum árangri.“

Á slóðinni <http://live.event.wella.com/> má horfa á myndskleið frá keppinni.

heida@frettabladid.is

**Barnafatnaður frá Ej sikke lej, Mini A Ture, Bifrost og Danefae. Sokkabuxur frá Melton og íslensku merkin Rendur og Sunbird.**

**20% afsláttur á öllum vörum frá Ej sikke lej, Mini A Ture og Bifrost.**

Laugavegi 61 - 101 Reykjavík - S: 552 7722

**TRIND**  
Ávallt No 1

**Nákvæmar íslenskar leiðbeiningar á [www.Trind.com](http://www.Trind.com)**  
Útsöluastaðir: Apótek og snyrtivöruverslanir

**FULL BÚÐ AF NÝJUM VÖRUM**

**Vorum að taka upp mikið af Soyja vörum og jólakjólum í stærðum 42-56**

**20% afsláttur af öllum buxum**

**MINÐ**  
Smart verslun fyrir konur - Firði Hafnarfirði  
Sími 534 0073

**Erum með opið á lau. kl. 11-16**

**FJÖRÐUR**  
[www.fjordur.is](http://www.fjordur.is)

**25% AFSLÁTTUR AF ÖLLUM KJÓLUM**

Fimmtudag, föstudag og laugardag

**NÝTT KORTATÍMABIL**

Kíkið á heimasíðuna okkar [www.rita.is](http://www.rita.is)

**Ríta**

Opíð virka daga kl. 10-18  
Opíð laugardaga, í Bæjarlínd kl. 10-16  
í Eddufelli kl. 10-14.

Bæjarlínd 6, Eddufelli 2,  
S. 554 7030 S. 557 1730

**FJÁRÖFLUN**  
fyrir félög og hópa

frábært úrval pakka sem innihalda jólapappír og skraut

Margir möguleikar - hafið samband

Melabraut 19  
220 Hafnarfirði  
Sími: 575 0200  
danco@danco.is  
[www.danco.is](http://www.danco.is)

**DANCO**  
HEILDVERSLUN



# fyrirtækjagjafir

FIMMTUDAGUR 11. NÓVEMBER 2010

KYNNING



NORDICPHOTOS/GETTY

**Kringlan**

## Gjafakort

Ævintýrlegt úrval af gjöfum sem skína, sniðug lausn fyrir þig og alla þína.

Gjafakort Kringlunnar er góð gjöf sem hentar öllum. Hafðu samband á [gjafakort@kringlan.is](mailto:gjafakort@kringlan.is) eða í síma 517 9000 og við aðstoðum þig.

**VISA**

© 2010 Kringlan. All rights reserved.



# Ostakarfa frá Ostahúsinu

Ostahúsið býður upp á fjölbreytt úrval af ostakörfum ásamt glæsilegum gjafaöskjum. Útbúum allar körfur með víNFLösku sé þess óskað.

Allar körfur eru pakkaðar í sellófan með fallegri slaufu



„Grunnurinn í körfunum er ostar, kex og sulta, segir María sem bætir hinum ýmsu matartegundum við og jafnvel víni ef óskað er.“ FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Fjölbreytnin eykst eftir því sem körfurnar stækka

Körfur með ostum og kexi koma sér ávallt vel og laða fram vatn í munn. Því eru þær meðal vinsælustu jólagjafa. Ostahúsið sem nú heitir reyndar í einum grænum – Ostahúsið hefur verið leiðandi fyrirtæki í gerð ostakarfa um árinn. María Ólafsdóttir er sölustjóri.

„Við komum alltaf með ákveðnar tegundir af ostum fyrir jólin. Það höfum við gert í mörg ár. Við fáum nýjar tegundir af brie, til dæmis brie með piparrönd og jólaostinn góða sem er ostarúlla með villijurtum og þúrtvíni. Hann er mjög vinsæll yfir hátíðina, meðal annars í rjúpnar- og hreindýrasós. Svo erum við með einn glænýjan með rommrúsínum og ristuum möndlum. Hann er sætur og góður. Alger nammiostur,“ segir María Ólafsdóttir sölustjóri broandi, innt eftir nýjungum í Ostahúsinu.

María segir ostakörfurnar fastan punkt í starfsemi fyrirtækisins og sérstök áhersla sé á þær fyrir jólin. „Grunnurinn í körfunum er ostar, kex og sulta en eftir því sem körfurnar stækka eykst fjölbreytnin. Við erum þar með graf lax eða reyktan lax, salami og síðan förum við yfir í hamborgarhrygg, parísarkartöflur – tilbúnar til að brúna – tómata og allt mögulegt,“ lýsir hún.

Ostahúsið var stofnað 1992 og var lengi vel við Strandgötuna í Hafnarfirði. „Við erum búin að vera með ostakörfur frá byrjun og auðvitað langmest fyrir jólin,“ segir María. „Svo árið 2006 sam-einuðumst við fyrirtækinu í einum grænum og förum að vinna líka með grænmeti. Þá breyttist nafn fyrirtækisins í Í einum grænum – Ostahúsið.“

Framleiðslan er óbreytt í ostahluta fyrirtækisins hvað varðar hinar sérinsælu vörur, brie með rönd, ostarúllurnar, rjómaostana og rifinn ost, að sögn Maríu.

„Ostakörfur og stóra brie búum við til eftir pöntunum og grænmetishlutinn er viðbót,“ segir hún. „Það sem hefur breyst er að Ostahúsið er ekki smásöluverslun lengur, heldur seljum við í búðir og svo beint til fyrirtækja.“

Grænmetisbuff, gratín og forsoðnar kartöflur eru meðal þess sem framléitt er í fyrirtækinu. „Þetta er samtvinnað,“ segir María. „Sumt af grænmetinu nýtist okkur í körfurnar þegar um er að ræða matarkörfur, til dæmis litlir tómatar og forsoðnu parísarkartöflurnar. Sumir óska eftir að hafa líka vín í körfunum en langmest er um hefðbundnar ostakörfur. Minnstu körfurnar eru þær sem eru í verslunum. Þar er ostur, kex og sulta. En þær sem eru sérpantaðar fyrir fyrirtæki eru fylltar í samráði við þann sem pantar. Við erum með heimasíðu [www.ostahusid.is](http://www.ostahusid.is). Þar getur fólk glöggvað sig á hvað er í boði og í framhaldinu valið það sem það vill.“

## Öskjur með ýmsu góðmeti

Gjafaöskjur í tveimur stærðum, með ostum og öðru góðmeti, er ein af nýjungum Ostahússins fyrir jólin í ár. Þær eru með glugga í lokinu sem hægt er að gægjast inn um og forvitnast um innihaldið.

„Svona öskjur eru heppilegar fyrir fjölmenn fyrirtæki sem kaupa gjafir fyrir sitt starfsfólk. Þetta er útfærsla sem ég er viss um að hentar mörgum því það er mun auðveldara að geyma öskjurnar en körfur,“ segir María Ólafsdóttir sölustjóri. Hún bendir líka á að öskjurnar séu mun handhægari í afgreiðslu en körfur því hægt sé að stafla þeim á bretti ef því sé að skipta. Að því leyti líkist þær konfektkösum. En hvert er innihaldið? „Innihaldið er það sama og í ákveðnum stærðum af ostakörfum. Það geta verið fimm til sex ostar, kex og sulta. Við getum boðið upp á vín í stærri tegundinni af öskjunum líka. Þetta er bara nýbreytni í þökkun.“



Girnilegum ostum og öðru finerri raðað í öskju. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



-gjöf sem gleður

Nánari upplýsingar og pantanir á vefsíðu okkar [www.ostahusid.is](http://www.ostahusid.is), í síma 565 3940 eða á netfangið [ostakorfur@ostahusid.is](mailto:ostakorfur@ostahusid.is)



# Allir ánægðir með gjafakort

Í Smáralind geta allir fundið eitthvað sem þá langar í. Því er gjafakort Smáralindar hentug gjöf til starfsmanna fyrirtækja.

„Við byrjuðum með rafræn gjafakort árið 2002 en þá urðu kortin eins og debetkort bæði í útliti og notkun,“ segir Lovísa Anna Pálmadóttir, verkefnastjóri markaðsdeildar Smáralindar.

Gjafakortin hafa alla tíð síðan notið mikilla vinsælda bæði meðal einstaklinga og fyrirtækja. „Kortin eru vinsælar gjafir við hin ýmsu tækifæri en í kringum hátíðir eins og jólahátíðina sem nú fer að höndum eru þau sérstaklega vinsæl meðal fyrirtækja,“ segir Lovísa en meirihluti kortanna sem keypt eru fyrir jólin panta fyrirtæki af öllum stærðum og gerðum.

Innt eftir algengustu upphæðunum svarar Lovísa að það sé frá 20 til 50 þúsund krónum. „En að sjálfsögðu sjáum við líka hærri og lægri upphæðir, það er misjafnt eftir fyrirtækjum.“

Smáralind hefur fastan kúnaþóp sem kaupir kort fyrir hver jóla enda segir Lovísa kortin mælast sérlega vel fyrir hjá starfsmönnum fyrirtækja. „Ég fékk einmitt símhringingu frá manni um daginn sem sagði að besta jólagjöfin sem hann hefði fengið sem starfsmaður væri gjafakort í Smáralind. Nú væri hann í þeirri stöðu að þurfa að kaupa jólagjafir handa starfsmönnum og Smáralind var fyrsta símtalið,“ segir Lovísa glaðlega og bendir á að í Smáralind sé enda hægt að fá eitthvað fyrir alla, sama fyrir hvaða aldur.

„Ég held að enginn geti verið óánægður með svona gjöf enda geta allir fundið eitthvað við sitt hæfi, eða jafnvel notað kortið til að kaupa í jólamatinn,“ segir Lovísa og telur að nú vilji menn gefa eitthvað sem komi sér vel fyrir starfsfólki.

Fyrir þessi jól býður Smáralind nýja þjónustu sem er fyrirtækjum að kostnaðarlausu. „Það er að sérmerkja



Lovísa Anna Pálmadóttir verkefnastjóri með hið vinsæla gjafakort Smáralindar.

FRETTABLAÐIÐ/GVA



gjafakortin með kveðju eða logói fyrirtækisins. Svo bjóðum við upp

á tvenns konar gjafaöskjur, annars vegar kort sem nýtist þá líka sem jólakort eða fallega gjafaöskju,“ upplýsir Lovísa en afgreiðslutími kortanna er að sögn hennar einnig skjótur og því lítið fyrir þessu haft.

Gjafakort Smáralindarinnar virka í öllum verslunum en ekki í söluvögnum eða í Vínbúðinni. Hægt er að kaupa kortin hjá þjónustuborði Smáralindar eða í gegnum netið á [www.smaralind.is](http://www.smaralind.is).

## Jólaævintýri í Vetrargarðinum

Jólaævintýri Smáralindar heitir að þessu sinni „Leitin að jólaandanum“.

Sögumaður er Örn Árnason sem tekur einnig lagið með börnunum.

Edda Björgvinsdóttir leikur konu jólasveinsins en á sviðinu verða einnig tveir galvaskir jólasveinar sem munu með hjálp áhorfenda leita að jólaandanum. Komast þau síðan að því að jólaandann er ekki að finna á neinum einum stað heldur kemur hann að innan þegar fólk gefur af sér, til dæmis þegar það óskar öðru fólk gleðilegra jóla.



### DAGSKRÁ:

- 4. des. – kl. 14.00
- 5. des. – kl. 14.00
- 11. des. – kl. 14.00
- 12. des. – kl. 14.00
- 18. des. – kl. 14.00
- 19. des. – kl. 14.00
- 21. – 23. des. kl. 17.00

Selma Björnsdóttir kemur einnig að uppsetningunni en hún mun syngja fyrir og eftir leikritið og ná upp stemningu.

Öll fjölskyldan getur haft gaman af en gaman er að geta þess að jólaleikritið er sýnt fyrir opnum tjöldum og því aðgangur alveg ókeypis.



### • GÓÐAR HUGMYNDIR

Jólagjafahandbók Smáralindar kemur út 25. nóvember. Þar er hægt að fá yfirlit yfir það helsta sem er í boði í verslunarmiðstöðinni og fá góðar hugmyndir að jólagjöfum.

Handbókin er rúmlega 160 síður af hugmyndum fyrir hana, þau, barnið og unglingsinn.



Við sérmerkjum gjafakortið þínu fyrirtæki!



# GJAFAKORT

Rafræna gjafakortið í Smáralind, pakkað í fallega öskju, er frábær gjöf til starfsmanna og viðskiptavina.

Gefðu gjöf sem hittir í mark!





**● LEYNAVINIR Á AÐVENTUNNI** Til að létta andrúmsloftið á vinnustaðnum í svartasta skammdeginu er sniðugt að koma upp leynivínakerfi eða leynijólasveinum. Leynavinur hefur það hlutverk að gauka smágjöfum eða litlum orðsendingum að vinnufélaga sínum alla aðventuna til að gleðja hann. Glaðningurinn þarf ekki að vera dýr eða stór, góður súkkuladímoli sem bíður á borðinu eða falleg orðsending er allt sem þarf.

Nöfn allra starfsmanna eru skrifuð á miða og svo dregur hver og einn úr hattinum nafn eins vinnufélaga sem hann á að gleðja. Rétt er að sammælast um grundvallarreglur, svo sem verð og umfang gjafanna, svo enginn gangi of langt. Enginn veit hver á hvaða leynivin og geta spunnist skemmtilegar umræður um leynivina-gjafirnar við kaffivélina.



Ávextir voru lengi vel munaðarvara sem aðeins fékkst fyrir jólin á Íslandi. Hér er íslensk skólastofa árið 1973 þar sem kennari færir börnum epli á bakka. Sum fyrirtæki gáfu starfsfólki sínu epli og appelsínur fyrir jólin á áratugum áður.

LJÓSMYNDASAFN REYKJAVÍKUR/365

**góðar gjafir**

Góðar gjafir sérhæfa sig í jólagjöfum til starfsmanna og viðskiptavina fyrirtækja. Fyrirtækið leggur áherslu á íslenskt góðgæti og íslenska hönnun. Við styðjum Fjölskylduhjálpi Íslands. Sjá nánar á [godargjafir.is](http://godargjafir.is)

**Glæsileg íslensk gjafavara og rammíslenskir matarpakkar!**

**Glæsilegar gjafir til starfsmanna og viðskiptavina.**

...við pökkum inn, merkjum og sendum!

Skál	Matarpakki	Eldföst mót	Svarta o.fl.
Matarpakki	Karöflur	Kaffi könnur	Salt & pipar
Umhellingar karafla	Glöb & könnur	Skálar	

**valfoss**

Skemmuvegur 6 • 200 Kópavogur • Sími 552 8400 • [www.valfoss.is](http://www.valfoss.is)



# Ávextir, sælgæti og bækur en helst ekki áfengi

Jólagjafir fyrirtækja og stofnana til starfsmanna sinna hafa á síðustu áratugum færst smám saman í vöxt og í dag eru slíkar gjafir orðnar nær algildar. Í byrjun voru gjafirnar gjarnan ávextir eða sælgæti og sérstaklega veglegar gjafir innihéldu bækur.



Sælgæti, svo sem konfekt, hefur gjarnan fylgt í jólapökkum til starfsmanna.

Í föstum dálki Alþýðublaðsins árið 1964, Hannesi á horninu, sem Vilhjálmur S. Vilhjálmsson, fréttastjóri á blaðinu, skrifaði meðal annars, gefur að líta ein fyrstu blaðaskrif um gjafir fyrirtækja til starfsmanna. Jólagjafir höfðu þá tíðkast í einhvern tíma og að sögn blaðsins heldur færst í vöxt síðustu árin þar á undan, þótt gjafir væru þá alls ekki orðnar að viðtekinni venju.



Vinsælt var að gefa starfsmönnum vindla í jólagjöf.

Írnar sem taldar eru upp sem algengar gjafir eru meðal annars ávextir, vindlar, sælgæti og bækur enda var kassi af eplum og appelsínunum gulls ígildi. Hannes á horninu er hins vegar ekki alls kostar ánægður með það uppátæki fyrirtækja að gefa áfengi því þótt margir kunni vel með vín að fara kunni aðrir það ekki. Allt of oft „stafar geigvænleg hætta af því“ er skrifað í dálkinum og bendir höfundur jafn-

framt á að mikið úrval sé til af góðum bókum.

Þrjátíu árum síðar, árið 1994, birtir Frjáls verslun úttekt á ýmsu sem fyrirtæki og stofnanir taka upp á í aðdraganda jóla, allt frá jólaböllum og upp í jólagjafir. Samkvæmt þeim skrifum eru fyrirtækjagjafir ekki heldur orðnar að staðlaðri venju og mörg fyrirtæki láta duga að senda hverjum og einum starfsmanni persónulegt jólakort enda er gildi þeirra „meira en margan grunar“ að sögn blaðsins. Þau fyrirtæki sem gengu lengra á þessum tíma en að gefa jólakort gáfu þá til að mynda konfekt-kassa, bók, leikhúsmíða eða víNFLösku – þrátt fyrir fortölur Hannesar á horninu nokkrum áratugum fyrr. Í greininni er mælt með jólagjöfum til starfsmanna og sagt að smáglæðingur til starfsmanna í jólamánudönum skili sér til baka „í bættum vinnuanda – og þá er mikið fengið“.



Fyrirtækjagjafir eru margbreytilegar í dag en bækur voru með veglegri fyrirtækjagjöfum fyrir góðærið.

-jma

**Veiðikortið 2011**

[www.veidikortid.is](http://www.veidikortid.is)

00000 NI SWEL

**Jólagjöfin í ár fyrir þína starfsmenn og viðskiptavini**

Nánari upplýsingar: [veidikortid@veidikortid.is](mailto:veidikortid@veidikortid.is)

**● HVAÐ ÞAÐ VERÐUR VEIT NÚ ENGINN...**

Í hinu sígilda jólaglaga Bráðum koma blessuð jólin eru góðar gjafir nefndar í fyrsta erindinu. Það er að segja kerti og spil. Hvað er þjóðlegra og þarfara en einmitt þetta tvennt? Kerti til að lýsa upp myrkríð í skammdeginu og spil til að stytta sér stundir við. Algenglega sígild jólagjöf sem ávallt hittir í mark.





FULLKOMNAR GJAFIR

*fyrir sálkera*  
Jólaglaðningur fyrir samstarfsfólkið



## Gleðileg jól með SS góðgæti!

SS útbýr jólagjafir fyrir fyrirtæki, fullar af hátíðarmat og góðgæti sem tilheyra jólaborðinu. Jólaglaðningur sem þessi hefur notið mikilla vinsælda. Hægt er að velja um ýmsar samsetningar og magn. Pakkarnir eru afgreiddir í fallegum kössum með rauðum borða og ekið til fyrirtækisins sem gefur gjafirnar tímanlega fyrir jól.

Pantanir í síma 575 6000 og 892 7063 eða í tölvupósti [jolagjafir@ss.is](mailto:jolagjafir@ss.is)





## BESTA OG VERSTA GJÖFIN

## Gjafakort í Kringluna kemur sér best

**Hver er besta/nytsamlegasta fyrirtækjagjöfin sem þú hefur fengið?** „Langnytsamlegasta gjöfin hefur alltaf verið gjafakort í Kringluna upp á 10.000 krónur. Það hefur alltaf verið notað í Bónus.“

Ein jólin fékk ég svo flísteppi sem mér fannst ansi snautlegt. En það átti svo eftir að verða eitt af stofustásumum.“

**Hver er versta fyrirtækjagjöfin? (ef einhver)** „Ég man svei mér þá ekki eftir neinu. Maður er alltaf svo glaður þegar einhver gefur manni eitthvað og tekur bara það sem að manni er rétt.“

**Hver er draumagjöfin?** „Ég væri bara til í að fá nóg af súkkulaði. Fimm kíló af Toblerone í einu stykki til dæmis. Ég hef séð svona kvikindi, líklega metri á lengd.“

**Arnar Eggert Thoroddsen**  
tónlistarblaðamaður á Morgunblaðinu.



## Langar í dekur

**Hver er besta/nytsamlegasta fyrirtækjagjöfin sem þú hefur fengið?**

„Það mun vera Tivoli-útlit sem ég fékk frá Skjá einum á sínum tíma.“

**Hver er versta fyrirtækjagjöfin? (ef einhver)**

„Ætli það sé ekki konfekturkassi sem gleymdist og rann út og endaði í ruslinu. Mér finnst konfektur ekkert gott.“

**Hver er draumagjöfin?**

„Ég væri alveg til í gjafakort í dekur.“

**Þórunn Högnadóttir**  
stílisti og blaðamaður á Birtíngi.



## Dúnúlpa hitti beint í mark

**Hver er besta/nytsamlegasta fyrirtækjagjöfin sem þú hefur fengið?**

„Canada Goose dúnúlpa sem ég fékk fyrir mörgum árum og er enn að nota. Æðisleg flík í vetrarkulda.“

**Hver er versta fyrirtækjagjöfin?**

„Árið 1999 var ég að vinna á DV. Þá fengu starfsmenn sérhannað glas sem merkt var árinu 2000. Enginn vissi hvað hann átti að gera við eitt stakt glas á ljótum fæti sem passaði hvergi inn. Þetta var mjög misheppnuð jólagjöf og starfsmenn almennt svektir yfir valinu.“

**Hver er draumagjöfin?**

„Kaffi, konfekt og annað sem hægt er að borða fellur alltaf vel í kramið. Annars finnst mér að fyrirtæki ættu bara að gefa starfsmönnum sínum ávísun eða gjafakort í stað þess að eyða tíma og peningum í misvel heppnaðar jólagjafir.“

**Snæfríður Ingadóttir**

rithöfundur og umsjónarmaður Ferðapressunnar á Pressan.is.



## Vantar þig jólagjöf handa starfsfólkinu?

Til að auðvelda þér valið langar okkur að benda þér á Gjafakort Arion banka, gjafakort sem hægt er að nota við kaup á vöru og þjónustu hvar sem er. Þú velur upphæðina en starfsmaðurinn velur hvað hann kaupir.

Þú færð gjafakortið í fallegum umbúðum í næsta útibúi Arion banka.

Gjafakortið er án endurgjalds ef keypt eru fimm eða fleiri kort.



arionbanki.is/gjafakort

Arion banki

● **GAMAN SAMAN** Erfitt getur verið fyrir eigendur fyrirtækja að finna gjöf sem höfðar til allra á vinnustaðnum. Vandamálið er ekki eins óyfyrirgefanlegt þar sem starfsmenn eru fáir. En veraldlegir hlutir eru oft ekki nauðsynlegir til að gleðja starfsmenn og þakka vel unnin störf á árinu. Til dæmis mætti brydda upp á skemmtilegum uppákomum í hádeginu á aðventunni til að gleðja starfsfólk. Lítið mál er að ljósrita jólagatexta og fá einhvern sem kann vinnukonugripin á gítar til að spila undir fjöldasöng eftir matinn. Eins er skemmtilegt ef forstjórinn dreifir mandarínnum á borð starfsmanna með jólahúfu á höfði eða þá smalar öllum út í göngutúr þegar veðrið er gott til að skoða jólaskeytingar í gluggum. Þá er alltaf vinsælt að bjóða upp á eitt-hvað gott með kaffinu eins og hnausþykkun súkkulaðimola.



**TÍVÓLÍ-TÆKI OG PLAYSTATION 3** Á góðærisárinu mikla 2007 voru Tívoli-útlit vinsæl jólagjöf en fjögur fyrirtæki sem Fréttablaðið skoðaði eftir jólin 2007 gáfu starfsmönnum sínum Tívoli-útlit. Starfsmenn EJS, Glitnis, Símans og Vodafone fengu allir slík útlit í jólapakkann. Tívoli-tækin kostuðu þá um tuttugu þúsund krónur út úr verslun. Meðal annarra fyrirtækja sem blaðið skoðaði má nefna tölvufyrirtækið CCP sem framleiðir leikinn EVE Online. Starfsmenn þess fyrirtækis fengu Playstation 3 tölvu upp úr jólapakkanum það árið, en tölvan kostaði þá um 40 þúsund krónur út úr verslun. Starfsmenn CCP voru um þrjú hundruð talsins um jólin 2007.







Boðið er upp á samsettar gjafakörfur og körfur að eigin vali hjá Kokkunum að sögn framkvæmdastjórans Rúnars Gíslasonar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

# Hráskinka, ostar og aðrar kræsingar í sælkerapakka

**Veisluþjónustan Kokkarnir býður upp á staðlaðar og sérsníðnar gjafavörur, sem eru tilvaldar til að gleðja ýmist viðskiptavinum, starfsfólki eða sína nánustu. Rúnar Gíslason eigandi veit allt um málið.**

„Við kappkostum að bjóða upp á úrvalsvaru sem við útbúum að okkar hætti og er því ekki endilega hægt að nálgast svo glatt annars staðar, svo sem valhnetuhunang, piparrótarsósa, villibráðarpaté og aðra sælkeravöru í bland við gæðaosta, kjöt og kex,“ segir Rúnar Gíslason, eigandi veisluþjónustunnar Kokkarnir, um gjafakörfur sem fyrirtækið hefur boðið upp á frá 2003.

Kokkarnir selja bæði samsettar og sérvaldar gjafakörfur og fæst hvort tveggja í nokkrum stærðum. „Við bjóðum upp á þrettán tilbún-

ar útgáfur í mismunandi stærðar- og verðflokkum, á allt frá 2.990 krónum og upp í 14.990 krónum, eftir því hvað fólk sækist eftir miklum lúxus, sem getur farið upp í hamborgarhrygg, pylsur, foie gras, hágæða súkkulaði og blínis með laxi og þess háttar munúðarvöru,“ segir Rúnar og getur þess að körfur í millistærð séu þó einna vinsælastar.

„Þær innhalda osta eins og Camembert, piparost, Dalabrie, Höfðingja, líka ítalska bruschettu með papriku, spænska hráskinku, jarðarberjasultu, rífsberjasultu og kex,“ telur hann upp og bætir við að miðað við innihald sé karfan seld á sanngjörnu verði, eða á 5.990 krónum.

„Hvað sérvöldu körfunum viðvíkur, þá er algengt að fólk geri kröfu um að þær uppfylli ákveðnar verð-

hugmyndir. Síðan getur það valið af handahófi vörur frá okkur sem sumar hverjar er hægt að skoða á heimasíðunni okkar, kokkarnir.is, og við getum veitt ráðgjöf við valið. Sá listi er þó engan veginn tæmandi og hreinlega hægt að spyrjast betur fyrir út í úrvalið með því að hafa samband í síma 511 4466, senda tölvupóst á kokkarnir@kokkarnir.is eða heimsækja okkur í osta- og sælkerabörðin í Hagkaupum í Kringlunni,“ útskýrir Rúnar.



# Alhliða veisluþjónusta

Kokkarnir sérhæfa sig í alhliða veisluþjónustu, allt frá litlum brauðveislum upp í margrétta stórveislur bæði með og án þjónustu að sögn eigandans Rúnars Gíslasonar. Hann getur þess að einna mest sé að gera í jólahlaðborðum um þessar mundir.

„Við erum í síauknum mæli að þjónusta fyrirtæki og hópa sem taka sig saman í tengslum við haustfagnaði, jólahlaðborð og árs hátíðir,“ segir hann og getur þess að í tilfalli jólahlaðborða sé nú hægt að velja um fimm matseðla. „Þeir samanstanda allir af köldum forréttum, heitum aðalréttum og eftirréttum og svo er hæglega hægt að komast að samkomulagi um að víxla réttum milli matseðla sé þess óskað. Sem dæmi er hægt að panta forrétti af matseðli eitt, aðalrétt af tveimur og eftirrétti af matseðli fjögur og þar fram eftir götum,“ bendir hann á og



Hægt er að velja um nokkrar gerðir matseðla í tengslum við jólahlaðborð og víxla réttum milli matseðla sé þess óskað.

bætir við að matseðlana sé hægt að nálgast á heimasíðunni kokkarnir.is.

Rúnar tekur fram að auk þjónustu útvegi Kokkarnir borðbúnað, taki við honum óhreinum og geti útvegað veislustjóra og jafnvel skemmtikrafta ef út í það er

farið. „Við erum líka með sali sem við sendum veitingar í, Fóstbræðrasalinn að Langholtsvegi, sem tekur frá 50-120 manns í sæti og allt að 300 manns standandi, og svo nýjan sal á 7. hæð í Cabin Hótelinu í Borgartúni sem við leigjum út með veitingum.“

**Karfa nr. 7  
Kr. 3.990**



Camembert – Villibráðarpaté – Cumberland'sósa – Valhnetuhunang – Kex

**Karfa nr. 8  
Kr. 5.290**



Villibráðarpaté – Cumberland'sósa – Camembert – Valhnetuhunang – Reyktur lax – Piparrótarsósa – Kex

**Karfa nr. 12  
Kr. 9.990**



Hamborgarhryggur – Serrano hráskinka – Cumberland Piparrótarsósa – Reyktur lax – Blínis – Villibráðarpaté – Kex

**Karfa nr. 6  
Kr. 14.990**



Camembert- Brie (erlendur) – Brie ostur Montana (erlendur) – Ostur (erlendur) – Höfðingja – Andalífur (Foi Gras) – Súkkulaði hazel & currant – Serrano hráskinka – Pepperonipylsur – Cumberland'sósa – Piparrótarsósa – Reyktur lax – Blínis – Rífsberjasulta – Kex Carrs – Paté – Kex

Hafðu samband í síma 511 4466 eða skoðuðu heimasíðuna okkar og fáðu upplýsingar um verð og hvaða körfur henta þér.

[www.kokkarnir.is](http://www.kokkarnir.is)







# HITAVEITA



## ELMA

Dúnúlpá með 90% dún og 10% fiðri og ekta skinni á hettu.

Stærðir: XS-3XL | 54.990 KR.



## ELMAR

Dúnúlpá fyrir herra með 90% dún og 10% fiðri og ekta skinni á hettu.

Stærðir: S-3XL | 59.990 KR.



## ANDRI

Flottur Primaloft Eco® jakki með hettu, fyrir herra. Flísfóður innan í hettu. Tveir vasar að framan.

Stærðir: S-3XL | 29.990 KR.



## ELÍSABET

Dúnúlpá með hettu og ekta loðkraga. Úlpan er aðsniðin og mjög kvenleg.

Stærðir: XS-3XL | 32.990 KR.



**ÚR HÁBORG TÍSKUNNAR**  
Bergþór Bjarnason skrifar frá París



**Gestaleikari í aðalhlutverki**

Tískuhús koma og hverfa stundum eins og dögð fyrir sólu. Önnur lifa sína gullöld en hverfa svo smám saman af yfirborði jarðar. En í tískuheiminum þekktist það sömuleiðis að eiga sér glæsilega endurkomu og annað líf. Carven er gott dæmi um hátískuhús sem mátti muna sinn fífil fegri en Madame Carven vildi ekki setja sköpunarverk sitt í hendurnar á einhverjum öðrum þegar hún hætti en þetta tískuhús hefur nú í nokkur misseri verið endurlífgað með góðum árangri. Dior er einnig gott dæmi um endurkomu.

Í byrjun tuttugustu aldar var Jeanne Lanvin einn fínasti hönnuður samtímans í hátískunni í París og braut blað í kvenfatnaði til dæmis með hinu fræga jersey-efni í buxum og kjólum. Hún var einnig ein sú fyrsta í þessum geira að blanda ilmvatn með sínu nafni. Með árunum dofnadi þó yfir Lanvin og má segja að ekki hafi lengur staðið steinn yfir steini hjá Lanvin þegar Alber Elbaz tók við hönnuninni fyrir nokkrum árum. Síðan hefur leiðin legið upp á við hjá Lanvin og þykir fátt finna síðustu ár en hönnun Albers Elbaz en nú heldur Lanvin innreið sína á Ítalíu og opnar í Mílanó og Róm.

Það þarf því ekki að koma á óvart að í ár er Alber Elbaz í gestahlutverki hjá verslunar-

keðjunni H&M og 23. nóvember kemur á markaðinn tískulína Lanvin hjá H&M. Alber Elbaz fylgir þar í fótspor Karls Lagerfeld, Stellu McCartney og Jimmy Choo svo einhverjir séu nefndir. Það er því líklegt að það verði líflegt í verslunum H&M á næstunni því kjólar eru svo sannarlega áhugaverðir. Þeir bera að sjálfsgöðu sérkenni bæði tískuhúss Lanvin og stjórnandans, Albers Elbez. Til dæmis má nefna stórrósotta kjóla í svörtu og rauðu, með fellingum að ofan og neðan. Svo eru það stórglæsilegir svartir kvöldkjólar með púffermum og slaufum og ekki má heldur gleyma herrajakka-fötunum, smókingskyrtum og blazer-jökkum. Öll herlegheitin á afskaplega hóflegu verði sem aðeins er brot af því sem flik frá Lanvin kostar. Flestir kjólar eru á um 150 evrur en finnast þó á 100 evrur. Hjá Lanvin getur byrjunarverðið hælega verið um 2.000-3.000 evrur. Á síðasta ári þurfti að girða af inngang verslana H&M sem og sölusvæðið þegar fylgihlutir Jimmy Choo komu í verslanir H&M í fyrra og viðskiptavinirnir tilbúnir til að láta hendur skipta. Líklegt að sama verði uppi á teningnum að þessu sinni því hver vill ekki lítinn svartan kjól frá Alber Elbez fyrir jólin og það á gjafverði?

bergb75@free.fr



**Gaultier og Stardust í eina sæng**

JEAN PAUL GAULTIER LEITADI Á NÁÐIR ZIGGY STARDUST FYRIR VOR- OG SUMARLÍNU SÍNA, EN LÍNAN VAR ÁBERANDI LÍK HUGARBURÐI DAVIDS BOWIE.

Allt það sem Jean Paul Gaultier kemur að er fyrirfram vitað að verður einstakt og jafnvel skrítið. Á tiskusýningu hans á haustdögum var engin breyting þar á og sló hann upp heljarinnar partíi á tiskupöllum Parísarborgar. Hönnun Gaultiers minnti um margt á gleðskap í byrjun áttunda áratugarins með Ziggy Stardust í farabroddi fyrirsætnanna, sem báru úfna hanakamba í stíl við litskrúðug fót. Stór og skemmtileg munstur prýddu fót Gaultiers auk áberandi litasamsetningar og oft á tíðum óvenjulegrar samsetningar.

**Flottar yfirhafnir fyrir flottar konur**

**Nokkrar gerðir - nokkrir litir Stærðir 40-58**



vertu vinur á facebook

**belladonna**

Skeifunni 11 • 108 Reykjavík • Sími: 517-6460 • Fax: 517-6465  
www.belladonna.is



**á Nordica Spa**

**4 vikna námskeið**

Aðgangur að 10 Zumba-tímum á viku:

2 lokaðir tímar á viku og 8 opnir tímar

Mán. og mið. kl. 19.30 & þri. og fim. kl. 18.30

**Ný námskeið hefjast 15. nóv.**

Kennari: Anna Claessen – alþjóðlegur Zumba-kennari  
Ótakmarkaður aðgangur að tækjasal, opnum hóptímum og SPA-inu.  
Handklæði við hverja komu og herðanudd í heitu pottunum.

Skráðu þig strax í síma 444-5090

NORDICA SPA



www.nordicaspa.is

OPÍÐ TIL KL. 22:00 Í KVÖLD Í SMÁRALIND

**20%**

**Afmælisafsláttur af öllum vörum**

1 ÁR FRÁ OPNUN Í SMÁRALIND - PARTYSTEMNING Í KVÖLD:  
DJ BENNI B RUFF | JÓN RAGNAR & FRIÐRIK DÓR | LÉTTAR VEITINGAR

Kíktu til okkar í kvöld og settu nafn þitt í Lukkupott 17  
50 þúsund króna gjafabréf dregið út kl. 22

OPÍÐ TIL KL. 22:00 Í KVÖLD Í SMÁRALIND

**galleri sautján**

**focus**

SMÁRALIND



Laugavegur 55

Sími 551-1040



100 litir af leðurhönskum

**AÐEINS 2.990 KR.**

parið

Opíð mán.-fös. kl. 11-18 • lau. kl. 10-16  
Sendum í póströfu um allt land.

Það er aðeins ein alvöru hanskabúð og hún er á Laugaveginum við hliðina á Bónus.



## ÞJÓNUSTA

## Sendibílaþjónusta



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

## Pípulagnir

## Pípulagnir

Faglærðir píparar geta bætt við sig verkefnum í bæði viðhaldi og nýlögnum. Vönduð vinnubrögð. Upplýsingar í síma 663 5315.

HRAÐLAGNIR EHF  
Pípulagingarþjónusta

Viðhald og breytingar eru okkar fag. S: 662-6277.

## Hreingerningar



GLERSÝN hf.  
gluggahreinsun Ingvars Berndsen

Gluggahreinsun, Klæðningarhreinsun, Teppahreinsun, Gólfbónun og Ræsting. S.663 0000

## Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

## Garðyrkja

Nú er rétti tíminn að klippa Klippi, felli og snyrti tré og runna Áratuga reynsla. Gunnar s : 860 4493.

## TRJÁKLIPPINGAR

Klippi, felli og snyrti tré og runna. Alm garðavinna. Ágúst Haukur garðyrkjufræðingur s 848 9600

Framleiðum gróðurhús úr jámi og tré, frá 0.5fm og uppúr, allt eftir þínum óskum S: 892 5495 G&G.

## Trjáklippingar

Trjáfellingar. Snyrting á trjám og runnum og öll almenn garðavinna. Eiríkur Sæland garðyrkjufræðingur s. 848 1723.

Hreinir Garðar  
TRÁUST OG DRUGG GARÐYFNUMSTA

Jólaskreytingar fyrir garða

S.571-2000

GARÐLIST  
JÓLASERIUR  
GARÐLIST BYÐUR UPP Á SÉRVALDAR JÓLASEFUR TR. UPPSETNINGAR UTANVIRKA  
EF ÞU ÁTT JÓLASERIUR SETJUM VIÐ PÆR UPP FYRIR ÞIG.  
554 1989  
Ókeypis þjónusta á heimili þínu  
WWW.GARDLIST.IS

Tvö Kehf  
Verklausnir

- Hellulagnir
- Snjóbræðslukerfi
- Jarðvegsskipti
- Veggheðslur
- Snjómokstur
- Öll almenn jarðvinna

Upplýsingar gefur Pétur í síma 699 3090.

## Málalarar

Heilsárhús ehf málning-  
arverktakar.

Geta bætt við sig vinnu. Upplýsingar í s.562 5815 Fax. 552 5815

## Málarameistarar

Jón Ingvar Garðarsson málarameistarar tilboð - tímavinna s. 896 6148.

## Málalarar

Alhliða málingarþjónusta, afar hagstæð verð í boði. Einungis fagmenn. S. 659 9676.

## Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., planöfl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. Mikael S. 894 4560 www.flytja.is

## Húsaviðhald

## N &amp; V Verktakar ehf

Fílsar - parket - mála - múrarar - smiðir setjum upp eldhúsinnréttingar og margt fleira sem viðkemur húsaviðhaldi að utan sem innan. Frábært verð! Uppl. í s. 661 3149. nv.verktakar@gmail.com

Smiður getur bætt við sig verkefnum Uppl. í síma 864 5920.

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múrun, flísa- & parketlagnir og trésmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Föst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

892 1565 - Húseignarþjónustan - Lekabéttingar - þakviðg. - múrv. viðg. - húsakl. - öll málingarvinna - háþrýstþj. - þakþéttifni (500% teygjanl.)

## Handriðaplast

Efni og ásetning. 27 ára göð reynsla. Uppl. í síma 8408282, www.pyrite.is

Steinslípun  
Kjarnaborun  
Steinsögun

Litli klettur  
Gerum tilboð, þér að kostnaðarlausu  
Litliklettur.is - s: 699-0355

## Þjónustuauglýsingar

CARGO sendibílaaleiga 566 5030  
www.cargobilar.is

Sendibílar til leigu  
Þú leigir hann.

Krefst ekki meiriprófs réttinda

Allt á einum stað

BREMSUVIÐGERÐIR  
BREMSUKLOSSAR  
SPINDILKÚLUR  
ALLAR PERUR

HJÓLBARÐAÞJÓNUSTA  
RAFGEYMAÞJÓNUSTA  
OLÍS SMURSTÖÐ  
BÓN OG ÞVOTTUR

SMUR- BÓN OG DEKKJAÞJÓNUSTA  
SÆTÚNI 4 • SÍMI 562 6066

[ AIS Fyrir Bata og Skip ]

AIS Class - A AIS Class - B AIS Class - B með skjá

Betri búnaður - Betra verð  
Elcon ehf • sími 5529510 • elcon@simnet.is

Rafstilling ehf

startarar - alternatorar - perur  
viðgerðir - sala  
hröð og góð þjónusta  
Dugguvogi 23 - s: 5814991  
rafstilling@rafstilling.is

BRA  
BÍLASPRAUTUN OG RÉTTINGAR  
AUFUNNS

Nýbýlavegi 10 - Kóp. - S. 554 2510  
TOYOTA-þjónusta www.bilasprautun.is

SMURSTÖÐIN EHF.  
„Sá smurði gengur“

Smurþjónusta og smáviðgerðir  
Dalvegi 16a • 201 Kópavogi • Sími 554 3430

CMT ORANGE TOOLS  
CMT sagarblöð og fræsítennur

Ásborg vélaverkfæri  
Smiðjuvegi 11 S 5641212

Hjólbarðaviðgerðir  
Smurþjónusta  
Bremsur  
Demparar  
Rafgeymar  
o.fl.

Gylfafiöt 3 Grafarvogi  
Sími 567 4468  
dekk@gummisteypa.is

GENERAL NJÓLBARÐAR

BÍLAVERKSTÆÐI  
AUFUNNS

TOYOTA ÞJÓNUSTA  
ALLAR ALMENNAR  
BÍLAVIÐGERÐIR

FOSSALEYNI 16 • GRAFARVOGI  
WWW.BIFREIDAVEKSTAEDI.IS  
S. 587 1350

Eftirlitsmyndarvél fyrir sumarbústaði og heimili.

- Tekur venjulegt GSM SIM kort.
- Hægt að panta mynd eða hlusta svæði.
- SMS og MMS viðvörðun í síma og netf.
- Lætur vita ef rafmagn fer af og hiti breytist.
- Hægt er að tengja allt að 15 auka skynjara.
- Vöktun á heitum potti, raka, þrýstingi o.fl.
- Stýring á hita, kveikja ljós, renna í pottinn.

Uppl. í síma 699-6869 og rafeindir@internet.is

FIAT VARAHLUTIR  
S. 5 400 800

CHRYSLER Jeep

Gerðu verðsamanburð

TOYOTA INDUSTRIAL EQUIPMENT

Varahlutir frá framleiðanda

KRAFTVÉLAR Umboðsaðili á Íslandi  
Dalvegur 6-8 / 201 Kópavogur / Sími 535 3500 / www.kraftvelar.is

Limo.is  
Pöntunarsími 868-9800

DRÁTTARBEISLI Eignum dráttarbeisli undir eftirtaldrar bíffreiðar á lager

BMW X5 E-70	2007-2010	DODGE DURANGO	1998-2008
HONDA CR-V	2002-2010	HYUNDAI SANTA FE	2000-2010
HYUNDAI TUCSON	2004-2010	JEEP GRAND CHER.	1993-2010
M. BENZ ML Jeppi	1998-2010	NISSAN QASHQAI	2007-2010
NISSAN X-TRAIL	2001-2010	SUBARU FORESTER	1997-2008
SUBARU LEGACY	1995-2004	SUZUKI GR. VITARA	1998-2005

SERPÖNTUM UNDIR FLESTAR GERÐIR BÍFFREIÐA. UNDIRSETNING Á STAÐNUM!

BÍLASALA AKUREYRI • Sími 461 2533  
FREYJUNESI 2 • 603 AKUREYRI • Sími 461 2533  
sala@bilak.is • biggi@bilak.is

PÚST Hjú Einnari

Setjum pústkerfi í allar gerðir bíla  
Ef við eigum það ekki til þá bara búum við það till!

Smiðjuvegur 50 rauð gata, Kóp. SÍMI: 564 0950

## Þjónustuauglýsingar



**PVC - U  
PLAST GLUGGAR  
& HURÐIR**  
ÍSLENSK  
FRAMLEIÐSLA

Ekkert viðhald

**Kjarnagluggar**  
Seihelli 13 Hafnarfirði  
Sími: 554 2800  
www.kjarnagluggar.is

**Smíðum eftir máli!**  
Gluggar • Fög • Útihurðir  
Svalahurðir • Bílskurhurðir  
— Sérhæfð trésmíðja! —

**Hurðir & gluggar**  
Kapláhraun 17 • Hafnarfjörður  
Sími: 565 4123 • eljo@internet.is  
www.hurdiroggluggar.is

**VIÐHÁLD**  
fasteignaviðgerðir

Vegna hækkunar hjá Orkuveitunni

Fáðu sem mest út úr ofnakerfinu þínu og fáðu okkur til að jafnvægstilla það fyrir þig

Fáðu uppl. S. 567 6699  
kristjan@vidhald.is

**Tölvur**

**tölvuhjálpi!**

Yfirhaling á tölvu aðeins 2.000 kr. án vsk

Ókeypis vírusvörn

Nánar á www.tolvuhjalp.is  
Sími 588-9590  
Vesturvör 32a, Kópavogi

NEW NEW NEW!!! LUXURY MASSAGE. IN DOWN TOWN ANYTIME!! S. 8924018 ALISIA

**NUDD - TILBOÐ - NUDD**

**Dekur f. 2 kr. 9900,-**

Skrúbb, heitur pottur, nudd f. 2 kr. 9900,-. Detox - f. 2 kr. 9900,-. Margar teg. nudds, alhlíða snyrting, slökun, veitingar, heilsu, vítamín, næringarráðgjöf. Ekkert sex nudd. No sex massage. Uppl. - pantanir s. 823 8280. JB Heilsulind Skúlagötu 40. Opíð 12-18 mán-lau.

Nudd í boði. S. 844 0253.

Whole body massage. S. 849 5247.

www.orlagalinan.is

**Örtaga línan**

Miðlar, spámiðlar, draumráðningar. Opíð öll kvöld í síma 595 2001 & 908 1800

**Verklíst**

Smíðavinna - Þakviðgerðir  
Pípulagnir - Stíflulosun  
Múrviðgerðir - Flisalagnir  
Málningavinna - Sprunguviðgerðir  
Jarðvegsvinna - Hellulagnir  
Trjáfellingar - Lóðavinna

Tilboð þér að kostnaðarlausu.  
Upplýsingar í s. 820 8888

**VIÐHÁLD**  
fasteignaviðgerðir

Allt viðhald eht. annast viðhald og viðgerðir fasteigna fyrir fyrirtæki, húsfélög og einstaklinga.

Við örnunast m.a.:

- múrviðgerðir • þakviðgerðir
- málningarvinnu • trésmíðavinnu • pípulagnir • raflagnir
- flisalagnir.

Hringdu og við gerum þér tilboð, þér að kostnaðarlausu.

- Sími 567 6699. Sendu okkur email og við gerum þér tilboð.
- kristjan@vidhald.is

**Stíflubjónusta**

**Stíflulosun Rörmyndun**

Losa stíflur úr salemum, vöskum, baðkerum og niðurföllum. Rörmyndavél til að staðsetja skemmdir í lögnum.

**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**

S.892 7260 & 567 0530

Tölvuviðgerðir, gagnabjörgun. Kem á staðinn. Gott verð. S. 699 6735 Baldvín.

Tölvuviðgerðir, vírushreinsun, gagnabjörgun. 18 ára reynsla, fint verð, afsl. f. félagi ÖBÍ & FEB. Stefán S. 821 6839.

**Nudd**

THE BEST!!! TANTRIC MASSAGE IN DOWN TOWN ANYTIME!!! 8698602

Fantastic whole body massage S. 692 4599, María.

**Spádómar**

**Spásími 908 6060**

Tarot, miðlun, trúnaður. Er byrjuð á fullu aftur. Opíð frá 12-23 S. 894 9228 Steinnun vísa/euro

**Símaspá 859 9119**

Tilfinningamál, fjármál, ársspá, andleg hjálpi, bein miðlun og tarot. Laufey spámiðill.

Löng reynsla. Opíð frá kl. 20.00 - 24.00 vísa/euro.

**Sími 512 5407**

**Italiano Pizzeria**

2 fyrir 1 af þjó á föstudaga með mat!

Italiano Pizzeria • Hlíðasmári 15 fyrir ofan smáralind • Sími 55 12345

**Selenit Saltkristall**

**Steinasteinn**  
Eyjarslóð 9, 101 Reykjavík  
Sími: 551 5720  
Ormsvelli 1, 860 Hvolsvöllur  
Sími: 487 7752, 6998352  
Sendum um land allt

www.steinasteinn.is

**Allt fyrir hunda og ketti**  
Hundasnyrtistofa og gæludýravörur

**DÝRABÆR**

Dýrabær Hlíðasmára 9, Kóp. sími 553-3062  
Dýrabær Smáralind sími 554-3063  
Dýrabær Kringlunni sími 511-2022 • www.dyrabaer.is

**OSEA Öryggiskerfi**

Öryggiskerfin frá OSEA eru þægileg og henta örugglega vel fyrir þig. Margar gerðir af skynjurum.

Tilboðsverð kr. 45.174  
1 stk. hreyfiskynjari  
1 stk. hurðaskynjari  
2 stk. fjarstýringar

**Hugna.is**  
Dalvegur 16b s. 554-2727

**Glæsilegur undirfatnaður frá Vanity Fair og Lauma.**

**Ynja**  
UNDERFATAVERSLUN

HAMRABORG 20A • KÓPAVOGI 544-4088 • YNJA.IS

Hinn eini sanni **Maxiwell III** nuddpúði

4 ár á Íslandi Þýsk gæði

Þöntunarsími 661 2580  
logy@logy.is • www.logy.is

**LOGY.IS**

**Bekkjarparty - Afmælis veislur**  
ÓKEYPIS SALUR! ÓDÝRAR FERMINGARVEISLUR!

**Stúdíó 29**  
Laugavegur 101  
Sími 511 3032 & 861 2319

**TROPHY 4,6**

HPI Trophy Truggy 4,6  
Öflugur fjarstýrður bensintrúkkur.

**TOMSTUNDAHUSID**

Nethyl 2, Sími: 587 0600, www.tomstundahusid.is

**ALLT EFNI TIL SKARTGRIPAGERÐAR**

Glernámskeið, leirmótunarnámskeið og ýmis skartgripánámskeið. Mikið úrval af skartgripaefni, gott verð. Allt til glervinnslu og leirvinnslu.

**GLIT**  
Glit eht. Krókhálsi 5, 110 Rvk. sími 587 5411

**XPRENT**

meira um okkur á heimasíðunni okkar eða á facebook.

Nóvembertilboð!  
2 fyrir 1 af strigaprentun og blindramma \* 3 stærðir í boði

Nóvembertilboðið er einnig á: facebook og 2fyrir1.is

www.xprent.is - s.777 2700 - xprent@xprent.is

Mikið úrval af nýjum • blómavörum • gjafavörum • jólavörum •

**Nytjamarkaðurinn**

**TIL STYRKAR ABC BARNAHJÁLPI**  
Mikið úrval af nýjum og notuðum hlutum í verslun okkar á frábæru verði.

Dæmi: Föt (peysur, buxur, skó o.fl.): Búsáhöld og gjafavörur - algengt verð 50 - 600 kr.  
- algengt verð 100 - 900 kr. Bækur, DVD, CD, Vinyl - algengt verð 100 - 350 kr.  
Fullur poki af völdum fötum 500 kr. Húsgögn ýmiskonar - algengt verð 200 - 15.000 kr.

Vertu velkomin í heimsókn í verslunina okkar.  
Nytjamarkaðurinn - Skútuvoði 11a (á móti Húsasmíðjunni)

Mikið úrval af saltkristal lömpum og kertastjökum.

**ditto.is**

Smíðjuvegi 4, græn gata. Kópavogi. Sími 517-8060  
www.ditto.is

**FJARÐARBÓLSTRUN eht** Sími 864-4188

Sérsumum einangrunarlök og yfirbreyðslur á allar tegundir potta. Metum og gerum við. Margra ára reynsla.

Netfang: www.fjardarbolstrun.is  
Sími: 864-4188

• Steypusögun  
• Kjarnaborun  
• Múrbot  
• Hellulagnir  
• Jarðvegsvinna  
• Öll almennverktakavinna

**BROTAFL**  
STEINSÖGUN • BORUN • BROT

Brottafl eht  
Símar 894 8040  
894 8044  
Fax 565 0050  
Netfang: brotafl@simnet.is

Eigum eingöngu 2 stk. eftir af þessari vinsælu tegund. Verð áður 298 þúsund Nú á útsöluverði á !!! aðeins 214 þúsund !!!

**Motor sport**  
Síðumúla 34 • 567 1040

**Alla fimmtudaga**

gunny@365.is arnartut@365.is sigurlaug@365.is



**Kærleiks-ljósioð**  
Spámiðill, Tarot lestur  
og kristalkúla

VISA 566 7311 EURO

Spásíminn 908 5666. Stjórnsúpa. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningur. Andleg hjálp. Trúnaður.

Símaspá og ræð einnig drauma. Ekkert mínútagjald. Tímpanantir í S. 891 8727, Stella.

### Rafvirkjun

**Raflagnir og dyrasímaþjónusta**

Setjum upp dyrasímaferli og gerum við eldri kerfi

Hýlagnir og endurnýjun raflagna

**Gerum verðtilboð**

**RAFNEISTI**

GSM 896 6025

Löggiltur rafvirkjafi  
kboga@simnet.is

### BÍLAR & FARATÆKI

#### HEIMS BÍLAR



Coleman Sedona 10 feta fellihýsi til sölu, ísskápur, eldaveil, vaskur, miðstöð, geymslukassi. vel með farið. ásett verð 1.150.000. fæst núna á 850.000, TRYGGÐU ÞÉR FELLIHÝSI FYRIR NÆSTA SÚMAR.. uppl. í s. 567-4000.

**Heimsbílar**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 5674000  
<http://heimsbilar.is>

### STÓRA BÍLASALAN



#### VW Passat Comfort

Árgerð 11/2004, ekinn 70þ.km, ssk, lúga, nýleg tímareim, fallegur bíll! Tilboðsverð aðeins 1.490.000kr! Raðnúmer 150917. Nánar á [www.stora.is](http://www.stora.is). Vegna góðrar sölu undanfarið bráðvantar okkur allar gerðir bíla á skrá og á svæðið til okkar. ÁTH það er frítt að skrá bílinn hjá okkur.

**Stóra bílasalan**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 5861414  
Myndefirlit á plani  
<http://www.stora.is>

### Þjónusta

#### Bílaþjónustan Bilaði Bíllinn

ERUM FLUTT Á SKÓGARHLÍÐ 10, 105 RVK • S. 445-5562 • GSM. 615-2562

Bremsuviðgerðir • Bón og þvottur • Bremsuklossar • mössun  
• Spindilkúlar • Stýrisenda • Rafgeyma • allar perur.

Bjóðum einnig upp á aðstoðu fyrir þig til að gera við sjálfur.

ÓDÝR OG GÓÐ ÞJÓNUSTA

**OPIÐ FRÁ 10:00-22:00 ALLA DAGA**



**TOPPBÍLAR**

FORD EXPLORER XLS. Árgerð 2002, ekinn 142 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 1.490.000. Skoðar skipti á ódýrari.

**Toppbilar**  
Kletthálsi 2, 110 Rvk.  
Sími: 587 2000  
[www.toppbilar.is](http://www.toppbilar.is)



Vegna mikillar sölu vantar okkur allar gerðir bíla á skrá og á planið hjá okkur, Skráið bílinn frítt hjá okkur, Sendið okkur skráningar á 100bilar@100bilar.is eða í síma 5179999, 100bilar.is

**100 bílar ehf**  
Pverholt 6, 270 Mosfellsbær  
Sími: 517 9999  
Opíð virka daga 10-18.00 og  
laugardaga 12-16  
[www.100bilar.is](http://www.100bilar.is)



**Breiðan ehf**  
821-6292

Ford Transit Mini Bus 15 manna árgerð 2005, diesel, ekinn 145 þús.km., topplúga, dráttarbeisli, Webasto miðstöð, þjónustubók, sk.'11, verð kr. 3.150.000,- 821-6292



Hyundai H1 árg.'02, diesel, 7 manna, ek. 130þús.km., nýleg tímareim, dráttarkúla, nagladekk, aukadekk, sk.'11, 100% lánað, verð kr. 1.590.000,- 821-6292

**Breiðan ehf**  
Sími: 821 6292

FRETTIR VDSKIPTI IÞRÓTTIR LÍFIÐ UMRÆÐAN

### MÁ BJÓÐA YKKUR MEIRI VÍSI?

**VÍSIR.IS**

### bilaborg.is



TOYOTA LAND CRUISER 100 VX DIESEL. Árgerð 10/2005, ekinn 79 þ.km, DIESEL, Sjálfskiptur. Verð 6.800.000. Rnr.132818 Bakkmyndaveil og fl. Uppl. síma 517-1111.



TOYOTA COROLLA 1,4 VVTi. Árgerð 5/2006, ekinn 87 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Verð 1590 þús. Tilboðsverð stgr.1290 þús. Rnr.132562 uppl. síma 517-1111 eða 696-1001.



RENAULT MASTER GRIND,TVÖFALD HÚS. Árgerð 12/2006, ekinn 103 þ.km, DIESEL, 6 girar. Verð 1.990.000. Rnr.132474 Uppl. síma 517-1111.



M.BENZ E 200 CGI AVANTGARDE 2010 ÁRG. Árgerð 2010, ekinn 29 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 8.990.000. Rnr.132899 uppl. síma 517-1111 [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is)



LEXUS IS200. Árgerð 10/2004, ekinn 98 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 1.930.000. Rnr.124064 uppl síma 517-1111 Ath skipti. eða gott stgr verð. [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is)



LAND ROVER RANGE ROVER SUPERCHARGED. Árgerð 3/2007, ekinn 87 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 8.900.000. Rnr.132624 Umboðsbíll. Vel búin bíll. uppl. síma 517-1111 eða 696-1001.



BMW M6. Árgerð 2007, ekinn 39 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 13.900.000. Rnr.125316 Uppl síma 517-1111 ath ýmis skipti eða gott stgr verð. Glæsilegur bíll. [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is)



ATVINNUHÚSNÆÐI KRÓKHÁLS 12 C.A 120 FM Verð 26 millj. Ath. ýmis skipti uppl. síma 696-1001 517-1111 [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is)

**Bilaborg**  
Stórhöfða 26, 112 Reykjavík  
Sími: 517 1111  
<http://www.bilaborg.is>

### Bílar til sölu



#### Gerðu felgunar eins og nýjar!

Niðsterk duftlökkun. Héðinsgata 2 105 Reykjavík. WWW.duft.is Sími 512 4460.



Isuzu Crew Cab 35" breyttur árg. 09/'01. Sk. ,10. Ek. 212 þús. Diesel, sjsk. Ásett v. 1.490þ. Tilboð 1.190þ. S. 772 1616.



#### 4X4 TILBOÐ 365 ÞÚS !!!

Daihatsu terios 98" ekinn 134þ. bsk , dráttarbeisli , skoðaður 2011 nokian vetrardekk , nýtt í bremsum þústi , hjólauger ofl , 100% bíll uppl. s. 777-3077.



Opel Astra ,99 til sölu. 2. dyra, í toppstandi. V. 320 þús. S. 868 9663.



HONDA CRV ÁRG. 1998, SJÁLFSK., EK. 171 Þ.KM., SUMAR OG VETRARD. Á FELGUM, DRÁTTARKRÖKUR, SMURBÓK , SKOÐAÐUR. VERÐ 550 Þ. S. 895 8956.



#### Útsala, 135þ.

Ford Escord árg. ,97 5g., 5d., ek. 135 þús. S. ,11. Polo árg. ,95, 3ja dyra. V. 90þ. S. 891 9847.

### 0-250 þús.



**TILBOÐ 190 ÞÚS!**  
Kia clarus 2.0 árg.'99 ek. 125 þús. skoðaður 2011, beinskíptur ásett verð 390 þús. TILBOÐ 190 ÞÚS! S.841 8955.

### 250-499 þús.



**TILBOÐ TILBOÐ!!!**  
Mitsubishi Carisma 1600 Sport árg.'00 ek.140 þús. sjálfskiptur, skoðaður 2011, góður bíll sem eyðir litlu! ásett verð 580 þús. TILBOÐ 420 ÞÚS. S.841 8955.



Toyota corolla 95 ssk. ný tímareim, skoðaður 11, glæ ný nagladekk fylgja og ný sumar dekk á felgum. V. 280þús. Uppl. í síma 615 2929.

### 500-999 þús.



#### !!! glæsilegur bíll !!!

VW Golf 1.6 highline, árg ,02, ekinn aðeins 104þús, recaro stólar, topplúga, spoiler, álfelgur, geislaspilari, filmur í rúðum, beinskíptur, nýleg vetrardekk, skoðaður 2011, virkilega fallegur bíll í góðu standi, ásett verð: 890þús, Tilboðsverð aðeins: 690þús stgr, uppl í síma 659-9696.

### Bílar óskast

#### !!! 0-250þús staðgreitt !!!

Óska eftir að kaupa bíl fyrir allt að 250þús., bíllinn má þarfnast lagf. eða skoðunar, helst ekki eldri enn ,98, skoða allt. Hringdu í síma 659 9696.

#### ÓSKA EFTIR BÍL Á 0-150 ÞÚS STGR!

Óska eftir bíl á 0-150 þús stgr. má þarfnast lagfæringa s. 691 9374

Óska eftir að kaupa bíl á verðbilinu 25-250þús, má þarfnast lagfæringa. Uppl. s. 615 1810

Mig vantar diesel bíl bara Japanska eða þýska. Ekki jeppa. Verð allt að 1m. Uppl : 842 6522.

#### Vantar bíl, 0-200 staðgr.

Vantar bíl á verðinu 0-200. Skoða allt. Jeppa, fólkubíl. Má vanta smá lagfæringar. Sími 857 9326.

### Vörubílar



Man 19414 árg. ,00 4x4+2. Ek. 277þ. Pallur og krani. Snjómokstursbún. + undirtönn. Uppl: 892 1755.

### Reiðhjól



#### Kría Hjól

#### Eina sérhæfða hjóla-smíðastofa landsins!

Alhliða hjóla viðgerðir - Sérsmíðum hjól -Gerum upp hjól fagþjónusta á góðu verði Kría Hjól - Hólmaslóð 2 s.659 159 eða 664 6440 [kriacycles.com](http://kriacycles.com)

### Mótorhjól



Fjölbreytt og góð þjónusta. Góð sala í hjólum. Komdu við, láttu okkur ástandsskoða hjólið og/eða selja fyrir þig. Það er alltaf kaffi á könnunni.

**Harley-Davidson umboðið**  
Grensásveg 16, 108 Reykjavík  
Sími: 510 9090  
<http://www.harley-davidson.is>

### Fjór hjól

2 Can am Renegade 500 & 800 cc, fjór hjól til sölu. 2 gangar af dekkjum,annað með spili , einnig kerra. Uppl. í s. 867 2113.

### Vinnuvélar



LIPRIR OG VEL BÚNIR BÍLKRANAR Í HVERS KYNS HÍFINGARVINNU. DS-LAUSNIR ehf 561-8373 [www.dslausnir.is](http://www.dslausnir.is)

### Lyftarar

Til sölu snúningur Meyer fyrir 2,0-2,5t lyftara 360° Uppl.í síma 660 9552.

### Bátar

Strandveiðibátar til sölu - skiptatilboð - til sölu hraðfiskibátar - vantar grá-sleppuleyfi - hafðu samband - SAFIR skipasala - [www.safir.is](http://www.safir.is)

### Hjólbarðar

Til sölu Toyo jeppa dekk negld. 235-60 R18. Lítið notuð. Uppl í s. 893 2429

### Varahlutir

**BILAPARTAR.IS**

Notaðir TOYOTA varahlutir

Sími: 587 7659

Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga 9-18. Við erum þjónustuaðilar fyrir Úrvinnslusjóð. Eigum bíla til sölu. Bilapartar, Grænamýri 3, Mosfellsbær.

### ÓDÝRARI VARAHLUTIR AUKAHLUTIR

Komdu og láttu okkur gera tilboð í varahluti í bílinn þinn!

Afhending á sérþöntunum frá USA tekur 4-7 vinnudaga. Hraðþjónusta líka í boði.

Getum útvegað hluti í m.a.:

- Toyota
- BMW
- Mitsubishi
- Nissan
- GMC
- Dodge
- Chevrolet
- Pontiac
- Ford
- Dodge
- Chrysler
- Jeep
- Cadillac
- Mercedes

### Bilabúð Benna

Stofnað 1975  
[www.benni.is](http://www.benni.is)

**590 2000**

**NET-PARTAR**

ÞARFASALA...NOTAÐIR VARAHLUTIR Í NÝLEGA BÍLA

486 4499  
486 4477

[www.netpartar.is](http://www.netpartar.is)

**Bílapartasala**  
Höfum opnað varahlutasölu með notaða varahluti í nýlega bíla [www.netpartar.is](http://www.netpartar.is)



**Bíllutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.**

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahlutir í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrífs.

**Partahúsið - S. 555 6666**

VW Bora, Golf, Passat, Caddy, Audi A4. Hyundai Getz H1, Starex, Santa Fe, 130. Honda Jazz, CRV. Toyota Avensis, Yaris. M.Benz margar gerðir. Fiat Punto. Suzuki Swift. Chevrolet Lacette. MMC Galant, Pajero. Citroen Berlingo. Daihatsu Terios. Peugeot 206. Man 26530 árg.05. Musso og margt fleira. Kaupum bíla til niðurrífs. S. 555 6666 & 898 8835. Hvaleyrarbraut 20 Hafnarfirði.

**partabílar.is 770-6400**

Er að rífa bmw 525d 02, daewoo lanos 98-03, dodge carvan 97, dodge neon 01, fiesta 97, civic 97, getz 04-09, jeep grand 99, kia sport 99, m.benz 230 80, terrano 00, peugot 306 98, kangoo 99-01, twingo 99, felisa 99, swift 05-09, xl7 05, yaris 05, vn lt 98, almera 00, primera 99. Kaupum bíla í niðurríf.

**Musso varahlutir.**

Erum að rífa Musso, Terrano, Nubiru, Lanos, Galloper, Discovery, H1, Santa Fe, Nissan DC 97, Cherokee, Trooper, Ford 250, Clio 00, Megan Scenic 98, Freelander, Impreza 97, Baleno 96. Kaupum bíla til niðurrífs. Musso varahlutir Kaplahrauni 9 Hafnarfirði. S.864 0984.

**www.partaland.is - s. 567 4100**

Notaðir varahlutir í Mitsubishi bíla, PARTALAND, Stórhöfða 18, Rvk.

Varahlutir í VW Golf, Polo, Yaris, Fiat Brava og Kangoo. Viðgerðir. Girkassar. Bremsuviðgerðir, renni diskur og skálar. Kaupi bíla. Uppl. í s. 892 7852.

**VW, Skoda, Audi, varahlutir og viðgerðir S: 534 1045**

Varahlutir í VW, Skoda og Audi bíla. Kaupum bíla til niðurrífs. Sérhæfum okkur einnig í viðgerðum á sömu tegundum. Bílabúð, Suðrhella 10, Hfj.

Varahlutir í primera ,98. Baleno Wagon ,97. Vitara árg. ,97. MMC Space Wagon ,97. Kia Sephia ,99. Yaris ,00. Hatchback ,96. ,97 1600, Xli 1300 ,94. Escord ,98. Accent ,95 & ,97 & ,98. Impreza ,99. Legacy ,96. Almera ,98. Carina ,97. Vento ,97. Lanos ,99. Elantra Wagon ,97 og ,99 Civic ,99. Golf ,95. Nissan ,94. Kaupi bíla til niðurrífs. S. 896 8568.

Partatorg.is Notaðir varahlutir í ýmsar gerðir nýlegra bíla. partatorg@partatorg.is 565-6020.

**KEYPT & SELT**

**Til sölu**



Ljósakrossar á leiði til sölu 12v-24v-32v og Raffhlöðukrossar. Áratuga reynsla og gott verð. Endist ár eftir ár. Sendum í póströfu. Uppl. í síma 898 3206.



Til sölu 12 volta leiðiskrossar með rafgeymi, einnig 24 volta og 32 volta vandaðir díóðuljósakrossar á leiði. Smásala. JS Ljósasmíðjan ehf Skemmuvegur 34 (brún gata) 200 kóp. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502. Opíð virka daga 8-18.

Notaðar þvottavélar, ísskápar og frystikistur-skápar yfirfarið til sölu. Uppl. í s. 693 7141.

**Óskast keypt**

**Kaupi gull !**

Ég, Magnús Steinþórsson gullsmíðameistari, kaupi gull, gull peninga og gull skartgrip. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leiðið til fagmanns og fáid góð ráð. **Upplýsingar á demantar.is í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13 (við Austurvöll), Verið velkomin**

**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**

Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61. **Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.**

**Óskast keypt**

Fjarlægjum gömlu þvottavélina ókeypis. Borgum fyrir góðar vélar. Óskum einnig eftir stórum iðnaðar/sameigna þvottavélum og þurrkurum. 690 2409 Vistvæn endurnýting.

**Vélar og verkfæri**



Handlyftivagnar HYTSU 2500kg m/ hraðlyftu Verð:49.900 kr með VSKSími: 5520110-www.pon.is

**Til bygginga**

**TILBOÐ LERKI PALLAEFNI**  
Aðeins kr 590 m  
**PARKET VERKSMÍÐJAN**  
Síðumúla 31, Reykjavík  
Símar: 581 2220 - 840 0470

Vinnupallur óskast. Óska eftir að kaupa góðan ál vinnupall breidd 1.4m. hæð 8-10m.

**Sjónvarp**

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/örkyrja. Sækjum. Litsýn - Síðumúli 35. - S. 552 7095.

**Verslun**

**bathmate.is**  
Bathmate hefur nú fengið læknisfræðilega vottun og er með CE vottun sem lækningatæki.

Meiri stinnging, kraftur og lengri límur ásamt tip top reðurheilsu!  
**TUNGUHJÓLIÐ**  
Besta uppfinning síðan hjólið var fundið uppi! Tunguhjólið er fyrir konur sem kunna að meta gott kynlið, einar, eða með ástmanni sínum!  
Skóðuðu úrvælið á **FLESHLIGHT.IS** og allar pantanir afgreiddar samdægurs!



KONUKVÖLD Í KVÖLD 19-21. HAPPRÆTTI, TÍSKUSYNING OG FL. 10% AFSLÁTTUR!! Emilía Bláa húsin Faxafeni s: 588-9925 emilia.is

**HEILSA**

**Heilsuvörur**

Árangur með Herbalife í 30 ár. Hringdu og fáðu frian prufupakka. Edda Borg S. 896 4662 www.lifstill.is

Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183 www.eco.is Ný netverslun: www.betr-heilsa.is/erla

Vilt þú greinast eða bara halda góðri heilsu með LR. Míla sími 483 1808,692 6756 milahalli@simnet.is

Þú nærð góðum árangri með Herbalife  
FYRIR EFTIR  
Bergrún Ingimarsdóttir Sími: 861 5512 beco@simnet.is / www.bergrun.is  
Sjálfsstæður dreifingaraðili



Aloe Vera Heilsunnar vegna Betri lífstíll - meiri orka. Magnús og Hlíf sjálfstæðir dreifingaraðilar 822 8244 www.flp1.is

**Fæðubótarefni**

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólöf 861 5356, osa@ismennt.is

**Nudd**



**TANTRA MASSAGE**  
Authentic initiation into the tantric mysteries with tantra massage. Unique experience for men, women and couples. Tel: 698 8301 www.tantra-temple.com

Nudd nudd nudd heilnudd. Tilboð í dag. Uppl. í s. 616 6469.

Whole bode massage 841 8529.

**SKÓLAR & NÁMSKEIÐ**

**Ökukennsla**

**Ökukennsla - Akstursmat.**

Kenni á M.Benz C180. Get bætt við mig nokkrum nemendum. Eiríkur Hans Sigurðsson, löggiltur ökukennari. S. 895 8125. www.renta.is

Ökukennsla, aðstoð við endurtökupróf og akstursmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrússon.

**HEIMILIÐ**

**Húsgögn**

Hvitt arkitektaborð 80 x 140 cm með fylgjandi stóll, fæst ódyrt uppl: renatapeskova@yahoo.com

2 IKEA svefnstólar m. rauðu áklæði fást á hálfvirið 35þ. uppl: renatapeskova@yahoo.com

**Dýrahald**

Gullfallegrir hreinræktaðir Chihuahua hvolpar til sölu. Uppl. í s. 690 8091. 123.is/viking.

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR**

**Hestamennska**

Lítið sem ekkert notaður Hilbar hnakkur til sölu, vel með farin. Verð 150þús. S. 848 7927.

**Ýmislegt**

**ORTLIEB** **REIÐHJÓLATÖSKUR**  
5 ára ábyrgð



Vatnsheldar og sterkar reiðhjólátöskur 5 ára ábyrgð, þýsk gæði. Hirzlan Smíðsbúð 6, 210 Garðabæ Sími 564-5040 www.hirzlan.com

**Atvinna**

**Hlutastarf**  
Við leitum að góðu fólki í hlutastörf í nýja verslun okkar á Laugavegi 25 sem opnar laugard. 13. nóv.  
**3 Smárar Boutique Laugavegi**  
Hæfniskröfur: Reynsla af verslunarstörfum. Áhugi á tísku og útliti. Ef þú ert gædd þessum kostum ásamt þægilegu viðmóti og góðri þjónustulund, frumkvæði og stundvísi ertu rétta manneskjan.  
Áhugasamir vinsamlegast sendið umsóknir á 3smarar@3smarar.is

**Verslunarstjóri**  
Við leitum að verslunarstjóra í nýja verslun okkar á Laugavegi 25 sem opnar laugard. 13. nóv.  
**3 Smárar Boutique Laugavegi**  
Hæfniskröfur: Reynsla af verslunarstörfum. Áhugi á tísku og útliti. Reynsla í framsetningu á vörum og ústillingum æskileg. Ef þú ert gædd þessum kostum ásamt þægilegu viðmóti og góðri þjónustulund, frumkvæði og stundvísi ertu rétta manneskjan.  
Áhugasamir vinsamlegast sendið umsóknir á 3smarar@3smarar.is

**TIL SÖLU Á SÚPER VERÐI**



**Ljósbelgur**  
Ingersoll Rand 2000W halogen, 6 metra hæð, 220 volt, 10 amp. **Verð: 170.000 kr. + vsk.**



**Hallamælir**  
TopCon RL-VH4G, grænn geisli, 300 m drægni, IP 54, m/fjarstýringu og hleðslutæki. **Verð: 198.000 kr. + vsk.**



**Álfelgur**  
Alcoa 22,5x9,00 10 gata, gatamál 34 cm, felguop 38 cm, max load 4125 kg. **Verð: 60.000 kr.stk.+vsk.**



**Golfbíladekk**  
á felgu. Duro Excel G/C 93, 18x8,50-8 með 4. gata felgu. **Verð: 10.000 kr. stk.**



**Ljósamastur**  
Ingersoll Rand 4x1000W Halide perur, 9 metra hæð, 7,3 kW Leroy Somer rafall, 1x 16amp 3kW innstunga. **Verð: 850.000 kr. + vsk.**



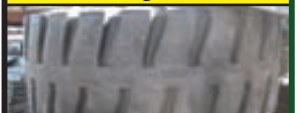
**Skóflur**  
í öllum stærðum og gerðum á frábæru verði.



**Komatsu ripper**  
Ripper multi D61EX. **Verð: 1.200.000 kr. + vsk.**



**Gúmmibelti**  
undir ýmsar gerðir smágrafa.



**Hjólaskófludekk**  
Nylon. E 3/L-3 - 29,5-29 2 stk. til á lager. **Verð: 280.000 kr.stk.+vsk.**

**SÍMINN ER: 414-8600**  
**Vélaborg**  
www.velaborg.is  
Járnháls 2 - 4 • S: 414-8600



## HÚSNÆÐI

## Húsnæði í boði

GÓÐ GISTING Í  
MIÐBÆNUM

Dags, viku og mánaðarleiga.  
GISTIHÚSIÐ EGILSBORG sími  
896 4661

STAY APARTMENTS -  
VIKULEIGA

Vikuleiga á vönduðum stúdíó íbúðum og stærri íbúðum í 105 Rvk. Studio íbúðir frá 25.000 kr. 2ja-3ja. herb. frá 30.000 kr. www.stay.is s: 517 4050.

3 herb. 92fm kj. íbúð í raðhúsi í Seljahverfi (109) verð 120.000, laus strax. s: 691-4242.

## Leigjendur, takið eftir!

Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Klíktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Nýleg 26m2 stúdíóíbúð miðsvæðis í Hafnarfirði „Flatarauni“ við íðnskólann. Eldhúskrúkur og baðherbergi í íbúð, húsaleigubætur fást á þessa íbúð. Sameiginlegt þvottahús á hæðinni m. þvottavél og þurrkara!! Upplýsingar í s:699-5595 milli 16:00 og 18:00

Til leigu lítil falleg 3herb íbúð í tvíbili í rólegu hverfi í hafnarfirði (norðurbæ). Hentar einstaklega vel fyrir fjölskyldu-fólk. Aðeins traust og reglusamt fólk kemur til greina. Uppl. s: 899-6699.

Til leigu 4. herb. 97,6 fm íbúð í Hraunbæ á 2. hæð. Laus strax. Umsóknir sendist á sigurros@isloft.is

Norðlingaholt Til leigu 96 fm 3 herb íbúð á jarðhæð m/ geymslu og stæði. Laus strax. S: 892 0669 / 554 6555

Herb. miðb. rvk, húsg. fylgja. Verð 40 þús. S. 895 0482 eftir kl. 16.

## Húsnæði óskast

Vantar 3 - 4 herb. íbúð á svæði 109,108,104 eða 103. Öruggar greiðslur í boði. S. 868 5171.

## Sumarbústaðir

Til leigu vel búnir 2-4 manna bústaðir, 55 km. frá Rvk. Heitur pottur. S. 663 2712.

## Geymsluhúsnæði

Geymi tjaldvagna,  
fellihsýsi ofl.

Ímynd gæða. Fjögurra stjórnun.  
13 ára reynsla.

Í símaskrá ja.is undir;  
geymsla asgeirs eirikssonar ehf.

Upplýsingar 897 1731  
klettar@heimsnet.is

## Atvinna

## Næringarfræðingur óskast í fagteymi

Fyrirtæki óskar eftir næringarfræðingi í ráðgjafavinnu. Um er að ræða afmarkað verkefni. Þarf að vera með reynslu af að tala fyrir framan hóp af fólki.

Góð laun í boði.

Upplýsingar í síma 862-4714 eða info@sidelinesports.com

## Fundir / Mannfagnaður

## Hestamannafélagið Andvari Garðabæ

Aðalfundur Andvara fyrir árið 2010 verður haldinn í félagsheimili Andvara á Kjóavöllum fimmtudaginn 18. nóvember nk. kl. 20.00.

## Dagskrá:

Venjuleg aðalfundastörf.

Önnur mál.

Stjórnin.

## Geymsluhús.is

Innri Njarðvík, hjólhúsi, fellihúsi, tjaldvagnar, bílar ofl. ATH! Upphitað, gott verð!! Uppl. í síma 770-5144.

Geymsluhúsnæðið  
Auðnum II, 190 Vogar.

Tjaldvagnar, fellihúsi, bílar, bátar, mótorkjól ofl. Uppl. í s. 864 3176.

## www.geymslaeitt.is

Sér geymslur frá 5 til 17 m2. Lágt verð. Opíð 8-22. Búslóðir, lagerar, bókhald, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað. S: 564-6500

## geymslur.com

Geymslur frá 3990.- kr á mánn. í Garðabæ (hjá Ikea) og Reykjavík (Fiskislóð) Upphitað, vaktað & öryggis-myndavélar. S. 555 3464.

## Gisting

Gisting Akureyri - Gista.is. Íbúðir í göngufæri við miðbæ. Lín og þráðlaust net. S. 694-4314.

## ATVINNA

## Atvinna í boði

## Auka eða Aðalvinna

Vantar fólk til vinnu á veitingahúsi 105,108. Rvk vinnutími 12-16 eða 18-22. Íslensku kunnátta skilyrði. 896 3536.

Vantar þig aukavinnu eða aðalvinnu. Okkur vantar fólk á norðurlandi til markaðs og sölustarfa. Uppl. í s. 894 0339.

## Atvinna óskast

Viltu gefa stutt vídeó um fjölskylduna í jólagjöf? Geri tilboð. Sími 891 7074.

Get bætt við mig verkefnum í textaskrifum; persónuleg jónabréf, þýðingar og greinargerðir. Smekkleg uppsetning, skemmtilegur texti. 891 7074.

## TILKYNNINGAR

## Tilkynningar



## Einkamál

**Spjalldömur 908 5500**  
Hæ strákar hringið í okkur.  
Opíð þegar ykkur langar.

## Styrkir



Ferðamálastofa  
Icelandic Tourist Board

# Styrkir til úrbóta á ferðamannastöðum

Ferðamálastofa byggir umhverfisstefnu sína á sjálfbærri og ábyrgri ferðamennsku enda er náttúra Íslands sú auðlind sem ferðapjónustan á Íslandi byggir á til framtíðar. Mikilvægt er að byggja upp innviði sem geta tekið á móti vaxandi fjölda ferðamanna, tryggt öryggi þeirra eftir bestu getu og boðið upp á nauðsynlega þjónustu. Jafnframt þarf að gæta þess að allar áætlanir og framkvæmdir á ferðamannastöðum séu byggðar á vandaðri greiningu og rannsóknnum og unnar af mikilli varkárni og virðingu fyrir viðkvæmri náttúru Íslands og sögu. Hönnuðir og skipuleggjendur ferðamannastöða þurfa því að hafa næmt auga fyrir því hvort, og þá hvar og hvernig, mannvirkjum er valinn staður þannig að þau skerði ekki ásynd hans en ýti fremur undir sérstöðu staðarins og þá upplifun sem ferðamaðurinn sækist eftir.

Ferðamálastofa auglýsir styrki til úrbóta í umhverfismálum fyrir árið 2011. Sérstök áhersla verður lögð á öryggismál á ferðamannastöðum, verkefni þar sem heildrænt skipulag og langtímamarkmið eru höfð að leiðarljósi og aðgengi fyrir alla.

## UMSÓKNARFRESTUR:

Umsóknarfrestur er til og með **20. desember 2010**. Umsóknir sem berast eftir það eru ekki teknar gildar.

## 1. STYRKIR TIL SMÆRRI VERKEFNA:

Veittir verða styrkir til smærri verkefna til úrbóta í umhverfismálum. Hámarksupphæð hvers styrks verður 500 þúsund krónur og er hann ætlaður fyrir efniskostnaði, áætlanagerð og/eða hönnun. Ekki er veittur styrkur fyrir eldsneyti, fæðiskostnaði eða vinnuframlagi við framkvæmdir.

## 2. STYRKIR TIL STÆRRI VERKEFNA:

Veittir verða styrkir til úrbóta í umhverfismálum á ferðamannastöðum og uppbyggingar á nýjum svæðum fyrir ferðamenn. Styrkupphæð getur að hámarki orðið 50% af kostnaðaráætlun, þó aldrei hærra en 10 milljónir. Hægt verður að áfangaskipta verkefnum og styrkveitingu í 3-5 áfanga á jafnmörgum árum. Hægt er að sækja um styrki fyrir áætlanagerð og/eða hönnunarvinnu ásamt undirbúningsrannsóknnum.

Við skipulag og hönnun mannvirkja er höfð til hliðsjónar „Menningarstefna í mannvirkjagerð“ sem gefin var út af Menntamálaráðuneytinu í apríl 2007 og skipulagslög nr. 123/2010. Ef sótt er um styrk fyrir byggingu mannvirkja eða aðrar framkvæmdir verður skipulag, fullnaðarhönnun og framkvæmdaleyfi að liggja fyrir. Styrkþegi er ábyrgur fyrir eðlilegu viðhaldi og rekstri svæðis og mannvirkja er tengjast viðkomandi verkefni eftir að framkvæmdum lýkur (sjá nánari leiðbeiningar).

## ALLAR UMSÓKNIR SKULU INNIHALDA:

- Hnitmiðaða en vandaða verkefnis lýsingu sem lýsir hugmyndinni með rökstuddum og skýrum hætti
- Kostnaðar- og verkáætlun
- Afrit af skipulagi svæðis og/eða skriflegt samþykki viðkomandi yfirvalda vegna verkefnisins
- Teikningar af mannvirkjum, þar sem það á við, og/eða skriflegt samþykki byggingarfulltrúa
- Skriflegt samþykki allra landeigenda og húsráðenda

Ath! Nánari leiðbeiningar og umsóknareyðublöð má finna á heimasíðu Ferðamálastofu, [www.ferdamalastofa.is](http://www.ferdamalastofa.is).

## HVERJIR GETA SÓTT UM:

Öllum sem hagsmuna eiga að gæta er frjálst að sækja um styrk að uppfylltum ofangreindum skilyrðum. Við úthlutun verður m.a. tekið mið af ástandi og álagi á svæði, og mikilvægi aðgerðanna út frá náttúruverndar sjónarmiðum. Einnig verður tekið tillit til þess hvort viðkomandi verkefni nýtur þegar fjárstuðnings opinberra aðila. Ekki verður sérstaklega litið til dreifingar verkefna eftir landshlutum.

## HVAR BER AÐ SÆKJA UM:

Umsóknareyðublöð er að finna á heimasíðu Ferðamálastofu, [www.ferdamalastofa.is](http://www.ferdamalastofa.is). Þar eru jafnframt leiðbeiningar um hvernig skal sækja um.

Nánari upplýsingar veitir Sveinn Rúnar Traustason, umhverfisstjóri Ferðamálastofu í síma 535-5500 eða með vefpósti, [sveinn@icetourist.is](mailto:sveinn@icetourist.is).

Ferðamálastofa starfar samkvæmt lögum nr. 73/2005 um skipulag ferðamála. Helstu verkefni stofnunarinnar eru einkum: 1. Útgáfa leyfa, skráning á starfsemi og eftirlit með að skilyrðum fyrir þeim sé fullnægt. 2. Þróunar-, gæða- og skipulagsmál ferðapjónustu, þ.e. framkvæmd markaðrar ferðamálastofu, samræming umhverfis- og fræðslumála, miðlun upplýsinga, svæðisbundin þróun og alþjóðlegt samstarf. 3. Markaðs- og kynningarmál ferðapjónustu (innanlands), í samræmi við ákvörðun ráðherra hverju sinni.

[www.ferdamalastofa.is](http://www.ferdamalastofa.is)

Geirsgata 9 | 101 Reykjavík | Sími 535 5500 | Fax 535 5501 | Netfang: [upplýsingar@icetourist.is](mailto:upplýsingar@icetourist.is)  
Strandgata 29 | 600 Akureyri | Sími 535 5500 | Fax 535 5501 | Netfang: [upplýsingar@icetourist.is](mailto:upplýsingar@icetourist.is)



m.visir.is

Fáðu Vísi í símann og iPad!

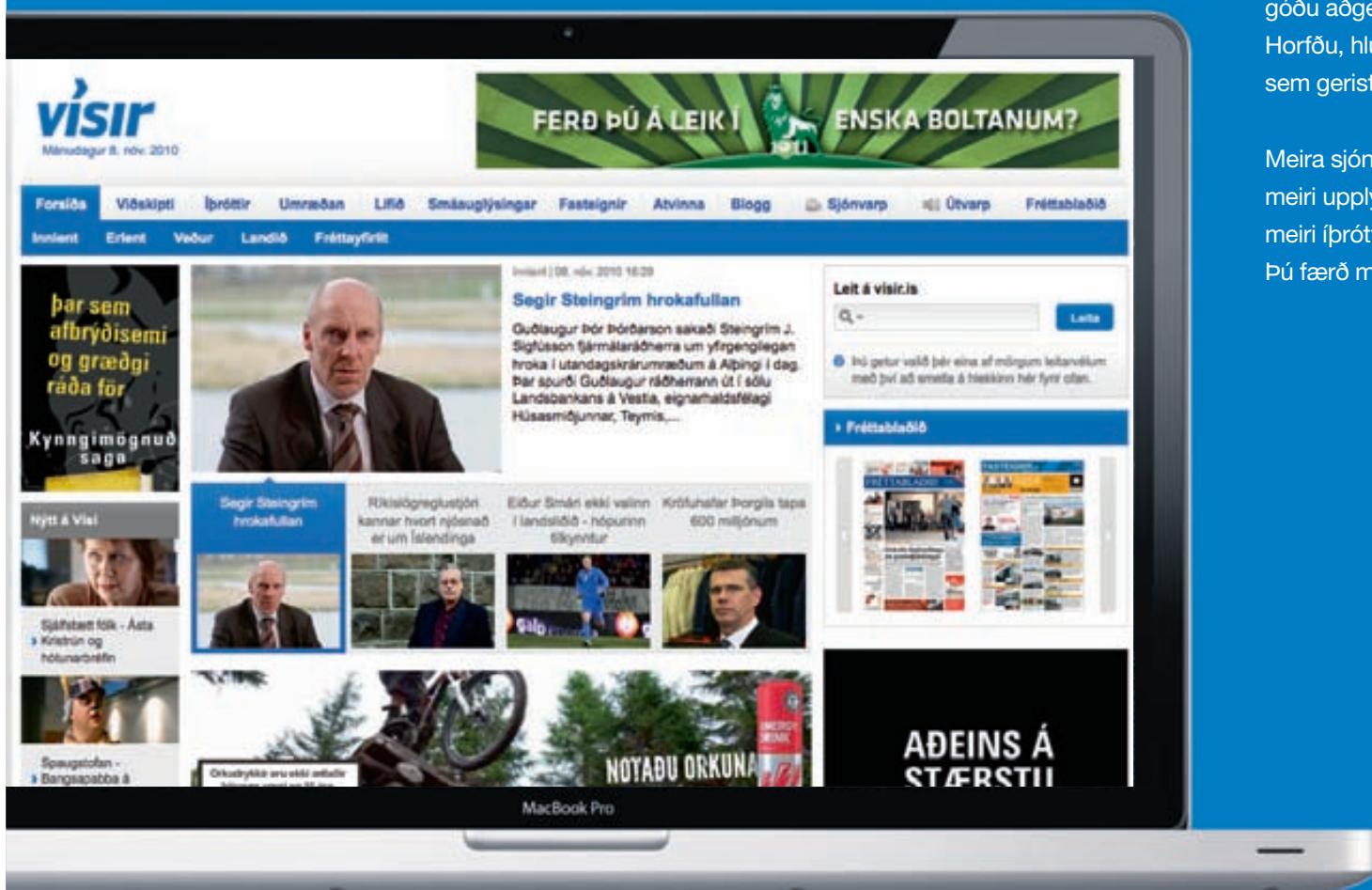


# MÁ BJÓÐA YKKUR MEIRI VÍSI?

Stærsti fréttá- og afþreyingarvefur landsins

Úrval afþreyingar, fréttá og myndskaiða í margfalt betri upplausn en áður og með góðu aðgengi fyrir allar tölvur og farsíma. Horfðu, hlustaðu og fylgstu með öllu því sem gerist, hvar og hvenær sem er á Vísi.

Meira sjónvarp, meira útvarp, meiri fréttir, meiri upplýsingar, meiri umræða, meira líf, meiri íþróttir, meiri virkni, meira úrval. Þú færð meira af öllu á nýjum Vísi.



Deildu Vísi með öðrum. Þeir sem setja „like“ við Vísi á Facebook geta unnið óvænta vinninga í hverri viku.

Meiri Vísi.

VÍSIR.IS





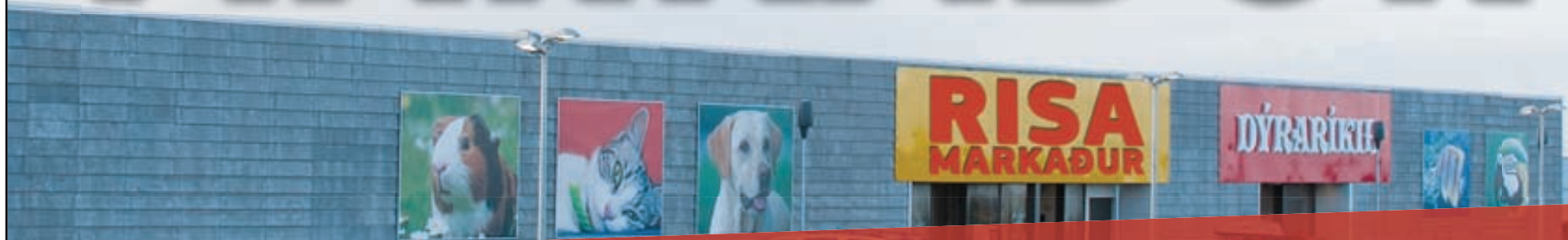


HINN EINI SANNI

# RISA

ÚTIVISTAR- SKÓ OG TÍSKU

# MARKAÐUR



AÐEINS 4 DAGAR EFTIR

NÝTT KORTATÍMABIL

NÚ AÐ MIÐHRAUNI 2, GARÐABÆ

*við hliðina á Dýraríkinu*

Opið alla daga

frá 12:00 til 18:00

Mikið úrval af útivistarvörum, fatnaði og skóm

Útsöluvörur frá

STEINAR WAAGE

Kaupfélagið

skór.is

| ecco®

NIKE®

adidas®

PUMA®

hummel®

Reebok

BLEND

ORIGINAL

SKECHERS



**NÝTT KORTATÍMABIL í dag**



**TOLLI LANDSLAG HUGANS** GLÆSILEG LISTAVERKABÓK 250 BLS. Í VERSLUNUM BÓNUS **kr. 4990.-**


 <p><b>85</b> KR.1000g</p> <p>ES HVEITI 1000g</p>	 <p><b>195</b> KR.1000g</p> <p>ES SYKUR 1000g</p>	 <p><b>249</b> KR.500g</p> <p>BÓNUS RÚSÍNUR 500g</p>	 <p><b>259</b> KR. 300g</p> <p>SUÐUSÚKKULAÐI 300g</p>	 <p><b>298</b> KR. 250g</p> <p>KAKÓ 250g</p>
--	--	--	--	---



**229**  
KR.kg

MYLLU HEIMILISBRAUÐ 770g

**ILMKERTI**



**98**  
KR.stk

ILMKERTI Í ÁLDÓSUM



**498**  
KR.200g

KÓKOSOLÍA 200g



**359**  
KR. 1 kg

SPELTHVEIT FÍNT-GRÓFT 1 kg



**598**  
KR. 425ml

AGAVE SYRÓP 425ml



FERSKT PIZZADEIG 400g **259 kr.**  
PIZZU SKINKA 125g **98 kr.**



**598**  
KR.600g

NÝ UPPSKERA FERSKAR DÖÐLUR



**279**  
KR. 250g

BÓNUS FETI 250g





**NÝTT KORTATÍMABIL í dag**



K.S FERSKT LAMBLÆRI

**1298**  
KR.kg



BÚRFELLS HAMBORGARHRYGGUR

**898**  
KR.kg



ALI FERSKAR GRÍSAKÓTILETTUR

**898**

KR. kg



FERSK NAUSTEIK RIBEY

**2598**

KR.kg

PRÓFAÐU AÐ MATBÚA ÓSVIKIÐ ÍTALSKT SPAGHETTI BOLOGNESE [www.bonus.is/uppskriftir](http://www.bonus.is/uppskriftir)



FERSKT BLANDAÐ HAKK

**798**

KR. kg



ES SPAGHETTI 1 KG.

**159**

KR.1 kg



Heimilisostur með **25% afslætti**  
Merkt verð 1186 kr.kg  
**890 kr./kg.**



**998**  
KR.kg



**Robin klementínur 2,3 KG**  
Toppurinn í klementínunum

**759**

KR. 2.3 kg

**BONUS**  
**GJAFAKORT**

Rafræna Bónus gjafakortið er vinsælasta jólagjöfin í Bónus

Þú kaupir inneign að eigin vali á gjafakortið, kortið er árylingarkort.  
Hafðu samband við skrifstofu Bónus og fáu nánari upplýsingar.  
Skrifstofa Bónus er opin frá kl. 9-16 alla virka daga.

**4FYRIR3**

**759**  
KR.4x2 ltr

**4 FLÖSKUR 2 LTR. PEPSI & PESI MAX**

**695**  
KR.4x2 ltr

**BÓNUS APPELSÍN**

**169**  
KR.2 ltr





ÁRÁSIN Á GOÐAFOSS Heimildarmyndin komin út á DVD með miklu aukafni.

## Síðustu Sirkusar ársins

Síðustu sýningar Sirkus Íslands á Sirkus Sóley í Tjarnarbíói á þessu ári fara fram sunnudagana 14. og 21. nóvember. Sýningin var sett upp í Salnum í Kópavogi og Hofi á Akureyri fyrr á árinu við góðar undirtektir.

Um er að ræða sirkussýningu með jafnvægislistum, loftfímleikum og fleiri áhættuatriðum, auk þess sem trúðar sprella eins og tilheyrir í þeirri starfsstétt.

Sýningunni er ætlað að höfða til allra aldurshópa.

## Hef illan bifur á brúðkaupum

Hjónavígslan með öllu sínu tilstandi er Sigurbjörgu Þrastardóttur yrkisefni í nýjustu ljóðabók hennar, **Brúður**. Hún segir brúðkaup að mörgu leyti ævintýralegar og skrýtnar uppakomur.

Brúður er safn sextíu texta um giftingar, „víraðir og fagrir“ eins og segir á bókakápu. Hér er rýnt í brúðkaupið og allt tilstandið í kringum það frá ýmsum sjónarhornum, skyggst í huga brúðarinnar, dregnar upp myndir sem sumar hverjar eru sorglegar en aðrar fullar af von.

Sigurbjörg segist hafa farið í afar mörg brúðkaup í gegnum tíðina, bæði hérlandis og erlendis, og sankað að sér mörgum hugmyndum úr ólíkum áttum.

„Textarnir komu smátt og smátt, sumir úr draumum og aðrir úr veruleika. Þorvaldur Þorsteinsson rithöfundur bauð mér til dæmis einu sinni að hirða af sér nokkrar bækur því hann stóð í flutningum. Þar fann ég hollenska ljósmyndabók um útbrúðkaup með stórkostlegum myndum sem rötuðu í ljóðin. Ég ritstýrði líka brúðkaupsblaði Morgunblaðsins tvívegis og ræddi af því tilefni meðal annars við heyrnarlausu brúði, sem gaf mér líka hugmynd að ljóði. Þegar ég tók eftir því hvað ég var óvart komin með marga texta um þetta þema fór ég að raða þessu saman í eina bók.“

En hvers vegna er yrkisefnið Sigurbjörgu svona hugleikið?

„Ég hef stundum sagt að ég hafi illan bifur á brúðkaupum,“ segir hún og hlær. „Það er vissulega dálítið harkalega að orði kveðið en það er margt skrýtið sem mætir manni í brúðkaupum; ákveðnar endurtekningar sem helgast ekki endilega af hefðum heldur tískastráumum, sem setja æ meira mark á athafnirnar og umbúnaðinn í kringum þær. Það er eitthvað ævintýralegt við brúðarskrúðann og allt tilstandið í aðdraganda brúðkaupsins, sem er yfirleitt miklu meira af hálfu brúðarinnar og vinkvænna hennar en brúðgumans.“

Viðfangsefni bókarinnar er kvenlegt; fjallar um brúðir eða brúður, eftir því hvernig lesandi vill túlka titilinn, en þetta er þó ekki endilega „kvennabók“ að sögn Sigurbjargar. „Þetta er bók



SIGURBJÖRG ÞRASTARDÓTTIR „Það er margt skrýtið sem mætir manni í brúðkaupum; ákveðnar endurtekningar sem helgast ekki endilega af hefðum heldur tískastráumum.“

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

### ÚR BRÚÐI

hún ræskir sig hljóðlega, segir: einu sinni sá ég heyrnarlausu stúlku gifta sig, hún var eins og aðrar brúðir að öllu öðru leyti - táknmálskórinn söng

hann finnur hvernig pungurinn liggur skakkur í smókingbuxunum og hann togar í skálmína og það lagast og hann horfir á rjómann og hugsar: ég verð að hætta að kjaftbrosa núna, annars trúir mér ekki sála

fyrir gifta, fyrir þá sem geta ekki hugsað sér að gifta sig, fyrir fráskilda og marggifta. Þetta eru ekki hefðbundnir bragir sem eru fluttir til heiðurs hjónum á brúðkaupsdegi, heldur eru dregnar upp ýmis

konar myndir, sumar þess eðlis að bókin er ef til vill ekki heppileg gjöf á brúðkaupsdaginn, þegar fólk er viðkvæmt og allt á helst að vera fullkomið. Fyrst og fremst er þetta bók fyrir fólk sem ann ljóðum.“



ÓDAUÐLEG VERK Ódauðlegt verk um draum og veruleika er fjórða verkið af fimm sem fjalla um mannlegt eðli og varpa upp tilvistarlegum spurningum.

## Ódauðlegt verk í Útgerðinni

Tvær sýningar eru eftir af sýningu Áhugaleikhúss atvinnumanna á sjónleiknum Ódauðlegt verk um draum og veruleika í Útgerð Hugmyndahúss háskólanna. Verkið var frumsýnt 27. október en síðustu sýningar eru á sunnudaginn klukkan 21 og á sama tíma fimmtudaginn 18. nóvember.

Ódauðlegt verk um draum og veruleika er fjórða verkið af fimm

undir yfirskriftinni Ódauðlegt verk, sem öll eiga það sameiginlegt að fjalla um mannlegt eðli og tilvist. Í þessu verki er spurt hvort sé raunverulegra, það sem fer fram í huga fólks eða það sem sýnilega hendir í veraldlegum heimi.

Áhugaleikhúss atvinnumanna er hópur atvinnufólks í sviðslistum sem setur upp framsækin sviðslistaverk. Hópurinn leggur

áherslu á að hann er ekki markaðsdrifinn og setur upp sýningar án endurgjalds.

Leikstjóri og höfundur verksins er Steinunn Knútsdóttir en leikarar eru Aðalbjörg Árnadóttir, Arnís Hrönn Egilsdóttir, Árni Pétur Guðjónsson, Hannes Óli Ágústsson, Lára Sveinsdóttir, Orri Huginn Ágústsson, Ólöf Ingólfssdóttir, Sveinn Ólafur Gunnarsson. - bs

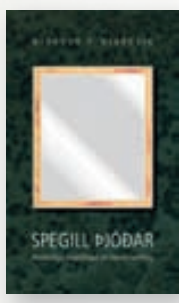
## METSÖLULISTI EYMUÐSSON

SAMKVÆMT BÓKSÖLU Í EYMUÐSSON UM LAND ALLT

03.11.10 - 09.11.10



1 Furðustrandir Arnaldur Indriðason



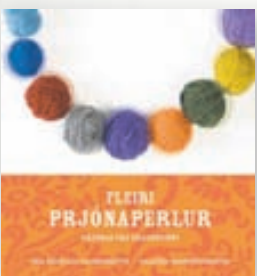
2 Spegill Þjóðar Njörður P. Njarðvík



3 Hreinsun Sofi Oksanen



4 Danskennarinn snýr aftur, kilja - Henning Mankell



5 Fleiri þrjónaperlur Ýmsir höfundar



6 Stóra Disney matreiðslubókin



7 Sokkar og fleira Kristín Harðardóttir



8 Stelpur! - Þóra Tómasdóttir og Kristín Tómasdóttir



9 Þú getur eldað Annabel Karmel



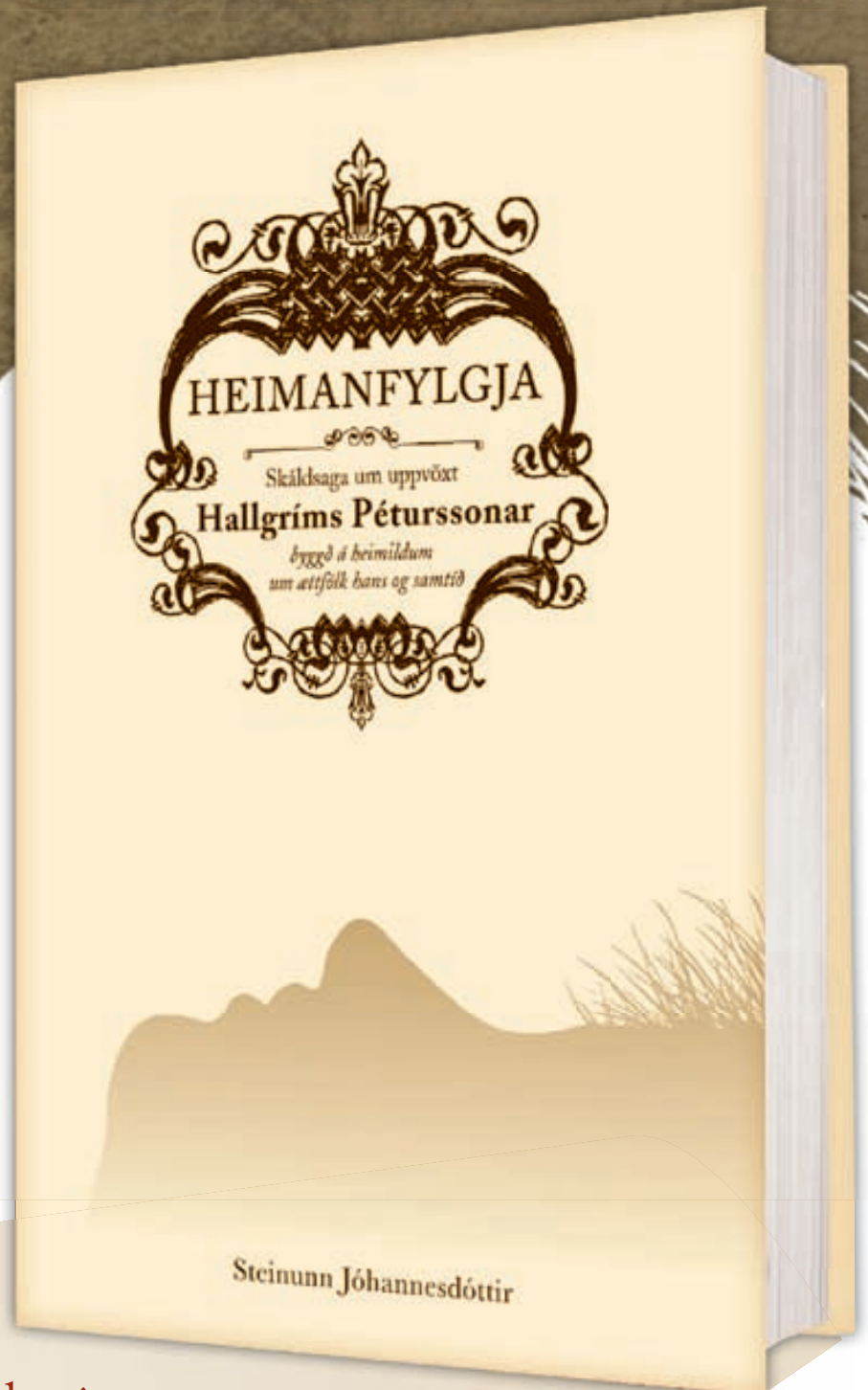
10 Einfalt með kokkalandslidinu



# HVAÐ GERÐI HALLGRÍM PÉTURSSON AÐ STÓRSKÁLDI?



JPV  
JPV ÚTGÁFA  
www.forlagid.is



Í skáldsögu sinni *Heimanfylgju* fylgir Steinunn Jónhannesdóttir drengnum Hallgrími frá fæðingu og þar til hann heldur af landi brott sem unglingur. Af alúð og hugkvæmni nýtir hún stopular heimildir um sálmaskáldið og þá hörðu öld sem fóstraði hann.

Eftir höfund metsölubókarinnar  
*Reisubók Guðríðar Símonardóttur*



Fimmtán mínútna lestur á dag  
styrkir barnið þitt í námi.

**GERÐU LESTUR AÐ LÍFSSTÍL**

Bókatíðindi koma út 15. nóvember.



# Caput-hópurinn í japönskum gír hjá Naxos

Caput-hópurinn efnir til tónleika í Norræna húsinu á sunnudag. Tilefnið er væntanlegur geisladiskur frá Naxos-útgáfunni, þar sem Caput og Kolbeinn Bjarnason flytja tónlist japanska tónskáldsins Toshio Hosokawa. Á tónleikunum verða leikin verk eftir Hosokawa sem og annan japanskan meistara, Toru Takemitsu, sem hefði orðið átræður hinn 7. október síðastliðinn. Takemitsu var eitt litríkasta tónskáld 20. aldarinnar og sameinaði vestræna framúrsteftu og forn- japanskan tónlistararf í verkum sínum. Einn þekktastur er hann fyrir verkið November Steps, sem hann samdi fyrir Fílharmóníuhljómsveitina í New York árið 1967 og er álitíð tímamótaverk í tónlistarsögunni. Toshio Hosokawa er sporgöngu- maður Takemitsu en hefur með árunum tekið

enn stærri skref en fyrirrennari sinn inn í veröld fornrrar japanskrar tónlistar og nýtur tónlist hans hylli um allan heim. Hann hefur tvívegis komið til Íslands til að vinna með Caput, Kolbeini Bjarnasyni og Sinfóníuhljómsveit Íslands.

Tónleikarnir í Norræna húsinu á sunnudag hefjast klukkan 15.15. Geisladiskur Kolbeins og Caput með verkum Hosokawa kemur út í desember.

**CAPUT-HÓPURINN** Geisladiskur með flutningi Kolbeins Bjarnasonar og Caput-hópsins á verkum japanska tónskáldsins Toshio Hosokawa kemur út hjá Naxos-útgáfunni í næsta mánuði.



## Íslenski dansflokkurinn

# Transaquadania Into Thin Air

Morgunblaðið ★★★★★

„Fallett, ógnvekjandi, fyndið, alvarlegt“

Fréttablaðið

„Heildstætt verk þar sem áhorfandinn gleymir sér í heillandi goðsagnaheimi“

Höfundar

Erna Ómarsdóttir  
Damien Jalet  
Gabríela Friðriksdóttir

Tónlist

Valdimar Jóhannsson  
Ben Frost

Sýnt í Borgarleikhúsinu  
14/11  
Miðasala í síma 568 8000  
eða á [www.id.is](http://www.id.is)

[ Íd ] Íslenski  
dansflokkurinn

SÍÐASTA SÝNING  
SUNNUDAG 14. NÓV.

Bækur ★★

**Fyrirgefning**

Lilja Sigurðardóttir

Bjartur

## Faðir, fyrirgef þeim ... ekki

Lilja Sigurðardóttir vakti töluverða athygli og hrifningu í fyrri með sinni fyrstu sakamálsögu, Sporum. Í Fyrirgefningu er söguhetjan sú sama, ástarsögubýðandinn Magni, sem nú hefur tekið að sér að skrifa viðtalsbók við nokkra þolendur ofbeldis. Fleiri persónur úr fyrri bókinni koma einnig við sögu, lðunn fyrrverandi kona Magna, Fríða ástkona hans og AA-félagi og fleiri.

Bókin er byggð upp á sama hátt og Magni hyggst byggja tilvonandi samtalsbók, hver kafli ber nafn eins þolanda og harmsaga hans/hennar er lauslega rakin. Fljótlega eftir að viðtölin hefjast fara þeir sem hafa beitt viðmælendur Magna ofbeldi að tyna töluinni með voveiflegum hætti og böndin berast að sjálfshjálpargrúppu sem hittist vikulega í Hallgrímskirkju. Inn í er svo blandað daglegu lífi Magna, AA-fundum, endalausri matargerð og samskiptum þeirra lðunnar, sem flytur til hans kasólett, án þess þó að þau endurveki sambandið, samskiptum hans við ástkonuna og Fríðu og peningagíruga útgefandann, sem reyndar er skemmtilegasta persóna sögunnar.

Þetta er fínasta hugmynd en hefði þurft mun betri úrvinnslu til að ná tökum á lesanda. Rétt er tæpt á sögum fórnarlambanna, lesandinn kynnist þeim lítið og hefur ekki með þeim þá samúð sem nauðsynleg væri til að réttlæta plott sögunnar. Spennan verður fyrir vikið lítil og alltof snemma verður lesandanum ljóst hvornig í pottinn er búið. Gamla morðið, sem einn viðmælenda Magna lýsir á hendur sér, peppar söguna upp um tíma en lausn þess máls er ansi klén, svo gripið sé til velþekktra gagnrýnendafraða.

Veikasti hlekkur sögunnar er þó söguhetjan sjálf. Magni er dauflæg söguhetja, hringsól hans á milli eldhúss, AA-funda og sjálfshjálparhópsins lítið spennandi og sambönd hans við ástkonurnar tvær afskaplega yfirborðsleg.

Yfirborðsleg er reyndar fyrsta orðið sem kemur upp í hugann eftir lestur bókarinnar. Hér er fjallað um harmsögur og rústuð líf með sama hætti og Magni hyggst greinilega nota við sín bókarskrif; hann skrifar inngang viðtalanna áður en hann hittir viðmælendur og lætur nægja að taka tvö stutt viðtöl við hvern þeirra. Ekki við því að búast að slík vinnubrögð skili mikilli dýpt.

Lilja er lipur penni, en tilþrifum í máli og stíl er ekki fyrir að fara og textinn verður á köflum svo marflatur að það er eins og hann hafi verið straujaður. Ýmislegt bendir þó til þess að hún gæti gert miklu betur ef hún gæfi sér meiri tíma til að vinna persónur og plott.

Fríðrika Benónýsdóttir

**Niðurstaða:** Fin hugmynd en útfærslan ekki nógu vönduð, sagan nær ekki tökum á lesandanum og lítið fer fyrir spennunni.

# Grallaralegt ævintýri fyrir stelpur og stráka

★★★★★

„Gaman!!!! Listamennirnir slá hvergi af kröfum sínum.“  
EB, Fbl.

★★★★★

JVJ, DV  
„Ein besta barnasýning síðasta árs... skemmtileg tónlist, fallett mál, smekkleig umgjörð og góður leikur.“  
SG, Mbl.

Miðasala | 568 8000 | [borgarleikhus.is](http://borgarleikhus.is)

Borgarleikhúsið í samstarfi við GRAL

GRÍMAN 2010  
BARNASÝNING ÁRSINS

Sýningar í  
fullum gangi



Bækur ★★

**Kallinn undir stiganum**

Marie Hermanson

**Uppheimar**

**Vínberjarunnar og vitfirring**

Marie Hermanson nýtur töluverðra vinsælda í Svíþjóð og bók hennar um Kallinn undir stiganum var valin besta skáldsaga ársins 2005 af sænskum bóksöllum. Ekki veit ég hvers vegna. Kannski er þýðingunni þar um að kenna, en hún virðist þó ágætlega unnin, fyrir utan glappa-

skot eins og að tala sí og æ um vínberjarunna í stað rífsberjarunna og svalirnar sem „lágu ofan á veröndinni“ (bls. 7). Sagan, sem kynnt er á kápu sem „ágeng og ógrandi spennusaga“, lýsir baráttu sænsks heimilisfóður við kall nokkurn sem tekið hefur sér bólfestu undir stiganum í húsi hans og gerir honum ýmsar skráveifur. Fljótlega liggur þó ljóst fyrir í huga lesandans hvað um er að vera og sagan nær því aldrei að verða spennandi. Aðalpersónan nær heldur ekki að vekja samúð og lesandanum er því slétt sama um stigvaxandi andlega upplausn hennar. Fyrir spennusögufikla eins og þennan lesanda hér veldur lesturinn miklum vonbrigðum.

Friðrika Benónýsdóttir

**HVAÐ? HVENÆR? HVAR?**

Fimmtudagur 11. nóvember

**→ Tónleikar**

**20.00 Sjónvarpslaust fimmtudagskvöld** verður haldið í kvöld í sjöunda skiptið í **Slippsalnum** að Mýrargötu 2. Fram koma **Friðfinnur**, **Anna Jónsdóttir**, **Soffía Björg** og hljómsveitin **Korka**. Aðgangseyrir er 1.000 krónur, 500 námsmenn.

**21.00** Tríoíð **ASA** spilar djass á **Græna hattinum**, Akureyri, í kvöld. Tónleikarnir hefjast kl. 21.

**21.00 Magnús Einarsson** og **Tómas Tómasson** leika tónlist eftir **Bítlanu** á **Ob-La-Di-Ob-La-Da**, Frakkastíg 8. Tónleikarnir hefjast klukkan 21 og er enginn aðgangseyrir.



**21.00 Andrea Gylfa** og **Eddi Lár** verða með tónleika á **Gallery-Bar 46** að Hverfisgötu 46. í kvöld klukkan 21. Aðgangseyrir er 1.000 krónur.

halda **Deep Purple tribute** tónleika á skemmtistaðnum **Sóðoma Reykjavík** í kvöld. Tónleikarnir hefjast kl. 22 og kostar 1.200 krónur inn.

**→ Upplestur**

**18.00** í tilefni af **Norrænu bókasafnsvikunni** standa **Norræna félagið í Hafnarfirði** og **Bókasafn Hafnarfjarðar** fyrir upplestri í **setustofu bókasafnsins** kl. 18. Lesnir verða norrænir textar úr völdum bókum.

**→ Opið hús**

**15.00 Opið hús** verður í **Sigurhæðum** á Akureyri frá kl. 15-17 í tilefni þess að 175 ár eru liðin frá því **Matthías Jochumsson** fæddist. Hátíðardagskrá hefist kl. 20.30 í Ketilshúsi um kvöldið.

**→ Fyrirlestrar**

**12.30 Þjóðmálastofnun, Edda - öndvegissetur** og **Framkvæmdafélag listamanna** standa fyrir gestafyrirlestri í tengslum við **Eilífðarvélina**. Fram kemur **Luis de Miranda**. Fyrirlesturinn hefist kl. 12.30 og er haldinn í HÍ, Háskólatorgi í stofu 105.

**→ Kvikmyndir**

**20.00 Kínó klúbburinn** og **Listasafn Reykjavíkur** efna til kvikmyndasýninga á verkum **Jennifer Reeder** í Hafnarhúsinu kl. 20 í kvöld. Allir velkomnir.

**→ Tónlist**



**21.00 Árleg Tónlistarveisla** verður haldin hátíðleg á vegum menningar- og safnanefndar Garðabæjar í kvöld kl. 21 í göngugötunni á **Garðatorginu** í Garðabæ. **Hjálmar** troða upp og gestir geta keypt sér veitingar.

Upplýsingar um viðburði sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is)



DYRANIO REYKJAVÍK

**VILDARÞJÓNUSTUTILBOÐ – ÞJÓÐLEIKHÚSÍÐ**

**VILDARÞJÓNUSTA BYRS**



Kynntu þér kostina á [byr.is](http://byr.is)

**Njóttu lífsins í leikhúsinu**

Það er gaman að fara í leikhús. Þess vegna býðst viðskiptavinum í Vildarþjónustu Byrs **20% afsláttur** af almennum miðaverði í Þjóðleikhúsið. **Komdu í leikhús og njóttu þess besta.**



BYR | Sími 575 4000 | [www.byr.is](http://www.byr.is)

Vertu í Vildarþjónustu Byrs og fáðu aukin fríðindi, persónulega þjónustu og sjálfvirkar lausnir sem veita þér betri yfirsýn yfir fjármálin. Þannig færðu tíma fyrir það sem skiptir máli. Að auki færðu ýmis sértilboð hjá samstarfsaðilum.

**1x1 vítamín**

**FREYÐIVÍTAMÍN**

1x1 vítamín  
X-actív

KOFFEIN  
L-KARNITÍN  
TAURÍN

**HRESSIR ÞIG VIÐ!**

SYKURLAUSAR - BRAGÐGÓÐAR  
NÁTTÚRULEG LITAREFNI - 20 STK.



# MESTA ÚRVALIÐ

ALLAR VÖRUR VAXTALAUST Í ALLT AÐ 6 MÁNUÐI

**0% VEXTIR**  
ALLAR VÖRUR VAXTALAUST Í 6 MÁNUÐI

**SA MINNSTI AF SINNI TEGUND**  
4GB MINNISLYKILL  
2.990

**500GB**  
14.900

**SA MINNSTI AF SINNI TEGUND**

**GLÆSILEGAR VERSLANIR**  
Í RETILJÁRÐ OG LAGREYTI

**TM85 FARTÖLVA Á TILBODI**  
Intel Core i5-4300M 2.53GHz Turbo  
4GB DDR3 1066MHz vinnulæminni  
3000S SATA 5400RPM diskur  
8xDVD SuperMulti DL skrifari  
15.6" HD LED SLIM Diamond 1366x768  
512MB ATI Radeon HD4250 skrátt  
300Mbps WiFi n þráðlaust net  
1.3MP HD 1280x1024 veðmyndavéi  
Windows 7 Home Premium 64-BIT

**149.900**  
EIN ÖFLUGASTA FARTÖLVAN Í DAG

**1GB DX11 SKJÁKORT**  
**LM85**  
Intel Core i5-3120M 2.40GHz 3MB  
4GB DDR3 1066MHz vinnulæminni  
3000S SATA 5400RPM diskur  
8xDVD SuperMulti DL skrifari  
17.1" HD LED SLIM Diamond 1600x900  
1GB ATI HD5830 1GB skrátt  
300Mbps WiFi n þráðlaust net  
1.3MP HD 1280x1024 veðmyndavéi  
Windows 7 Home Premium 64-BIT

**169.900**  
ÖFLUG 17" LEIKJAFARTÖLVA

**NYVERDI BETRA VERDI**  
**5336**  
Intel Celeron 900 2.2GHz 1MB  
2GB DDR3 1066MHz vinnulæminni  
250GB SATA 5400RPM diskur  
8xDVD SuperMulti DL skrifari  
15.6" HD LED Crystal 1366x768  
512MB Intel X4500HD skjáskrátt  
300Mbps WiFi n þráðlaust net  
5-in-1 innbyggjafur kortslétt  
Windows 7 Home Premium

**79.900**  
NYVERDI BETRA VERDI

**MEST SELDA FARTÖLVA**  
**TM81 FARTÖLVA Á TILBODI**  
Nýjasta kynslóð ferðisná þá Packard Bell hefur átt nýjustu tæknir, gleðing háerum áþreun og flott áhorf 7.8kg

Atlixon i5 Dual Core i2 P520 2.1GHz  
4GB DDR3 1066MHz vinnulæminni  
3000S SATA 5400RPM diskur  
8xDVD SuperMulti DL skrifari  
15.6" HD LED SLIM Diamond 1366x768  
512MB ATI Radeon HD4250 skrátt  
300Mbps WiFi n þráðlaust net  
1.3MP HD 1280x1024 veðmyndavéi  
Windows 7 Home Premium 64-BIT

**114.900**  
FAST Í 3 LITUM

# 4BLS BÆKFLINGUR

STÚTFULLUR AF SJÓÐHEITUM TILBOÐUM

**LANDSINS MESTA ÚRVALIÐ F FARTÖLVUM**

**EEEE**  
ORSMÁ B...  
Intel Atom D...  
1GB DDR3...  
160GB SATA...  
300Mbps WiFi n þráðlaust net  
Kortslétt, e-SATA, GB Lan slútt,  
Windows XP Home og fjórir fætra

**54.900**  
LUNAL AF BRENDA TÖLVA

**ITB FULL HD MEDIA PLAYER**  
Nýj Agony FULL HD margmúlanastærri spilar með 1080P HD myndskrátt og er með 1080P upplausningu sem veitir ótrúleg myndgæðum á vængsláttum höfundum.

Kynslóð 1080P FULL HD spilarinn hefur 2.1W aftrátt og gættur af HD myndskrátt og gættur af USB skráttum og myndskráttum.  
Spilarinn hefur 1080P HD myndskrátt og gættur af USB skráttum og myndskráttum.  
Fjárfesting til að spilarinn gefur fylgja  
HDMI, USB, RCA, RGB, Skráttur og fl.

**29.900**  
1.1TB 34.900 1.2TB 39.900

**3D SKJÁKORT**  
**GTS450**  
3D VISION READY SKJÁKORT  
Orðlega útlit GTS450 3D VISION  
1GB DDR3 3.0GHz 1GB 64-bit vinnulæminni  
DirectX 11.3D Vision fyrir nýjustu leiki  
192 Gbps cross og 3DPU fyrir leiki  
Gullhúsið HDMI, DVI, VGA tengi  
ATI Radeon HD, H264 og VC-1 leiki  
Mög hefur vita með Anger ljátt

**24.900**  
ÖFLUG 2X11 3D SKJÁKORT

**24" LED**  
BENQ FULL HD VA LED SKJÁR  
Skjárinn er með hella beðið yfir 178  
True to Life myndskrátt með ným beðið  
Stærri beðið eða er stýring í myndskráttum  
og eitt. Spilarinn veitir á þessum við

**79.900**  
BENQ 1236 3D LED SKJÁR

**OneTwo**  
SKJÁR OG BORDTÖLVA  
Eitt af Packard Bell bestsölu með 20" HD Plus 1600x900 LED skrátt, þráðlaus hjálför, mús og þráðlaus

Intel Dual Core T4500 2.30GHz  
4GB DDR3 800MHz vinnulæminni  
1TB SATA2 7200RPM harðdiskur  
8xDVD SuperMulti DL skrifari  
20" HD Plus 1600x900 skjáskrátt  
512MB Intel X4500HD skjáskrátt  
300Mbps WiFi n þráðlaust net  
1.3MP veðmyndavéi, 300Mbps WiFi  
Windows 7 Home Premium 64-BIT

**154.900**  
GLÆSLEG 20" BORDTÖLVA

**2TB**  
SPILAR OG TÆKUR LIPP  
• Stærst beðið í söluvaru eða gættur  
1080P HD myndskrátt og gættur af H264  
• Spilarinn hefur 1080P HD myndskrátt og gættur af H264  
• Spilarinn hefur 1080P HD myndskrátt og gættur af H264  
• Spilarinn hefur 1080P HD myndskrátt og gættur af H264  
• Spilarinn hefur 1080P HD myndskrátt og gættur af H264

**49.900**  
ALNA FLÓTTI

**MG5150**  
FJÖLNOTAGREJA  
• Þrífur, skammt og stórt  
• 5 eða 6 hyltur fyrir höfundskráttum  
• Þrífur og hyltur með Auto Duplex  
• Þrífur og hyltur með Auto Duplex  
• 100% hlutfæðing í allt að A4  
• 100% hlutfæðing í allt að A4  
• 100% hlutfæðing í allt að A4

**19.900**  
VRÁLAUS

**FYRSTI VALED SKJÁR**  
**24" LED**  
BENQ FULL HD VA LED SKJÁR  
Skjárinn er með hella beðið yfir 178  
True to Life myndskrátt með ným beðið  
Stærri beðið eða er stýring í myndskráttum  
og eitt. Spilarinn veitir á þessum við

**79.900**  
BENQ 1236 3D LED SKJÁR

**GIGABYTE UPPFÆRSLA 2**  
• 8GB DDR3 Core i5 1275W 40W  
• 160GB SATA2 7200RPM harðdiskur  
• 8xDVD SuperMulti DL skrifari  
• 15.6" HD Plus 1600x900 skjáskrátt  
• 512MB Intel X4500HD skjáskrátt  
• 300Mbps WiFi n þráðlaust net  
• 1.3MP veðmyndavéi, 300Mbps WiFi

**24.900**  
PARAR Í FLÆTTAR BLÖND FÖLVA

**M7700**  
ÞRÁDLAUS  
• 2.4GHz þráðlaus  
• 2.4GHz þráðlaus  
• 2.4GHz þráðlaus  
• 2.4GHz þráðlaus

**4.990**  
LUNAL

**LEIKJA HEYRNARTÖL**  
Gleðing Samsonit 30 leiki  
• 30mm 30mm 30mm  
• 30mm 30mm 30mm  
• 30mm 30mm 30mm

**7.990**  
MÖGNUM LEIKJAFYRNARTÖL

**0% VEXTIR**  
ALLAR VÖRUR VAXTALAUST Í 6 MÁNUÐI

BIÐT MED FYRIRVARA UM Breytingar, þrenntillur og myndabreytingar

**OPNUNARTÍMAR**  
Virka daga  
10:00 - 18:30  
Laugardaga  
11:00 - 16:00



# TÖLVUTEK

Reykjavík • Borgartúni 31 • 563 6900 | Akureyri • Undirhlíð 2 • 430 6900



# Canon

# DAGGAR

STÚTFULLAR VERSLANIR AF SPENNANDI TILBOÐUM

ALLT AÐ  
**20%**  
AFSLÁTTUR  
AF ÖLLUM CANON  
VÖRUM



HVERGI  
BETRA  
VERÐ

### IXUS 105 MYNDAVÉL

12.1 MP stafræn Canon myndavél  
hlaðin allri nýjustu og bestu tækninni

**34.900**

CANON MYNDAVÉLAR



ÞESSI GERIR  
ALLT  
NÆSTUM ÞVÍ:

PRÁDLAUST  
WiFi  
NETKORT

### MP495 MEÐ WiFi

Einstök fjölnota græja frá Canon sem  
prentar, skannar og ljósritar, allt í einu tæki

**14.900**

FRÁBÆRT FJÖLNOTATÆKI



### JÓLAKORTIN Í ÁR

Í Tölvutek færðu allt sem til þarf til að  
prenta jólakortin í ár, pappír og bleki í úrvali

**ÚRVAL**

10% AF PAPPÍR OG BLEKI

GLÆSILEGAR  
VERSLANIR  
Í REYKJAVÍK OG  
Á AKUREYRI



acer  ASUS  lenovo  packard bell **SONY TOSHIBA**





ÓMAR GUÐJÓNSSON



RAY DAVIES

## > Í SPILARANUM

Ómar Guðjónsson - Von í óvon  
Kid Rock - Born Free  
Ensími - Gæludýr  
The Walkmen - Lisbon  
Ray Davies - See My Friends

# tónlist

tonlist@frettabladid.is

## Metallica vaknar til lífsins

Rokkararnir í Metallica ætla að byrja að semja efni á sína tíundu hljóðversplötu á næsta ári. Tvö ár eru liðin síðan Death Magnetic kom út en á henni mátti greina afturhvarf til fyrri verka sveitarinnar.

Metallica er þessa dagana að ljúka við tónleikaferð sína um heiminn vegna Death Magnetic. Trommarinn Lars Ulrich hlakkar til að kíkja í hljóðverið á nýjan leik til að leggja grunninn að enn einni plötunni. „Það er margt í bígerð árið 2011 en það helsta er að við viljum byrja



METALLICA Rokkararnir ætla að semja efni á nýja plötu á næsta ári.

að semja aftur,“ sagði Ulrich. „Við höfum ekkert samið síðan 2006 eða 2007 og við viljum fara að skapa eitthvað á nýjan leik. Núna erum við bara að slaka á en síðan förum við á fullt í mars eða apríl.“ Trommarinn bætti því við að hljómsveitin vildi halda áfram að stíga á svið með Slayer, Anthrax og Megadeth. Þeir tónleikar hafa

hingað til verið haldnir í Evrópu en Ulrich vonast til að ferðinni verði næst heitið til Bandaríkjanna.



## > Plata vikunnar

XIII - Black Box

★★★★

„Glæsileg yfirlitsútgáfa sem allir íslenskir rokkhundar ættu að eiga í safninu.“

11



## TÓNINN GEFINN

Trausti Júlíusson

## Goð og garpar



MEISTARAVERK SH Draumur spilar Goð og fleira á tónleikum á Akureyri 20. nóvember og í Reykjavík 4. desember.

Draumsins, Goð, sem kom út 1987. Þetta er sérstaklega eigulegur pakki með öllu útgefnu efni sveitarinnar, sjaldgæfum og áður óútgefnum hljóðritunum og hnauspykkum bæklingi með sögu bandsins og myndefni.

Til að fagna útgáfunni ætlar SH Draumur að halda tvenna tónleika þar sem platan verður flutt í heild ásamt öðru efni. Þeir fyrri verða á Græna hattinum á Akureyri 20. nóv., en þeir seinni á Sódómu 4. des. Að hluta til er Draumurinn að svara óskum aðdáenda, en Facebook-síða með áskorun um tónleika var stofnuð fyrir nokkrum mánuðum. Hljómsveitin var drullupétt á Airwaves þannig að það má reikna með hörku tónleikum. Miðasala er hafin á midi.is.

Erlendis er líka verið að rifja upp flottar plötur á tónleikum. Primal Scream er þessa dagana á tónleikaferð að spila Screamedelicu og miðasala er hafin á stórtónleika í Alexandra Palace í London 1. júlí 2011. Þar mætast þrjár kynslóðir: Flaming Lips spilar The Soft Bulletin (1999), Dinosaur Jr. tekur Bug (1988) og Deerhof flytur Milk Man (2004).

## Söngkonan Margrét Rúnarsdóttir er ófeimin á sviði

Hefur sungið frá blautu barnsbeini og syngur eitt vinsælasta lag landsins: Ein stök ást.



## Rihanna horfir til framtíðar

Rihanna gefur eftir helgi út sína fimmtu plötu, Loud. Söngkonan hefur engan áhuga á að endurgera hina vinsælu Good Girl Gone Bad sem kom út 2007.

Drátt fyrir ungan aldur gefur söngkonan Rihanna út sína fimmtu hljóðversplötu eftir helgi. „Ég trúir því varla að þetta sé fimmta platan mín,“ sagði hin 22 ára Rihanna í viðtali við BBC. „Það er ótrúlegt ef maður hugsar til þess. Ég hef aldrei verið eins spennit yfir neinu sem ég hef búið til. Þetta er ekta Rihönnu-plata og hvert einasta lag er klæðskerasniðið fyrir mig.“

Rapparnir Eminem og Drake eru á meðal gesta auk þess sem hluti af lagi Avril Lavigne, I'm With You, af fyrstu sólóplötu hennar er notaður í laginu Cheers (Drink to That). Eins og á síðustu plötum Rihönnu kemur norska upptökudúó Stargate einnig við sögu.

Rihanna sló rækilega í gegn árið 2007 með plötunni Good Girl Gone Bad sem hafði að geyma hið gríðarvinsæla Umbrella. Söngkonan er meðvitund um vinsældirnar en vill líta fram á veginn í tónlistinni. „Ég vildi ekki líta um öxl og endurgera Good Girl Gone Bad. Mig langaði að taka næsta skref í þróunarsögu Rihönnu og þessi plata er sú rétta fyrir okkur.“

Rihanna fæddist á Barbados í Karíbahafi. Eyjan var bresk nýlenda til ársins 1966, þegar hún öðlaðist sjálfstæði. Nú búa þar innan við 300 þúsund manns. Sextán ára fluttist Rihanna til Bandaríkjanna til að einbeita sér að sólóferli sínum og hún var ekki lengi að heilla menn upp úr skónum. Eftir að hafa farið í áheyrnarprufu hjá rapparanum Jay-Z, þáverandi forstjóra Def Jam Recordings, gerði fyrirtækið útgáfusamning við hana og sér varla eftir því. Hún hefur selt plötur sínar í hátt í tuttugu milljónum eintaka og þar af seldist Good Girl Gone Bad í um tíu milljónum. Eins og áður sagði var



RIHANNA Þrátt fyrir ungan aldur er söngkonan að gefa út sína fimmtu plötu, Loud.

NORDICPHOTOS/GETTY

Umbrella aðalsmellurinn, þar sem Jay-Z var einmitt gestasöngvari.

Rihanna lenti í erfiðleikum í einkalífinu í byrjun síðasta árs þegar þáverandi kærasti hennar, rapparinn Chris Brown, lagði hendur á hana. Hún komst yfir það

og gaf út fjórðu plötu sína, Rated R, síðar sama ár. Hún seldist ekki næstum því eins vel og Good Girl Gone Bad og því má segja að töluverð pressa sé á Rihönnu að auka við fylgi sitt á nýjan leik með Loud.

freyr@frettabladid.is

### LAGALISTINN

Vikuna 4. - 11. nóvember 2010

Sæti	Flytjandi	Lag
▶ 1	Páll Óskar og Memfismafian.....	Það geta ekki allir...
▲ 2	Cee Lo Green .....	Forget You (FU)
▼ 3	Kings Of Leon.....	Radioactive
▼ 4	Hjálmar.....	Gakktu alla leið
▶ 5	Bruno Mars .....	Just The Way You Are
▲ 6	Blaz Roca og Ragga Bjarna.....	Allir eru að fá sér
▲ 7	Hurts .....	Wonderful Life
▼ 8	Lifun .....	Ein stök ást
▲ 9	Jón Jónsson.....	When You're Around
▲ 10	Rihanna.....	Only Girl In The World

#### Skýringar:

▶ Stendur í stað síðan í síðustu viku ▼ Fellur um sæti síðan í síðustu viku ▲ Hækkar á lista síðan í síðustu viku ★ Nýtt á lista

Listarnir eru teknir saman fyrir Félag hljómplötuframleiðenda. Listarnir eru birtir í heild sinni á Vísir.is.

vísir

Þátttakendur í Lagalistanum: Bylgjan, FM957, Xið 977, Rás 2, Kaninn, tonlist.is. Verslanir í Tónlistanum: Skífan, Hagkaup, Penninn/Eymundsson, 12 tónar, Smekkleysa plötubúð, Havarí, Elkó, tonlist.is



# Andersen & Lauth

Reykjavík

established 1934



## Jólaþjónur



Laugavegi 7

Sími: 5526066



Nýtt kortatímabil hefst í dag

Opnunartímar:  
mánud.- fimmtud. 11-18  
föstud. 11-18:30  
laugard. 11-17



# VILTU VINNA MIÐA?

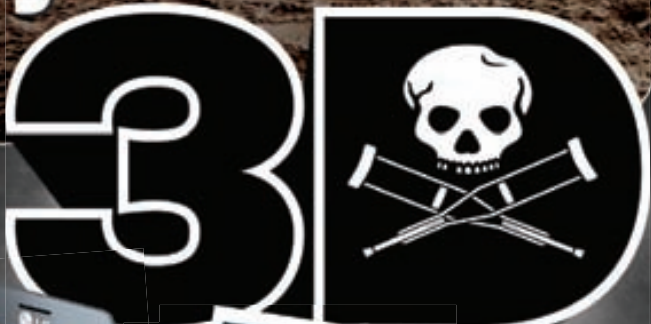
**SJÁÐU JACKASS  
EINS OG ÞÚ HEFUR  
ALDREI SÉÐ ÁÐUR!**



FRUMSÝND  
12. NÓV.

**FYNDNARI OG FÁRÁNLEGGRI EN  
NOKKURN TÍMANN ÁÐUR,  
TEKIN Í FLOTTUSTU  
PRÍVÍDDARTÆKNI SEM VÖL ER Á!**

# jackass



**10. HVER  
VINNUR!**

**SENDU SMS SKEYTIÐ  
ESL 3DJ Á NÚMERIÐ 1900  
OG ÞÚ GÆTIR UNNIÐ BÍÓMIÐA!**

**FULLT AF VINNINGUM:  
MIÐAR FYRIR 2 Á JACKASS 3D  
TÖLVULEIKIR - DVD MYNDIR - GOS OG FLEIRA!**

VINNINGAR AFHENTIR Í ELKO LINDUM. 149 KR/SKEYTIÐ.  
MEÐ ÞVÍ AÐ TAKA ÞÁTT ERTU KOMINN Í SMS KLÚBB.

Vir vinnufataverslun  
Grensásveg 8 | Sími 535 6670  
Vottaður vinnufatnaður



## > DE NIRO HEIÐRAÐUR

Robert De Niro fær hinn virtu Cecil B. DeMille verðlaun þegar Golden Globe verðlaunin verða afhent í janúar næstkomandi. De Niro er þá kominn í hóp með þeim Martin Scorsese, Steven Spielberg og Anthony Hopkins en Golden Globe eru verðlaun erlendra blaðamanna í Hollywood.

# bíó

bio@frettabladid.is



## Ósáttur Oplev

Neils Arden Oplev, leikstjóri upprunalegu myndanna um tölvuþrjótinn Lisbeth Salander sem finna má í bókum Stiegs Larsson, er ósáttur við að Hollywood skuli vera að endurgera myndirnar sínar. Og hann segist vera þrumu lostinn yfir því að Noomi Rapace, sem lék Salander í sænsku myndunum þremur, skuli ekki hafa fengið hlutverkið í amerísku útgáfunni. „Þetta er hennar hlutverk, hennar arfleifð,“ segir Oplev í samtali við kvikmyndasíðuna wordandfilm.com.



**VILDI SJÁ NOOMI** Leikstjóri Millennium-þrileiksins vildi sjá Noomi í hlutverki Lisbeth Salander í amerísku endurgerðinni.

## Denzel hinn mikli

Denzel Washington er einn af merkilegustu og fremstu svörtu leikurum í sögu Hollywood og verður eflaust minnst í sömu andrá og Sidney Poitier, sem ruddi brautina upp á silfurtjaldið fyrir þeldökka Bandaríkjamenn.

Nýjasta kvikmynd Denzel, Unstoppable, er dæmigerð amerísk hasarmynd þar sem Tony Scott er lestarstjóri. Mótleikari Washington og lærlingur í myndinni er Chris Pine, stjarnan úr síðustu Star Trek-mynd.

Unstoppable segir frá tveimur starfsmönnum járnbrautarfyrirtækis sem taka að sér það hlutverk að koma í veg fyrir að stjórnlaus lest, full af eiturog sprengiefnum, valdi eyðileggingu í nálægum smábæjum. Myndin er innblásin af sannsögulegum atburðum sem áttu sér stað árið 2001 í Ohio þegar vörulest keyrði stjórnlaus eftir lestarteinum með stórhættulegar eiturgufur innanborðs.

Kvikmyndir eins og Unstoppable hafa hins vegar ekki gert Denzel Washington að einum áhrifamesta blökkumanninum í Hollywood. Denzel byrjaði eins og flestir leikarar í Ameríku, í sjónvarpi. Hann vakti fyrst athygli í sjónvarpsseríunni St. Elsewhere þar sem hann lék dr. Phillip Chandler. En árið 1987 varð flestum ljóst að ferli Denzel í sjónvarpi var að ljúka. Þá lék hann suður-afrísku frelsis-hetjuna Steven Biko í Cry Freedom á móti Kevin Kline. Hann fylgdi þeirri frammistöðu eftir með stórleik í Glory en fyrir túlkun sína á strokuþrælnum Trip fékk Denzel Óskarsverðlaun fyrir bestan leik í aukahlutverki. Þar með var ferill hans næstum gulltryggður, hann fékk stór hlutverk í rándýrum hasarmyndum á milli þess sem hann túlkaði sögufræga menn á borð við blökkumannaleiðtogann Malcolm X, Rubin „Hurricane“ Carter og heróin-innflytjandann Frank



**STÓRLEIKARI** Denzel Washington er skærasta blökkumannastjarnan í kvikmyndaheiminum. Hann var fyrsti blökkumaðurinn í 38 ár til að hljóta Óskarsverðlaun fyrir leik í aðahlutverki og hefur um árabíl verið í fremstu röð kvikmyndaleikara í Hollywood.

NORDIC PHOTOS/GETTY

**27** Denzel hefur verið giftur Paulette Pearson í 27 ár.

Saman eiga þau fjögur börn en Denzel er með ba-gráðu í blaðamennsku.

Lucas í American Gangster.

Denzel þykir mikið kyntákn, hann ratar yfirleitt hátt á lista yfir kynþokkafyllstu kvikmyndastjórnum allra tíma. Persónur hans eru yfirleitt með ríka réttlætiskennnd og leikur hans þykir oft vera nokkuð „dramatískur“. Denzel veit yfirleitt alltaf best á hvíta tjaldinu og lætur ekki bjóða sér neitt kjaft-

æði eða vaða yfir sig. Það kemur því kannski ekkert á óvart að pabbi leikarans skuli vera þekktur prestur og mikill predikari í hvítasunnusöfnuði í New York, sá bakgrunnur er oft augljós þegar persónur hans eru skoðaðar. Hins vegar verður það aldrei tekið af Denzel að hann var fyrsti svartí karlleikarinn í 38 ár til að hljóta Óskarsverðlaun fyrir leik í aðahlutverki, árið 2002 þegar hann lék spiltu lögguna Alonzo Harris í Training Day. Sidney Poiter hafði fengið styttna góðu fyrir leik sinn í kvikmyndinni Lilies of the Field árið 1964. Og slíkur árangur er varðveittur í réttindabaráttu svartra.

freyrgigja@frettabladid.is

## Gróa á Leiti á hvíta tjaldinu

Kvikmyndin Easy A gæti, miðað við söguþráðinn, heitið Gróa á Leiti enda fjallar myndin um áhrifamatt lyga- og kjaftasagna í unglingasamfélagi. Hin unga Olive Penderghast ákveður að sleppa tjaldferðalagi með bestu vinkonu sinni til að geta verið ein heima og lesið skáldsöguna The Scarlet Letter. Þegar hún er síðan spurð að því hvað hún hafi gert þessa helgi lýgur Olive því að hún hafi átt eldheita nótt með ungu háskólanema. Þessi saga breiðist fljótt út meðal strangtrúaðra skólafélaga Olive, sem kynnist áður óþekktum vinsældum. Lygarnar verða sífellt fleiri og flóknari þar til heimur Olive er að hrini kominn.

Easy A hefur fengið afbragðsgóða dóma, fær meðal annars

7,7 á imdb.com. Hún fær 87 af hundrað á Rotten Tomatoes en afar sjaldgæft er að unglíngamyndir nái slíkum einkunnum. Aðalstjarna myndarinnar er Emma Stone; hana ættu margir að kannast við úr Superbad og Zombieland og þá ættu einhverjir að kannast við unglíngastjórnum Amöndu Bynes sem lék meðal annars stórt hlutverk í endurgerðinni af Hairspray.

**FÆR GÓÐA DÓMA** Emma Stone og kvikmyndin Easy A hafa fengið fína dóma hjá gagnrýndum, 7,7 hjá imdb.com og 87 á Rotten Tomatoes.







# GNARR

ALLSKONAR Í SAMVINNU VIÐ ENJOY & 10FILMS KYNNA GNARR  
JÓN GNARR HEIÐA KRISTÍN HELGADÓTTIR ÓTTAR PROPPÉ  
EINAR ÖRN BENEDIKTSSON ÞORSTEINN GUÐMUDSSON  
FRAMLEIÐENDUR SIGVALDI J. KÁRASON & BJÖRN ÓFEIGSSON MEÐFRAMLEIÐANDI RAFN RAFNSSON  
HLJÓÐHÖNNUN NICOLAS LIEBING HLJÓÐUPPTAKA BOGI REYNISSON  
KVIKMYNDATAKA BJÖRN ÓFEIGSSON KLIPPING SIGVALDI J. KÁRASON LEIKSTJÓRI GAUKUR ÚLFARSSON  
ALLSKONAR © 2010 ALLSKONAR FILMS [WWW.GNARRTHEMOVIE.COM](http://WWW.GNARRTHEMOVIE.COM)

FYRSTA MYNDIN Í  
**ADHD**

Frumskýnd 12. nóvember

fjarkinn

stefánsson &  
stefánsson

ALLSKONAR

enjoy

10FILMS

SAMBÍÖN





**36 LEONARDO DICAPRIO** fagnar 36 ára afmælinu sínu í dag. Hann sást síðast í hinni frábæru mynd Inception. Næst sjáum við hann í Hoover eftir Clint Eastwood. Þar fer DiCaprio með hlutverk J. Edgar Hoover.

## Plötusnúðar á námskeiði



**BENNI B-RUFF** Benni B-Ruff og Guðni Impulze hafa umsjón með plötusnúðanámskeiði á Akureyri á laugardaginn.

Plötusnúðanámskeið verður haldið í Tónlistarskóla Akureyrar á laugardaginn. Farið verður yfir öll mikilvægustu atriði plötusnúðatækninnar og hentar námskeiðið vel fyrir þá sem eru að stíga sín fyrstu skref í faginu. Námskeiðið verður í umsjón Benna B-Ruff og Guðna Impulze, sem hafa báðir verið starfandi plötusnúðar um árabíl. Innritun fer fram í Tónastöðinni á Akureyri og er þátttökugjald sex þúsund krónur.

# Páll Óskar stundum alveg á túr í myndatökunum

Páll Óskar og listamaðurinn Oddvar Örn hófu samstarf fyrir nokkrum árum í kjölfarið á Gay Pride í Reykjavík. Afrakstur samstarfsins má berja augum í Smáralind á laugardaginn, en þá hefst sýningin Páll Óskar eftir Oddvar.

„Þetta er ógeðslega gaman. Við hlæjum endalaust í tókunum enda með svipaðan húnor,“ segir listamaðurinn Oddvar Örn Hjartarson um vinnu sína með Páli Óskari Hjalmtýssyni.

Ljósmyndasýningin Páll Óskar eftir Oddvar hefst í Smáralind á laugardaginn. 34 sviðsettar ljósmyndir sem Oddvar tók af poppstjörnunni verða sýndar og af því tilefni kemur út bók í formi stórra póstkorta.

Oddvar hefur verið hirðljósmyndari Páls undanfarin ár og segir hann vera frábæra fyrirsætu. „Hann er náttúrulega rosalega myndarlegur og með öll þessu flottu hlutföll sem módel þurfa að hafa,“ segir Oddvar. „Svo er hann með sjálfstraustið í lagi og það skiptir rosalega miklu máli.“

En er Páll einhvern tíma með divutakta í myndatökunum?

„Jú, jú, stundum er hann alveg á túr. Ég fæ stundum að finna fyrir því.“

Páll Óskar bregður sér meðal annars í hlutverk flugmanns, skáta, ofurhetju, sjómanns, pítsusendils og gagnkynhneigðs handboltakappa á myndunum. Oddvar segist kunna ótrúlega vel að meta síðastnefndu myndina. „Hún virkar eins og týpísk Fréttablaðsmynd. Kannski er þetta einkahúnor – Páll er náttúrulega megahommi og maður hefur svo oft séð þessa



MYND/ODDVAR



### HIRÐLJÓSMYNDARI

Oddvar og Páll Óskar hafa unnið saman síðustu ár. Oddvar lætur Pál meðal annars bregða sér í hlutverk gagnkynhneigðs handboltakappa, skáta og pítsusendils.

gaura, ótrúlega káta með aðal-skvísuna og nýfætt barn,“ útskýrir Oddvar. „Svo eru þeir að lifa tvöföldu lífi; spila með báðum liðum án þess að gera það opinbert. Það er tilfinning okkar Palla og margra samkynhneigðra. Það er svo mikið af karlmönnum sem koma aldrei út úr skápnun, þannig að það er flott að setja Palla í þennan búning. Það vita allir að hann er ekki *straight*.“ Oddvar ítrekar þó að allir geti túlkad myndirnar á sinn hátt.

Oddvar játar að það sé frábært tækifæri fyrir sig sem ungan listamann að vinna með Páli Óskari og vonast til þess að vinnan opni fleiri dyr. „Ef ekki, þá held ég áfram að gera mína list. Á meðan ég er hamingjusamur er ég sáttur,“ segir hann.

Í tilefni af opnuninni treður Páll Óskar upp og áritar í Hagkaupum Smáralind klukkan 14 á laugardaginn.

atlifannar@frettabladid.is

Gvakamöle. Er það ekki nýrréimmarhreyfing? Éða land?

reitur dagsins

**MEXIKÖSK KJUKLINGA-SÚPA**

– Þú finnur fjölda gírnilegra uppskrifta að kvöldmatnum á [www.gottimatinn.is](http://www.gottimatinn.is)

**Lofuð**

Elizabeth Gilbert

**Ást matur húmor**

**ELIZABETH GILBERT KVÖLD MEÐ EDDU BJÖRGVINS**

Þá er nú komin út í kjölfar hinnar sívinsælu bókar *Borða, biðja, elska*. Edda Björgvins spjallar af alkunni snilld um báðar bækurnar og kemur m.a. inn á hinn klassíska en þversagnarkennda þrileik: **Ást, mat og húmor!**

Í kvöld, 11. nóvember kl. 20.00, í Bókabúð Máls og menningar, Laugavegi 18

Í tilefni af fyrirlestrinum verða bækur Elizabeth Gilbert á tilboði ásamt völdum Sölkubókum

**Salka** kærleiksrikt forlag

**BÓKABUÐ** MÁLS O MENNINGAR LAUGAVEGI 18



**GULLSMÍÐJAN**

Guðrún Bjarnadóttir  
Gullsmíður

LÆKJARGATA 34C  
HAFNARFIRDI  
565 4453  
gullsmidjan.is

## Tvær íslenskar heimildarmyndir frumsýndar

Tvær íslenskar heimildarmyndir verða frumsýndar um helgina. Gnarr, heimildarmynd Gauks Úlfarssonar um Besta flokks framboð Jóns Gnarr og félagar, hefur þegar vakið mikla athygli og deilur. Gaukur fylgir þar eftir lygilegri vengingni framboðsins sem hægt og bítandi varð stærsta stjórnmálaaflið í Reykjavík með ólíkindatölíð Jón Gnarr fremstan í flokki. Gaukur er auðvitað fyrst og fremst þekktur fyrir að vera einn af sköpurum Sylvíu Nætur ævintýrsins og sumir hafa viljað meina að vera Jóns Gnarr í borgarstjórnastólnum sé eitt stórt grínatriði að hætti íslensku divunnar sem Ágústa Eva Erlendsdóttir lék svo eftirminni-lega.

Hin myndin er kannski á ögn alvarlegri nótum þótt stjórn höf-

uðborgarinnar sé vissulega ekkert gamanmál. Hún heitir Feathered Cocaine og er eftir þá Þorkel Harðarson og Örn Marinó Arnarson. Myndin var frumsýnd á Tribeca kvikmyndahátíðinni í New York fyrir á þessu ári og fór í kjölfarið á Hot Docks-hátíðina í Kanada. Þar að auki verður hún sýnd eftir viku á IDFA-heimildarmyndahátíðinni í Hollandi sem er sú stærsta sinnar tegundar. „Auðvitað er ég með smá fiðring í maganum yfir því að frumsýna hér á Íslandi og ég hlakka mikið til,“ segir Örn í samtali við Fréttablaðið. Myndin fjallar um ólögleg fálkakaup olíufursta í arabaríkjunum og hvernig þau hafa nánast gengið af fálkastofninum dauðum í sumum löndum.

- fgg

**ÓLÍKAR MYNDRIR** Heimildarmynd Gauks Úlfarssonar um Jón Gnarr og Feathered Cocaine eru ólíkar íslenskar heimildarmyndir sem verða frumsýndar um helgina.





# AÐ TAKA FLUGIÐ



**Unga litla** líður vel í hreiðrinu hjá mömmu sinni. Það er því viðeigandi að mamma hans nefni hann **Hreiðar!** Mamma gerir allt sem Hreiðar biður um en einn daginn fær hún nóg ...

Hugljúf og glæsileg bók eftir hinn ástsæla höfund **Guðrúnu Helgadóttur.**

**Anna Cynthia Leplar**  
myndskreytti.



Fimmtán mínútna lestur á dag styrkir barnið þitt í námi.

**GERÐU LESTUR AÐ LÍFSSTÍL**

Bókatíðindi koma út 15. nóvember.

  
**VAKA-HELGAFELL**  
www.forlagid.is



**NÝTT Í BÍÓ**

LAUGARÁS BÍÓ Sími: 553 2075 - bara lúxus

STONE DENIRO NORIÖN SPENNUMYND AF BESTU GERÐ JOVÖCH

MACHETE

ÚTI ER ÆVINTÝRI 2

SÝNINGARTÍMAR

STONE	5.45, 8 og 10.15	16
MACHETE	8 og 10.15	16
ÚTI ER ÆVINTÝRI	6	L
SOCIAL NETWORK	7.30 og 10	7
AULINN EG 3D	6	L

**BESTA SKEMMTUNIN**

**SAMBÍÓIN**

ROBERT DOWNEY JR. ZACH GALIFIANAKIS

ROBERT DOWNEY JR. OG ZACH GALIFIANAKIS EIGA EFTIR AÐ FÁ ÞIG TIL AÐ GRENJA ÚR HLÁTRI

FROM THE DIRECTOR OF OLD SCHOOL AND THE HANGOVER

**DUE DATE**

LEAVE YOUR COMFORT ZONE COMING SOON

**OUR TIME** HOLLYWOOD REPORTER 5★ EMPIRE 3★

BRUCE WILLIS, MORGAN FREEMAN, JOHN MALKOVICH OG HELEN MIRREN ERU STÓRKOSTLEG Í ÞESSARI ÓTRÚLEGA SKEMMTILEGU GRÁMYND

**ÆVINTÝRI SAMMA** Leynigöngin

**THE SWITCH**

**ÓRÓI** LET ME IN

14.000 gestir 5★

SMÁRA BÍÓ	ALFABAKKA	HÁSKÓLA BÍÓ	EGILSHÖLL
DUE DATE	kl. 5:50 - 8 - 10:20	10	ÆVINTÝRI SAMMA-3D ísl. Tali kl. 3.50 og 5.50
DUE DATE	kl. 8 - 10:20	10	DUE DATE kl. 4 - 5.45 - 8 - 9.10 og 10.25
RED	kl. 8 - 10:30	12	RED kl. 4.30, 8.05 og 10.30
ÆVINTÝRI SAMMA-3D M/ísl. Tali	kl. 6	L	KONUNGSRIKI UGLANNA-3D ísl. Tali kl. 3,40
LET ME IN	kl. 8 - 10:30	15	ÓRÓI kl. 9.20
KONUNGSRIKI UGLANNA-3D M/ísl. Tali	kl. 5:50	7	BON JOVI - THE CIRCLE TOUR Tónleikar kl. 8
ÓRÓI	kl. 8 - 10:20	10	DUE DATE kl. 8 - 10:20
THE TOWN	kl. 8	16	RED kl. 10:30
THE TOWN	kl. 5:30	16	ÆVINTÝRI SAMMA-3D M/ísl. Tali kl. 6
FURRY VENGEANCE	kl. 6	L	THE SWITCH kl. 5:50 - 8
DINNER FOR SCHMUCKS	kl. 10:30	7	LEGEND OF THE GUARDIANS-3D Ólex. Ensku kl. 5:50
ALGJÖR SVEPPI	kl. 6	L	THE TOWN kl. 10:20
ALGJÖR SVEPPI	kl. 8 - 10:10	10	
RED	kl. 6	L	
RED	kl. 8 - 10:10	12	

**NÝTT Í BÍÓ!**

LUXUS

750 kr.

MACHETE

ÚTI ER ÆVINTÝRI 2

INHALE

BRIM

THE KIDS ARE ALL RIGHT

THE SWITCH

ALGJÖR SVEPPI

SMÁRA BÍÓ	HÁSKÓLA BÍÓ				
MACHETE	kl. 5.40 - 8 - 10.20	16	YOU WILL MEET A TALL DARK STRANGER	kl. 5.45 - 8 - 10.15	L
MACHETE LÚXUS	kl. 5.40 - 8 - 10.20	16	KIDS ARE ALLRIGHT	kl. 10	12
ÚTI ER ÆVINTÝRI 2	kl. 3.40	16	INHALE	kl. 6 - 8 - 10	16
INHALE	kl. 6 - 8 - 10.40	16	SOCIAL NETWORK	kl. 9	7
TAKERS	kl. 10	16	BRIM	kl. 6 - 8	12
SOCIAL NETWORK	kl. 5.20 - 8 - 10.35	7	MED HANGANDI HENDI	kl. 6	L
BRIM	kl. 4 - 6	12			
EAT PRAY LOVE	kl. 8	L			
AULINN EG 2D	kl. 3.40	L			
AULINN EG 3D	kl. 3.40	L			

## Keppt til úrslita í Leiktu betur

„Þetta leikhússport er rosa mikið „költ“,“ segir Bryndís Ingvarsdóttir, einn af skipuleggjendum Leiktu betur keppinnar í ár. Úrslit keppinnar verða annað kvöld.

Leiktu betur er spunakeppni framhaldsskólanna. Keppnin gengur þannig fyrir sig að tvö lið með fjórum keppendum koma upp á svið og framkvæma spuna út frá nokkrum fyrir fram gefnum atriðum. „Það eru oftast mestu kjánarnir og vitleysingarnir sem taka þátt fyrir sinn skóla,“ segir Bryndís, en tíu skólar keppa í ár. Það eru MH, MR, Kvennó, MK, MS, MA, Fjölbrautaskóli Vesturlands, Fjölbrautaskóli Suðurnesja, Fjölbrautaskóli Mosfellsbæjar og Verzlunarskólinn. Spurð af hverju fáir kannist við keppnina, sem þó hefur verið haldin frá 2002, segir hún leikhússport er einfaldlega ekki henta öllum. „Það virðast fáir þora að taka þátt og kannski er það þess vegna sem fólk mætir ekki til að horfa á,“ segir Bryndís og bætir við að keppnin eigi ekki heima í sjónvarpi eins og Gettu betur. „Þetta yrði bara ekki eins flott í sjónvarpi.“

Sigurliðið frá því í fyrra, MH, hefur oftast unnið keppnina og því er vert að vita hvort liðsmenn Hamrahliðarliðsins stefna á sigur í ár. „Ég held að við eigum alveg jafn mikinn séns og aðrir skólar á



**EIGA TITIL AÐ VERJA** Birkir Sigurjónsson, Benjamín Björn Hinriksson og Ingunn Lára Kristjánsdóttir eru í liði MH í ár. Á myndina vantar Unu Hildardóttur sem einnig er í liðinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

„að vinna í ár,“ segir Benjamín Björn Hinriksson, liðsmaður MH, og segist ekkert vita við hverju eigi að búast af hinum skólunum. „Við hittumst bara á hverjum degi og förum yfir þá spuna sem við erum sterkust í,“ segir Björn spurður út í undirbúninginn. Keppnin fer fram í Tjarnarbíói klukkan 20 annað kvöld, föstudagskvöld, og kostar ekkert inn.

- ka

## Björgvin lætur gott af sér leiða

„Ég tel mjög mikilvægt að allir sem geta glatt eða látið gott af sér leiða til þess að sem flestum líði vel, geri það. Sérstaklega á þessum erfiðu tímum í kringum jóll og áramót,“ segir handboltakappinn Björgvin Páll Gústavsson.

Björgvin var staddur á landinu á dögunum og lét gott af sér leiða. Hann ákvað fyrir nokkrum miss-erum að hefja samstarf við Styrktarfélag krabbameinssjúkra barna og gefa einhverjum úr þeirra hópi áritaða treyju í hvert skipti sem hann kæmi til landsins. „Ég gaf einmitt strák að nafni Steinar áritaða treyju í síðustu viku en hann hefur verið í langri og erfiðri með-



**GAF TREYJU** Björgvin gaf Steinari Jóns-yni áritaða treyju á dögunum.

ferð,“ segir Björgvin. „Sú heim- sókn sýndi mér einnig hversu frá-

bært starf er unnið þarna og alla jákvæðina sem streymir þarna um. Þarna er fólk sem er bók- staflega að berjast fyrir lífi sínu með jákvæðina og bjartsýnina að vopni. Við gætum lært mikið af fólkinu þarna inni á tímum sem þessum í samfélaginu frekar en að væla yfir því hversu slæmt allt er og ömurlegt.“

Björgvin og Logi Geirsson hafa styrkt ýmis góð málefni með hagnaði á sölu Silver-gelsins. „Við munum láta enn meira að okkur kveða í þeim efnum á næstu vikum og mánuðum og vil ég hvetja alla til að gera slíkt hið sama ef þeir sjá sér það fært.“

- afb

**BÍÓ PARADÍS** CAFE BAR

SUBMARINO (14)	18:00, 20:10
HÖLLIN (L)	18:30, 19:30
MED HANGANDI HENDI (L)	18:10
ÁFRAM STELPUR (L)	18:20
NORD VESTUR (L)	20:20
ENTER THE VOID (INNÍ TÓMIÐ) (14)	20:30
PÁLL ÓSKAR: KYNLIF, DÖP, KJARNORKA (L)	20:00

MUNID ADGANGSKORTIN!  
Meðlimakort: 10% afsláttur  
Áskriftarkort: allt að 37% afsláttur

MEÐ STUÐNINGI REYKJAVÍKURBORGAR WWW.BIOPARADIS.IS/MIÐLUS



MYND Í LEIKSTJÖRN BALTASARS KORMÁKS

# INHALE

Dermot MULRONEY Diane KRUGER Sam SHEPARD Vincent PEREZ Rosanna ARQUETTE

★★★★★ - B.S., Fréttablaðið

★★★★★ - T.V., kvikmyndir.is

★★★★★ - Þ. Þ., Fréttatíminn

★★★★★ - Ó.H.T., Rás 2

Nú í bíó SMÁRA BÍÓ HÁSKÓLA BÍÓ

sená



REYKJAVÍKURNÆTUR

NOVA

TÓNLEIKARÖÐ Á NASA Í NÓVEMBER!

11. NÓVEMBER KL. 21:00

Í KVÖLD!

DIKTA OG CLIFF CLAVIN

18. NÓVEMBER KL. 21:00

HJALTALÍN OG FELDBERG

25. NÓVEMBER KL. 21:00

HJÁLMAR OG RETRO STEFSON

FRÍTT INN FYRIR VIÐSKIPTAVINI NOVA Á MEÐAN HÚSRÚM LEYFIR!

MÍÐAVERÐ FYRIR AÐRA: 1.000 KR. 20 ÁRA ALDURSTAKMARK.

SÝNDU NOVA FARSÍMANN VIÐ INNGANGINN. HÚSIÐ OPNAR KL. 21.00.

Stærsti  
skemmtistaður  
í heimi!

NOVA





**BIRGIR LEIFUR HAFÞÓRSSON** er í toppbaráttunni á Condado Open mótinu í golfi sem er liður í spænsku HÍ5-mótaröðinni. Birgir Leifur hefur leikið tvo fyrstu hringina á þremur höggum undir pari og er í fimmta sæti, þremur höggum á eftir efsta manni fyrir lokahringinn. Birgir Leifur lék fyrsta hringinn á pari og var þá í áttunda sæti.

## ÚRSLITIN Í GÆR

### Enska úrvalsdeildin

West Ham United-West Bromwich Albion	2-2	
0-1 Peter Odemwingie, viti (39.), 1-1 Scott Parker (43.)	2-1 Frédéric Piquionne (50.), 2-2 Pablo Ibáñez (71.)	
Wigan Athletic-Liverpool	1-1	
0-1 Fernando Torres (7.), 1-1 Rodallega (52.)	Wolves-Arsenal	0-2
0-1 Marouane Chamakh (1.), 0-2 Marouane Chamakh (90.+3)	Aston Villa-Blackpool	3-2
1-0 Stewart Downing (28.), 1-1 Marlon Harewood (45.), 2-1 Nathan Delfouneso (60.), 2-2 DJ Campbell (86.), 3-2 James Collins (88.)	Chelsea-Fulham	1-0
1-0 Mickael Essien (30.)	Newcastle United-Blackburn	1-2
0-1 Morten Gamst Pedersen (3.), 1-1 Andrew Carroll (47.), 1-2 Jason Roberts (82.)	Everton-Bolton	1-1
0-1 Ivan Klasnic (79.), 1-1 Jermaine Beckford (90.)	Manchester City-Manchester United	0-0

### STAÐA EFSTU LIÐA:

Chelsea	12	9	1	2	28-5	28
Man United	12	6	6	0	24-13	24
Arsenal	12	7	2	3	24-11	23
ManCity	12	6	3	3	15-10	21
Newcastle	12	5	2	5	21-16	17
Bolton	12	3	7	2	18-17	16
Tottenham	12	4	4	4	14-15	16
Sunderland	12	3	7	2	12-13	16
Liverpool	12	4	4	4	13-15	16



DAGNÝ SKÚLADÓTTIR FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Eimskipsbikar kvenna:

## Valur á tvö lið í 8 liða úrslitum

**HANDBOLTI** Valur 2 og ÍBV tryggðu sér sæti í átta liða úrslitum Eimskips bikar kvenna í gær.

Dagný Skúladóttir skoraði 9 mörk þegar b-lið Vals vann átta marka sigur á N1 deildar liði ÍR, 30-22. A-lið Vals sat hjá í sextán liða úrslitum og það verða því tvö Valslið í pottinum þegar dregið verður í átta liða úrslitin.

Hornamennirnir Þórsteina Sigurbjörnsdóttir og Guðbjörg Guðmannsdóttir skoruðu saman 18 mörk þegar ÍBV vann 36-29 sigur á Haukum í Eyjum og hefndi fyrir deildartapið á dögunum.

Þórsteina skoraði 10 mörk í leiknum en Guðbjörg gerði 8 mörk. Ester Óskarsdóttir lék einnig vel með Eyjaliðinu og skoraði 7 mörk.

- 66j

# Markaleysi í Manchester

Chelsea náði fjögurra stiga forskoti á toppi ensku úrvalsdeildarinnar í gærkvöldi og naut góðs af markalausum jafntefli í Manchester-slagnum. Marouane Chamakh tryggði Arsenal sigur á Wolves og sigurganga Liverpool endaði.

**FÓTBOLTI** Chelsea hefur aldrei tapað tveimur leikjum í röð undir stjórn Carlo Ancelotti og það var engin breyting á því í gær. Chelsea er því aftur komið með fjögurra stiga forskoti á Manchester United.

Mickael Essien kom aftur inn í lið Chelsea eftir meiðsli og skoraði eina markið í 1-0 sigri á Fulham á Brúnni. Markið kom eftir hálf tíma leik þegar hann skallaði inn fyrirgjöf Salomon Kalou. Essien mun þó missa af næsta leik eftir að hann fékk sitt annað gula spjald og var rekinn út af í uppbótartíma.

Manchester-slagurinn var langt frá því að standa undir væntingum. City og United gerðu markalaus jafntefli í tífundalitlum leik. Það var lítið um opin færi í leiknum og hvorugt liðið tók mikla áhættu enda virtust stjórnarnir leggja aðaláhersluna á það að fá ekki á sig mark. Manchester United vann alla þrjá leiki sína á móti City á síðasta tímabili en sigurgöngunni lauk í gær. Liðið er eftir sem áður eina liðið í ensku úrvalsdeildinni sem hefur ekki tapað leik en hefur nú gert jafntefli í helmingi leikja sinna á tímabilinu til þessa.

Arsenal kom til baka eftir sárt tap á móti Newcastle United um síðustu helgi. Marouane Chamakh skoraði bæði mörk Arsenal í 2-0 útisigri á Úlfunum og komu mörkin á fyrstu mínútu leiksins og svo í uppbótartíma. Marouane Chamakh var fljótur að koma Arsenal í 1-0 en hann skallaði inn fyrirgjöf Tomas Rosicky áður en mínúta var liðin. Chamakh innsiglaði síðan sigurinn í uppbótartíma. Eftir þennan sigur er Arsenal í þriðja sæti deildarinnar fimm stigum á eftir toppliði Chelsea.

Liverpool náði ekki að fylgja sigrinum á Chelsea eftir því liðið náði aðeins að taka með sér eitt stig frá Wigan eftir 1-1 jafntefli. Liverpool var fyrir leikinn búíð að vinna fjóra leiki í röð í öllum keppnum en er eftir leikinn í 9. sæti.

Fernando Torres kom Liverpool í 1-0 eftir sjö mínútur eftir að hafa fengið frábæra sendingu inn fyrir frá Steven Gerrard og það virtist stefna í einn sigur til viðbótar. Heimamenn gáfust þó ekki upp og Hugo Rodallega jafnaði á leikinn á 52. mínútu þegar hann nýtti sér slæm markvarðarmistök Pepe Reina. Wigan er samt áfram í fall-sæti þrátt fyrir jafnteflið.



HART BARIST Þessi mynd er táknræn fyrir leikinn í gærkvöldi því leikmenn liðanna börðustu fyrir hverjum bolta. MYND/NORDICPHOTOS/GETTY

Jermaine Beckford tryggði Everton 1-1 jafntefli á móti Bolton á 90. mínútu og aðeins sex mínútur eftir að Marouane Fellaini hafði verið rekinn út af. Ivan Klasnic kom Bolton í 1-0 á 79. mínútu en áður hafði Grétar Rafn Steinsson farið meiddur af velli á 50. mínútu.

Aston Villa komst þrisvar yfir á móti Blackpool og vann 3-2 sigur. James Collins skoraði sigurmarkið tveimur mínútum fyrir leikslok.

Jason Roberts tryggði Blackburn 2-1 útisigur á Newcastle þegar hann skoraði sigurmarkið átta mínútum fyrir leikslok.

ooj@frettabladid.is



THEODÓR ELMAR Kom að 8 mörkum IFK á tímabilinu.

## Theodór Elmar Bjarnason: Bestur hjá IFK

**FÓTBOLTI** Theodór Elmar Bjarnason var valinn besti leikmaður IFK Gautaborgar á tímabilinu af gestum heimasíðunnar Alltid Blá-vitt, sem er aðalstuðningsmannasíða liðsins.

Theodór Elmar fékk 34 prósent atkvæða í kjörinu, tveimur prósentum meira en Tobias Hysén sem var valinn bestur í sömu kosningu í fyrra. Ragnar Sigurðsson fékk átta prósent atkvæða og varð í fjórða sæti.

Theodór Elmar lék 22 leiki með IFK á tímabilinu og var með 4 mörk og 4 stoðsendingar í þeim. Hann er mjög vinsæll hjá stuðningsmönnum IFK en hann var kosinn bestur þrátt fyrir að fá sjaldnast að spila sína upphaldsstöðu á vellinum.

Theodór Elmar var valinn í landsliðshópinn fyrir leikinn á móti Portúgal á dögunum en er ekki í landsliðinu sem mætir Ísrael í næstu viku.

- 66j

## Íslandsmótið í 25 m laug: Hefst í kvöld

**SUND** Íslandsmeistaramótið í 25 metra laug hefst í Laugardalslauginni í kvöld og að venju er byrjað á keppni í langsdunum, 800 metra skriðsundi kvenna og 1.500 metra skriðsundi karla.

Búast má við gríðarlega harðri keppni um Íslandsmeistaratitilinn í mörgum greinum þar sem nokkrir af okkar sterkustu sundmönnum eru við nám erlendis og því er tækifæri fyrir yngri sundmenn að stíga fram og gera atlögu að titlunum.

Mótið er einnig mjög mikilvægt fyrir yngri kynslóð sundmanna því á Íslandsmeistaramótinu er gerð atлага að lágmarkum fyrir stórmót erlendis eins og Norðurlandameistaramótið sem fer fram í Kaupmannahöfn og Evrópumótið sem fram fer í Eindhoven í Hollandi.

- 66j

Sjötta umferð N1-deildar karla hefst í kvöld:

## Ólafur skorar mest

**HANDBOLTI** Sjötta umferð N1-deildar karla í handbolta hefst í kvöld með þremur leikjum. Topplið Akureyrar tekur á móti Selfossi, Haukar heimsækja HK í Digra-nes og Fram tekur á móti Aftureldingu. Heimaliðin í kvöld hafa öll verið á miklu skriði, Akureyri hefur unnið alla fimm leiki sína, HK er búíð að vinna fjóra leiki í röð og Fram er búíð að vinna Val og FH með samtals 22 marka mun í síðustu tveimur leikjum.

HK á markahæsta leikmann deildarinnar til þessa en Ólafur Bjarki Ragnarsson hefur átt frábæra endurkomu í HK-búninginn og er búinn að skora 43 mörk í fyrstu fimm leikjunum, 8,6 mörk að meðaltali í leik. Ólafur hefur eins marks forskoti á Bjarna Fritsson hjá Akureyri, sem var markakóngur deildarinnar á síðasta tímabili.

- 66j



ÓLAFUR BJARKI RAGNARSSON

Markahæstu menn	
Ólafur Bjarki Ragnarsson, HK	43
Bjarni Fritsson, Akureyri	42
Ragnar Jóhannsson, Selfossi	41
Ólafur Andrés Guðmundsson, FH	38
Atli Ævar Ingólfsson, HK	37
Einar Rafn Eirsson, Fram	37
Jóhann Gunnar Einarsson, Fram	37
Bjarki Már Elisson, HK	36
Björgvin Þór Hólmgeirsson, Haukum	36
Bjarni Aron Þórðarson, Aftureldingu	36

# Tilvalin jólagjöf

Offroad - dömu og herra  
**Verð kr. 15.995**  
Stærðir: 35 - 50 | Vörunr. 69533/4

Xpedition II - dömu og herra  
**Verð kr. 27.995**  
Stærðir: 36 - 47 | Vörunr. 810013/4

Xpedition II - dömu og herra  
**Verð kr. 29.995**  
Stærðir: 36 - 47 | Vörunr. 810023/4

STEINAR WAAGE  
SKÖVERSLUN  
SMÁRALIND  
Sími 553 8050

STEINAR WAAGE  
SKÖVERSLUN  
KRINGLAN  
Sími 568 9212



# PHILIPS

**EISA AWARD**  
Best Product  
2010-2011

GREEN TV  
Philips 42PFL6805

**UMHVERFISVÆNSTA  
SJÓNVARPIÐ  
LÁGMARKS ORKUNOTKUN**

**ÖRÞUNNT LED  
ENDURUNNIÐ ÁL**

**FJARSTÝRING  
MEÐ SÓLAR-  
RAFHLÖÐU**



**Philips 42PFL6805H**  
42" Full HD LED sjónvarp með 1920x1080p upplausn, Pixel Precise HD, HD natural motion, 100Hz Clear LCD, 500.000:1 skerpu, 2ms svartíma, 20w RMS Invisible hljóði, stafrænum HDTV DVB-T móttakara, USB - MP3, VGA, 2x Scart, 4x HDMI, JPEG og Video afspilun, CI/CI+ lesara ofl.

**TILBOÐ**

**299.995**

**KYNNINGARTILBOÐ**



Pixel  
Precise HD



DVB-T  
TERRESTRIAL/CABLE

solar  
remote control



zero  
power switch



60%  
energy  
savings

**PHILIPS**  
ÖRÞUNNT LED  
19 TOMMUR



LED

**Philips 19PFL3405H**  
19" LCD LED Active Matrix sjónvarp með 1366x768p upplausn, HD-Ready, 150.000:1 skerpu, Digital Crystal Clear, Nicam Stereo hljóði, stafrænum HDTV DVB-T móttakara, USB, VGA, Scart, HDMI ofl.

**TILBOÐ**

**69.995**

FULLT VERÐ 89.995

**PHILIPS**  
ÖRÞUNNT LED  
22 TOMMUR



LED

**Philips 22PFL3405H**  
22" LCD LED Active Matrix sjónvarp með 1366x768p upplausn, HD-Ready, 150.000:1 skerpu, Digital Crystal Clear, Nicam Stereo hljóði, stafrænum HDTV DVB-T móttakara, USB, VGA, Scart, HDMI ofl.

**TILBOÐ**

**89.995**

FULLT VERÐ 99.995

**PHILIPS**  
PIXEL PLUS 100Hz  
32 TOMMUR



**Philips 32PFL5405H**  
32" Full HD LCD sjónvarp með 1920x1080p upplausn, Pixel Plus HD, 100Hz Clear LCD, HD natural motion, dýnamískri 100.000:1 skerpu, 40w RMS Virtual 2.1 hljóð, stafrænum HDTV DVB-T móttakara, USB, VGA, Scart, 3x HDMI ofl.

**TILBOÐ**

**129.995**

FULLT VERÐ 169.995

**PHILIPS**  
100Hz CLEAR LCD  
42 TOMMUR



Vandaður  
Philips HDMI  
Gold kapall  
fylgir!

**Philips 42PFL5405H**  
42" Full HD 1080p LCD sjónvarp með 1920x1080 upplausn, Pixel Plus HD, Progressive Scan, HD natural motion, 100Hz Clear LCD, 100.000:1 skerpu, 2ms svartíma, 40w RMS Virtual 2.1 hljóði, stafrænum HDTV DVB-T móttakara, USB, VGA, Scart, 3x HDMI ofl.

**TILBOÐ**

**169.995**

FULLT VERÐ 249.995

**PHILIPS**  
AMBILIGHT BAKLÝSING  
32 TOMMUR



LED

**Philips 32PFL7605H**  
32" Full HD LCD LED sjónvarp með 1920x1080p upplausn, Pixel Precise HD, 100Hz Clear LCD, AMBILIGHT SPECTRA 2 baklýsingu, HD natural motion, 500.000:1 skerpu, 2ms svartíma, 40w RMS Virtual 2.1 hljóði, stafrænum háskerpu DVB-T móttakara, USB, VGA, Scart, 4x HDMI, Net TV (YouTube o.fl) ofl.

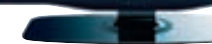


**TILBOÐ**

**199.995**

FULLT VERÐ 229.995

**PHILIPS**  
HD NATURAL MOTION  
47 TOMMUR



**Philips 47PFL3605H**  
47" Full HD LCD sjónvarp með 1920x1080p upplausn, Digital Crystal Clear, HD natural motion, dýnamískri 500.000:1 skerpu, 5ms svartíma, 20w RMS Incredible Surround hljóði, stafrænum HDTV DVB-T móttakara, USB, VGA, 2x Scart, 2x HDMI, CI rauf ofl.

**TILBOÐ**

**219.995**

FULLT VERÐ 249.995

**EISA AWARD**  
Best Product  
2010-2011  
BEST EUROPEAN LCD-TV  
Philips PFL9705

Philips er einn virtasti framleiðandi heims á sjónvörpum og hefur hlotið fleiri EISA verðlaun fyrir sjónvörp en nokkur annar.

Philips fékk EISA verðlaun fyrir besta sjónvarp Evrópu 2010.



**Heimilistæki** ht.is

UMBODSMENN UM LAND ALLT



## ÚRSLITIN Í GÆR

### Iceland Express kvenna

Keflavík-Hamar 69-72 (42-32)  
**Stig Keflavíkur:** Jacqueline Adamshick 28 (23 frák.), Bryndís Guðmundsdóttir 17, Birna Valgarðsdóttir 10 (10 frák.), Pálína Gunnlaugs dóttir, Rannveig Randversdóttir 3, Ingibjörg Jakobsdóttir 3, Hrunn Jóhannsdóttir 2.  
**Stig Hamars:** Jaleesa Butler 29 (10 frák. 6 varin), Kristrún Sigurjónsdóttir 17, Fanney Lind Guðmundsdóttir 12, Slavica Dimovska 12, Jenný Harðardóttir 2.

Snæfell-Grindavík 65-51 (24-26)  
**Stig Snæfells:** Sade Logan 18, Berglind Gunnarsdóttir 17, Björg Guðrún Einarsdóttir 12, Helga Hjördis Björgvinsdóttir 10, Inga Mucinieć 4, Hrafnhildur Sif Sævarsdóttir 3, Hildur Björg Kjartansdóttir 1.  
**Stig Grindavíkur:** Agnija Reke 13, Alexandra Marý Hauksdóttir 12, Helga Hallgrímsdóttir 12, Ingibjörg Yrsa Ellertsdóttir 7, Harpa Hallgrímsdóttir 4, Berglind Anna Magnúsdóttir 2, Mary Jean Lerry F. Sicut 1.

Fjölnir-Haukar 80-81 (31-42)  
**Stig Fjölnis:** Natasha Harris 28 (12 stoðsendingar), Inga Buzoka 15 (14 fráköst, 5 varin), Bergþóra Holton Tómasdóttir 12, Gréta María Grétarsdóttir 7, Erla Sif Kristinsdóttir 7, Eva María Emilsdóttir 6, Birna Eiríksdóttir 3, Heiðrún Harpa Ríkharðs dóttir 2.  
**Stig Hauka:** Kathleen Snodgrass 27 (7 fráköst, 7 stoðsendingar), Ragna Margrét Brynjarsdóttir 15 (10 fráköst), María Lind Sigurðardóttir 10, Íris Sverrisdóttir 10, Gunnhildur Gunnarsdóttir 7, Margrét Rósa Hálfánardóttir 5, Bryndís Hanna Hreinsdóttir 3, Dagbjört Samúelsdóttir 2, Guðrún Ósk Ámundardóttir 2.  
 Njarðvík-KR 77-84

### STAÐAN Í DEILDINN:

Hamar	7	7	0	566-480	14
Keflavík	7	6	1	609-439	12
KR	7	4	3	530-449	8
Haukar	7	4	3	443-492	8
Njarðvík	7	4	3	529-470	8
Snæfell	7	2	5	431-526	4
Grindavík	7	1	6	403-489	2
Fjölnir	7	0	7	411-577	0

# Butler skaut Hamri á toppinn

Hamar er ósigrað á toppi Iceland Express-deildar kvenna eftir sigur á Keflavík í gær í uppgjöri toppliðanna suður með sjó. Jaleesa Butler fór fyrir Hvergerðingum á lokasprettinum.

**KÖRFUBOLTI** Lið Hamars er komið á topp Iceland Express-deildar kvenna eftir sigur í Keflavík í gær. Bæði lið voru ósigruð fyrir leikinn í gær en þökk sé þriggja stiga sigri Hvergerðinga, 72-69, er Hamar nú eitt í þeirri stöðu.

Bandaríkjamaðurinn Jaleesa Butler hjá Hamri fór hamföllum þegar mestu máli skipti. Hún hafði verið nokkuð mistæk í fyrri hálfleik en í þeim síðari skoraði hún 21 stig af alls 29 í leiknum, þar af fjórtán í fjórða leikhluta.

Butler skoraði einnig fjögur síðustu stigin í leiknum – sniðskot þegar tólf sekúndur voru eftir og tvö víti á lokasekúndunum sem gerðu út um leikinn.

Kaninn í liði Keflavíkur, Jacqueline Adamshick, fór einnig mikinn í leiknum en brást hins vegar á ögurstuðu. Hún gat komið Keflavík yfir þegar sjö sekúndur voru eftir en klikkaði þá á báðum vítaköstunum sínum. Það reyndist einfaldlega of dýrkeypt fyrir heimamenn.

Keflavík hafði haft undirtökin lengst af í leiknum en lítið var skorað í leiknum. Leikmenn hittu nokkuð illa og það var lítið skorað en varnarleikurinn var lengst af ágætur.

„Við ræddum það fyrir fjórða leikhluta að við höfðum engu að

tapa,“ sagði Ágúst Björgvinnsson, þjálfari Hamars. „Við vorum ekki búnar að spila vel og fórum því í hann af fullum krafti til að sjá hvað það myndi gefa okkur. Jaleesa [Butler] var í engum takti við leikinn í fyrri hálfleik en það var svo allt annað að sjá til hennar í þeim síðari – sérstaklega í fjórða leikhluta þegar hún fór hamföllum.“

Jón Halldór Eðvaldsson, þjálfari Keflavíkur, sagði skýringuna á tapi sinna manna einfalda.

„Það vantar alla gleði í hópinn hjá mér. Þetta er ekki fyrsti leikurinn þar sem við lendum í vandræðum þó svo við höfum unnið alla okkar leiki. Það vantar samt gleði í hópinn og við erum ekki að hafa gaman af þessu og þegar það gerist næst ekki árangur. Það er bara svo einfalt,“ sagði Jón Halldór.

Ágúst segir að góð byrjun Hamars á tímabilinu komi sér ekki á óvart.

„Við vorum fjórum stigum frá titlinum á síðasta tímabili og það hafa vissulega verið breytingar í hópnum en sú reynsla mun reynast okkur dýrmæt nú. Liðið er alls ekki síðra en í fyrra og því tel ég að gott gengi okkar ætti ekki að koma á óvart.“

eirikur@frettabladid.is



**MIKILVÆG Í GÆR** Jaleesa Butler tryggði Hamri sigurinn í Keflavík í gær. Hún hefur leikið frábærlega með Hamarsliðinu í vetur.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL



## N1 DEILDIN

# ALLT AÐ GERAST Í BOLTANUM!

Það verður handgangur í öskjunni í dag og alla helgina í N1 deildinni. Mætum öll á völinn og hvetjum okkar fólk til sigurs!

### N1 DEILD KARLA

Akureyri - Selfoss	Höllin Akureyri	11. nóv.	kl. 19:00
HK - Haukar	Digranes	11. nóv.	kl. 19:30
Fram - Afturelding	Framhús	11. nóv.	kl. 19:30
Valur - FH	Vodafone höllin	13. nóv.	kl. 15:45

### N1 DEILD KVENNA

HK - Stjarnan	Digranes	12. nóv.	kl. 18:00
Haukar - Fylkir	Ásvellir	12. nóv.	kl. 19:30
Fram - ÍBV	Framhús	13. nóv.	kl. 13:00
Grótta - ÍR	Seltjarnarnes	13. nóv.	kl. 13:30
Valur - FH	Vodafonehöllin	13. nóv.	kl. 13:45





43%  
AFSLÁTTUR

199kr/pk.  
Áður 349 kr/pk..

BASIL  
NÁTTÚRA

# TÓMATADAGAR

## GLÆSILEGT ÚRVAL



30%  
AFSLÁTTUR

TOMMY SANTA  
279 KR/PK.  
ÁÐUR 398 KR/PK.

ERLENDIR Í LAUSU  
265 KR/KG  
ÁÐUR 379 KR/KG

ÍSLENSKIR Í BAKKA  
298 KR/PK.  
ÁÐUR 425 KR/PK.

KIRSUBERJA ÍSL.  
244 KR/PK.  
ÁÐUR 349 KR/PK.

KONFEKT  
244 KR/PK.  
ÁÐUR 349 KR/PK.

# Nýtt kortatímabil!

# nettó

Ódýrt fyrir heimilið!

FRÁBÆRT VERÐ



2.995kr/kg

LAMBAFILLE  
FERSKT M/FITU



31%  
AFSLÁTTUR

1.597kr/kg  
Áður 2.298 kr/kg.

OFNSTEIK  
M/DÖNSKUM BLÆ



29%  
AFSLÁTTUR

590kr/kg  
Áður 831 kr/kg

KJÚKLINGALEGGIR  
BBQ



999kr/kg

BAYONNESKINKA



995kr/kg

GRÍASNITSEL  
Í RASPI, FROSID

FRÁBÆRT VERÐ



298kr/pk.

ÍS Í BOXI  
VANILLU, SÚKKULADI EDA JARÐARBERJA



30%  
AFSLÁTTUR

69kr/pk.  
Áður 99 kr/pk.

NÚÐLUSÚPUR  
ÝMSAR TEG.



229kr/pk.

TOFFYPOPS  
300 G



49kr/stk.

APPELSÍNUSAFI  
200 ML



30%  
AFSLÁTTUR

69kr/stk.  
Áður 99 kr/stk.

EMERGE ORKUDRYKKUR  
250 ML



31%  
AFSLÁTTUR

199kr/pk.  
Áður 289 kr/pk.

M&M'S  
115 G



69kr/stk.

PEPSI  
33 CL

SKRÁÐU ÞIG Á PÓSTLISTANN Á WWW.NETTO.IS!

Verið velkomin í Nettó

GILDIR 11. - 14. NÓV.

MJÓDD · SALAVEGUR · HVERAFOLD · REYKJANESBÆR · GRINDAVÍK · AKUREYRI · HÖFN





**282 URRIÐAR OG SJÓBIRTINGAR** 49 bleikjur og 35 laxar veiddust í Tungufljóti í Skaftárhreppi á nýliðnu veiðitímabili.

**550 LAXAR** veiddust í Laugardalsá í Ísafjarðardjúpi í sumar.



**GÓÐAR TÍMAR Í HÖRÐUDALSÁ** Þórður Ragnarsson með sex fiska úr Hörðudalsá sumarið 2006. Fiskarnir eru jafn margir bleikjunum sem veiddust þar í allt sumar.

Ömurleg ördeyða í Hörðudal:

## Prettán laxar og sex bleikjur

Hrikalega léleg veiði var í Hörðudalsá í sumar. Að því er fram kemur á vef leigutakans, Stanga-veiðifélags Reykjavíkur, nam heildarveiðin í ánni aðeins þrettán löxum og sex bleikjum. „Fyrir rúmum áratug voru að veiðast yfir 1.000 bleikjur í Hörðudalnum,“ segir á svfr.is þar sem einnig kemur fram að árið í ár hafi verið lokasumarið af stuttum leigutíma félagsins í Hörðudal. Líklegast verði áin hvíld í náninni framtíð. Veiðin sumarið 2009 var 39 bleikjur og 42 laxar en í söluskrá SVFR fyrir sumarið 2010 var tekið fram að vorið 2009 hefði verið sleppt sex þúsund gönguseiðum „sem ættu að skila sér í aukinni laxveiði sumarið 2010“.

- gar



**RJÚPA** Enn eru eftir fjórar helgar af rjúpnaveiðitímabilinu.

Övenjulegar aðstæður:

## Skjálftahrina tvístrar rjúpum

Fyrstu helgina sem rjúpuveiði var leyfð var áberandi á veiðilendum í nágrenni Blöndulóns hversu rjúpan þar var tvístruð. Reka veiðimenn þetta beint til jarðaskjálftahrinu sem þá var undir Blöndulóni. Eftir að skjálftarnir fjöruðu út hefur rjúpan þó verið að hópa sig aftur. Gera menn sér vonir um góða veiði um komandi helgi, enda víðri vel fyrir þá sem gangi til rjúpana á þeim slóðum.

- gar

# Hefur það notalegt á ísnum

„Um leið og maður fær líf byrjar það að vera þrælskemmtilegt,“ segir Þorsteinn Hafþórsson, stórveiðimaður og leiðsögumaður með meiru, um veiðar í gegnum ís.

Þorsteinn Hafþórsson er ríkjandi Íslandsmeistari í ísdorgi frá því hann veiddi 27 fiska á þremur klukkutímum á Svínavatni í hitt-eðfyrra.

Þorsteinn býr á Blönduósi og gjörþekkir vatnasviðið í Húnavatnssýslum. Mest segist hann dorga í Langavatni á Skaga, í Hnausatjörn í mynni Vatnsdals, í Svínavatni og nú í seinni tíð einnig í Geitakarlsvötnum á Skaga.

„Ef ég ætla að fá stóra fiska fer ég á Svínavatnið út frá Auðkúlu og þar sem er dýpi. Fiskarnir eru kannski fáir en þeir eru stórir. En ef maður er bara að leika sér og vill hafa gaman er Hnausatjörn-in skemmtilegust því hún býður upp á langmest af fiski,“ segir Þorsteinn.

Í dorginu veiðist langmest af bleikju en urriðinn gefur sig líka. Þorsteinn kveðst byrja í dorginu eftir áramót þegar ís sé orö-

inn traustur og fiskurinn fari á hreyfingu. Besti veiðitíminn sé frá miðjum febrúar og út mars. Menn þurfi ekki að óttast kulda, séu þeir vel búnir og vindkæling og snjófjúk sé ekki að plaga þá.

„Margir sitja og dorga eins og á bryggju en ég ligg bara á einangrunardýnu og hef það voðalega gott og sé allt sem er að gerast ofan í,“ segir Þorsteinn. Hann beitir rækju á tvíkrækju og hefur spún um fjörutú sentímetrum þar fyrir ofan á færinu.

„Ég nota spúninn til að vekja athygli. Þegar fiskur kemur hægi ég á og dreg beituna upp. Stundum finnst manni rækjan vera miklu nær en hún er þegar hún fer að nálgast neðri brúnina. Þá kemur kannski kjaftur á móti manni eins og hákarl og maður fær sjokk,“ lýsir Þorsteinn.

Ef Þorsteinn verður ekki var við fisk í fyrstu hulu borar hann nýja hulu fimm metrum þar frá. „Ef það kemur einn fiskur og ég sé úr hvaða átt hann kom en fæ ekki fleiri fiska færði ég mig í áttina sem hann kom úr og bora nýja hulu. Á endanum finn ég pottinn. Þetta er eins og að finna hylinn sem geymir fiskana í göngu,“ útskýrir hann.



**VINIR Á SKAGANUM** Þessir kappar voru hér með Bandaríkjaher og féllu fyrir ísdorginu. Þeir eru hér í einu vatnanna norður á Skaga í heimsókn hjá Steina Haff árið 2004.

MYND/ÚR EINKASAFNI



**ÞORSTEINN HAFÞÓRSSON** Stórveiðimaðurinn Steini Haff veiðir jafnt fugl sem fisk og lætur ekki dagatalið stöðva sig. Hér er Steini á Hnausatjörn í Vatnsdal í mars 2007.

MYND/ÚR EINKASAFNI

Dorg í gegnum ís er vannýtt veiðiaðferð hér að mati Þorsteins. Þó er eitthvað um skipulagða dorgveiði, til dæmis í Vestur-Húnavatnssýslu þaðan sem farið er upp á Arnarvatnsheiði. Þorsteinn segir að menn ættu endilega að prófa dorgið, það henti til dæm-

isvel fyrir fjölskyldur. Þá sé það skemmtilegra og tæknilegra en menn kannski ímynda sér. „Maður er að horfa á fiskinn snúa sér, ráðast að beitunni og taka. Ef þeir eru margir fer maður að reyna að forða agninu frá þessum litlu og láta þannstærsta taka.“

## Laxveiðikeppni bræðra á DVD

Veturinn er yfirleitt mikil eyðimerkurganga fyrir stangveiðimenn. Margt getur þó stýtt stundirnar. Meðal þess eru veiðimyndir frá liðnum sumrum. Á nýjum DVD-veiðidiski reyna tvíburarnir Ásmundur og Gunnar Helgasynir með sér í keppni á bökkum nokkurra laxveiðiaá. Um er að ræða sex þætti sem teknir voru upp sumarið 2009 og sýndir á Skjá einum í vor.

- gar

## Nefnd gegn veiðitakmörkunum

Skotveiðifélag Íslands, sem mótmælt hefur harðlega fyrirhuguðum takmörkunum á veiðum á hreindýrum, gæsnum og rjúpum á helstu veiðisvæðum innan Vatnajökulspjóðgarðsins, hefur sett á laggirnar landrættarnefnd til að leggja fram áætlun um hvernig skuli bregðast við stöðunni.



**ALLT FYRIR VEIÐIMANNINN!  
FRÁBÆRT VERÐ!**

**INTERSPORT**  
VEIÐIDEILD, BÍLDSHÖFÐA SÍMI: 585 7239 OPIÐ 7 DAGA VIKUNNAR

## Veiðistaðurinn – Faxi í Tungufljóti

Faxi í Tungufljóti í Biskupstungum (einnig nefndur Vatnsleysufoss) er magnaður veiðistaður. Þarna safnast jafnan mikið af laxi yfir sumarið og getur veiðin verið óheyrileg.

- Undir Faxa heyrar reyndar þrjú veiðistaðir, Fossstrengur, Eyja og Fossbrot, fæstir gera þó nokkurn greinarmun á þessum stöðum og skrá aflu einfaldlega úr Faxa. Fossstrengur sést reyndar ekki vel á myndinni, sjá má glitta í stein fyrir ofan hólmann og þar er strengurinn að deyja út. Strengurinn er veiddur af bakkanum og getur gefið ágætlega, sérstaklega við steininn.
- Veiðistaðurinn Eyja er eins og nafnið gefur til kynna við hólmann fyrir miðri mynd. Milli hólmanns og bakka er tiltölulega lygn straumur og ágætt dýpi, litlar flugur og flotlína gefa vel þarna – oft gefst best að nota einhenduna. Eins má oft finna lax við neðri odda hólmanns, ekki er ráðlegt að vaða lengra en svo að þú náir að kasta að hólmanum. Mörgum yfirsést þessi staður sem krefst tvíhendu með sökktaum og þungum túbum – sem alla jafna er staðalbúnaður í fljótinu.
- Fossbrotið er síðan gjöfulasti veiðistaðurinn í Faxa, oft er talað um efri og neðri stein á brotinu. Efri steinn er fast við land út frá neðri odda hólmanns – kastað er í átt að fossinum og látið reka að bakka. Þannig veiðir maður sig niður að neðri steini, sem er um 20-30 metrum neðar, en við hann má oft finna mikið af laxi – ef ekki er búið að stygga hann. Af neðri steini er kastað í átt að fossinum og flugan látin reka að landi og veitt þannig niður á brotið



**GLÆSILEGUR VEIÐISTAÐUR** Þrjú gjöfule veiðistaði er að finna við fossinn.

MYND/LAX-Á



NOKIA  
N8

hann  
er  
kominn!



PIRA \ BWA \ SLA \ 10278



**12 Mp** Carl Zeiss myndavél með Xenon flassi



FM-útlarp og einnig FM sendir



frítt **Ovimaps** með korti af Íslandi auk fjölda annarra landa



deildu myndunum þínum á **Facebook**



innbyggt **16GB** minni - hægt að bæta við allt að **32GB** microSD-minniskorti



myndbandsupptaka í **háskerpu** og **stereo**



öflug **leikjatölva** með aðgangi að fjölda leikja í Ovi-Store



**tónlistar-** og **vídeóspilari**



**HDMI** tengi - spilaðu bíómyndir eða leiki á stórum sjónvarpsskjá með 5.1 Dolby Digital



**USB On The Go (OTG)** - tengdu minnislykil beint við símann



Capacitive nHD AMOLED **snertiskjár**



... og svo auðvitað frábær **farsími!**

hvað  
ætla  
þú að  
gera við  
þinn  
N8?



## &gt; Rebecca Romijn

„Ég verð bara að segja það, en almennt taka fyrirsætur sig allt of alvarlega. Í rauninni eru þær genafrik sem eyða allt of miklum tíma í hárg og fördun“.

**Hin undurfagra Rebecca Romijn fer með eitt aðalhlutverka í gamanmyndinni Man About Town sem sýnd er á Stöð 2 Bíó í kvöld klukkan 20.10.**



# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ JÓN AÐALSTEINN BERGSVEINSSON KYSSIR PÓLÍTIKA RÉTTHUGSUN BLESS

### Títuprjónskarlar í kórónafötum

Það er gaman að rifja upp liðna tíð og hverfa þrjátíu til fjórutíu ár aftur í tímann. Sérstaklega fyrir sagnfræðinga eins og mig og áhugafólk um fortíðina. Ríkissjónvarpið gerir þetta fantavel í sjónvarpsþáttunum Á meðan ég man, þar sem áttatíu ára saga sjónvarps- og útvarps-útsendinga hér á landi er rifjuð upp í myndum og máli.

Eins og þættirnir sýna fór ekki mikið fyrir þeirri pólitísku réttthugsun sem síðustu ár hefur tröllriðið öllu. Vissulega eru það framfarir. Á sama tíma gefur þetta gömlu, skemmtilegu og svarthvítu sjónvarpsfni ennþá meira gildi; kalda stríðið í alglymi þar sem góðu karlarnir spiluðu með réttu liði og þeir vondu voru vondir og yfirleitt kommúnistar eða einhver útgáfa af jafnaðarmönnum, öskubakkar á borðum spjallþáttastjórnenda og Ómar Ragnarsson með hár – rauði liturinn sást reyndar ekki fyrr en upp úr 1980 eða rúmlega það. Ég man enn hvað hann kom mér á óvart eftir að pabbi keypti litasjónvarp til að sjá tónleika með Bay City Rollers í lit.

Ég sat beinlínis límdur yfir þættinum á mánudag. Það sem ég undraðist ekki var snjórin, sem bókstaflega kyngdi niður fyrir þrjátíu árum í meira magni en nú, skortur á umferðarreglum og ofurhraði og einkennilegur talandi fréttapúla. Nei. Það sem fangaði mig var brot úr tónlistarþættinum Rokkveita ríkisins frá í kringum 1977 eða 1978. Ekki man ég eftir þættinum úr barnæsku, hvað þá tónlistinni, sem ég hafði aldrei heyrt áður og reikna ekki með að heyra aftur. Það sem heillaði mig við þáttinn var algjör skortur á smekkvísi – að sjálfsgöðu miðað við nútímann, táningsstúlkur sem virðast hafa gleymt brjóstahöld-um heima, með girt yfir nafla og leyfðu mjöðmunum að njóta sín í transútgáfu af bömpdans og þvengmjóir karlar sem minntu frekar á títuprjóna í Kórónafötum, sem Sportver framleiddi á sínum tíma. Ég hef lengi velt því fyrir mér hvernig þessir karlmenn í kringum sjöttíu og eitthvað náðu þessum vexti, en hef aldrei komist að niðurstöðu. Hvað sem þeir nota til að ná þessu þá panta ég það sama og þeir! Og meira af upprifjunum um liðna tíð, takk fyrir.



#### SJÓNVARPIÐ

- 15.35 Leiðin til Gimli** Mynd um ævin-  
týraferð fjórmenningsanna Karls Ágústs Andr-  
éssonar fangavardar, Friðþjófs Friðþjófs-  
sonar rafvirkja, Elínar Þórisdóttur hrossabónða  
og Vals Arnar Gíslasonar frá Íslandi í fótspor  
þeirra sem fluttu til Kanada upp úr 1870.
- 16.25 Kiljan** (e)
- 17.20 Táknálfurfréttir**
- 17.30 Heilabrot** (2:8)
- 18.00 Stundin okkar**
- 18.25 Bombubyrgið** (10:26)
- 19.00 Fréttir**
- 19.30 Veðurfréttir**
- 19.35 Kastljós**
- 20.20 Bræður og systur** (79:87) (Broth-  
ers and Sisters) Bandarísk þáttaröð um  
hóp systkina, viðburðaríkt líf þeirra og fjór-  
ug samskipti.
- 21.10 Aðþrengdar eiginkonur** (Despe-  
rate Housewives) Bandarísk þáttaröð um  
nágrannakonur í úthverfi sem eru ekki allar  
þar sem þær eru séðar.
- 22.00 Tíufréttir**
- 22.10 Veðurfréttir**
- 22.20 Sporlaust** (12:24) (Without a  
Trace) Bandarísk spennuþáttaröð um sveit  
innan Alríkislögreglunnar sem leitar að  
týndu fólk.
- 23.05 Himinblámi** (22:24) (e)
- 23.55 Kastljós** (e)
- 00.35 Fréttir** (e)
- 00.45 Dagskrárlok**

#### BÍÓ

- 08.00 The Object of My Affection**
- 10.00 Year of the Dog**
- 12.00 Speed Racer**
- 14.10 The Object of My Affection**
- 16.00 Year of the Dog**
- 18.00 Speed Racer**
- 20.10 Man About Town**
- 22.00 Carlito's Way**
- 00.20 Miller's Crossing**
- 02.15 Vantage Point**
- 04.00 Carlito's Way**

#### STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2** (11:18)
- 08.15 Oprah**
- 08.55 Í fínu formi**
- 09.10 Bold and the Beautiful**
- 09.30 The Doctors**
- 10.15 Sjálfstætt fólk**
- 11.00 Gilmore Girls**
- 11.45 Logi í beinni**
- 12.35 Nágrannar**
- 13.00 NCIS** (21:25)
- 13.45 The O.C. 2** (7:24)
- 14.30 La Fea Más Bella** (268:300) S
- 15.15 La Fea Más Bella** (269:300)
- 16.00 Barnatími Stöðvar 2**
- 16.35 Latibær** (11:18)
- 17.05 Bold and the Beautiful**
- 17.30 Nágrannar**
- 17.58 The Simpsons** (6:21)
- 18.23 Veður** Markaðurinn.
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2**
- 18.47 Íþróttir**
- 18.54 Ísland í dag**
- 19.11 Veður**
- 19.20 Two and a Half Men** (7:24)
- 19.45 How I Met Your Mother** (7:24)
- 20.10 Eldsnögg með Jóa Fel** (7:12) Ell-  
efta þáttaröðin með sjónvarpskokknum og  
bakarameistararnum Jóa Fel.
- 20.45 NCIS: Los Angeles** (13:24)  
Spennuþættir um mann sem tekur að sér  
fjalla um starfsmenn stýrudeildarinnar í höf-  
uðborginni Washington.
- 21.35 Human Target** (4:12) Ævintýralegr-  
ir spennuþættir um mann sem tekur að sér  
erfið verkefni sem enginn annar getur leyst.
- 22.20 The Forgotten** (17:17) Spennu-  
þættir með Christian Slater í aðalhlutverki.
- 23.10 Spaugstofan**
- 23.40 Hlemmavídeó** (3:12)
- 00.10 The Mentalist** (5:22)
- 00.55 Numbers** (3:16)
- 01.40 The Pacific** (8:10)
- 02.35 Yesterday**
- 05.20 The Simpsons** (6:21)
- 05.45 Fréttir og Ísland í dag** (e)

#### SPORT

besta sætið

- 18.05 Spænsku mörkin** Sýnt frá öllum  
leikjunum, öllum mörkunum og öllum helstu  
tilþrifunum úr leikjum helgarinnar í spænska  
boltanum.
- 18.50 Inside the PGA Tour 2010**  
Skyggnst á bak við tjöldin í PGA-mótaröð-  
inni í golfi.
- 19.15 Liverpool - Napoli** Evrópudeildin.
- 21.00 24/7 Pacquiao - Margarito** Hitað  
upp með 24/7 fyrir bardaga Manny Pacquiao  
og Antonio Margarito.
- 21.30 Ante Up For Africa 1** Sýnt frá Eur-  
opean Poker Tour þar sem mætast allir bestu  
spilarar heims.
- 22.20 Ante Up For Africa 2** Sýnt frá Eur-  
opean Poker Tour þar sem mætast allir bestu  
spilarar heims.
- 23.10 Main Event** Sýnt frá World Series  
of Poker Main Event þar sem allir bestu spil-  
arar heims eru mættir til leiks.

#### SPORT 2

enski boltinn

- 07.00 Man. City - Man. Utd.**
- 13.35 Everton - Bolton**
- 15.20 Wolves - Arsenal**
- 17.05 Chelsea - Fulham**
- 18.50 Premier League Review 2010/11**  
Flottur þáttur um ensku úrvalsdeildina þar  
sem leikir helgarinnar verða skoðaðir og  
krufðir til mergjar.
- 19.45 Man. City - Man. Utd.**
- 21.30 Premier League World 2010/11**  
Áhugaverður þáttur þar sem enska úrvals-  
deildin er skoðuð frá hinum ýmsu óvæntu  
og skemmtilegu hliðum.
- 22.00 Premier League Review**  
2010/11 Flottur þáttur um ensku úrvalsdeil-  
ina þar sem leikir helgarinnar verða skoðaðir.
- 23.00 Football Legends - Fernando**  
**Hierro** Í þessum þætti verður fjallað um  
Fernando Hierro, fyrrum leikmann Real  
Madrid.
- 23.25 Wigan - Liverpool**

#### SKJÁR EINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist**
- 07.10 Nýtt útlit** (8:12) (e)
- 08.00 Dr. Phil** (e)
- 08.40 Rachael Ray** (e)
- 09.25 Pepsi MAX tónlist**
- 12.00 Nýtt útlit** (8:12) (e)
- 12.50 Pepsi MAX tónlist**
- 15.45 Parenthood** (6:13) (e)
- 16.35 Rachael Ray**
- 17.20 Dr. Phil**
- 18.00 America's Next Top Model**  
(6:13) (e)
- 18.50 Real Hustle** (4:10)
- 19.15 Game Tívi** (9:14)
- 19.45 Whose Line is it Anyway**  
(16:20)
- 20.10 The Office** (12:26) Bandarísk gam-  
ansería um skrautlegt skrifstofulið.
- 20.35 Parks & Recreation** (22:24)  
Bandarísk gamansería með Amy Poehler í  
aðalhlutverki.
- 21.00 House** (12:22) Bandarísk þáttaröð  
um skapstírða lækinn dr. Gregory House  
og samstarfsfólk hans.
- 21.50 CSI** (7:23) Bandarískir sakamála-  
þættir um störf rannsóknardeildar lögregl-  
unnar í Las Vegas. Þriðji og síðasti þátturinn  
í CSI-trilogíunni.
- 22.40 Jay Leno**
- 23.25 Nurse Jackie** (6:12) (e)
- 23.55 United States of Tara** (6:12) (e)
- 00.25 CSI: New York** (7:23) (e)
- 01.15 Last Comic Standing** (9:14) (e)
- 02.00 CSI: Miami** (15:25) (e)
- 02.45 Parks & Recreation** (22:24) (e)
- 03.10 Pepsi MAX tónlist**

#### SKJÁRGOLF

- 08.00 JBwere Masters 2010** (1:4)
- 17.50 Golfing World**
- 18.40 JBwere Masters 2010** (1:4) (e)
- 23.10 Golfing World** (e)
- 00.00 European Tour - Highlights**  
2010 (5:10) (e)
- 00.50 ESPN America**

#### EXTRA

- 19.15 The Doctors** Spjallþættir framleiddir  
af Oprah Winfrey þar sem fjórir læknar veita  
gagnlegar upplýsingar um þau heilsufarsmál  
sem hvað helst brenna á okkur.
- 20.00 Entourage** (5:12) Fimmta þáttaröð-  
in um frambrótt Vincents og félagar í Holly-  
wood.
- 20.30 Little Britain USA** (5:6) Fyndnasta  
tveikyí Bretlands, Matt Lucas og David Walli-  
ams, ætla að þessu sinni að grínast í Banda-  
ríkjunum.
- 21.00 Fréttir Stöðvar 2**
- 21.25 Ísland í dag**
- 21.50 Gossip Girl** (1:22) Fjórða þátta-  
röðin um líf fordekraða unglinga sem búa á  
Manhattan og leggja línurnar í tísku og tón-  
list enda mikið lagt upp úr útliti og stíl aðal-  
sögupersónanna.
- 22.35 Grey's Anatomy** (7:22) Sjöunda  
sería þessa vinsæla dramapáttar sem ger-  
ist á skurðstofu á Grace-spítalanum þar sem  
starfa ungir og bráðefnilegir skurðlæknar.
- 23.20 Medium** (7:22) Sjötta þáttaröð  
þessa dulmagnaða spennuþáttar sem fjallar  
um sjáandann Allison Dubois.
- 00.05 Nip/Tuck** (6:19) Sjötta sería þessa  
vinsæla framhaldspáttar sem fjallar um  
skrautlegt og skrítuð líf lýtalækna.
- 02.30 Fréttir Stöðvar 2**
- 03.20 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV**
- N4**
- 18.15 Að norðan með Hildu Jönu**  
**Gísladóttur** Fjölbreyttur þáttur um norð-  
lenskt mannlíf.
- 18.30 Helgarpakkinn með Rúnari Eff**  
Norðlenskir viðburðir helgarinnar.
- INN**
- 20.00 Hrafnaþing** Jafet Ólafsson og  
Yngvi Örn Kristinnsson.
- 21.00 Undir feldi** Frosti og Heimir með  
hressandi Evrópuumræðu.
- 21.30 Rokk og tja tja** Íslensk tónskáld  
og tónverk á INN.
- Dagskrá INN er endurtekin um helg-  
ar og allan sólarhringinn.**
- OMEGA**
- Dagskrá allan sólarhringinn.

#### ÚTVARP FM

FM 88,5 XA-Radíó  
FM 90,1 Rás 2

FM 90,9 Gullbylgjan  
FM 91,9 Kaninn

FM 93,5 Rás 1  
FM 95,7 FM957

FM 96,3 FM Suðurland  
FM 96,7 Létt Bylgjan

FM 97,7 X-ið  
FM 98,9 Bylgjan

FM 99,4 Útvarp Saga  
FM 102,2 Útvarp Latibær

FM 102,9 Lindin  
FM 105,5 Útvarp Boðun

# Heimilistækjadögum lýkur um helgina

ÖLL heimilistæki á allt að **50%** afslætti.

byggtogbúið

KRINGLUNNI

Sími 568 9400 | www.byggtogbuid.is

Nýtt kortatímabil



**Í KVÖLD**

**STÖÐ 2 KL. 20.10**

**Eldsnögg með Jóa Fel**

Sjónvarpskokkurinn og bakara-meistarinn Jóa Fel kítar bragðlaukana með gómsætum réttum. Í kvöld matreiðir hann bolognese eins og á að gera það og á matseðlinum er pasta og lasanja. Jóa leikur sér einnig með skemmtilegum og ljúffengum útfærslum af hafrakexi sem allir ættu að njóta.



**RÁS 1 FM 92,4/93,5**

06.39 Morgunútvarp hefst 06.40 Veðurfregnir 06.50 Bæn 07.03 Vitt og breitt 07.30 Fréttayfirlit 08.00 Morgunfréttir 08.05 Morgunstund með KK 08.30 Fréttayfirlit 09.05 Okkar á milli 09.45 Morgunleikfimi 10.03 Veðurfregnir 10.13 Litla flugan 11.03 Samfélagið í nærmynd 12.00 Hádegisútlit 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Veðurfregnir 12.50 Dánarfregnir og auglýsingar 13.00 Heimur hugmyndanna 14.03 Á tónsviðinu 15.03 Útvarpságan: Stormur 15.25 Bláar nótur í bland 16.00 Síðdegisfréttir 16.05 Viðsjá 18.00 Kvöldfréttir 18.20 Auglýsingar 18.21 Spegillinn 18.50 Veðurfregnir 18.53 Dánarfregnir 19.00 Tónlistarkvöld Útvarpsins 21.00 Vem kann segja fórutan vind? 22.05 Veðurfregnir 22.10 Orð kvöldins 22.25 Útvarpsperlu: Að vera skemmtilegur 23.20 Til allra átta 00.05 Næturtonar

**BBC entertainment**

12.35 The Weakest Link 13.20 Deal or No Deal 13.55 Monarch of the Glen 14.45 Absolutely Fabulous 15.15 Absolutely Fabulous 15.45 Last of the Summer Wine 16.15 Waterloo Road 17.10 The Weakest Link 17.55 Deal or No Deal 18.30 Only Fools and Horses 19.00 Fawcety Towers 19.30 QI 20.00 Harry and Paul 20.30 New Tricks 21.20 Fawcety Towers 21.55 QI 22.25 Harry and Paul 22.55 Come Dine With Me 23.20 Come Dine With Me 23.40 EastEnders

**DR 1**

12.05 Aftershowet 2. del 12.30 Grøn glæde 12.55 Lad tømmeret flyde 13.00 Ha' det godt 13.30 Hammerslag på Nordfyn 14.00 DR Update - nyheder og vejr 14.10 Boogie Mix 15.00 Hjerteflimmer Classic 15.30 Svampebob Firkant 15.50 Nik & Jan 16.00 Karlsson på taget 16.30 Skæg med bogstaver 16.50 Laban det lille spøgelse 17.00 Aftershowet 17.30 TV Avisen med Sport og Vejret 18.00 Aftershowet 2. del 18.30 Hvad er det værd? 19.00 DR1 Dokumentaren 20.00 TV Avisen 20.25 Penge 20.50 SportNyt 21.00 Lewis 22.30 Onsdags Lotto 22.35 Det Nye Talkshow med Anders Lund Madsen 23.20 OBS 23.25 Mission Ledelse 23.55 Naruto Uncut

**NRK 1**

12.50 Færkveid 13.30 Fredag i hagen 14.00 NRK nyheter 14.10 Sjúkehuset i Aidsensfield 15.00 Derrick 16.00 NRK nyheter 16.10 En Noman i Pakistan 16.40 Oddasat - nyheter på samisk 16.55 Nyheter på tegnspråk 17.00 Færkveid 17.40 Distriktnyheter 18.45 Solgt! 19.15 Folk 19.45 Vikinglotto 19.55 Distriktnyheter 20.40 House 21.25 Migrapolis 22.00 Kveldsnytt 22.15 Joanna Lumley. Draumen om Nilen 23.00 Filmbonanza 23.30 Trekant 00.00 Viggo på lördag

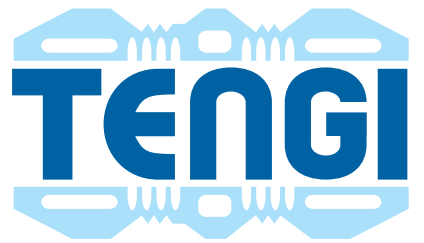
**SVT 1**

12.05 Harry - með pappa í köket 12.35 Paris, je t'aime 14.35 Hannah Montana 15.00 Rapport 15.05 Gomorrón Sverige 15.55 Vára vänner liv 16.55 Sportnytt 17.00 Rapport með A-ekonomi 17.10 Regionala nyheter 17.15 Go'kvall 18.00 Kultumyheterna 18.15 Regionala nyheter 18.30 Rapport með A-ekonomi 19.00 Uppdrag Granskning 20.00 Brotten 21.00 Nurse Jackie 21.30 Nurse Jackie 22.00 Vára vänner liv 23.00 Vem tror du att du är? 00.00 Ebbas stil



**Sturtuhurðir**

**25% kynningarafsláttur af neðangreindum verðum**



80x80 cm - Verð: 58.900,- kr.  
90x90 cm - Verð: 59.900,- kr.



90x90 cm - Verð: 74.900,- kr



90x90 cm - Verð: 89.900,- kr

**Hert öryggisgler - állitaðir prófílar**



90x90 cm - Verð: 69.900,- kr



85 cm - Verð: 29.900,- kr



70+40 cm - Verð 39.900,- kr

**Gæði, þjónusta og ábyrgð - það er TENGI**

Smíðjuvegi 76 • Kópavogi • Sími 414 1000 • Baldursnesi 6 • Akureyri • Sími 414 1050  
Ópið virka daga frá 8-18 laugardaga frá 10-15 • www.tengi.is • tengi@tengi.is

**FRÁBÆRT VERÐ**

Verðdæmi m.v. 15% staðgreiðsluafslátt

175/65 R 14 - Frá kr.	9.775
185/65 R 14 - Frá kr.	10.498
185/65 R 15 - Frá kr.	11.475
195/65 R 15 - Frá kr.	11.815
205/55 R 16 - Frá kr.	14.365

# VETRARDEKK

mikið úrval fyrir allar gerðir bíla góð greiðslukjör

PRJÁR FULLKOMNAR ÞJÓNUSTUSTÖÐVAR

## pitstop

www.pitstop.is

Rauðhelli 11, Hfj. 568 2035 | Hjallahrauni 4, Hfj. 565 2121 | Dugguvogi 10 568 2020

VAXTALAUST Í ALLT AÐ 6 MÁNUÐI!

**VAXTALAUST**

VISA & MASTERCARD





„Ég á auðvitað í ástarsambandi við Grey's Anatomy og það er í raun sorglegt að segja það en mér finnst sá þáttur nánast meira spennandi en mitt eigið líf. Svo er ég hrikalega hrifin af Modern Family og Glee.“

Greta Mjöll Samúelsdóttir knattspyrnukona.

# Óvænt upprisa leikarans Gíós

„Ég myndi auðvitað segja að þetta væri aðalhlutverkið. Sem það er náttúrulega ekki. En ég fæ að segja nokkrar setningar og Baltasar sýndi mér mikla þolinmæði á tókustað,“ segir Guðjón Pedersen, fyrrverandi leikhússtjóri Borgarleikhússins. Hann leikur lækni Erling í kvikmyndinni Djúpinu eftir Baltasar Kormák, þar sem mögnuð saga Guðlaugs Friðþórssonar er höfð til hliðsjónar.

Guðjón, eða Gíó eins og hann er jafnan kallaður, hefur lítið látið til sín taka á leiklistarsviðinu og raunar eiga elstu menn erfitt með að muna eftir honum í hlutverki leikarans. Einhverja kann þó að ráma í að Guðjón lék þögla þjófinn sem stal Áramótaskaupinu árið 1985. Og Guðjón staðfestir það. „Þær eru ekki margar myndirnar sem ég hef leikið í, það er

alveg rétt. Við gerðum samt einu sinni mynd, leikhópur sem hét Svart og sykurlaust, og tókum hana upp á Ítalíu.“

Guðjón segist í raun ekki vita hversu stórt hlutverkið verði í myndinni. Og viðurkennir að hann hafi haldið að Baltasar væri að stríða sér þegar hann hringdi og bað hann um að taka hlutverkið að sér. „Og ég held reyndar enn að hann sé að stríða mér. Við Baltasar höfum þekkt í mörg ár,“ segir Guðjón, sem efast um að hann verði klipptur út úr myndinni því lækni Erlingur er sá sem skoðar aðalleikarann Ólaf Darra þegar hann kemur í land eftir sundið til Eyja. Guðjón segist ánægður með að þessi mynd skuli vera gerð því ungt fólk sé ekki meðvitað um þessa sögu. „Og það verður að halda henni til haga.“ - fgg

**LEIKUR LOKSINS** Guðjón Pedersen leikur lækni Erling í kvikmyndinni Djúpinu eftir Baltasar Kormák. Leikhússtjórnir fyrrverandi heldur enn að Baltasar sé að stríða sér með hlutverkinu þótt það verði erfitt að klippa það út.



ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ		
551 1200 / midasala@leikhusid.is / www.leikhusid.is		
<b>Leitin að jólujum</b>		
Lau 27.11. Kl. 13:00	Sun 5.12. Kl. 11:00	Sun 12.12. Kl. 14:30
Lau 27.11. Kl. 14:30	Sun 5.12. Kl. 13:00	Lau 18.12. Kl. 11:00
Sun 28.11. Kl. 11:00	Sun 5.12. Kl. 14:30	Lau 18.12. Kl. 13:00
Sun 28.11. Kl. 13:00	Lau 11.12. Kl. 11:00	Lau 18.12. Kl. 14:30
Sun 28.11. Kl. 14:30	Lau 11.12. Kl. 13:00	Sun 19.12. Kl. 11:00
Lau 4.12. Kl. 11:00	Lau 11.12. Kl. 14:30	Sun 19.12. Kl. 13:00
Lau 4.12. Kl. 13:00	Sun 12.12. Kl. 11:00	Sun 19.12. Kl. 14:30
Lau 4.12. Kl. 14:30	Sun 12.12. Kl. 13:00	
<b>Finnski hesturinn</b> (Stóra sviðið)		
Fim 11.11. Kl. 20:00 8. sýn	Lau 20.11. Kl. 20:00	Sun 28.11. Kl. 20:00
Fös 12.11. Kl. 20:00	Sun 21.11. Kl. 15:00 br.sjnt.	Lau 4.12. Kl. 20:00
Fös 19.11. Kl. 20:00	Lau 27.11. Kl. 20:00	Sun 5.12. Kl. 20:00
<b>Fíasól</b> (Kúlan)		
Lau 13.11. Kl. 13:00	Lau 20.11. Kl. 15:00	Sun 28.11. Kl. 15:00 100 sýn.
Lau 13.11. Kl. 15:00	Sun 21.11. Kl. 13:00	Sun 5.12. Kl. 13:00 br.sjnt.
Sun 14.11. Kl. 13:00	Lau 27.11. Kl. 13:00	Sun 5.12. Kl. 15:00
Sun 14.11. Kl. 15:00	Lau 27.11. Kl. 15:00	Mið 29.12. Kl. 16:00 br.sjnt.
Lau 20.11. Kl. 13:00	Sun 28.11. Kl. 13:00	Fim 30.12. Kl. 16:00 br.sjnt.
<b>Hænuungarnir</b> (Kassinn)		
Fim 11.11. Kl. 20:00	Fös 19.11. Kl. 20:00	Lau 27.11. Kl. 20:00
Fös 12.11. Kl. 20:00	Lau 20.11. Kl. 20:00	Fös 3.12. Kl. 20:00
Lau 13.11. Kl. 20:00	Fös 26.11. Kl. 20:00	Lau 4.12. Kl. 20:00
<b>Íslandsklukkan</b> (Stóra sviðið)		
Mið 10.11. Kl. 19:00	Fim 25.11. Kl. 19:00 Aukas.	Sun 12.12. Kl. 19:00 Aukas.
Sun 14.11. Kl. 19:00	Fös 10.12. Kl. 19:00 Aukas.	
Mið 24.11. Kl. 19:00 Aukas.	Lau 11.12. Kl. 19:00 Aukas.	
<b>Gerpla</b> (Stóra sviðið)		
Lau 13.11. Kl. 20:00	Fös 26.11. Kl. 20:00	Fös 3.12. Kl. 20:00
Fim 18.11. Kl. 20:00 Aukas.	Fim 2.12. Kl. 20:00 Aukas.	
<b>Lér konungur</b> (Stóra sviðið)		
Sun 26.12. Kl. 20:00 Frms.	Lau 8.1. Kl. 20:00 4. sýn	Fös 14.1. Kl. 20:00 7. sýn
Þri 28.12. Kl. 20:00 2. sýn	Sun 9.1. Kl. 20:00 5. sýn	Fös 21.1. Kl. 20:00
Mið 29.12. Kl. 20:00 3. sýn	Fim 13.1. Kl. 20:00 6. sýn	
<b>Íslandsklukkan – á Akureyri</b> (Hof, menningarhúsið)		
Fös 19.11. Kl. 20:00	Lau 20.11. Kl. 20:00	Sun 21.11. Kl. 14:00

VILHJÁLmur ÞÓR: FÆR LÚXUSFERÐ TIL NEW YORK Í SÁRABÆTUR

# Fór á nammifyllerí þegar Herra hinsegin var slegin af

„Ég var kominn út um dyrnar, með allan farangurinn, vegabréf og flugmiða og var á leiðinni til ættingja minna í Keflavík þar sem ég ætlaði að gista daginn fyrir brottför. Ég ákvað hins vegar að tvítékka hvort ég væri ekki með allt, fór í fartölvuna og fyrsti pósturur var að keppninni hefði verið aflýst,“ segir Vilhjálmur Þór Davíðsson, Hr. hinsegin okkar Íslendinga.

Mr. Gay Europe-keppnin, sem fara átti fram í Genf í Sviss á dögnum, var slegin af. Ástæðan var sú, að sögn Vilhjálms, að hótelíð sem átti að hýsa keppnina ákvað að draga sig út sökum þess að það taldi sig ekki vera að græða nógu mikið á keppninni. „Skipuleggjendur og aðstandendur keppninnar reyndu allt hvað þeir gátu en fundu ekki keppnisstað með svona skömmum fyrirvara og þess vegna varð ekkert úr þessu.“

Vilhjálmur segir þetta vissulega vera svekkjandi, hann hafi verið búinn að fá sig lausan úr vinnu til að taka þátt og eytt ómældum tíma í undirbúning. „Ég tók þetta alla leið, æfði tvisvar á dag, sleppti allri óhollustu og var í flottu formi. Ég fór náttúrulega á algjört nammifyllerí þegar þetta var staðfest.“ Vilhjálmur er einnig með keppnisrétt í Mr. Gay World sem fram fer í Manila á Filippseyjum. Hann segir meiri líkur en minni á að hann taki þátt í þeirri keppni þótt hann viðurkenni að hann sé aðeins brenndur af fyrri reynslu. „Mér þykir líklegra að ég fari,“ segir hann.

Vilhjálmur getur hins vegar brosað í gegnum tárin því fyrir algjöra tilviljun var norskur hótel-eigandi, Jarl Haugedal, staddur hér á landi ásamt vinkonu sinni Heru Björk, Eurovision-stjörnu. Haugedal þessi á lúxusbúðarhótelinu NYC-JC og situr í dómnefnd Mr. Gay Europe og fann til með Vilhjálmi sökum þess hversu mikla vinnu hann hafði lagt í keppnina.



EEKERT SVO SVEKKTUR Vilhjálmur Þór var á leiðinni á Mr. Gay Europe þegar keppnin var slegin af. Hann fær hins vegar ferð til New York og fría gistingu á glæsilegu íbúðahótelu í New Jersey í sárabætur.

„Þannig að Iceland Express og hann ætla að bjóða mér til Bandaríkjanna. Ég fæ að gista í svitu hótelsins. Sem er ekkert slæmt og bætir þennan missi algjörlega upp.“ freyrgigja@frettabladid.is

## Rómantik og rekkjubrögð

Ný bók eftir daðurdrottninguna og kynlífsgúrúinn Tracey Cox



Leiðarvísir upp í sjöunda unaðshimin!

# Dr. Gunnir klickaði á Herra Rokk

„Þetta er ótrúlegt. Ég veit ekki alveg hvar klickaði átti sér stað, en þetta er að sjálfsögðu mér að kenna,“ segir tónlistarsérfræðingurinn og spilagerðarmaðurinn Dr. Gunnir.

Nýja Poppunktsspilið er komið í valdar verslanir. Eins og Fréttablaðið greindi frá á dögnum átti draumur Rúnar Júlíussonar heitins að rætast með útgáfu spilsins, en hann átti að vera eitt af tólf spilapeðum. Hann datt út úr fyrri spilinum á síðustu stundu og sagan endurtók sig við útgáfu nýja spilsins.

„Ég ætlaði að hafa Rúnar en svo hef ég ekki gert það. Ég skrifa þetta á fyrstu einkenni Alzheimer. Það er frekar fult að þessi Alzheimer light-sjúkdómur hafi komið í veg fyrir að Rúnar væri

með í Poppunktsspilinu,“ segir doktorinn.

Hvarf Rúnnapeðsins var þó ekki eins dularfullt í fyrri spilinum, eins og Gunnir útskýrir. „Í fyrri spilinum var allt klappað og klárt. Ég var búinn að tala við fullt af fólk og þar á meðal Rúnar,“ rifjar hann upp. „Svo fannst útgefandanum sniðugt að hafa Herbert [Guðmundsson] með og ég var ekkert búinn að tala við hann. Þannig að hann setti Herbert inn og tók Rúnar út. Svo var Herbert alveg brjálður því að það var ekki búið að tala við hann. Og Rúnar var frekar full líka.“

Spilið kemur í fleiri verslanir í lok nóvember, en þeir sem vilja vera goðsögnin Rúnar Júlíusson í spilinum verða að taka upp fönðurkassann.



PEÐIÐ HVARF AFTUR Dr. Gunnir kennir sjálfum sér um að Rúnnapeðið var ekki heldur með í nýja Poppunktsspilinu.

FRÉTTIR VIDSKIPTI ÍPRÓTTIR LÍFIÐ UM RÆÐAN

STÝRÐU UM RÆÐUNNI Í ÁTT TIL ÞÍN Meiri Vísir. VISIR.IS



# Aldrei meira úrval af gjafavöru!

Ath. Allar vörur með 25% afslætti!

**LSA**  
International

Diskur á fæti  
+ hjálmur  
11.950,- nú 8.963,-

Skál  
8.600,- nú 6.450,-

Skál á fæti  
7.500,- nú 5.625,-

Diskur á fæti  
9.200,- nú 6.900,-

6.600,- nú 4.950,-  
Skálar 2 stk.

Kanna  
2.800,- nú 2.100,-



12.800,-  
nú 9.600,-

5.800,-  
nú 4.350,-



Margar gerðir af  
vösum verð frá 4.200,-



13.500,-  
nú 10.125,-  
Glös 4 stk.

7.600,-  
nú 5.700,-  
Glös 4 stk.



Diskur á fæti (40 sm)  
17.900,- nú 13.425,-

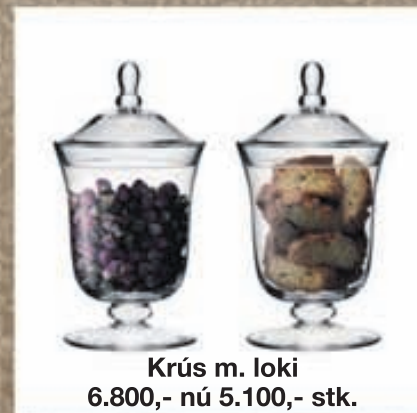


Skál  
7.500,- nú 5.625,-



Kanna  
5.800,- nú 4.350,-

Kanna  
5.900,- nú 4.425,-



Krús m. loki  
6.800,- nú 5.100,- stk.



Bolli + undirskál  
1.980,- nú 1.485,-

2.300,- nú 1.725,-  
Litlar skálar 2 stk.

Matardiskur 1.550,- nú 1.163,-



10.950,- nú 8.213,-



Skál 7.500,- nú 5.625,-



Skál m. glerausu 6.500,- nú 4.875,-

**Full búð af nýjum vörum!**  
**25% afsláttur af öllum vörum.**

Opið virka daga 10-18,  
laugardaga 11-16.

Síðumúla 30 - 108 Reykjavík - Sími 568 4242 - [www.heimahusid.is](http://www.heimahusid.is)

**HEIMA  
HÚSIÐ**

*Ordrage* mood lifum  
GALLERY GÓLF  
PARKET & FLISAR





Póst:húsið

DREIFING: dreifing@posthusid.is  
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

LÖGFRÆÐIADSTOD  
ORATORS  
- félag laganema við  
Háskóla Ísland



Endurgjaldslaus lögfræðiaðstoð  
fimmtudaga milli 19:30 – 22:00  
í síma 551-1012.

NOVA

## FRÉTTIR AF FÓLKI

### Eldar söðlar um

Eldar Ástþórsson er hættur störfum hjá tónlistarsíðunni Gogoyoko.com. Auk þess lætur hann á næstunni af störfum sem framkvæmdastjóri tónlistarsjóðsins Kraums. Ástæða þessa er að Eldar hefur ráðið sig til starfa hjá tölvuleikjafyrirtækinu CCP og hefur hann störf þar í næstu viku. Eldar mun starfa í markaðsdeild fyrirtækisins. Eins og kunnugt er hefur Eldar verið afkastamikill í tónleikahaldi hér á landi undanfarin misseri, meðal annars sem framkvæmdastjóri Iceland Airwaves hátíðarinnar, en nú hyggst hann draga sig í hlé á þeim vettvangi.



### Hætti við framboð – samt rekin af RÚV

Margir hafa furðað sig á því eftir að listi yfir frambjóðendur til stjórnlagabings var birtur að þar skuli hvergi vera að finna nafn eins atkvæðamesta samfélagsrýnisins á Íslandi í dag – blogggarans Láru Hönnu Einarsdóttur. Nú er komin skýring á fjarverunni. Í tölvubréfi sem Lára Hanna sendi útvarpsstjóra og birt var á vefnum í gær upplýsir hún að hún hafi hætt við framboð sitt til að geta áfram flutt reglulega pistla í Morgunútvarpi Rásar 2 gegn greiðslu. Henni hefur nú verið launuð tryggðin með uppsögn. Og framboðsfrestur til stjórnlagabings er löngu liðinn.



- hdm, sh

### Mest lesið VISIR.IS

- 1 Sagði föður Helgu hafa afneitað dóttur sinni
- 2 Sérstakar mæðgur
- 3 Rekinn eftir áratug á RÚV
- 4 Helga og Víckram funduðu með Obama
- 5 Kastaði einhverfu barni með valdi út úr Hólabrekkuskóla

FORSÍDA VIÐSKIPTI ÍPRÓTTIR LÍFIÐ UMRÆÐAN



m.visir.is  
Fáðu Vísi í símann og iPad!

VERTU MEÐ VIÐSKIPTIN Í RASSVASANUM



Deildu Vísi með öðrum. Þeir sem setja „like“ við Vísi á Facebook geta unnið óvænta vinninga í hverri viku.

Meiri Vísi. VISIR.IS

BOSS  
HUGO BOSS

SAND

strellson

eterna

Van Gils

gardeur®

HUGO  
HUGO BOSS

CANALI

PAL ZILERI

POLO RALPH LAUREN

FINUCCI  
collezione

bugatti

MABRUN

LLOYD

BELLINI  
collezione

OPIÐ VIRKA DAGA  
FRÁ KL. 11 TIL 18  
LAUGARDAGA  
FRÁ KL. 11 TIL 17  
SUNNUDAGA  
FRÁ KL. 13 TIL 17



Herra  
lagerinn  
outlet  
*Lika fyrir konur*

FRÁBÆR  
TILBOÐ!

JAKKAFÖT

BELLINI  
collezione

VAN KOLLEM  
MADISON PARK • NY

40%  
afsláttur

PETER VAN HOLLAND

VERÐ ÁÐUR KR. ~~49.980~~ & ~~59.980~~

MARGAR GERÐIR - ALLAR STÆRÐIR

VERÐ NÚ KR. 29.988 & KR. 35.988

Troðfull  
verslun af  
merkjavöru

ÚTIJAKKAR

FINUCCI  
collezione

VERÐ ÁÐUR KR. ~~39.980~~ & ~~44.980~~

MARGAR GERÐIR

VERÐ NÚ KR. 23.988 & KR. 26.988

40%-  
60%  
afsláttur  
af öllum vörum

SKYRTUR

FINUCCI  
collezione

VERÐ ÁÐUR KR. 11.980

MARGAR GERÐIR

VERÐ NÚ KR. 7.188

SÍMI 568 9512 SUÐURLANDSBRAUT 54 BLÁU HÚSIN (VIÐ FAXAFEN)